

Jahresrechnung und -bericht 2022



Liebe Leserin, lieber Leser

„Auch aus Steinen, die einem in den Weg gelegt werden, kann man Schönes bauen.“
(Johann Wolfgang von Goethe)

Die letzten zwei Jahre waren steinig. Wir haben Situationen erlebt, die nicht immer einfach zu akzeptieren waren. Was wir als selbstverständlich erachteten, wurde in Frage gestellt. Wie gross war die Freude, als wir im zweiten Halbjahr 2022 ohne allzu viele Einschränkungen unser Leben wieder weiterführen konnten, als sei nichts gewesen. Dann kam die Warnung vor der Strommangellage, die sich in diesem Winter glücklicherweise nicht in diesem Ausmass bewahrheitet hat. Im Hinterkopf bleibt die Frage, wie sich die Situation weiterentwickeln wird.

Es ist auch heute immer noch spürbar, dass persönliche Treffen und gesellige Anlässe zu kurz gekommen sind. Die Fülle an Veranstaltungen, die im zweiten Halbjahr nachgeholt wurden, hat gezeigt, wie man sich nach der langen Zeit danach sehnte, wieder zusammenzukommen, gemeinsam zu feiern und den Zusammenhalt zu pflegen.

Auf allen Ebenen ist es wichtig, dass sich Menschen physisch begegnen können. Es unterstützt beim gegenseitigen Kennenlernen und Entwickeln des Gemeinschaftsgefühls.

Aber wir haben auch einiges aus den vergangenen zwei Jahren gewonnen:

- Unser Alltag hat etwas von seiner Hektik verloren und wir pflegen Beziehungen gezielt. Neue Formen wurden gefunden. Ich höre von vielen Menschen, dass sie diese Entschleunigung beibehalten möchten.
- Neue technische Möglichkeiten mussten wir uns schnell aneignen und sie erleichtern auch weiterhin unsern Alltag.
- Die Qualität von Homeoffice wurde von vielen Mitarbeitenden und Arbeitgebenden schätzen gelernt und wird auch bei der Gemeindeverwaltung gezielt eingesetzt.

Der Krieg in der Ukraine hat auch in Spiez eine grosse Welle der Solidarität ausgelöst und hält bis heute an. Es wurde deutlich, wie wichtig eine funktionierende Demokratie für ein friedliches Miteinander ist. Wir alle sind gefordert, dieses Miteinander und den gegenseitigen Respekt zu pflegen und Sorge zu unserem System zu tragen – auch über die Gemeindegrenzen hinaus.

Im Namen der Gemeinde danke ich allen engagierten Personen, die sich mit ihren Ideen und Einsätzen in unsere Gesellschaft einbringen und so unsere Demokratie unterstützen und unser Zusammenleben bereichern; den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die immer wieder versuchen, ein Optimum herauszuholen und einen pragmatischen Weg zu gehen; den Behördenmitgliedern für ihren grossen Einsatz und meinen Kolleginnen und Kollegen aus dem Gemeinderat für die bereichernden Diskussionen.

Jolanda Brunner
Gemeindepräsidentin



INHALTSVERZEICHNIS

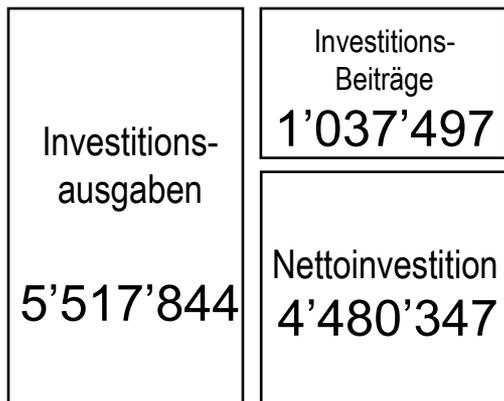
| | | |
|-------|--|-----|
| 0 | MANAGEMENT SUMMARY; Schematische Darstellung Gesamthaushalt 2022 | 5 |
| 1 | BERICHTERSTATTUNG | 7 |
| 1.1 | Bericht | 7 |
| 1.1.1 | Erfolgsrechnung | 10 |
| 1.1.2 | Spezialfinanzierungen (SF) | 21 |
| 1.1.3 | Investitionsrechnung | 22 |
| 1.1.4 | Bilanz | 23 |
| 1.1.5 | Nachkredite | 24 |
| 1.2 | Gebührenfinanzierte Spezialfinanzierungen | 25 |
| 1.2.1 | Spezialfinanzierungen gesetzlich | 25 |
| 1.2.2 | Spezialfinanzierungen nach Gemeindereglement | 26 |
| 2 | ECKDATEN | 27 |
| 2.1 | Übersicht | 27 |
| 2.2 | Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis | 28 |
| 2.3 | Gestufte Erfolgsausweise | 29 |
| 2.3.1 | Gesamter Haushalt | 29 |
| 2.3.2 | Allgemeiner Haushalt | 30 |
| 2.3.3 | Abwasserentsorgung | 31 |
| 2.3.4 | Abfallentsorgung | 32 |
| 2.3.5 | Feuerwehr | 33 |
| 2.3.6 | Bootsanlagen | 34 |
| 3 | BILANZ | 35 |
| 4 | PRODUKTEGRUPPENRECHNUNGEN | 46 |
| 4.1 | Zusammenzug Produktegruppenrechnung | 46 |
| 11 | Gemeindeführung | 47 |
| 12 | Support und Querschnittsdienstleistungen | 60 |
| 13 | Öffentlichkeit, Standortmarketing | 70 |
| 21 | Volksschule | 77 |
| 22 | Gesellschaft, Kultur und Sport | 85 |
| 31 | Soziale Sicherung | 93 |
| 32 | Institutionelle Sozialhilfe | 104 |
| 41 | Finanzen | 116 |
| 42 | Liegenschaften | 124 |
| 51 | Planung, Umwelt, Bau | 135 |
| 52 | Tiefbau | 156 |
| 53 | Ver- und Entsorgung | 164 |
| 61 | Sicherheit | 172 |
| 62 | Feuerwehr, Zivilschutz, GFO | 193 |

| | | |
|--------|---|-----|
| 5 | INVESTITIONSRECHNUNG | 202 |
| 6 | SACHGRUPPEN | 209 |
| 6.1 | Erfolgsrechnung | 209 |
| 6.2 | Investitionsrechnung | 210 |
| 7 | GELDFLUSSRECHNUNG | 212 |
| 8 | FINANZKENNZAHLEN | 214 |
| 8.1 | Gesamthaushalt | 214 |
| 8.2 | Allgemeiner Haushalt | 216 |
| 8.3 | Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung | 216 |
| 8.4 | Spezialfinanzierung Abfallentsorgung | 217 |
| 8.5 | Spezialfinanzierung Feuerwehr | 217 |
| 8.6 | Spezialfinanzierung Bootsanlagen | 218 |
| 9 | ANTRAG DER EXEKUTIVE | 219 |
| 10 | BESTÄTIGUNGSBERICHT | 221 |
| 11 | GENEHMIGUNG DER JAHRESRECHNUNG | 225 |
| 12 | ANHANG | 226 |
| 12.1 | Regelwerk | 226 |
| 12.1.1 | Angewendetes Regelwerk | 226 |
| 12.1.2 | Bewertung Finanzvermögen (Art. 32d Abs. b FHDV) | 226 |
| 12.1.3 | Bewertung Verwaltungsvermögen | 227 |
| 12.1.4 | Aktivierungsgrenzen | 227 |
| 12.1.5 | Bestehendes Verwaltungsvermögen | 227 |
| 12.2 | Grundlagen der Jahresrechnung | 228 |
| 12.3 | Eigenkapitalnachweis | 229 |
| 12.4 | Rückstellungsspiegel | 230 |
| 12.5 | Beteiligungsspiegel | 231 |
| 12.6 | Gewährleistungsspiegel | 233 |
| 12.7 | Anlagespiegel | 234 |
| 12.8 | Kreditkontrolle | 237 |
| 12.8.1 | Verpflichtungskredite für Investitionen | 237 |
| 12.8.2 | Nachkredite | 243 |
| 12.9 | Wiederbeschaffungswert Abwasserentsorgung | 244 |
| 12.10 | Begriffserläuterungen | 245 |

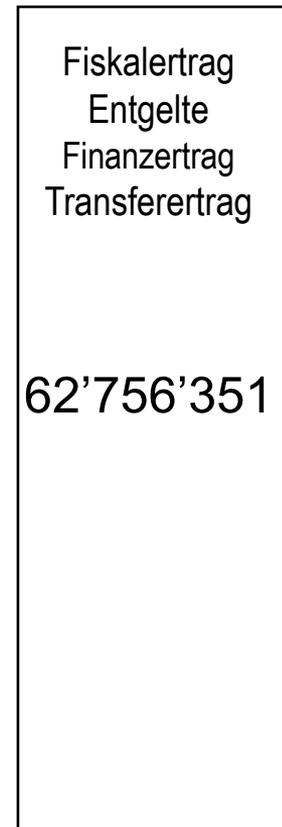
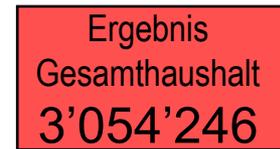
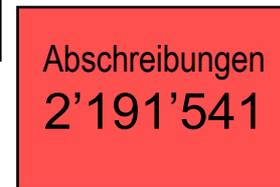
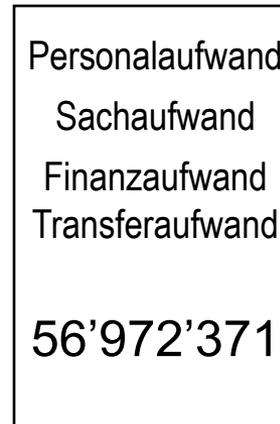
0 MANAGEMENT SUMMARY;
Schematische Darstellung Gesamthaushalt 2022

Erfolgsrechnung

Investitionsrechnung



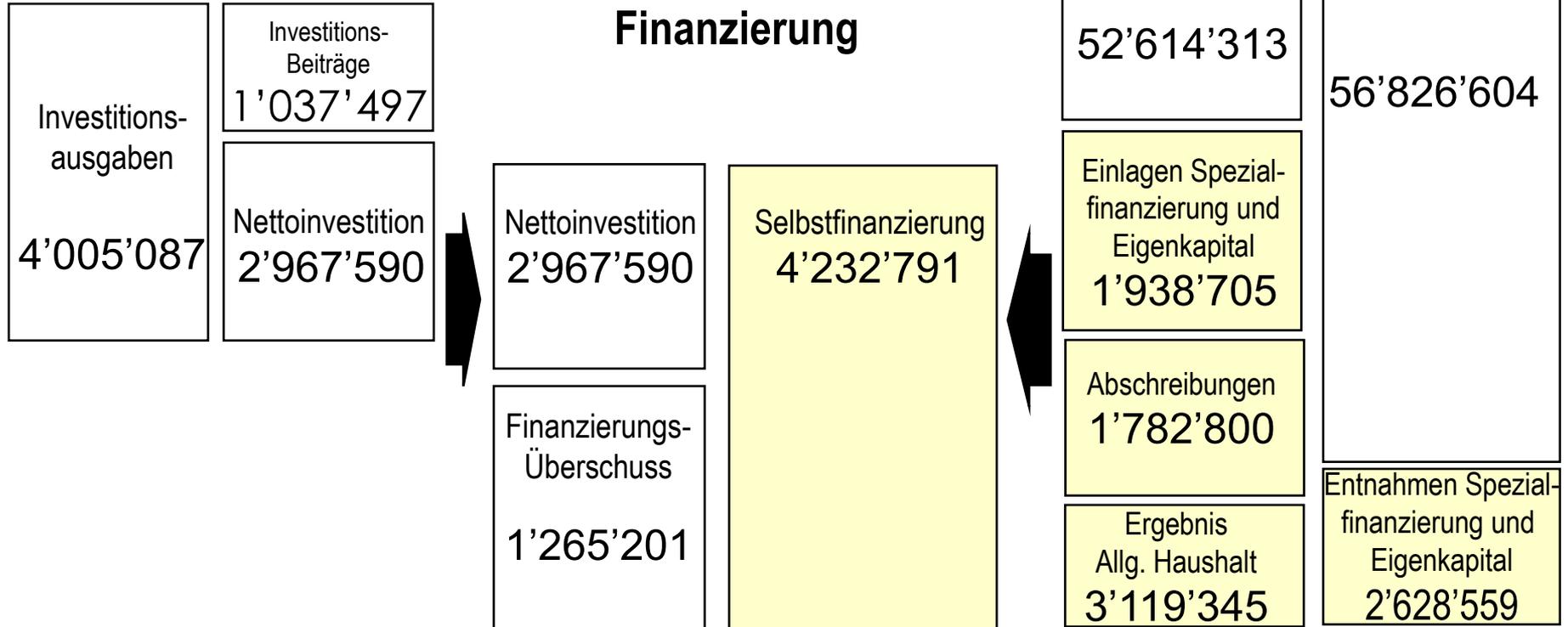
Finanzierung



Schematische Darstellung Allgemeiner Haushalt 2022

Erfolgsrechnung

Investitionsrechnung



Der Gesamthaushalt (steuer- und spezialfinanziert) der Jahresrechnung 2022 schliesst mit einem Überschuss von CHF 3'054'245.56 ab.

- Die Selbstfinanzierung aus dem Gesamthaushalt beträgt CHF 5'783'979.94.
- Der Selbstfinanzierung stehen Nettoinvestitionen von CHF 4'480'346.49 gegenüber. Somit entsteht ein Finanzierungsüberschuss von CHF 1'303'633.45, was einem Selbstfinanzierungsgrad von 129,1 % entspricht.

Der Allgemeine Haushalt (Steuerhaushalt) der Jahresrechnung 2022 schliesst mit einem Überschuss von CHF 3'119'344.75 ab.

- Die Selbstfinanzierung aus dem Gesamthaushalt beträgt CHF 4'232'791.24.
- Der Selbstfinanzierung stehen Nettoinvestitionen von CHF 2'967'589.54 gegenüber. Somit entsteht ein Finanzierungsüberschuss von CHF 1'265'201.70, was einem Selbstfinanzierungsgrad von 142,6 % entspricht.

1 BERICHTERSTATTUNG

1.1 Bericht

Allgemeines

Die Jahresrechnung 2022 wird nach dem Rechnungsmodell HRM2, gemäss Artikel 70 Gemeindegesetz (GG, BSG 170.11) erstellt. Aufgrund der Verfügung vom 4. Juni 2002 des Amtes für Gemeinden und Raumordnung hat die Gemeinde Spiez im Weiteren die Bewilligung zur Abweichung von den Bestimmungen über den Finanzhaushalt, die für die Einführung von wirkungsorientierten Steuerungsmodellen erforderlich sind. Als Gemeindesoftware wird das Programm von ABACUS eingesetzt.

Steueranlagen und Gebührenansätze

Der Jahresrechnung 2022 liegen folgende Abgaben zugrunde:

- Einkommens-, Vermögens-

und Vermögensgewinnsteuern: **1.65 Einheiten** (unverändert gegenüber Vorjahr)

- Liegenschaftssteuer: **1.1 ‰** des amtlichen Wertes (unverändert gegenüber Vorjahr)

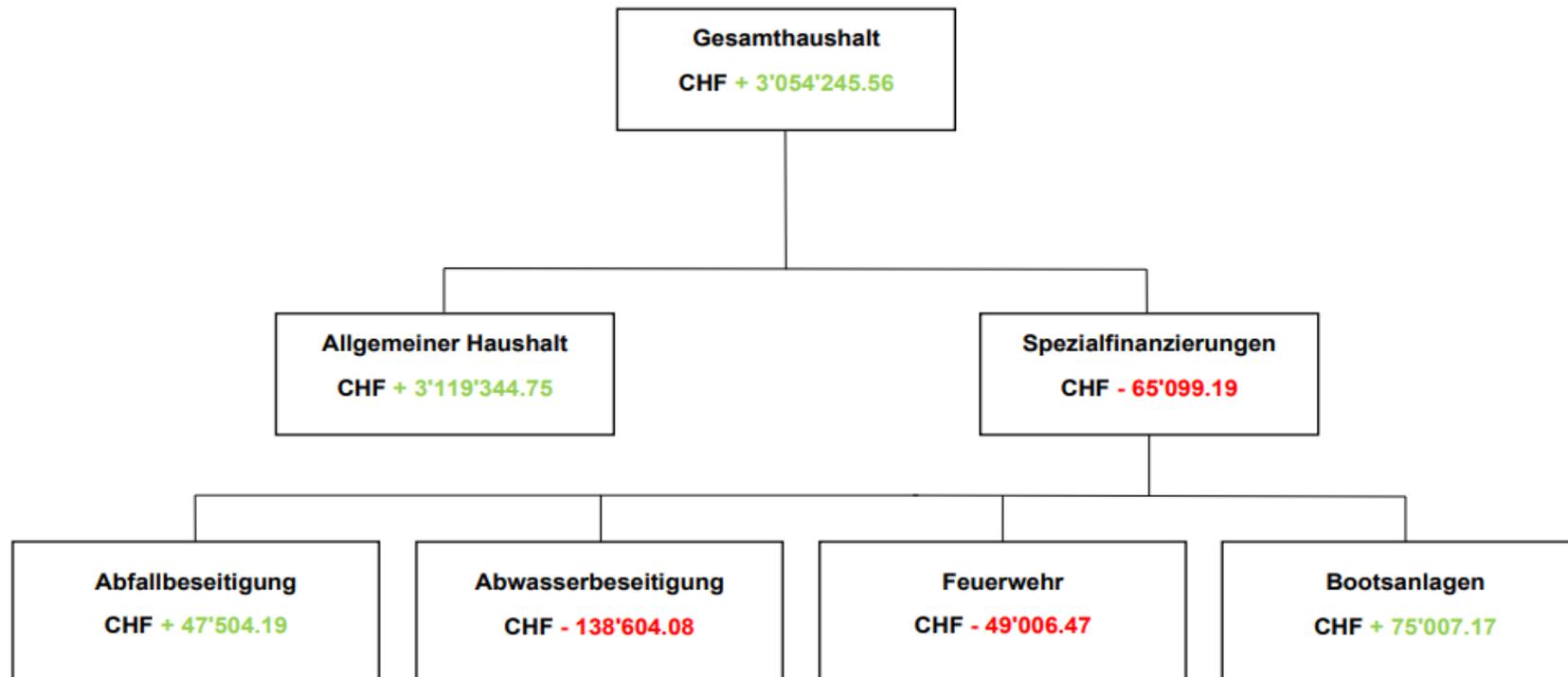
- Abfall: **CHF 26** pro Einwohnergleichwert (unverändert gegenüber Vorjahr)

- Abwasser: **CHF 35.00** je Einwohnergleichwert (Vorjahr CHF 40.00)
CHF 1.30/m³ Wasserverbrauch (Vorjahr CHF 1.50)

- Feuerwehropflichtersatzabgabe: **4.0 %** der Staatssteuer, min. **CHF 30** / max. **CHF 400** (unverändert gegenüber Vorjahr)

- Hundetaxe: **ordentliche Taxe CHF 100** (unverändert gegenüber Vorjahr)
anerkannte Dienst-, Rettungs-, Therapie- und Blindenhunde sind taxfrei

Gesamtergebnis; Überblick



| Ergebnis | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|-----------------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| Allgemeiner Haushalt | +3'119'344.75 | 0.00 | +1'892'134.10 |
| Spezialfinanzierungen | -65'099.19 | -411'700.00 | -198'484.94 |
| Gesamthaushalt | +3'054'245.56 | -411'700.00 | +1'693'649.16 |

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 3'054'245.56 ab. Dieses Ergebnis setzt sich wie folgt zusammen:

- Im Allgemeinen Haushalt (steuerfinanziert) wird ein Ergebnis von CHF +3'119'344.75 ausgewiesen. Nach HRM2 müssen zusätzliche Abschreibungen (Art. 84 GV) vorgenommen und die finanzpolitische Reserve (Eigenkapital) eingelegt werden, wenn im Allgemeinen Haushalt ein Ertragsüberschuss ausgewiesen wird und die ordentlichen Abschreibungen kleiner als die Nettoinvestitionen sind. Die ordentlichen Abschreibungen im allgemeinen Haushalt betragen für das Jahr 2022 CHF 1'782'799.88. Diesen Abschreibungen stehen Nettoinvestitionen aus dem Allgemeinen Haushalt von CHF 2'967'589.54 gegenüber. Der ausgewiesene „Selbstfinanzierungsfehlbetrag aus Abschreibungen“ von CHF 1'184'789.66 muss somit in die finanzpolitische Reserve eingelegt werden. Ohne diese zusätzlichen Abschreibungen hätte der Überschuss im allgemeinen Haushalt somit CHF 4'304'134. betragen.
- Die Spezialfinanzierungen schliessen mit einem Gesamtergebnis von CHF - 65'099 ab. Dabei schliessen die Spezialfinanzierungen Bootsanlagen (CHF +75'007) und Abfallbeseitigung (CHF+47'504) mit einem Überschuss ab. Die Spezialfinanzierungen Abwasserentsorgung (CHF -138'604) und Feuerwehr (CHF -49'006) schliessen defizitär ab.

1.1.1 Erfolgsrechnung

Ergebnisse

Nach HRM2 wird das Gesamtergebnis vor Abschluss der Spezialfinanzierungen (Abwasserentsorgung, Abfallentsorgung, Feuerwehr, Bootsanlagen) ausgewiesen. Entsprechend muss das Ergebnis des Gesamthaushaltes vom zuständigen Organ (Grosser Gemeinderat) genehmigt werden.

Ergebnis Gesamthaushalt

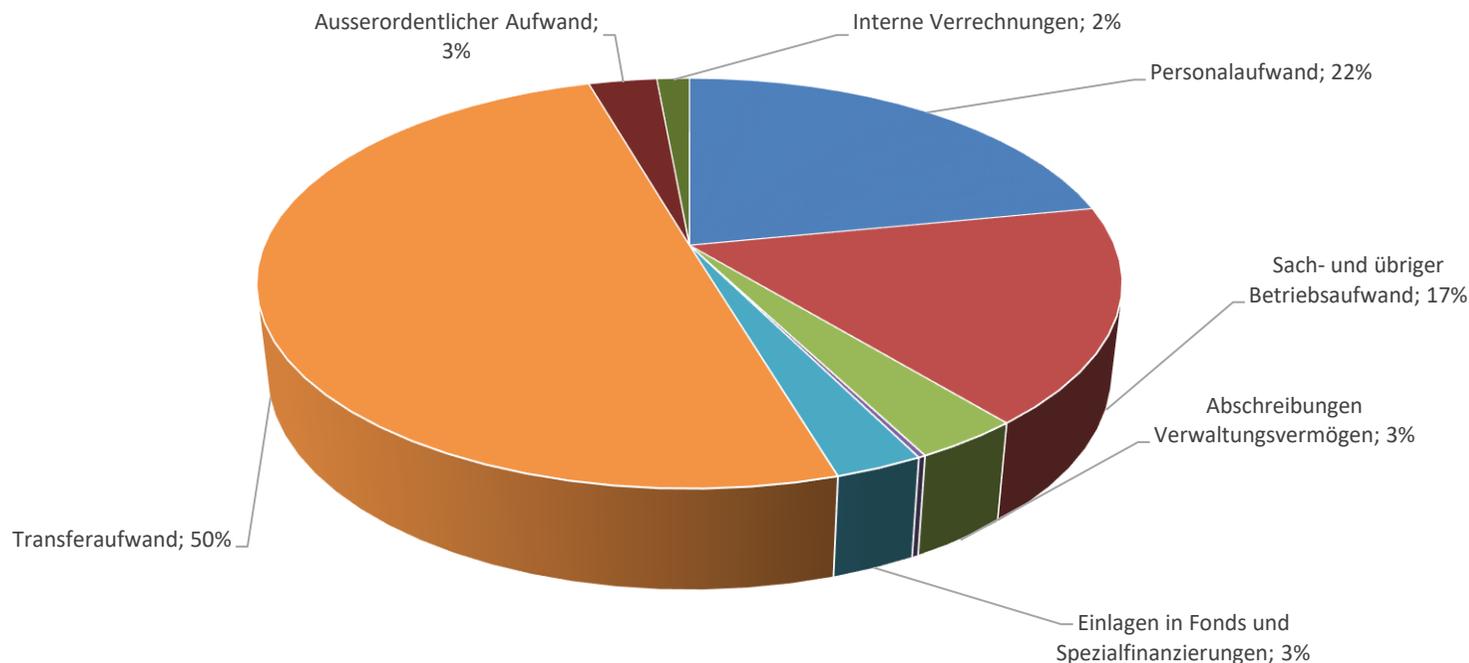
Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 3'054'245.56 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 411'700. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2022 beträgt somit rund CHF 3,5 Mio. Die Besserstellung aus den Spezialfinanzierungen gegenüber dem Budget beträgt rund CHF 350'000, diejenige aus dem Allgemeinen Haushalt (steuerfinanziert) rund CHF 3,1 Mio.

Ergebnis Allgemeiner Haushalt (steuerfinanziert)

Der Allgemeine Haushalt schliesst mit einem Überschuss von CHF 3'119'345 ab. Budgetiert war ein ausgeglichenes Ergebnis. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2022 beträgt somit rund CHF 3,12 Mio. Diese Abweichungen gegenüber dem Budget lässt sich hauptsächlich mit höheren Steuerträgen (CHF +2,30 Mio.) und insgesamt tieferen Aufwendungen für die Beiträge an Gemeinwesen, Dritte und wirtschaftliche Sozialhilfe (CHF -2,0 Mio.) begründen. Insgesamt ist das positive Ergebnis geprägt von der Entnahme aus der Neubewertungsreserve der Liegenschaften des Finanzvermögens von rund CHF 2,2 Mio. Diese Entnahme wurde im letzten Berichtsjahr 2021 ebenfalls vorgenommen und war in dieser Grössenordnung auch für das Jahr 2022 budgetiert. Weil durch diesen Buchhaltungseffekt kein Geld fliesst, hat die Auflösung der Neubewertungsreserve auch keinen Einfluss auf die Selbstfinanzierung.

Die nachfolgenden Begründungen und Kommentare zu den Abweichungen zum Budget 2022 beziehen sich auf den Gesamthaushalt:

Aufwand nach Sachgruppen (Gesamthaushalt)



Personalaufwand

| Personalaufwand | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|-------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | 13'995'670.55 | 14'106'590.00 | 13'625'847.17 |
| Budgetabweichung in CHF | | -110'919.45 | +369'823.38 |
| Budgetabweichung in % | | -0.79 | +2.71 |

Der Personalaufwand liegt um rund CHF 110'900 oder 0,79 % unter dem Budgetwert 2022 von CHF 14,11 Mio. Begründet ist der tiefere Personalaufwand vor allem mit etwas tieferen Lohnnebenleistungen (Arbeitgeberbeiträge) sowie Minderaufwendungen für Aus- und Weiterbildung. Am Gesamtaufwand hat der Personalaufwand einen Anteil von 22 %.

Sach- und übriger Betriebsaufwand

| Sachaufwand | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|-------------------------|----------------------|----------------------|---------------------|
| | 10'872'839.87 | 10'115'072.00 | 9'845'428.24 |
| Budgetabweichung in CHF | | +757'767.87 | +1'027'411.63 |
| Budgetabweichung in % | | +7.49 | +10.44 |

Der Mehraufwand gegenüber dem Budget 2022 beträgt rund CHF 757'800, was einer Überschreitung von 7,49 % entspricht. Hauptverantwortlich für diese Schlechterstellung sind höhere Wertberichtigungen auf Steuerforderungen im Umfang von CHF 900'000. Aufgrund der Einzelfallbetrachtung wurden mutmassliche Steuerausfälle bei einigen wenigen natürlichen Personen neu bewertet. Die Bildung der Wertberichtigung in dieser Gröszenordnung stellt ein einmaliges Ereignis dar. Im Weiteren wurden für den baulichen und betrieblichen Unterhalt rund CHF 184'000 und für Dienstleistungen Dritter und Honorare CHF 94'000 mehr ausgegeben. Alle restlichen Budgetpositionen wie Ver- und Entsorgung (CHF -173'000), nicht aktivierbare Anlagen (CHF -89'000), sowie Unterhalt von Mobilien und immaterielle Anlagen (CHF -64'000) schliessen gegenüber dem Budget besser ab. Am Gesamthaushalt hat der Sach- und übrige Betriebsaufwand einen Anteil von 17 %.

Abschreibungen Verwaltungsvermögen

| Abschreibungen VV | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|-------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | 2'155'068.38 | 2'319'760.00 | 2'154'546.49 |
| Budgetabweichung in CHF | | -164'691.62 | +521.89 |
| Budgetabweichung in % | | -7.10 | +0.02 |

Gegenüber dem Budget 2022 fallen die Abschreibungen um rund CHF 164'700 tiefer aus und liegen damit 7,10 % unter dem Budgetwert. Nicht realisierte oder verzögerte Investitionen führen zu einem leicht tieferen Abschreibungsbedarf. Gemäss Vorschriften des HRM2 werden die Anlagen erst nach Inbetriebnahme abgeschrieben. Der Anteil der Abschreibungen am Gesamtaufwand beträgt 3 %.

Finanzaufwand

| Finanzaufwand | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|-------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | 146'029.11 | 109'400.00 | 184'084.38 |
| Budgetabweichung in CHF | | +36'629.11 | -38'055.27 |
| Budgetabweichung in % | | +33.48 | -20.67 |

Der Zinsaufwand beinhaltet die Verzinsung der laufenden, kurzfristigen und der langfristigen Verbindlichkeiten sowie der übrigen Passivzinsen (verrechnete Zinsen Spezialfinanzierungen, Zinsen auf Fonds und Legaten im Fremdkapital). Gegenüber dem Budget 2022 beträgt die Schlechterstellung rund CHF 36'600 oder 33,48 %. Die Schlechterstellung gegenüber dem Budget lässt sich damit begründen, dass bestehende Fremdmittel langfristig refinanziert wurden. Dies war im Budget nicht vorgesehen. Der Anteil des Finanzaufwandes am Gesamtaufwand beträgt weniger als 1 %.

Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierung

| Einlagen in Fonds und SF | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|--------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | 1'782'820.09 | 1'527'500.00 | 1'780'738.00 |
| Budgetabweichung in CHF | | +255'320.09 | +2'082.09 |
| Budgetabweichung in % | | +16.71 | +0.12 |

In dieser Sachgruppe wird die Einlage in den Werterhalt der Spezialfinanzierung Abwasser verbucht. Die vereinnahmten einmaligen Anschlussgebühren im Abwasserbereich werden auch vollumfänglich in den Werterhalt eingelegt. Da die Anschlussgebühren gegenüber dem Budget höher ausgefallen sind, wurde eine entsprechend höhere Einlagen in den Werterhalt Abwasser getätigt. Der Anteil dieser Sachgruppe am Gesamthaushalt beträgt 3 %.

Transferaufwand

| Transferaufwand | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|-------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | 31'987'229.09 | 34'927'548.00 | 33'448'953.83 |
| Budgetabweichung in CHF | | -2'940'318.91 | -1'461'724.74 |
| Budgetabweichung in % | | -8.42 | -4.37 |

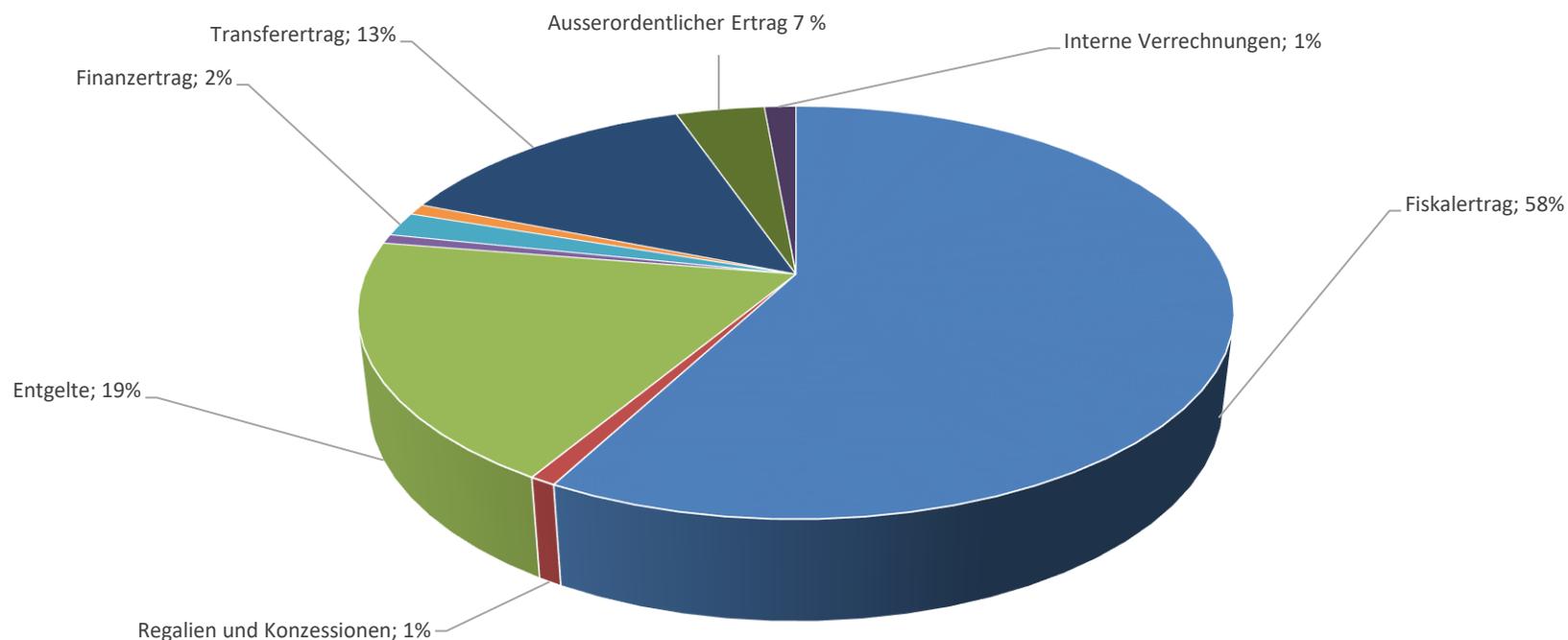
Der Transferaufwand der Jahresrechnung 2022 liegt um CHF 2,94 Mio. oder 8,42 % unter dem Budgetwert von CHF 34,93 Mio. Hauptbestandteile des Transferaufwandes sind die Entschädigungen an Gemeinwesen (Lastenausgleichssysteme Lehrerbesoldungen, Familienzulagen, Sozialhilfe, Ergänzungsleistungen, Neue Aufgabenteilung und öffentlicher Verkehr) sowie die Beiträge an Dritte (private Haushalte in der Sozialhilfe, Beitrag an Kantonspolizei, Gemeindeverbandsbeiträge an ARA Region Thunersee, AHV-Zweigstelle Thun, Spitex, Musikschulen, Betreuungsgutscheine, Kultur und Sportvereine, Spiez Marketing AG, etc.). Insgesamt mussten rund CHF 2,1 Mio. weniger wirtschaftliche Hilfe ausgerichtet werden als budgetiert. Im Weiteren konnten Minderaufwendungen bei den kantonalen Lastenverteiler „Sozialhilfe“ (CHF -409'000), „ öffentlicher Verkehr „ (CHF -187'000) sowie „Ergänzungsleistungen,“ (CHF -151'000) verzeichnet werden. Vom Gesamtaufwand entfallen 50 % auf die Sachgruppe Transferaufwand.

Ausserordentlicher Aufwand

| Ausserordentlicher Aufwand | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|----------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | 1'938'705.11 | 2'161'094.00 | 3'532'733.32 |
| Budgetabweichung in CHF | | -222'388.89 | -1'594'028.21 |
| Budgetabweichung in % | | -10.29 | -45.12 |

In dieser Sachgruppe werden Einlagen in das Eigenkapital resp. in einseitige Spezialfinanzierungen gebucht. Die Abweichung gegenüber dem Budget ergibt sich hauptsächlich auf tieferen zusätzlich Abschreibungen, welche in die finanzpolitische Reserve eingelegt werden müssen. Diese müssen systembedingt vorgenommen werden, wenn die Nettoinvestitionen des allgemeinen Haushaltes höher liegen als die Abschreibungen (bis maximal Ergebnis 0). Da im Berichtsjahr weniger Investitionen getätigt wurden, sind auch die zusätzlichen Abschreibungen tiefer ausgefallen.

Ertrag nach Sachgruppen (Gesamthaushalt)



Fiskalertrag

| Fiskalertrag | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|-------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | 38'641'239.40 | 36'337'200.00 | 36'694'745.85 |
| Budgetabweichung in CHF | | +2'304'039.40 | +1'946'493.55 |
| Budgetabweichung in % | | +6.34 | +5.30 |

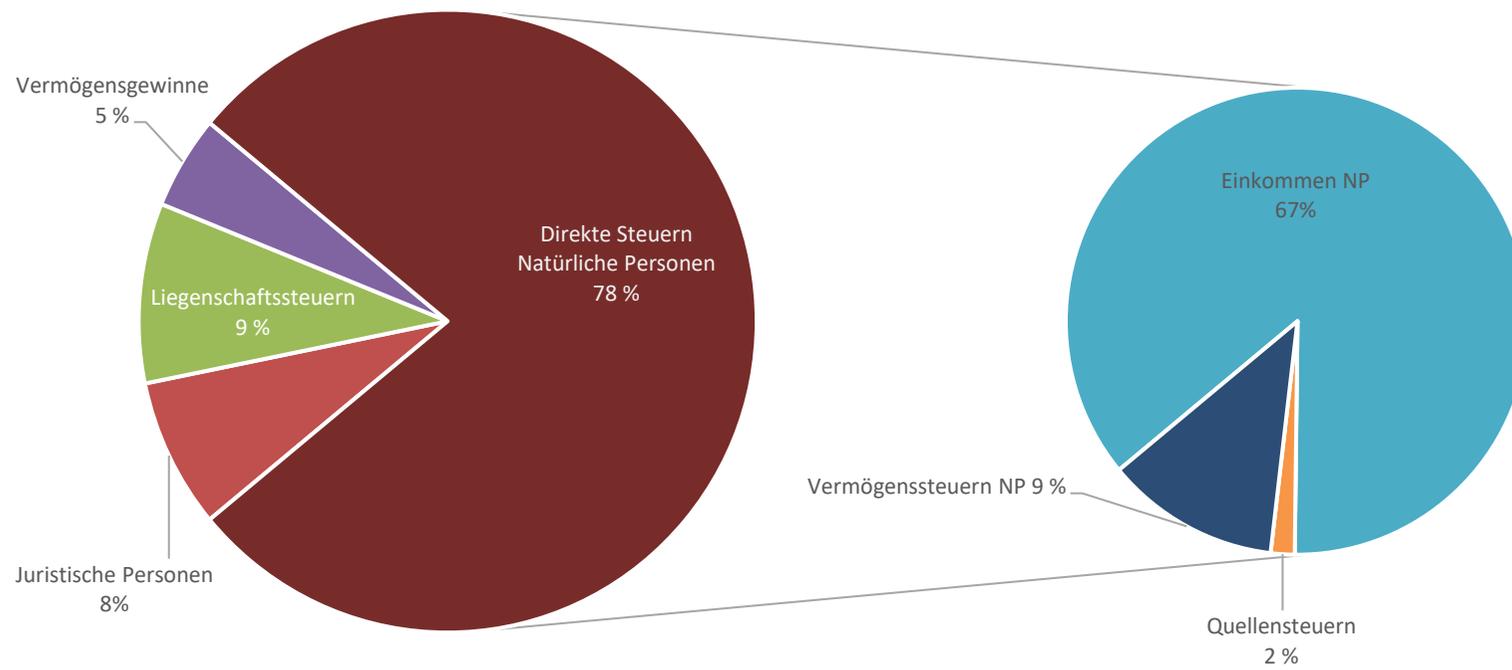
Im Vergleich zum Budget 2022 fällt der gesamte Steuerertrag mit rund CHF 38,64 Mio. um CHF 2,30 Mio. oder 6,34 % besser aus. Gegenüber dem Vorjahr betragen die Mehrerträge rund CHF 1,95 Mio. (+5,30%).

Die insgesamt erfreuliche Besserstellung der Steuererträge lassen sich hauptsächlich auf höhere Gewinnsteuern von juristischen Personen inklusive den Steuerteilungen (CHF + 1,17 Mio.), höhere Vermögenssteuern von natürlichen Personen (CHF +678'000), eine Besserstellung bei Sonderveranlagungen (CHF +135'000) sowie Mehreinnahmen bei Erbschafts- und Schenkungssteuern (CHF +215'000). Das Wachstum der Einkommenssteuern natürlicher Personen als Haupteinnahmequelle bleibt insgesamt sehr stabil.

Vom Gesamtertrag fallen 58 % auf die Sachgruppe der Steuern.

| Fiskalertrag (Unterteilung) | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|-----------------------------------|---------------|---------------|---------------|
| Direkte Steuern NP* | 29'800'945.55 | 29'220'400.00 | 28'880'064.95 |
| Direkte Steuern JP* | 2'976'170.70 | 1'801'300.00 | 2'140'194.70 |
| Liegenschaftssteuern | 3'572'864.40 | 3'400'000.00 | 3'450'929.55 |
| Vermögensgewinnsteuern** | 1'857'057.45 | 1'700'000.00 | 1'994'324.75 |
| Erbschafts- und Schenkungssteuern | 315'051.55 | 100'000.00 | 82'147.45 |

*inkl. Rechnungsabgrenzungen von Steuerteilungen / **Grundstückgewinnsteuern, Sonderveranlagungen



Vom gesamten Steueraufkommen steuern die natürlichen Personen mit den Einkommens- Vermögens- und Quellensteuern sowie Steuerteilungen rund 78 % bei.

Regalien und Konzessionen

| Regalien und Konzessionen | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|---------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| | 554'318.15 | 550'000.00 | 571'889.95 |
| Budgetabweichung in CHF | | +4'318.15 | -17'571.80 |
| Budgetabweichung in % | | +0.79 | -3.07 |

Der Ertrag für Konzessionen liegt rund CHF 4'300 oder 0,79 % über dem Budget. Enthalten sind hierbei die Konzessionserträge der BKW AG sowie Konzessionen für die Plakatierung.

Entgelte

| Entgelte | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|-------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | 12'669'310.81 | 12'239'190.00 | 12'960'577.39 |
| Budgetabweichung in CHF | | +430'120.81 | -291'266.58 |
| Budgetabweichung in % | | +3.51 | -2.25 |

Der Ertrag für Entgelte liegt um rund CHF 430'100 oder 3,51 % über dem budgetierten Betrag von CHF 12,24 Mio. Als Hauptgrund können Mehrerträge bei Anschlussgebühren im Abwasserbereich (CHF + 277'000) sowie Parkierungsgebühren (CHF +145'000) genannt werden. Vom Gesamtertrag entfallen 19 % auf die Sachgruppe der Entgelte.

Verschiedene Erträge

| Verschiedene Erträge | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|-------------------------|-------------------|-------------------|------------------|
| | 486'754.30 | 360'000.00 | 24'000.00 |
| Budgetabweichung in CHF | | +126'754.30 | +462'754.30 |
| Budgetabweichung in % | | +35.21 | +1'928.14 |

Die Sachgruppe Verschiedene Erträge liegt um rund CHF 126'800 oder 35,21 % über dem budgetierten Wert. Der Hauptgrund für die Besserstellung liegt hauptsächlich an den höheren Erträgen der Mehrwertabschöpfung. Im Vorjahr konnten keine Mehrwertabschöpfungen vereinnahmt werden.

Finanzertrag

| Finanzertrag | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|-------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | 1'266'011.43 | 1'195'530.00 | 1'289'089.58 |
| Budgetabweichung in CHF | | +70'481.43 | -23'078.15 |
| Budgetabweichung in % | | +5.90 | -1.79 |

Der Finanzertrag fällt gegenüber dem Budget 2022 rund CHF 70'500 oder 5,90 % höher aus. Die Besserstellung lässt sich hauptsächlich mit einem insgesamt höheren Liegenschaftsertrag (CHF +68'000) sowie den nichtbudgetierten Marktanpassungen von Wertschriften des Finanzvermögens (CHF +32'000) begründen. Dagegen sanken die Vergütungszinse auf Steuern (CHF -30'000). Die Sachgruppe Finanzertrag entspricht einem Anteil von 2 % des Gesamtertrages.

Transferertrag

| Transferertrag | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|-------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|
| | 9'131'642.07 | 11'133'644.00 | 9'797'792.87 |
| Budgetabweichung in CHF | | -2'002'001.93 | -666'150.80 |
| Budgetabweichung in % | | -17.98 | -6.80 |

Der Transferertrag liegt um rund CHF 2,0 Mio. oder 17,98 % unter dem budgetierten Betrag von CHF 11,13 Mio. Hauptgrund für diese Schlechterstellung sind tiefere Beiträge vom kantonalen Lastenausgleich „Sozialhilfe“. Der Nettoaufwand für die wirtschaftliche Hilfe, Alimentenbevorschussungen sowie Leistungen der institutionellen Sozialhilfe können dem kantonalen Lastenausgleich zugeführt werden. Diese Aufwendungen sind im Rechnungsjahr 2022 insgesamt markant tiefer ausgefallen. Entsprechend tiefer sind auch die Beiträge resp. die Rückerstattung aus dem Lastenausgleich ausgefallen. Vom Gesamtertrag entfallen 13 % auf die Sachgruppe Transferertrag.

Ausserordentlicher Ertrag

| Ausserordentlicher Ertrag | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|---------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | 2'608'058.50 | 2'486'100.00 | 4'761'846.76 |
| Budgetabweichung in CHF | | +121'958.50 | -2'153'788.26 |
| Budgetabweichung in % | | +4.91 | -45.23 |

Die ausserordentlichen Erträge liegen um rund CHF 122'000. oder 4,91 % über dem budgetierten Betrag. Die leichte Besserstellung gegenüber dem Budget lässt sich auf höhere Entnahmen aus der Spezialfinanzierung «Liegenschaften des Finanzvermögens» begründen. Diese Spezialfinanzierung wird durch jährliche Einlagen gespeisen und soll den nachhaltigen Unterhalt der Finanz-Liegenschaften sicherstellen. Im Berichtsjahr wurden in den Liegenschaften mehr Unterhalt geleistet, folge dessen fiel auch die Entnahme aus der Spezialfinanzierung höher aus. Ansonsten ist diese Sachgruppe geprägt von der Auflösung der Neubewertungsreserve des Finanzvermögens. Wie im Vorjahr erfolgte eine Entnahme im Umfang von rund CHF 2,2 Mio. Dieser budgetierte Buchhaltungseffekt stellt keine geldmässige Besserstellung dar und hat keinen Einfluss auf die Selbstfinanzierung.

1.1.2 Spezialfinanzierungen (SF)

Ergebnis Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung

Die Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 138'604.08 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss in der Höhe von CHF 295'400. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2022 beträgt somit rund CHF 157'000. Dies lässt sich hauptsächlich mit tieferen Betriebskostenbeiträgen der ARA Thunersee begründen. Der Aufwandüberschuss wird dem Eigenkapital der SF Abwasserentsorgung entnommen. Die Rechnung der Spezialfinanzierung Abwasser soll defizitär abschliessen, um das vorhandene hohe Eigenkapital abzubauen.

Der Bestand beträgt per 31.12.2022 rund CHF 3,42 Mio.

Ergebnis Spezialfinanzierung Abfallentsorgung

Die Spezialfinanzierung Abfallentsorgung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 47'504.19 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 48'400. Gegenüber dem Budget 2022 schliesst die Rechnung der Abfallentsorgung somit rund CHF 95'900 besser ab. Begründet werden kann diese Besserstellung mit tieferen Kosten für die Deponie und Tierkadaverstelle Oey. Demgegenüber stehen höhere verrechnete Personalkosten des Werkhofes. Der Ertragsüberschuss wird dem Eigenkapital der SF Abfallentsorgung eingelegt.

Der Bestand beträgt per 31.12.2022 rund CHF 629'500.

Ergebnis Spezialfinanzierung Feuerwehr

Die Spezialfinanzierung Feuerwehr schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 49'006.47 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von rund CHF 109'300. Die Besserstellung beträgt somit rund CHF 60'000 und kann vorab mit dem nicht budgetierter Bundesbeitrag (ASTRA) für die Strassenrettung (Nationalstrasse bis Mülenen) begründet werden. Demgegenüber stehen betriebliche Mehraufwendungen sowie die erstmalige Wertberichtigung auf Forderungen der Feuerwehersatzabgaben. Der Aufwandüberschuss wird dem Eigenkapital der SF Feuerwehr belastet.

Der Bestand beträgt per 31.12.2022 rund CHF 923'900.

Ergebnis Spezialfinanzierung Bootsanlagen

Die Spezialfinanzierung Bootsanlagen schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 75'007.17 ab. Budgetiert war ein Ertragsüberschuss von CHF 41'400. Gegenüber dem Budget 2022 schliesst die Spezialfinanzierung Bootsanlagen somit um CHF 33'600 besser ab. Hauptgrund für diese Besserstellung sind tiefere Unterhaltskosten für die Bootsstege. Der Ertragsüberschuss wird dem Eigenkapital der SF Bootsanlagen eingelegt.

Der Bestand beträgt per 31.12.2022 rund CHF 388'600.

1.1.3 Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung schliesst bei Ausgaben von CHF 5'517'844 und Einnahmen von CHF 1'037'497 mit Nettoinvestitionen im Gesamthaushalt von CHF 4'480'347 ab. Prognostiziert waren Nettoinvestitionen von rund CHF 7,56 Mio. Im Vergleich zum Vorjahr fallen die Nettoinvestitionen um rund CHF 500'000 tiefer aus. Unter Berücksichtigung der ausgewiesenen Selbstfinanzierung von CHF 5,78 Mio. und der Nettoinvestitionen von CHF 4,48 Mio. beträgt der Finanzierungsüberschuss CHF 1,30 Mio., was einem Selbstfinanzierungsgrad von 129 % entspricht.

Die Betrachtung des Allgemeinen (steuerfinanzierten) Haushaltes ergibt folgendes Bild: Die Selbstfinanzierung beträgt CHF 4,23 Mio., welcher Nettoinvestitionen von CHF 2,70 Mio. gegenüberstehen. Somit entsteht ein Finanzierungsüberschuss von CHF 1,27 Mio., was einem Selbstfinanzierungsgrad von 142,6 % entspricht.

Schwerpunkt in der Investitionsrechnung 2022 bildet die Sanierung der Abwasser- und WC Anlage des Schulhauses Hofachern, eine Etappe der Sanierung öffentlicher Strassenbeleuchtung, einen Anteil der Strassensanierung Rosenweg-Grenzweg Gwatt. Weiter tragen laufende Projekte im Bereich Hochwasserschutz einen Anteil an der Investitionsrechnung (Hochwasserschutz Dorfbach Faulensee).

1.1.4 Bilanz

| | | 01.01.2022 | % | Zuwachs | Abgang | 31.12.2022 | % |
|----|---------------------|---------------|---------|----------------|----------------|---------------|---------|
| 1 | Aktiven | 91'290'173.17 | 100.00% | 223'518'019.67 | 219'411'717.50 | 95'396'475.34 | 100.00% |
| 10 | Finanzvermögen | 58'639'536.68 | 64.23% | 216'898'069.22 | 215'080'572.76 | 60'457'033.14 | 63.37% |
| 14 | Verwaltungsvermögen | 32'650'636.49 | 35.77% | 6'619'950.45 | 4'331'144.74 | 34'939'442.20 | 36.63% |
| 2 | Passiven | 91'290'173.17 | 100.00% | 115'889'164.85 | 111'782'862.68 | 95'396'475.34 | 100.00% |
| 20 | Fremdkapital | 32'539'284.47 | 35.64% | 107'033'649.44 | 106'540'286.43 | 33'032'647.48 | 34.63% |
| 29 | Eigenkapital | 58'750'888.70 | 64.36% | 8'855'515.41 | 5'242'576.25 | 62'363'827.86 | 65.37% |

- ➔ Auf der Aktivseite nimmt das Finanzvermögen um CHF 1,82 Mio. auf CHF 60,46 Mio. zu. Im Finanzvermögen sind Vermögenswerte bilanziert, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können.
- ➔ Das Verwaltungsvermögen (dient unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung) nimmt um CHF 2,29 Mio. zu und weist per 31.12.2022 einen Wert von CHF 34,94 Mio. aus.

Innerhalb des Verwaltungsvermögens wird das bestehende Verwaltungsvermögen (aus HRM1 / Stichtag 31.12.2015, CHF 18,27 Mio.) linear auf 16 Jahre abgeschrieben (CHF 1,14 Mio. p.a.). Das neue Verwaltungsvermögen wird aufgrund der Anlagebuchhaltung entsprechend der jeweiligen Nutzungsdauer abgeschrieben.

- ➔ Auf der Passivseite nimmt das Fremdkapital um CHF 0,5 Mio. zu und beträgt per 31.12.2022 CHF 33,03 Mio. Die Laufenden Verbindlichkeiten nehmen um CHF 0,41 Mio. zu und betragen per 31.12.2022 CHF 13,27 Mio.

→ Das Eigenkapital steigt um CHF 3,61 Mio. auf CHF 62,36 Mio. Innerhalb des Eigenkapitals reduzieren sich die Bestände der Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen (Abwasserentsorgung, Abfallentsorgung, Feuerwehr und Bootsanlagen) um CHF 65'000 und weisen per Ende Jahr einen Wert CHF 5,36 Mio. aus.

Die Bestände der Vorfinanzierungen (Werterhalt Abwasserentsorgung, Mehrwertabschöpfungen, Liegenschaften des Finanzvermögens und Forstfonds) steigen um CHF 1,57 Mio. und betragen per 31.12.2022 neu CHF 26,61 Mio.

Da die ordentlichen Abschreibungen des allgemeinen Haushaltes kleiner sind als die Nettoinvestitionen, wird der „Selbstfinanzierungsfehlbetrag aus Abschreibungen“ von CHF 1'184'789.66 in die finanzpolitische Reserve eingelegt. Diese Reserve weist per 31.12.2022 einen Bestand von CHF 7,5 Mio. aus.

Die Neubewertungsreserve weist per Ende Jahre einen Bestand von CHF 7,86 Mio. aus. Die Veränderung zum Vorjahr (CHF -2'193'850) wurde zu Gunsten der Erfolgsrechnung ausgelöst.

Das Jahresergebnis aus dem Allgemeinen Haushalt (steuerfinanziert) beträgt CHF 3'119'344, dadurch steigt der Bilanzüberschuss per 31.12.2022 auf CHF 15,03 Mio.

1.1.5 Nachkredite

Die Details können der Nachkreditkontrolle Kapitel 12.8.2 entnommen werden.

| | | | |
|-----------------|-----|------------|-----------------|
| Total: | CHF | 122'482.32 | |
| davon: | | | |
| gebunden | CHF | 122'482.32 | (Kompetenz GR) |
| GR Kompetenz | CHF | 0 | |
| zu beschliessen | CHF | 0 | (Kompetenz GGR) |

1.2 Gebührenfinanzierte Spezialfinanzierungen

1.2.1 Spezialfinanzierungen gesetzlich

(Gebührenfinanzierte Bereiche gemäss Artikel 30 Bst b der Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV))

| | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|------------------------------|---------------|-------------|---------------|
| SF Abwasserentsorgung | | | |
| Erfolg | -138'604.08 | -295'400.00 | -411'363.45 |
| Verwaltungsvermögen | 7'351'180.68 | | 6'400'826.93 |
| Bestand Werterhalt | 15'693'916.41 | | 14'465'869.42 |
| Bestand SF | 3'416'760.73 | | 3'555'364.81 |
| | | | |
| SF Abfall | | | |
| Erfolg | 47'504.19 | -48'400.00 | 99'966.77 |
| Verwaltungsvermögen | 68'236.00 | | 70'285.00 |
| Bestand Werterhalt | | | |
| Bestand SF | 629'549.69 | | 582'045.50 |

1.2.2 Spezialfinanzierungen nach Gemeindereglement

| | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|------------------------|---------------|-------------|---------------|
| SF Feuerwehr | | | |
| Erfolg | -49'006.47 | -109'300.00 | 48'143.36 |
| Verwaltungsvermögen | 2'143'266.00 | | 1'980'877.70 |
| Bestand SF | 923'897.82 | | 972'904.29 |
| | | | |
| SF Bootsanlagen | | | |
| Erfolg | 75'007.17 | 41'400.00 | 64'768.38 |
| Verwaltungsvermögen | 101'163.00 | | 107'840.00 |
| Bestand SF | 388'576.34 | | 313'569.17 |

2 ECKDATEN

2.1 Übersicht

| | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|---|---------------|---------------|---------------|
| Jahresergebnis ER Gesamthaushalt | 3'054'245.56 | -411'700.00 | 1'693'649.16 |
| Jahresergebnis ER Allgemeiner Haushalt | 3'119'344.75 | | 1'892'134.10 |
| Jahresergebnis Spezialfinanzierungen | -65'099.19 | -411'700.00 | -198'484.94 |
| Steuerertrag natürliche Personen | 29'800'945.55 | 29'220'400.00 | 28'880'064.95 |
| Steuerertrag juristische Personen | 2'976'170.70 | 1'801'300.00 | 2'140'194.70 |
| Liegenschaftssteuer | 3'572'864.40 | 3'400'000.00 | 3'450'929.55 |
| Nettoinvestitionen | 4'480'346.49 | | 4'985'866.44 |
| Bestand Finanzvermögen | 60'457'033.14 | | 58'639'536.68 |
| Bestand Verwaltungsvermögen Gesamthaushalt | 34'939'442.20 | | 32'650'636.49 |
| Bestand Verwaltungsvermögen Allgemeiner Haushalt | 25'275'596.52 | | 24'090'806.86 |
| Bestand Verwaltungsvermögen Spezialfinanzierungen | 9'663'845.68 | | 8'559'829.63 |
| Fremdkapital | 33'032'647.48 | | 32'539'284.47 |
| Eigenkapital | 62'363'827.86 | | 58'750'888.70 |
| Reserven | 7'498'520.21 | | 6'313'730.55 |
| Bilanzüberschuss /-fehlbetrag | 15'028'790.71 | | 11'909'445.96 |

2.2 Selbstfinanzierung / Finanzierungsergebnis

| | | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|---------------------------|--|---------------------|----------------------|---------------------|
| 90 | Ergebnis Gesamthaushalt | 3'054'245.56 | -411'700.00 | 1'693'649.16 |
| 33 | Abschreibung Verwaltungsvermögen | 2'155'068.38 | 2'319'760.00 | 2'154'546.49 |
| 35 | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 1'782'820.09 | 1'527'500.00 | 1'780'738.00 |
| 45 | Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen | -575'273.10 | -553'600.00 | -166'038.19 |
| 364 | Wertberichtigung Darlehen Verwaltungsvermögen | | | |
| 365 | Wertberichtigung Beteiligungen Verwaltungsvermögen | | | |
| 366 | Abschreibungen Investitionsbeiträge | 36'472.40 | 36'200.00 | 34'622.30 |
| 389 | Einlagen in das Eigenkapital | 1'938'705.11 | 2'161'094.00 | 3'532'733.32 |
| 489 | Entnahmen aus dem Eigenkapital | -2'608'058.50 | -2'486'100.00 | -4'761'846.76 |
| 4490 | Aufwertung Verwaltungsvermögen | | | |
| | Selbstfinanzierung | 5'783'979.94 | 2'593'154.00 | 4'268'404.32 |
| Nettoinvestitionen | | | | |
| 6900 | Investitionsausgaben | 5'517'843.89 | 10'306'500.00 | 7'301'378.16 |
| 5900 | Investitionseinnahmen | 1'037'497.40 | 2'750'000.00 | 2'315'511.72 |
| | Nettoinvestitionen | 4'480'346.49 | 7'556'500.00 | 4'985'866.44 |
| | Finanzierungsergebnis | 1'303'633.45 | -4'963'346.00 | -717'462.12 |

2.3 Gestufte Erfolgsausweise

2.3.1 Gesamter Haushalt

| | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | |
|----|---|----------------------|----------------------|----------------------|
| | Betrieblicher Aufwand | | | |
| 30 | Personalaufwand | 13'995'670.55 | 14'106'590.00 | 13'625'847.17 |
| 31 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 10'872'839.87 | 10'115'072.00 | 9'845'428.24 |
| 33 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 2'155'068.38 | 2'319'760.00 | 2'154'546.49 |
| 35 | Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen | 1'782'820.09 | 1'527'500.00 | 1'780'738.00 |
| 36 | Transferaufwand | 31'987'229.09 | 34'927'548.00 | 33'448'953.83 |
| 37 | Durchlaufende Beiträge | 7'075.00 | 7'100.00 | 7'075.00 |
| | Betrieblicher Aufwand | 60'800'702.98 | 63'003'570.00 | 60'862'588.73 |
| | Betrieblicher Ertrag | | | |
| 40 | Fiskalertrag | 38'641'239.40 | 36'337'200.00 | 36'694'745.85 |
| 41 | Regalien und Konzessionen | 554'318.15 | 550'000.00 | 571'889.95 |
| 42 | Entgelte | 12'669'310.81 | 12'239'190.00 | 12'960'577.39 |
| 43 | Verschiedene Erträge | 486'754.30 | 360'000.00 | 24'000.00 |
| 45 | Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen | 575'273.10 | 553'600.00 | 166'038.19 |
| 46 | Transferertrag | 9'131'642.07 | 11'133'644.00 | 9'797'792.87 |
| 47 | Durchlaufende Beiträge | 7'075.00 | 7'100.00 | 7'075.00 |
| | Betrieblicher Ertrag | 62'065'612.83 | 61'180'734.00 | 60'222'119.25 |
| | Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | 1'264'909.85 | -1'822'836.00 | -640'469.48 |
| 34 | Finanzaufwand | 146'029.11 | 109'400.00 | 184'084.38 |
| 44 | Finanzertrag | 1'266'011.43 | 1'195'530.00 | 1'289'089.58 |
| | Ergebnis aus Finanzierung | 1'119'982.32 | 1'086'130.00 | 1'105'005.20 |
| | Operatives Ergebnis | 2'384'892.17 | -736'706.00 | 464'535.72 |
| 38 | Ausserordentlicher Aufwand | 1'938'705.11 | 2'161'094.00 | 3'532'733.32 |
| 48 | Ausserordentlicher Ertrag | 2'608'058.50 | 2'486'100.00 | 4'761'846.76 |
| | Ausserordentliches Ergebnis | 669'353.39 | 325'006.00 | 1'229'113.44 |
| | Gesamtergebnis Erfolgsrechnung | 3'054'245.56 | -411'700.00 | 1'693'649.16 |
| | (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss) | | | |

2.3.2 Allgemeiner Haushalt

| | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|----|---|----------------------|----------------------|
| | Betrieblicher Aufwand | | |
| 30 | Personalaufwand | 12'534'549.85 | 12'064'204.47 |
| 31 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 8'608'550.60 | 7'606'470.29 |
| 33 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 1'781'799.88 | 1'852'308.20 |
| 35 | Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen | 0.00 | 0.00 |
| 36 | Transferaufwand | 31'326'728.34 | 32'734'937.75 |
| 37 | Durchlaufende Beiträge | 0.00 | 0.00 |
| | Betrieblicher Aufwand | 54'251'628.67 | 54'257'920.71 |
| | Betrieblicher Ertrag | | |
| 40 | Fiskalertrag | 38'641'239.40 | 36'694'745.85 |
| 41 | Regalien und Konzessionen | 554'318.15 | 571'889.95 |
| 42 | Entgelte | 6'916'925.04 | 6'881'081.50 |
| 43 | Verschiedene Erträge | 486'754.30 | 24'000.00 |
| 45 | Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen | 20'500.00 | 15'000.00 |
| 46 | Transferertrag | 8'969'736.27 | 9'636'841.07 |
| 47 | Durchlaufende Beiträge | 0.00 | 0.00 |
| | Betrieblicher Ertrag | 55'589'473.16 | 53'823'558.37 |
| | Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | 1'337'844.49 | -434'362.34 |
| 34 | Finanzaufwand | 145'484.51 | 183'530.58 |
| 44 | Finanzertrag | 1'257'631.38 | 1'280'913.58 |
| | Ergebnis aus Finanzierung | 1'112'146.87 | 1'097'383.00 |
| | Operatives Ergebnis | 2'449'991.36 | 663'020.66 |
| 38 | Ausserordentlicher Aufwand | 1'938'705.11 | 3'532'733.32 |
| 48 | Ausserordentlicher Ertrag | 2'608'058.50 | 4'761'846.76 |
| | Ausserordentliches Ergebnis | 669'353.39 | 1'229'113.44 |
| | Gesamtergebnis Erfolgsrechnung | 3'119'344.75 | 1'892'134.10 |
| | (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss) | | |

2.3.3 Abwasserentsorgung

| | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | |
|----|---|---------------------|---------------------|---------------------|
| | Betrieblicher Aufwand | | | |
| 30 | Personalaufwand | 561'705.40 | 675'260.00 | 649'051.26 |
| 31 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 549'893.36 | 527'400.00 | 561'367.06 |
| 33 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 161'293.70 | 133'000.00 | 117'415.89 |
| 35 | Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen | 1'782'820.09 | 1'527'500.00 | 1'780'738.00 |
| 36 | Transferaufwand | 624'941.86 | 686'500.00 | 678'321.14 |
| 37 | Durchlaufende Beiträge | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Betrieblicher Aufwand | 3'680'654.41 | 3'549'660.00 | 3'786'893.35 |
| | Betrieblicher Ertrag | | | |
| 40 | Fiskalertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 41 | Regalien und Konzessionen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 42 | Entgelte | 2'979'636.38 | 2'726'000.00 | 3'216'974.96 |
| 43 | Verschiedene Erträge | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 45 | Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen | 554'773.10 | 523'200.00 | 151'038.19 |
| 46 | Transferertrag | 2'068.25 | 0.00 | 2'068.25 |
| 47 | Durchlaufende Beiträge | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Betrieblicher Ertrag | 3'536'477.73 | 3'249'200.00 | 3'370'081.40 |
| | Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | -144'176.68 | -300'460.00 | -416'811.95 |
| 34 | Finanzaufwand | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 44 | Finanzertrag | 5'572.60 | 5'060.00 | 5'448.50 |
| | Ergebnis aus Finanzierung | 5'572.60 | 5'060.00 | 5'448.50 |
| | Operatives Ergebnis | -138'604.08 | -295'400.00 | -411'363.45 |
| 38 | Ausserordentlicher Aufwand | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 48 | Ausserordentlicher Ertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Ausserordentliches Ergebnis | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Gesamtergebnis Erfolgsrechnung | -138'604.08 | -295'400.00 | -411'363.45 |
| | (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss) | | | |

2.3.4 Abfallentsorgung

| | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | |
|----|---|---------------------|---------------------|---------------------|
| | Betrieblicher Aufwand | | | |
| 30 | Personalaufwand | 439'306.60 | 425'100.00 | 410'901.43 |
| 31 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 1'285'095.64 | 1'320'000.00 | 1'269'518.33 |
| 33 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 2'049.00 | 4'900.00 | 2'049.40 |
| 35 | Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 36 | Transferaufwand | 32'304.39 | 56'600.00 | 33'539.74 |
| 37 | Durchlaufende Beiträge | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Betrieblicher Aufwand | 1'758'755.63 | 1'806'600.00 | 1'716'008.90 |
| | Betrieblicher Ertrag | | | |
| 40 | Fiskalertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 41 | Regalien und Konzessionen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 42 | Entgelte | 1'803'556.92 | 1'755'500.00 | 1'813'316.97 |
| 43 | Verschiedene Erträge | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 45 | Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 46 | Transferertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 47 | Durchlaufende Beiträge | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Betrieblicher Ertrag | 1'803'556.92 | 1'755'500.00 | 1'813'316.97 |
| | Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | 44'801.29 | -51'100.00 | 97'308.07 |
| 34 | Finanzaufwand | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 44 | Finanzertrag | 2'702.90 | 2'700.00 | 2'658.70 |
| | Ergebnis aus Finanzierung | 2'702.90 | 2'700.00 | 2'658.70 |
| | Operatives Ergebnis | 47'504.19 | -48'400.00 | 99'966.77 |
| 38 | Ausserordentlicher Aufwand | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 48 | Ausserordentlicher Ertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Ausserordentliches Ergebnis | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Gesamtergebnis Erfolgsrechnung | 47'504.19 | -48'400.00 | 99'966.77 |
| | (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss) | | | |

2.3.5 Feuerwehr

| | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 |
|----|---|-------------------|-------------------|
| | Betrieblicher Aufwand | | |
| 30 | Personalaufwand | 411'693.15 | 443'654.13 |
| 31 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 328'778.92 | 305'417.76 |
| 33 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 203'248.80 | 176'096.00 |
| 35 | Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen | 0.00 | 0.00 |
| 36 | Transferaufwand | 2'954.50 | 1'855.20 |
| 37 | Durchlaufende Beiträge | 0.00 | 0.00 |
| | Betrieblicher Aufwand | 946'675.37 | 927'023.09 |
| | Betrieblicher Ertrag | | |
| 40 | Fiskalertrag | 0.00 | 0.00 |
| 41 | Regalien und Konzessionen | 0.00 | 0.00 |
| 42 | Entgelte | 738'375.95 | 816'836.70 |
| 43 | Verschiedene Erträge | 0.00 | 0.00 |
| 45 | Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen | 0.00 | 0.00 |
| 46 | Transferertrag | 159'837.55 | 158'883.55 |
| 47 | Durchlaufende Beiträge | 0.00 | 0.00 |
| | Betrieblicher Ertrag | 898'213.50 | 975'720.25 |
| | Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | -48'461.87 | 48'697.16 |
| 34 | Finanzaufwand | 544.60 | 553.80 |
| 44 | Finanzertrag | 0.00 | 0.00 |
| | Ergebnis aus Finanzierung | -544.60 | -553.80 |
| | Operatives Ergebnis | -49'006.47 | 48'143.36 |
| 38 | Ausserordentlicher Aufwand | 0.00 | 0.00 |
| 48 | Ausserordentlicher Ertrag | 0.00 | 0.00 |
| | Ausserordentliches Ergebnis | 0.00 | 0.00 |
| | Gesamtergebnis Erfolgsrechnung | -49'006.47 | 48'143.36 |
| | (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss) | | |

2.3.6 Bootsanlagen

| | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | |
|----|---|-------------------|-------------------|-------------------|
| | Betrieblicher Aufwand | | | |
| 30 | Personalaufwand | 48'415.55 | 46'200.00 | 58'035.88 |
| 31 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 100'521.35 | 124'500.00 | 102'654.80 |
| 33 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 6'677.00 | 18'700.00 | 6'677.00 |
| 35 | Einlagen Fonds und Spezialfinanzierungen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 36 | Transferaufwand | 300.00 | 300.00 | 300.00 |
| 37 | Durchlaufende Beiträge | 7'075.00 | 7'100.00 | 7'075.00 |
| | Betrieblicher Aufwand | 162'988.90 | 196'800.00 | 174'742.68 |
| | Betrieblicher Ertrag | | | |
| 40 | Fiskalertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 41 | Regalien und Konzessionen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 42 | Entgelte | 230'816.52 | 231'000.00 | 232'367.26 |
| 43 | Verschiedene Erträge | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 45 | Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 46 | Transferertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 47 | Durchlaufende Beiträge | 7'075.00 | 7'100.00 | 7'075.00 |
| | Betrieblicher Ertrag | 237'891.52 | 238'100.00 | 239'442.26 |
| | Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit | 74'902.62 | 41'300.00 | 64'699.58 |
| 34 | Finanzaufwand | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 44 | Finanzertrag | 104.55 | 100.00 | 68.80 |
| | Ergebnis aus Finanzierung | 104.55 | 100.00 | 68.80 |
| | Operatives Ergebnis | 75'007.17 | 41'400.00 | 64'768.38 |
| 38 | Ausserordentlicher Aufwand | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| 48 | Ausserordentlicher Ertrag | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Ausserordentliches Ergebnis | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | Gesamtergebnis Erfolgsrechnung | 75'007.17 | 41'400.00 | 64'768.38 |
| | (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss) | | | |

3 BILANZ

| | | 1.1.2022 | Zuwachs | Abgang | 31.12.2022 |
|-------------|---|----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| 1 | Aktiven | 91'290'173.17 | 223'518'019.67 | 219'411'717.50 | 95'396'475.34 |
| 10 | Finanzvermögen | 58'639'536.68 | 216'898'069.22 | 215'080'572.76 | 60'457'033.14 |
| 100 | Flüssige Mittel u. kurzfrist. Geldanlagen | 13'159'210.34 | 64'823'602.25 | 66'101'697.92 | 11'881'114.67 |
| 1000 | Kasse | 26'430.45 | 328'518.95 | 327'733.75 | 27'215.65 |
| 10000.01 | Kasse Abteilung Finanzen | 17'175.20 | 167'830.70 | 163'456.30 | 21'549.60 |
| 10000.02 | Kasse Abteilung Sicherheit | 1'070.90 | 43'598.90 | 44'000.00 | 669.80 |
| 10000.03 | Kasse Abteilung Gemeindeschreiberei | 100.00 | 140.00 | 140.00 | 100.00 |
| 10000.04 | Kasse Abteilung Soziales | 6'198.15 | 105'000.00 | 109'390.10 | 1'808.05 |
| 10000.06 | Kasse Abteilung Bau | 410.15 | 125.00 | 3.95 | 531.20 |
| 10000.07 | Kasse Dienstzweig Werkhof | 1'085.65 | 11'824.35 | 10'743.40 | 2'166.60 |
| 10000.08 | Kasse Dienstzweig Kinder- und Jugendarbeit | 390.40 | | | 390.40 |
| 1001 | Post | 7'322'989.67 | 62'226'377.76 | 62'148'315.22 | 7'401'052.21 |
| 10010.01 | PC-Konto 30-1283-9 | 6'856'341.05 | 57'696'377.76 | 57'425'643.60 | 7'127'075.21 |
| 10010.02 | PC-Konto 18-139533-8 (SD) | 352'520.59 | 4'530'000.00 | 4'693'639.81 | 188'880.78 |
| 10010.03 | PC-Konto 25-759814-9 (Alimente) | 114'128.03 | | 29'031.81 | 85'096.22 |
| 1002 | Bank | 5'809'790.22 | 2'268'705.54 | 3'625'648.95 | 4'452'846.81 |
| 10020.01 | Credit Suisse CH65 0483 5046 6314 6100 1 | 927'143.85 | 1'464'114.99 | 1'000'904.84 | 1'390'354.00 |
| 10020.02 | BEKB CH78 0079 0020 7974 0101 1 | 32'424.05 | 10'402.50 | 5'170.25 | 37'656.30 |
| 10020.03 | UBS CH70 0022 7227 4094 90B6 J | 3'775.65 | | 83.60 | 3'692.05 |
| 10020.04 | AEK CH25 0870 4020 0515 1140 7 | 1'543'555.87 | 621'633.10 | 1'616'298.52 | 548'890.45 |
| 10020.05 | Raiffeisenbank Thunersee CH44 8080 8004 4225 2370 7 | 2'002'199.85 | | 83.20 | 2'002'116.65 |
| 10020.06 | AEK 420.410.465.10 Gemischter Chor Hondrich | 3'156.15 | 0.55 | | 3'156.70 |
| 10020.07 | BEKB 418.073.411.46 Obst- und Gartenbauverein Spiez | 5'846.60 | 2.95 | 4.90 | 5'844.65 |
| 10020.08 | AEK CH92 0870 4019 1255 2414 5 (PH Städtli) | 291'688.20 | 172'551.45 | 3'103.64 | 461'136.01 |
| 10020.09 | CS Business Easy Sparen CH43 0483 5046 6314 6100 9 | 1'000'000.00 | | 1'000'000.00 | |
| 101 | Forderungen | 15'456'616.16 | 149'354'192.37 | 148'418'986.16 | 16'391'822.37 |
| 1010 | Ford. aus Lieferungen u. Leistungen ggü. Dritten | 346'568.55 | 15'106'813.58 | 14'712'580.63 | 740'801.50 |
| 10100.01 | VESR Nr. 01-99668-5 | | 7'354'452.93 | 7'354'452.93 | |
| 10100.02 | Abfall- und Abwassergebühren | 1'522.50 | 3'287'377.95 | 3'286'018.05 | 2'882.40 |

| | | 1.1.2022 | Zuwachs | Abgang | 31.12.2022 |
|-------------|--|---------------------|-----------------------|-----------------------|---------------------|
| 10100.05 | Abteilung Bau VESR | 64'154.00 | 1'624'458.10 | 1'414'271.75 | 274'340.35 |
| 10100.06 | Abteilung Gemeindeschreiberei VESR | 14'642.30 | 645'918.70 | 653'147.50 | 7'413.50 |
| 10100.07 | Abteilung Sicherheit VESR | 71'558.10 | 604'616.65 | 535'839.90 | 140'334.85 |
| 10100.08 | Abteilung Soziales VESR | 116'042.35 | 147'885.35 | 123'042.35 | 140'885.35 |
| 10100.09 | Dienstzweig Liegenschaften VESR | 72'597.20 | 1'248'123.20 | 1'232'069.25 | 88'651.15 |
| 10100.10 | Manuelle Debitoren | 5'957.10 | 136'149.30 | 56'249.05 | 85'857.35 |
| 10100.11 | Abteilung Finanzen VESR | | -66.90 | -503.45 | 436.55 |
| 10100.13 | QR Konto CH8030000003300012839 OM Parkkarte | 95.00 | 53'381.25 | 53'476.25 | |
| 10100.14 | TWINT Konto Bereich Werkhof | | 1'061.80 | 1'061.80 | |
| 10100.98 | Abteilung Bau VESR HRM1 | | 3'455.25 | 3'455.25 | |
| 1011 | Kontokorrente mit Dritten | 80'556.55 | 10'173'743.03 | 10'247'897.67 | 6'401.91 |
| 10110.01 | AVAG AG, Uttigen | | 558'578.80 | 558'578.80 | |
| 10110.02 | Abrechnungskonto Personalvorsorge (Previs) | 779.45 | 640.40 | 779.45 | 640.40 |
| 10110.03 | Abrechnungskonto Klib | | 9'608'762.32 | 9'608'762.32 | |
| 10110.12 | Abrechnungskonto PSK Spiez | 71'017.35 | | 71'017.35 | |
| 10110.13 | Abrechnungskonto NK Oberlandstrasse 95 | 4'767.90 | 3'415.30 | 4'767.90 | 3'415.30 |
| 10110.14 | Abrechnungskonto NK Regezhaus | 1'288.46 | 1'567.66 | 1'288.46 | 1'567.66 |
| 10110.15 | Abrechnungskonto EOS | 2'703.39 | | 2'703.39 | |
| 10110.16 | Abrechnungskonto NK Spiezbergstrasse 7 | | 778.55 | | 778.55 |
| 1012 | Steuerforderungen | 8'927'719.43 | 116'268'288.79 | 115'535'489.74 | 9'660'518.48 |
| 10120.01 | Girokonto Kanton | 1'088.45 | 57'311'025.88 | 57'312'114.33 | |
| 10120.02 | Steuerguthaben NESKO | 9'721'468.30 | 58'610'176.26 | 57'311'025.88 | 11'020'618.68 |
| 10120.10 | Girokonto Kanton | | 347'086.65 | | 347'086.65 |
| 10120.99 | Wertberichtigung auf Forderungen allg. Gemeindesteuern | -794'837.32 | | 912'349.53 | -1'707'186.85 |
| 1013 | Anzahlungen an Dritte | | 11'975.00 | 10'975.00 | 1'000.00 |
| 10130.01 | Vorschüsse | | 11'975.00 | 10'975.00 | 1'000.00 |
| 1014 | Transferforderungen | 5'315'385.09 | 6'956'924.67 | 7'134'770.06 | 5'137'539.70 |
| 10140.01 | Lastenausgleich Sozialhilfe | 5'315'385.09 | 6'956'924.67 | 7'134'770.06 | 5'137'539.70 |
| 1015 | Interne Kontokorrente | 24'672.63 | 24'012.61 | 24'672.63 | 24'012.61 |
| 10150.02 | Abrechnungskonto Alimente | 24'672.63 | 24'012.61 | 24'672.63 | 24'012.61 |
| 1019 | Übrige Forderungen | 761'713.91 | 812'434.69 | 752'600.43 | 821'548.17 |
| 10190.01 | Abrechnungskonto ARA Thunersee | 539'325.75 | 148'811.35 | 61'757.40 | 626'379.70 |
| 10190.04 | Abrechnungskonto Sorgen | 125'998.05 | 474'245.12 | 466'914.17 | 133'329.00 |

| | | 1.1.2022 | Zuwachs | Abgang | 31.12.2022 |
|-------------|---|----------------------|---------------------|-------------------|----------------------|
| 10190.05 | Verrechnungssteuern | 15'803.75 | 18'820.05 | 15'803.72 | 18'820.08 |
| 10191.04 | Abrechnungskonto Familienzulagen FAK | | 750.00 | 750.00 | |
| 10192.01 | MWST-Guthaben | 80'586.36 | 115'635.08 | 153'202.05 | 43'019.39 |
| 10192.11 | MWST-Vorsteuer ER Abwasser | | -17'028.80 | -17'028.80 | |
| 10192.12 | MWST-Vorsteuer IR Abwasser | | 54'358.75 | 54'358.75 | |
| 10192.21 | MWST-Vorsteuer ER Abfall | | 16'843.14 | 16'843.14 | |
| 104 | Aktive Rechnungsabgrenzungen | 3'538'571.58 | 1'501'836.95 | 526'661.33 | 4'513'747.20 |
| 1041 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | | 1'237.90 | | 1'237.90 |
| 10410.01 | ARA Sach- und übriger Betriebsaufwand | | 1'237.90 | | 1'237.90 |
| 1042 | Steuern | 2'608'110.25 | 563'502.05 | | 3'171'612.30 |
| 10420.01 | ARA Steuerteilungen | 2'608'110.25 | 563'502.05 | | 3'171'612.30 |
| 1043 | Transfers der Erfolgsrechnung | 519'635.93 | 542'028.70 | 519'635.93 | 542'028.70 |
| 10430.01 | Abgrenzung Sozialhilfe (Klib) | 382'743.58 | 382'262.40 | 382'743.58 | 382'262.40 |
| 10430.02 | Transfers der Erfolgsrechnung | 136'892.35 | 159'766.30 | 136'892.35 | 159'766.30 |
| 1045 | Übriger betrieblicher Ertrag | 7'025.40 | 11'468.30 | 7'025.40 | 11'468.30 |
| 10450.01 | Übriger betrieblicher Ertrag | 7'025.40 | 11'468.30 | 7'025.40 | 11'468.30 |
| 1046 | Aktive Rechnungsabgrenzungen IR | 403'800.00 | 383'600.00 | | 787'400.00 |
| 10460.01 | Aktive Rechnungsabgrenzung Investitionsrechnung | 403'800.00 | 383'600.00 | | 787'400.00 |
| 106 | Vorräte und angefangenen Arbeiten | 4'509.50 | 85'008.70 | 3'227.35 | 86'290.85 |
| 1060 | Handelswaren | 4'509.50 | 85'008.70 | 3'227.35 | 86'290.85 |
| 10600.02 | Heizöl | 4'509.50 | 85'008.70 | 3'227.35 | 86'290.85 |
| 107 | Finanzanlagen | 510'220.00 | 31'600.00 | 30'000.00 | 511'820.00 |
| 1070 | Aktien und Anteilscheine | 480'220.00 | 31'600.00 | | 511'820.00 |
| 10700.01 | Aktien | 480'220.00 | 31'600.00 | | 511'820.00 |
| 1071 | Verzinsliche Anlagen | 30'000.00 | | 30'000.00 | |
| 10710.01 | Heilpädagogische Schule | 30'000.00 | | 30'000.00 | |
| 108 | Sachanlagen FV | 25'970'409.10 | 1'101'828.95 | | 27'072'238.05 |

| | | 1.1.2022 | Zuwachs | Abgang | 31.12.2022 |
|-------------|--|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| 1080 | Grundstücke FV | 14'170'612.75 | 1'828.95 | | 14'172'441.70 |
| 10800.01 | Grundstücke FV | 14'170'612.75 | 1'828.95 | | 14'172'441.70 |
| 1084 | Gebäude FV | 11'799'796.35 | 1'100'000.00 | | 12'899'796.35 |
| 10840.01 | Gebäude FV | 11'799'796.35 | 1'100'000.00 | | 12'899'796.35 |
| 14 | Verwaltungsvermögen | 32'650'636.49 | 6'619'950.45 | 4'331'144.74 | 34'939'442.20 |
| 140 | Sachanlagen VV | 30'972'620.34 | 5'958'746.89 | 4'003'632.92 | 32'927'734.31 |
| 1401 | Strassen / Verkehrswege | 4'081'935.00 | 927'037.97 | 202'661.97 | 4'806'311.00 |
| 14010.01 | Strassen, Verkehrswege allgemeiner Haushalt | 4'744'578.32 | 927'037.97 | | 5'671'616.29 |
| 14010.99 | Strassen, Verkehrswege allgemeiner Haushalt WB | -662'643.32 | | 202'661.97 | -865'305.29 |
| 1402 | Wasserbau | 257'345.00 | | 30'345.00 | 227'000.00 |
| 14020.01 | Wasserbau allg. Haushalt | 327'796.30 | | | 327'796.30 |
| 14020.99 | Wasserbau allg. Haushalt WB | -70'451.30 | | 30'345.00 | -100'796.30 |
| 1403 | Tiefbauten | 4'359'900.00 | 843'595.99 | 135'116.99 | 5'068'379.00 |
| 14030.01 | Tiefbauten allg. Haushalt | 299'174.55 | | | 299'174.55 |
| 14030.99 | Tiefbauten allg. Haushalt WB | -41'869.55 | | 14'582.00 | -56'451.55 |
| 14032.01 | Tiefbauten Abwasserentsorgung | 4'229'914.48 | 843'595.99 | | 5'073'510.47 |
| 14032.99 | Tiefbauten Abwasserentsorgung WB | -272'889.48 | | 115'063.99 | -387'953.47 |
| 14033.01 | Tiefbauten Abfall | 72'644.70 | | | 72'644.70 |
| 14033.99 | Tiefbauten Abfall WB | -2'360.70 | | 2'049.00 | -4'409.70 |
| 14035.01 | Tiefbauten Bootsanlagen | 85'551.95 | | | 85'551.95 |
| 14035.99 | Tiefbauten Bootsanlagen WB | -10'265.95 | | 3'422.00 | -13'687.95 |
| 1404 | Hochbauten | 6'461'809.00 | 1'261'225.91 | 379'015.91 | 7'344'019.00 |
| 14040.01 | Hochbauten Liegenschaften VV allgemeiner Haushalt | 7'264'125.43 | 1'261'225.91 | 9'929.00 | 8'515'422.34 |
| 14040.99 | Hochbauten Liegenschaften VV allgemeiner Haushalt WB | -904'306.43 | | 363'718.91 | -1'268'025.34 |
| 14045.01 | Hochbauten Feuerwehr | 134'197.90 | | | 134'197.90 |
| 14045.99 | Hochbauten Feuerwehr WB | -32'207.90 | | 5'368.00 | -37'575.90 |
| 1405 | Waldungen | 3'967.00 | | 107.00 | 3'860.00 |
| 14050.01 | Wald allgemeiner Haushalt | 4'249.15 | | | 4'249.15 |
| 14050.99 | Wald allgemeiner Haushalt WB | -282.15 | | 107.00 | -389.15 |
| 1406 | Mobilien VV | 1'375'659.00 | 438'800.80 | 201'677.80 | 1'612'782.00 |

| | | 1.1.2022 | Zuwachs | Abgang | 31.12.2022 |
|-------------|---|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| 14060.01 | Mobilien Allgemeiner Haushalt | 943'909.40 | | | 943'909.40 |
| 14060.99 | Mobilien Allgemeiner Haushalt WB | -358'638.40 | | 94'390.00 | -453'028.40 |
| 14062.01 | Mobilien Abwasserentsorgung | 246'885.59 | | | 246'885.59 |
| 14062.99 | Mobilien Abwasserentsorgung WB | -107'197.59 | | 24'909.00 | -132'106.59 |
| 14065.01 | Mobilien Feuerwehr | 889'018.85 | 438'800.80 | | 1'327'819.65 |
| 14065.99 | Mobilien Feuerwehr WB | -238'318.85 | | 82'378.80 | -320'697.65 |
| 1407 | Anlagen im Bau VV | 3'049'580.34 | 2'488'086.22 | 1'916'467.25 | 3'621'199.31 |
| 14070.01 | Anlagen im Bau VV allg. Haushalt | 1'817'393.53 | 1'940'633.66 | 1'321'488.05 | 2'436'539.14 |
| 14072.01 | Anlagen im Bau VV Abwasserentsorgung | 1'159'023.11 | 547'452.56 | 521'815.50 | 1'184'660.17 |
| 14075.01 | Anlagen im Bau VV Feuerwehr | 73'163.70 | | 73'163.70 | |
| 1409 | Übrige Sachanlagen | 11'382'425.00 | | 1'138'241.00 | 10'244'184.00 |
| 14099.01 | Bestehendes VV HRM1 allgemeiner Haushalt | 16'311'748.94 | | | 16'311'748.94 |
| 14099.02 | Bestehendes VV HRM1 Abwasserentsorgung | 1.00 | | | 1.00 |
| 14099.03 | Bestehendes VV HRM1 Abfallentsorgung | 1.00 | | | 1.00 |
| 14099.04 | Bestehendes VV HRM1 Feuerwehr | 1'848'036.25 | | | 1'848'036.25 |
| 14099.05 | Bestehendes VV HRM1 Bootsanlagen | 52'083.80 | | | 52'083.80 |
| 14099.94 | Bestehendes VV HRM1 Feuerwehr WB | -693'012.25 | | 115'502.00 | -808'514.25 |
| 14099.95 | Bestehendes VV HRM1 Bootsanlagen WB | -19'529.80 | | 3'255.00 | -22'784.80 |
| 14099.99 | Bestehendes VV HRM1 allgemeiner Haushalt WB | -6'116'903.94 | | 1'019'484.00 | -7'136'387.94 |
| 142 | Immaterielle Anlagen | 666'294.15 | 599'446.16 | 291'039.42 | 974'700.89 |
| 1420 | Informatik | 37'643.00 | | 13'643.00 | 24'000.00 |
| 14200.01 | Informatik Allgemeiner Haushalt | 271'037.80 | | | 271'037.80 |
| 14200.99 | Informatik Allgemeiner Haushalt WB | -233'394.80 | | 13'643.00 | -247'037.80 |
| 1427 | Immaterielle Anlagen in Realisierung | 373'062.15 | 386'238.45 | 213'207.71 | 546'092.89 |
| 14270.01 | Immat. Anlagen in Realisierung allg. Haushalt | 235'690.33 | 170'109.05 | | 405'799.38 |
| 14272.01 | Immat. Anlagen in Realisierung Abwasserentsorgung | 137'371.82 | 216'129.40 | 213'207.71 | 140'293.51 |
| 1429 | Übrige immaterielle Anlagen | 255'589.00 | 213'207.71 | 64'188.71 | 404'608.00 |
| 14290.01 | übrige immaterielle Anlagen allgemeiner Haushalt | 592'615.55 | | | 592'615.55 |
| 14290.99 | übrige immaterielle Anlagen allgemeiner Haushalt WB | -337'026.55 | | 42'868.00 | -379'894.55 |
| 14292.01 | übrige immat. Anlagen Abwasserentsorgung | | 213'207.71 | | 213'207.71 |
| 14292.99 | übrige immat. Anlagen Abwasserentsorgung WB | | | 21'320.71 | -21'320.71 |
| 145 | Beteiligungen, Grundkapitalien | 4.00 | | | 4.00 |

| | | 1.1.2022 | Zuwachs | Abgang | 31.12.2022 |
|-------------|--|---------------------|------------------|------------------|---------------------|
| 1454 | Beteilig.an öffentl.Unternehmungen | 3.00 | | | 3.00 |
| 14540.01 | Diverse Beteiligungen öff. Unternehmungen | 3.00 | | | 3.00 |
| 1455 | Beteilig.an privaten Unternehmungen | 1.00 | | | 1.00 |
| 14550.01 | Diverse Beteiligungen priv. Unternehmungen | 1.00 | | | 1.00 |
| 146 | Investitionsbeiträge | 1'011'718.00 | 61'757.40 | 36'472.40 | 1'037'003.00 |
| 1462 | Invbeitr.an Gemeinden u.Gde.verbände | 920'911.00 | 61'757.40 | 34'315.40 | 948'353.00 |
| 14622.01 | Investitionsbeiträge Abwasserentsorgung | 1'080'367.75 | 61'757.40 | | 1'142'125.15 |
| 14622.99 | Investitionsbeiträge Abwasserentsorgung WB | -159'456.75 | | 34'315.40 | -193'772.15 |
| 1465 | Invbeiträge an priv.Unternehmungen | 86'807.00 | | 1'157.00 | 85'650.00 |
| 14652.01 | Investitionsbeiträge an private Unternehmungen Abwasser | 92'592.60 | | | 92'592.60 |
| 14652.99 | Investitionsbeiträge an private Unternehmungen WB | -5'785.60 | | 1'157.00 | -6'942.60 |
| 1466 | Invbeitr.an priv.Org.o.Erwerbszweck | 4'000.00 | | 1'000.00 | 3'000.00 |
| 14660.01 | Investitionsbeiträge an private Organisationen | 10'000.00 | | | 10'000.00 |
| 14660.99 | Investitionsbeiträge an priv. Org. WB | -6'000.00 | | 1'000.00 | -7'000.00 |

| | | 1.1.2022 | Zuwachs | Abgang | 31.12.2022 |
|-------------|--|----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------|
| 2 | Passiven | 91'290'173.17 | 115'889'164.85 | 111'782'862.68 | 95'396'475.34 |
| 20 | Fremdkapital | 32'539'284.47 | 107'033'649.44 | 106'540'286.43 | 33'032'647.48 |
| 200 | Laufende Verbindlichkeiten | 12'861'952.48 | 97'424'769.21 | 97'013'971.28 | 13'272'750.41 |
| 2000 | Lauf. Verb. a. Liefer. u. Leist. v. Dritten | 1'985'919.57 | 82'390'277.15 | 81'880'266.89 | 2'495'929.83 |
| 20000.01 | Durchlaufkonto Alimenteninkasso | | 27'607.23 | 27'607.23 | |
| 20000.03 | EZAG Löhne/Kreditoren | 61'656.36 | 44'640'887.42 | 44'644'210.12 | 58'333.66 |
| 20000.06 | Durchlaufkonto Debitoren | | 16'002.15 | 16'002.15 | |
| 20000.07 | Fremdarbeitersteuern | | 17'615.85 | 17'550.40 | 65.45 |
| 20000.08 | Durchlaufkonto Versicherungsprämien | | 41'414.25 | 41'414.25 | |
| 20000.09 | Abrechnungskonto EOS | | 17'514.76 | 17'514.76 | |
| 20000.13 | Abrechnungskonto Nebenkosten Asylstrasse 3 | 1'241.45 | 5'740.40 | 5'636.10 | 1'345.75 |
| 20000.14 | Abrechnungskonto Einbürgerungsgebühren | 16'675.00 | 15'645.00 | 26'570.00 | 5'750.00 |
| 20000.15 | Akonto Nebenkosten Rogglicscheune | | 3'019.75 | 3'019.75 | |
| 20000.16 | Abrechnungskonto NK Oberlandstrasse 95 | | 21'902.90 | 21'902.90 | |
| 20000.18 | Akonto Nebenkosten Regezhaus | | 9'367.66 | 9'367.66 | |
| 20000.19 | Abrechnungskonto Kreditoren | 1'904'269.01 | 34'241'871.18 | 33'717'486.22 | 2'428'653.97 |
| 20000.20 | Debi Vorauszahlungen | 916.70 | 1'371.00 | 506.70 | 1'781.00 |
| 20000.21 | Abrechnungskonto NK Spiezbergstrasse 7 | 931.05 | 10'502.30 | 11'433.35 | |
| 20001.01 | Abrechnungskonto AHV/IV/EO, ALV | | 1'457'821.35 | 1'457'821.35 | |
| 20001.02 | Abrechnungskonto UVG | | 74'200.15 | 74'200.15 | |
| 20001.03 | Abrechnungskonto Pensionskasse (Previs) | | 1'516'136.60 | 1'516'136.60 | |
| 20001.04 | Abrechnungskonto SUVA | | 75'161.05 | 75'161.05 | |
| 20001.05 | Abrechnungskonto Krankentaggeld | | 26'107.10 | 26'107.10 | |
| 20001.06 | Abrechnungskonto Prämien FAK | 230.00 | 170'389.05 | 170'619.05 | |
| 2001 | Kontokorrente mit Dritten | 633'100.00 | -132'108.00 | | 500'992.00 |
| 20011.01 | Vorschüsse Anschlussgemeinden | 633'100.00 | -132'108.00 | | 500'992.00 |
| 2002 | Steuern | 7'401.93 | 40'391.24 | 42'833.29 | 4'959.88 |
| 20022.11 | MWST-Umsatzsteuer ER Abwasser | | 9'231.90 | 9'231.90 | |
| 20022.21 | MWST-Umsatzsteuer ER Abfall | | 32'184.25 | 32'184.25 | |
| 20022.41 | MWST Freibad | 14.80 | -996.20 | -983.90 | 2.50 |
| 20022.51 | MWST Parkhaus Bucht | 1'639.15 | | 45.30 | 1'593.85 |
| 20022.71 | MWST Parkplatz | 1'839.61 | -24.54 | 71.44 | 1'743.63 |
| 20022.81 | MWST Bootsanlagen | 15.85 | -0.02 | 15.83 | |
| 20022.91 | MWST Veranstaltungen | 3'892.52 | -4.15 | 2'268.47 | 1'619.90 |

| | | 1.1.2022 | Zuwachs | Abgang | 31.12.2022 |
|-------------|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 2003 | Erhaltene Anzahlungen von Dritten | 10'000.00 | | | 10'000.00 |
| 20030.02 | Häslermätteli Ersatzmassnahme BLS AG | 10'000.00 | | | 10'000.00 |
| 2004 | Transfer-Verbindlichkeiten | 10'021'161.60 | 2'721'615.90 | 2'682'595.25 | 10'060'182.25 |
| 20040.01 | Durchlaufkonto FV | 10'665.60 | 2'676'433.25 | 2'669'593.85 | 17'505.00 |
| 20040.02 | Durchlaufkonto SD | | 2'609.65 | 620.40 | 1'989.25 |
| 20040.03 | Abgrenzung LA Sozialhilfe | 6'864'704.00 | 25'462.00 | | 6'890'166.00 |
| 20040.04 | Abgrenzung LA Ergänzungsleistungen | 3'069'376.00 | 17'111.00 | | 3'086'487.00 |
| 20040.05 | Abgrenzung LA Familienzulagen | 76'416.00 | | 12'381.00 | 64'035.00 |
| 2005 | Interne Kontokorrente | | 12'351'357.65 | 12'351'357.65 | |
| 20053.01 | Abrechnungskonto Löhne | | 12'277'997.65 | 12'277'997.65 | |
| 20053.02 | Abrechnungskonto Reka | | 73'360.00 | 73'360.00 | |
| 2006 | Depotgelder und Kautionen | 204'369.38 | 53'235.27 | 56'918.20 | 200'686.45 |
| 20060.01 | Grabunterhalt | 60'495.70 | 18.60 | 10'075.95 | 50'438.35 |
| 20060.02 | Gemischter Chor Hondrich | 3'156.15 | 0.55 | | 3'156.70 |
| 20060.03 | Obst- & Gartenbauverein Spiez | 5'846.60 | 2.95 | 4.90 | 5'844.65 |
| 20060.04 | Bunker | 437.65 | | | 437.65 |
| 20060.05 | Schulbibliothek Spiezmoos | 751.50 | | | 751.50 |
| 20060.06 | Abrechnungskonto Schulhaus Hofachern | 4'633.88 | 1'306.50 | 3'191.30 | 2'749.08 |
| 20060.07 | Abonnementkarten Freibad | 47'460.00 | 2'300.00 | | 49'760.00 |
| 20060.08 | Abrechnungskonto Schulhaus Einigen | 2'708.65 | 1'212.90 | 2'860.80 | 1'060.75 |
| 20060.09 | Depot ICT Längenstein | 52'575.00 | 21'640.00 | 20'765.00 | 53'450.00 |
| 20060.10 | Abrechnungskonto Schulhaus Hondrich | 1'391.55 | 5'267.75 | 5'750.00 | 909.30 |
| 20060.11 | Abrechnungskonto Schulhaus Spiezmoos | 2'351.77 | 607.65 | 1'933.65 | 1'025.77 |
| 20060.12 | Abrechnungskonto Schulhaus Faulensee | 2'595.95 | 284.00 | | 2'879.95 |
| 20060.13 | Handball Spiez | 4'398.88 | | | 4'398.88 |
| 20060.14 | Depot ICT Primarschule | | 315.00 | 315.00 | |
| 20060.15 | Abrechnungskonto Schulhaus Längenstein | 9'877.70 | 19'506.17 | 10'136.70 | 19'247.17 |
| 20060.16 | Abrechnungskonto Schulhaus Räumli | 2'845.72 | | 1'084.90 | 1'760.82 |
| 20060.17 | Abrechnungskonto Schulhaus Spiezwiler | 2'842.68 | 773.20 | 800.00 | 2'815.88 |
| 201 | Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten | 6'000'000.00 | 3'000'000.00 | 6'000'000.00 | 3'000'000.00 |
| 2010 | Verbindlichkeiten ggü.Finanzintermediären | 3'000'000.00 | | 3'000'000.00 | |
| 20102.01 | Kurzfristige Verbindlichkeiten ggü Banken | 3'000'000.00 | | 3'000'000.00 | |
| 2014 | Kurzfrist.Anteil langfrist.Verbindlichkeiten | 3'000'000.00 | 3'000'000.00 | 3'000'000.00 | 3'000'000.00 |

| | | 1.1.2022 | Zuwachs | Abgang | 31.12.2022 |
|-------------|---|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| 20144.01 | Kurzfr. Anteil langfristiger Verbindlichkeiten | 3'000'000.00 | 3'000'000.00 | 3'000'000.00 | 3'000'000.00 |
| 204 | Passive Rechnungsabgrenzungen | 135'361.70 | 504'815.80 | 98'902.70 | 541'274.80 |
| 2040 | Personalaufwand | 8'645.80 | | | 8'645.80 |
| 20400.01 | Personalaufwand | 8'645.80 | | | 8'645.80 |
| 2041 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | | 10'567.35 | 9'231.00 | 1'336.35 |
| 20410.01 | PRA Sach- und übriger Betriebsaufwand | | 10'567.35 | 9'231.00 | 1'336.35 |
| 2042 | Steuern | | 441'528.60 | | 441'528.60 |
| 20410.01 | PRA Steuern | | 441'528.60 | | 441'528.60 |
| 2043 | Transfers der Erfolgsrechnung | | 19'718.15 | | 19'718.15 |
| 20430.01 | PRA Transfer der Erfolgsrechnung | | 19'718.15 | | 19'718.15 |
| 2044 | Finanzaufwand / Finanzertrag | 126'715.90 | 33'001.70 | 89'671.70 | 70'045.90 |
| 20440.01 | Abgrenzung Marchzinsen | 126'715.90 | 33'001.70 | 89'671.70 | 70'045.90 |
| 205 | Kurzfristige Rückstellungen | 2'648'573.84 | 103'705.65 | 370'424.10 | 2'381'855.39 |
| 2050 | Kurzfrist.Rückstellungen a.Mehrleist.d.Personals | 400'325.79 | 40'294.85 | | 440'620.64 |
| 20500.01 | Ferien- / Ueberzeitguthaben Mitarbeiter | 400'325.79 | 40'294.85 | | 440'620.64 |
| 2059 | Übrige kurzfrist. Rückstellungen | 2'248'248.05 | 63'410.80 | 370'424.10 | 1'941'234.75 |
| 20590.01 | Steuerteilungen | 2'248'248.05 | 63'410.80 | 370'424.10 | 1'941'234.75 |
| 206 | Langfristige Finanzverbindlichkeiten | 9'233'000.00 | 6'000'000.00 | 3'013'400.00 | 12'219'600.00 |
| 2060 | Hypotheken | 100'000.00 | | | 100'000.00 |
| 20600.01 | Staat Bern, 18.3.1966 | 100'000.00 | | | 100'000.00 |
| 2064 | Darlehen, Schuldscheine | 9'133'000.00 | 6'000'000.00 | 3'013'400.00 | 12'119'600.00 |
| 20640.02 | Ausgleichsfonds AHV, 23.02.28 0.75% | 3'000'000.00 | | | 3'000'000.00 |
| 20640.07 | Postfinance, 17.07.23 0.54% | 3'000'000.00 | | 3'000'000.00 | |
| 20640.08 | VZ Depotbank, 17.07.25 0.77% | 3'000'000.00 | | | 3'000'000.00 |
| 20640.12 | IHG Darlehen Bucht, 31.12.31 | 133'000.00 | | 13'400.00 | 119'600.00 |
| 20640.13 | J.Safrá Sarasain, 14.01.32 0.35% | | 3'000'000.00 | | 3'000'000.00 |
| 20640.14 | PostFinance, 14.2.41, 0.87% | | 3'000'000.00 | | 3'000'000.00 |

| | | 1.1.2022 | Zuwachs | Abgang | 31.12.2022 |
|-------------|---|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| 209 | Verbindlichk.ggü.SF u.Fonds im FK | 1'660'396.45 | 358.78 | 43'588.35 | 1'617'166.88 |
| 2092 | Verbindlichk.ggü.Legaten u. Stiftungen o.eig. Rechtspersönlichkeit im FK | 1'660'396.45 | 358.78 | 43'588.35 | 1'617'166.88 |
| 20920.01 | Altersheim / Altersasyl | 52'731.10 | 26.40 | | 52'757.50 |
| 20920.02 | Kinder- und Jugendhilfe | 4'965.80 | 2.50 | | 4'968.30 |
| 20920.03 | Soziale Soforthilfe | 184'930.80 | 97.50 | 9'588.35 | 175'439.95 |
| 20920.04 | Legat P. Zuber | 14'297.65 | 7.10 | | 14'304.75 |
| 20920.05 | Alters- und Betagtenhilfe | 112'412.40 | 56.20 | 15'000.00 | 97'468.60 |
| 20920.06 | Fonds Förderverein Spitez | 224'505.90 | 112.30 | 11'000.00 | 213'618.20 |
| 20920.07 | Fonds Frauenverein Spiez | 113'552.80 | 56.78 | 8'000.00 | 105'609.58 |
| 20920.08 | Fonds Frauenverein Spiez Liegenschaft | 903'000.00 | | | 903'000.00 |
| 20920.09 | Fonds Frauenverein Spiez URE Liegenschaft | 50'000.00 | | | 50'000.00 |
| 29 | Eigenkapital | 58'750'888.70 | 8'855'515.41 | 5'242'576.25 | 62'363'827.86 |
| 290 | Verpfl.(+),Vorschüsse(-)ggü.Spezialfin. | 5'423'883.77 | 122'511.36 | 187'610.55 | 5'358'784.58 |
| 2900 | Spezialfinanzierungen im EK | 5'423'883.77 | 122'511.36 | 187'610.55 | 5'358'784.58 |
| 29000.01 | SF Feuerwehr (zweiseitige SF) | 972'904.29 | | 49'006.47 | 923'897.82 |
| 29002.01 | Rechnungsausgleich Abwasserentsorgung | 3'555'364.81 | | 138'604.08 | 3'416'760.73 |
| 29003.01 | Rechnungsausgleich Abfallentsorgung | 582'045.50 | 47'504.19 | | 629'549.69 |
| 29005.01 | SF Bootsanlagen | 313'569.17 | 75'007.17 | | 388'576.34 |
| 293 | Vorfinanzierungen | 25'046'020.27 | 2'536'735.54 | 968'981.60 | 26'613'774.21 |
| 2930 | Vorfinanzierungen | 25'046'020.27 | 2'536'735.54 | 968'981.60 | 26'613'774.21 |
| 29300.01 | SF aus Mehrwertabschöpfungen | 6'710'063.49 | 369'450.70 | 62'137.30 | 7'017'376.89 |
| 29300.02 | SF aus Mehrwertabschöpfungen / gemeinnütziger Wohnungsbau | 449'925.66 | 19'444.75 | | 469'370.41 |
| 29300.03 | SF Forstfonds | 110'566.35 | | | 110'566.35 |
| 29300.04 | SF Liegenschaften FV allgemein | 3'309'595.35 | 365'020.00 | 352'071.20 | 3'322'544.15 |
| 29302.01 | Werterhalt Abwasserentsorgung | 14'465'869.42 | 1'782'820.09 | 554'773.10 | 15'693'916.41 |
| 294 | Reserven | 6'313'730.55 | 1'184'789.66 | | 7'498'520.21 |
| 2940 | Finanzpolitische Reserve | 6'313'730.55 | 1'184'789.66 | | 7'498'520.21 |
| 29400.01 | Zusätzliche Abschreibungen (finanzpolitische Reserve) | 6'313'730.55 | 1'184'789.66 | | 7'498'520.21 |

| | | 1.1.2022 | Zuwachs | Abgang | 31.12.2022 |
|-------------|--|----------------------|---------------------|---------------------|----------------------|
| 296 | Neubewertungsreserve Finanzvermögen | 10'057'808.15 | | 2'193'850.00 | 7'863'958.15 |
| 2960 | Neubewertungsreserve Finanzvermögen | 10'057'808.15 | | 2'193'850.00 | 7'863'958.15 |
| 29600.01 | Neubewertungsreserve Finanzvermögen | 8'775'400.01 | | 2'193'850.00 | 6'581'550.01 |
| 29601.01 | Schwankungsreserve | 1'282'408.14 | | | 1'282'408.14 |
| 299 | Bilanzüberschuss /-fehlbetrag | 11'909'445.96 | 5'011'478.85 | 1'892'134.10 | 15'028'790.71 |
| 2990 | Jahresergebnis | 1'892'134.10 | 3'119'344.75 | 1'892'134.10 | 3'119'344.75 |
| 29900.01 | Jahresergebnis | 1'892'134.10 | 3'119'344.75 | 1'892'134.10 | 3'119'344.75 |
| 2999 | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | 10'017'311.86 | 1'892'134.10 | | 11'909'445.96 |
| 29990.01 | Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre | 10'017'311.86 | 1'892'134.10 | | 11'909'445.96 |

4 PRODUKTEGRUPPENRECHNUNGEN

4.1 Zusammenzug Produktgruppenrechnung

| Produktgruppe | Rechnung 2022 | | Budget 2022 | Rechnung 2021 | | |
|---|-------------------|------------------|-------------------|------------------|-------------------|------------------|
| | Aufwand | Ertrag | | | | |
| 11 Gemeindeführung | 924'175 | 10'300 | 943'590 | 10'000 | 885'084 | 11'600 |
| Nettoaufwand | | 913'875 | | 933'590 | | 873'484 |
| 12 Support und Querschnittsdienstleistungen | 1'311'628 | 1'380 | 1'415'400 | 1'200 | 1'275'269 | 1'491 |
| Nettoaufwand | | 1'310'248 | | 1'414'200 | | 1'273'778 |
| 13 Öffentlichkeit, Standortmarketing | 565'959 | 9'405 | 612'060 | 8'800 | 619'391 | 9'866 |
| Nettoaufwand | | 556'553 | | 603'260 | | 609'525 |
| 21 Volksschule | 2'604'195 | 843'674 | 2'635'750 | 685'900 | 2'379'391 | 666'364 |
| Nettoaufwand | | 1'760'520 | | 1'949'850 | | 1'713'027 |
| 22 Gesellschaft, Kultur und Sport | 792'818 | 129'169 | 799'120 | 132'000 | 793'716 | 128'671 |
| Nettoaufwand | | 663'649 | | 667'120 | | 665'045 |
| 31 Soziale Sicherung | 12'004'222 | 5'619'522 | 14'215'070 | 5'701'600 | 12'626'708 | 5'682'545 |
| Nettoaufwand | | 6'384'700 | | 8'513'470 | | 6'944'163 |
| 32 Institutionelle Sozialhilfe | 1'474'956 | 113'312 | 1'582'800 | 76'464 | 1'523'648 | 80'040 |
| Nettoaufwand | | 1'361'644 | | 1'506'336 | | 1'443'608 |
| 41 Finanzen | 23'304'148 | 48'936'692 | 23'267'014 | 49'022'040 | 24'404'107 | 49'463'479 |
| Nettoertrag | 25'632'544 | | 25'755'026 | | 25'059'373 | |
| 42 Liegenschaften | 6'554'963 | 2'068'696 | 6'450'140 | 1'781'700 | 6'647'124 | 1'878'299 |
| Nettoaufwand | | 4'486'267 | | 4'668'440 | | 4'768'825 |
| 51 Planung, Umwelt, Bau | 1'825'393 | 865'172 | 1'805'420 | 808'200 | 2'162'225 | 1'314'799 |
| Nettoaufwand | | 960'221 | | 997'220 | | 847'426 |
| 52 Tiefbau | 3'651'104 | 298'554 | 3'660'490 | 205'800 | 3'382'448 | 243'642 |
| Nettoaufwand | | 3'352'550 | | 3'454'690 | | 3'138'806 |
| 53 Ver- und Entsorgung | 5'505'059 | 5'527'839 | 5'373'910 | 5'389'260 | 5'610'410 | 5'635'894 |
| Nettoertrag | 22'781 | | 15'350 | | 25'484 | |
| 61 Sicherheit | 2'161'547 | 1'610'483 | 2'255'740 | 1'458'200 | 2'128'473 | 1'434'086 |
| Nettoaufwand | | 551'064 | | 797'540 | | 694'387 |
| 62 Feuerwehr, Zivilschutz, GFO | 1'255'755 | 1'021'068 | 1'266'360 | 1'001'700 | 1'241'890 | 1'021'241 |
| Nettoaufwand | | 234'687 | | 264'660 | | 220'650 |
| Ergebnis (Ertragsüberschuss) | | 3'119'345 | | 0 | | 1'892'134 |

Organisatorische Zuordnung

| | | |
|-----------|---------------------|-----------------|
| Ressort | Präsidiales | Jolanda Brunner |
| Abteilung | Gemeindeschreiberei | Tanja Brunner |

Produkte / Aufgaben/Leistungen / Zielgruppen

| P-Nr | Produkte | Aufgaben | Zielgruppe | E | G |
|------|---|--|---|---|---|
| 1101 | Behörden (Parlament, GPK, SK, ständige Kommissionen und GR), Abstimmungen und Wahlen, Hilfsaktionen | <ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellung politische Entscheidungsfindung • Organisation und Ausmittlung von Abstimmungen und Wahlen • Unterstützung von Hilfsaktionen im In- und Ausland | Bevölkerung; Behörden; Stimmberechtigte | 1 | 1 |
| 1102 | Sekretariatsdienste und Dienstleistungen | <ul style="list-style-type: none"> • Erbringen von Dienstleistungen für Behörden und Verwaltung | Bevölkerung; Behörden; Verwaltungsabteilungen | 1 | 2 |

Produktgruppenziele

Die Verhandlungen und Beschlüsse der Gemeindeorgane sind gesetzeskonform

- Keine Beschwerden aufgrund Verfahrensmängel
- Keine Rückweisung von Geschäften aus rechtlichen Gründen

Die Durchführung und Ausmittlung von Abstimmungen und Wahlen sind gesetzeskonform

- Keine Beschwerden aufgrund Verfahrensmängel

Das Einbürgerungsverfahren wird unter Einhaltung der gesetzlichen Grundlagen von Bund und Kanton durchgeführt

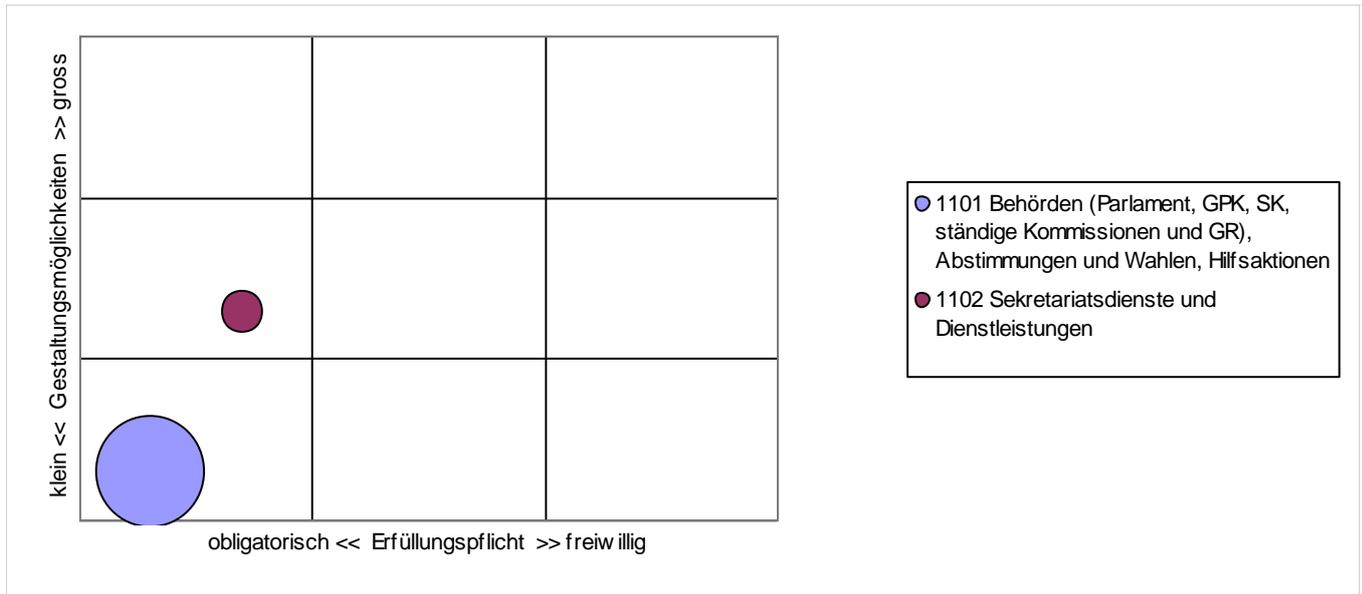
- Einbürgerungsgesuche sind spätestens 8 Monate nach Einreichung der vollständigen Gesuchsakten verarbeitet

Die Dienstleistungen für Behörden, Bevölkerung und Verwaltungsabteilungen werden rasch und effizient erbracht

- Erstanfragen werden innert 3 Arbeitstagen bestätigt und weitergeleitet
- Unterlagen (Einladungen/Protokolle) für Behörden werden rechtzeitig gemäss Vorgaben zugestellt
- Büromaterial wird innert Wochenfrist ab Bestellungseingang geliefert

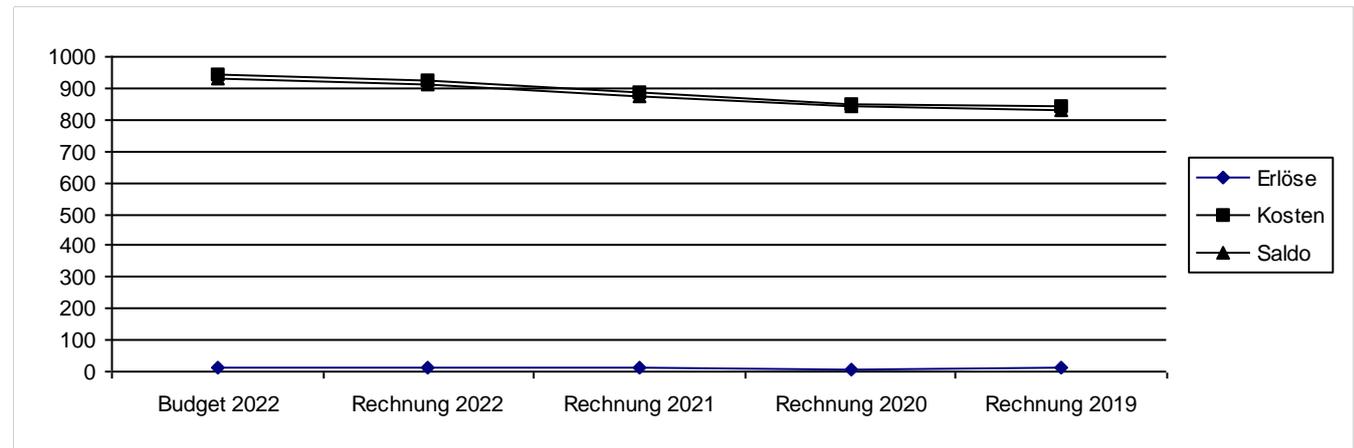
Produktgruppenrechnung

| PG / Bezeichnungsart | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 11 Kosten | 925'664.44 | 943'590.00 | 885'219.78 | 850'707.11 | 843'355.97 |
| 11 Erlöse | -11'789.40 | -10'000.00 | -11'736.21 | -8'900.00 | -12'787.35 |
| Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | 913'875.04 | 933'590.00 | 873'483.57 | 841'807.11 | 830'568.62 |



Finanzinformationen

| Bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| A Personal | 701'622.05 | 685'790.00 | 697'468.79 | 656'429.14 | 644'798.55 |
| A Sachkosten | 212'337.74 | 246'800.00 | 184'449.53 | 190'585.12 | 192'329.87 |
| A Beiträge an Dritte + übriger Aufwand | 8'391.75 | 8'000.00 | 2'963.25 | 3'692.85 | 4'180.70 |
| A Verrechneter Aufwand | 1'823.50 | 3'000.00 | 202.00 | | 1'859.50 |
| E Vermögenserträge + Entgelte | -10'300.00 | -10'000.00 | -11'600.00 | -8'900.00 | -12'600.00 |
| | 913'875.04 | 933'590.00 | 873'483.57 | 841'807.11 | 830'568.62 |



Finanzaufstellung nach Produkten

| Produktnr/-bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 1101 Behörden (Parlament, GPK, SK, ständige Kommissionen und GR), Abstimmungen und Wahlen, Hilfsaktionen Kosten | 815'416.05 | 814'320.00 | 761'479.00 | 733'523.88 | 743'977.27 |
| 1101 Behörden (Parlament, GPK, SK, ständige Kommissionen und GR), Abstimmungen und Wahlen, Hilfsaktionen Erlöse | -11'569.15 | -10'000.00 | -11'736.21 | -8'900.00 | -12'100.00 |
| 1102 Sekretariatsdienste und Dienstleistungen Kosten | 110'248.39 | 129'270.00 | 123'740.78 | 117'183.23 | 99'378.70 |
| 1102 Sekretariatsdienste und Dienstleistungen Erlöse | -220.25 | | | | -687.35 |
| | 913'875.04 | 933'590.00 | 873'483.57 | 841'807.11 | 830'568.62 |

Kommentar

Gegenüber dem Budget 2022 fällt der Nettoaufwand der Produktgruppe „Gemeindeführung“ um rund CHF 19'700 tiefer aus. Im Vergleich zum Vorjahr beträgt die Schlechterstellung rund CHF 40'400.

Das Produkt 1101 (Behörden, Abstimmungen und Wahlen; Hilfsaktionen) schliesst gemäss Budget ab. Minderaufwendungen für Abstimmungen und Wahlen stehen etwas höheren Ausgaben für Sitzungsgelder der Kommissionen gegenüber.

Das Produkt 1102 (Sekretariatsdienste und Dienstleistungen) schliesst gegenüber dem Budget 2022 rund CHF 19'000 oder 14,9 % besser ab. Minderaufwendungen für Büromaterial sowie etwas tiefere Personalkosten führen hauptsächlich zu diesem positiven Ergebnis.

Controlling / Ergebnisprüfung

| Produktgruppenziele | Bericht der produkteverantwortlichen Person | Ergebnisprüfung GPK |
|---|--|--|
| <p>Die Verhandlungen und Beschlüsse der Gemeindeorgane sind gesetzeskonform</p> <ul style="list-style-type: none"> • Keine Beschwerden aufgrund Verfahrensmängel • Keine Rückweisung von Geschäften aus rechtlichen Gründen | <p>Keine Beschwerden eingegangen</p> <p>Es wurden keine Geschäfte aus rechtlichen Gründen zurückgewiesen.</p> | <p>Erfüllt</p> |
| <p>Die Durchführung und Ausmittlung von Abstimmungen und Wahlen sind gesetzeskonform</p> <ul style="list-style-type: none"> • Keine Beschwerden aufgrund Verfahrensmängel | <p>Die Ausmittlungen der Abstimmungen und den kantonalen Wahlen verliefen reibungslos und gesetzeskonform.</p> | <p>Keine Beschwerde erhalten und als in Ordnung empfunden.</p> |
| <p>Das Einbürgerungsverfahren wird unter Einhaltung der gesetzlichen Grundlagen von Bund und Kanton durchgeführt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Einbürgerungsgesuche sind spätestens 8 Monate nach Einreichung der vollständigen Gesuchsakten verarbeitet | <p>Es wurden 14 Einbürgerungsgesuche behandelt. Diese konnten innert der vorgegebenen Frist verarbeitet werden.</p> | <p>Geprüft und erfüllt</p> |
| <p>Die Dienstleistungen für Behörden, Bevölkerung und Verwaltungsabteilungen werden rasch und effizient erbracht</p> <ul style="list-style-type: none"> • Erstanfragen werden innert 3 Arbeitstagen bestätigt und weitergeleitet • Unterlagen (Einladungen/Protokolle) für Behörden werden rechtzeitig gemäss Vorgaben zugestellt • Büromaterial wird innert Wochenfrist ab Bestellungseingang geliefert | <p>Sofortige Bestätigung von Erstanfragen und interne Weiterleitung an die zuständige Abteilung zur Stellungnahme oder direkten Beantwortung</p> <p>Die Sitzungseinladungen mit Unterlagen sowie die anschliessende Weiterverarbeitung erfolgten gemäss Vorgaben fristgerecht.</p> <p>Die Büromateriallieferungen erfolgen innert 7 Tagen nach Bestellung.</p> | <p>In Ordnung und wird eingehalten</p> |

Grosser Gemeinderat

Allgemeines

Der Grosse Gemeinderat trat zu 5 Sitzungen zusammen. Dem Spiezer Gemeindeparlament gehörten im Amtsjahr 2022 folgende Mitglieder an:

| | |
|--|------------|
| Die Mitte (Die Mitte) | |
| Peter Martin | Spiez |
| Schlapbach Marianne | Spiez |
| Eidgenössisch-Demokratische Union (EDU) | |
| Carisch Benjamin | Spiez |
| Käser Martina | Einigen |
| Evangelische Volkspartei (EVP) | |
| Blaser Andreas | Spiez |
| Diesbergen Oskar | Spiez |
| Frey Susanne | Spiez |
| Leuenberger Jürg | Spiez |
| Freisinnig-Demokratische Partei (FDP) | |
| Frost-Hirschi Andrea | Spiez |
| Kurth Stefan | Spiez |
| Werren Rino | Spiez |
| Freies Spiez / Grünliberale (FS/GLP) | |
| Maibach Matthias | Spiezwiler |
| Nef Eliane | Spiez |
| Schneeberger Simon | Spiez |
| Trummer Fabienne | Spiez |
| Zimmermann Rafael | Hondrich |
| Grüne Spiez (GS) | |
| Bhend Manuela | Spiez |
| Jaun Andreas | Spiez |
| Kopp Bernhard | Hondrich |
| Ritter Benjamin | Spiez |
| Stöckli Bernhard | Hondrich |
| Zimmermann Laura | Spiez |
| Sozialdemokratische Partei (SP) | |
| Bodmer Kurt | Spiez |
| Feuz Barbara | Spiez |
| Fluri Branka | Spiez |
| Jungen Sandra | Spiez |
| Sopranetti André | Einigen |
| Wiedmer Franziska | Spiez |
| Schweizerische Volkspartei (SVP) | |
| Dubach Michael | Spiez |
| Eggerschwiler Urs | Einigen |

| | |
|-------------------|------------|
| Fischer Thomas | Spiez |
| Gertsch Peter | Faulensee |
| Grünig Andreas | Spiez |
| Grünig Pascal | Spiez |
| Luginbühl Peter | Spiezwiler |
| Zimmermann Ulrich | Spiez |

Ratsbüro GGR

| | |
|------------------|---------------------------------|
| Präsident | Diesbergen Oskar (EVP) |
| 1. Vizepräsident | Stöckli Bernhard (GS) |
| 2. Vizepräsident | Eggerschwiler Urs (SVP) |
| Stimmzählerin | Schlapbach Marianne (Die Mitte) |
| Stimmzählerin | Jungen Sandra (SP) |

Geschäftsprüfungskommission (GPK)

| | |
|---------------|---------------------------|
| Präsident | Maibach Matthias (FS/GLP) |
| Vizepräsident | Grünig Andreas (SVP) |
| Mitglied | Fischer Thomas (SVP) |
| Mitglied | Bodmer Kurt (SP) |
| Mitglied | Leuenberger Jürg (EVP) |
| Mitglied | Werren Rino (FDP) |
| Mitglied | Peter Martin (Die Mitte) |
| Mitglied | Kopp Bernhard (GS) |
| Mitglied | Carisch Benjamin (EDU) |

Behandelte Geschäfte des Grossen Gemeinderates

Reglemente

- Taxireglement

Bewilligte Verpflichtungskredite

| | | |
|--|------------|------------------|
| Liegenschaft Lörtscherweg 1, Spiez, Parzelle Nr. 3625 / Kauf, Gesamtkredit | CHF | 1'110'000 |
| Bubenbergstrasse 20 - 26 / Sanierung Schmutzabwasser- und Neubau Sauberwasserleitung | CHF | 650'000 |
| Angolder-Beo Center / Sauberwasserleitung | CHF | 1'400'000 |
| Allmendweg Faulensee (Strasse + Abwasser) / Ausbau und Sanierung | CHF | 1'075'000 |
| Schulinformatik Spiez / Gesamterneuerung und Erweiterung | CHF | 1'558'000 |
| Schulraumprovisorium Seematte / Erstellung | CHF | 820'000 |
| Total Verpflichtungskredite 2022 | CHF | 5'503'000 |

Abgerechnete Verpflichtungskredite

| | | |
|---|------------|----------------|
| Arealentwicklung BLS, Post, Kronenplatz (Testplanung) | CHF | 278'833 |
| Kanalisation General-Guisanstrasse / Neubau und Sanierung | CHF | 340'227 |
| Total abgerechnete Verpflichtungskredite 2022 | CHF | 619'060 |

Hilfsaktionen

Im Jahr 2022 hat der Grosse Gemeinderat folgende Organisationen finanziell unterstützt:

| | | |
|---|------------|---------------|
| Nothilfeprojekt Medair | CHF | 5'000 |
| Stiftung Kinderinsel Bern | CHF | 5'000 |
| Kinder- und Jugendförderung Schweiz Infoklick | CHF | 2'500 |
| Verein SAO | CHF | 2'500 |
| Total | CHF | 15'000 |

Finanzielles

- Jahresrechnung und –bericht 2021
- Budget 2023

Verschiedenes

- Sitzungskalender 2023

Parlamentarische Vorstösse; Motionen

| Name | Gegenstand | eingereicht | erheblich erklärt | abgelehnt/ abgeschrieben | Status |
|--------------------------------------|---|-------------|-------------------|-----------------------------|----------|
| J. Wenger (JL/GFL) | Schulwegsicherung in der Gemeinde Spiez | 27.08.2001 | 10.12.2001 | 28.02.2022 | Erledigt |
| W. Holder-egger (SP) | Erweiterung Kernzone | 12.09.2005 | 27.02.2006 | | Pendent |
| W. Bircher (SVP) | Parkleitsystem Spiez | 27.02.2006 | 11.09.2006 | | Pendent |
| Ch. Hürlimann (FS) | Unbefristete Verpflichtungen der Gemeinde gegenüber Dritten | 25.02.2008 | 23.06.2008 | | Pendent |
| E. Hautle (FDP) | Marktwert Hotelzone Schoneggpark | 28.04.2008 | 15.09.2008 | | Pendent |
| J. Staudenmann (SVP) | Schoneggpark Spiez | 28.04.2008 | 15.09.2008 | | Pendent |
| B. Hauck (SP) | Veloweg durch Spiez | 23.06.2008 | 01.12.2008 | | Pendent |
| M. Wenger (EVP) | Energiemonitoring | 20.06.2011 | 28.11.2011 | | Pendent |
| P. Gertsch (SVP) | Schulwegsicherung Kirschgartenstrasse | 10.09.2012 | 04.03.2013 | | Pendent |
| U. Zimmermann (SVP) | Sammlung Kunststoffabfälle | 26.11.2012 | 29.04.2013 | | Pendent |
| M. Wenger (EVP) | Gemeinnütziger Wohnungsbau | 02.12.2013 | 28.04.2014 | | Pendent |
| M. Maibach/ R. Barben (überpart.) | Inertstoffdeponie Stegweid | 28.04.2014 | 16.09.2014 | | Pendent |
| R. Werren (FDP) | Kosten / Nutzen / Sparpotential nicht zwingender Labels | 23.06.2014 | 01.12.2014 | | Pendent |
| R. Barben (FS) | Seethermienutzung Thunersee | 16.09.2014 | 02.03.2015 | | Pendent |
| R. Barben (überpart.) | Uferweg Spiez Einigen | 12.09.2017 | 05.03.2018 | | Pendent |
| M. Wenger (EVP) | Fuss- und Veloweg Neumatte | 26.11.2018 | | | Pendent |
| S. Rindlisbacher (SVP/FDP) | Faulensee Autobahn Vollanschluss | 29.04.2019 | 11.09.2019 | | Pendent |
| O. Diesbergen (EVP) | Parkleitsystem | 11.09.2019 | | | Pendent |
| B. Feuz (SP) | Genügend Veloparkplätze – am richtigen Ort – an der Oberlandstrasse (Einkaufsstrasse) | 01.03.2021 | 21.06.2021 | | Pendent |

| | | | | | |
|------------------------|--|------------|------------|------------|----------|
| B. Ritter (GS) | Umgestaltung Oberlandstrasse | 01.03.2021 | 21.06.2021 | | Pendent |
| B. Stöckli (GS) | Förderung von E-Mobilität | 21.06.2021 | 22.11.2021 | | Pendent |
| A. Frost-Hirschi (FDP) | Jetzt angemessene Steuer erleichterungen in der Gemeinde erarbeiten | 21.06.2021 | | 28.02.2022 | Erledigt |
| Jugendrat | Ausrufung des Klimanotstandes in der Gemeinde Spiez | 21.06.2021 | 22.11.2021 | | Pendent |
| Jugendrat | Netto 0 bis 2040 in der Gemeinde Spiez | 21.06.2021 | 22.11.2021 | | Pendent |
| T. Wagner (SP) | Flexible Sitzgelegenheiten | 06.09.2021 | 28.02.2022 | | Pendent |
| U. Zimmermann (SVP) | Tiny House | 22.11.2021 | 25.04.2022 | 05.09.2022 | Erledigt |
| B. Ritter (GS) | Energetische Gebäudesanierung fördern | 22.11.2021 | | 25.04.2022 | Erledigt |
| E. Nef (FS/GLP) | Strategie familienergänzende Betreuungsangebote und Bildungsstandorte in Spiez | 25.04.2022 | | 05.09.2022 | Erledigt |
| U. Zimmermann (SVP) | Gründung eigenständige Gesellschaft Fernwärmeverbund | 25.04.2022 | 05.09.2022 | | Pendent |
| T. Fischer (SVP) | Wertstoffsammelstellen | 20.06.2022 | 21.11.2022 | | Pendent |
| B. Feuz (SP) | Verständliche Sprache für alle auf der Gemeindefwebseite | 05.09.2022 | | | Pendent |
| P. Gertsch (SVP) | Neubau Mehrzweckhalle Faulensee | 21.11.2022 | | | Pendent |
| B. Fluri (SP) | Veloständer entlang den Buslinien 1 und 60 | 21.11.2022 | | | Pendent |

Parlamentarische Vorstösse; Postulate

| Name | Gegenstand | eingereicht | erheblich erklärt | abgelehnt/abgeschrieben | Status |
|----------------------|---|-------------|-------------------|-------------------------|----------|
| I. Grandjean (SP) | Kommunales Beschaffungswesen | 23.06.2008 | 02.03.2009 *) | | Pendent |
| W. Holderegger (SP) | Erhöhung Anteil günstige Mietwohnungen | 29.11.2010 | 26.04.2011 *) | | Pendent |
| D. Bieri (SP) | Bezahlbarer Wohnraum in Spiez | 18.06.2012 | 26.11.2012 *) | | Pendent |
| M. Hayoz Wagner (SP) | Attraktives Ortszentrum | 22.06.2015 | 30.11.2015 *) | | Pendent |
| A. Grünig (SVP) | Überprüfung Behörden- und Verwaltungsorganisation | 14.06.2016 | 28.11.2016 *) | 28.02.2022 | Erledigt |
| M. Wenger (EVP) | öV-Verbindung Bucht-Bahnhof | 25.02.2019 | 29.04.2019 | 28.02.2022 | Erledigt |

| | | | | | |
|------------------------|-------------------------------|------------|------------|------------|----------|
| M. Wenger (EVP) | Überprüfung Erdsondenverbot | 24.02.2020 | 07.09.2020 | 21.11.2022 | Erledigt |
| M. Maibach (FS/GLP) | Verkehrsberuhigung Spiezwiler | 22.06.2020 | 16.11.2020 | | Pendent |

*) als Motion eingereicht

Gemeinderat

Personelle Zusammensetzung

Dem Gemeinderat gehörten im zweiten Jahr der Amtsperiode 2021 – 2024 folgende Mitglieder an:

| Name | Partei | Ressort |
|-----------------------|--------|---------------------------------|
| Brunner Jolanda | SVP | Präsidiales |
| Fink Anna | EVP | Soziales |
| Hayoz Wagner Marianne | SP | Planung, Umwelt, Bau |
| Hutzli Pia | FS/GLP | Sicherheit |
| Thomann Ruedi | SVP | Tiefbau, Werkhof |
| Zeilstra Anna | GS | Bildung, Kultur, Sport |
| Zybach Ursula | SP | Vizegemeindepräsidium, Finanzen |

Behandelte Aufgaben

Der Gemeinderat behandelte in 23 Sitzungen total 484 Geschäfte. Dabei sind folgende Schwerpunkte zu nennen:

- Vorbereitung und Vollzug von fünf GGR-Sitzungen mit 15 Sachgeschäften, 13 parlamentarischen Vorstössen und 10 Einfachen Anfragen
- Diverse Personalgeschäfte sowie Vereinbarkeit Beruf und Familie
- Gemeinderat / Ressort- und Aufgabenzuteilung sowie Funktionen und Delegationen 2021 - 2024
- Covid19 / Teststrategie Schulen Spiez
- Erwerb Liegenschaft Lörtscherweg 1
- Spiez Marketing AG / Projekt «Eisbahn»
- Bikesharing / Pilotversuch
- Klassenorganisation Schuljahr 2022/23
- Situation geflüchtete Menschen aus der Ukraine
- Einbürgerungen
- Schulpavillon 3 Hofachern / Ausbau für zusätzliche Kindergartenklasse
- Feuerwehr Spiez / Demission und Ernennung Kommandant
- Gemeindeführungsorganisation Spiez / Demission und Ernennung Chef GFO
- Legislaturplanung 2021 – 2024
- Tagesschulangebot Schuljahr 2022/23
- Pädagogisches Zentrum Hofachern / Machbarkeitsstudie mit Variantenbeispielen
- Gemeindepersonal / Mitarbeitendenbefragung, Mitarbeitendenzufriedenheit 2022
- Regionales Angebotskonzept öffentlicher Verkehr 2026 - 2029
- Strommangellage
- Waren- und Gewerbeausstellung 2022 / Präsentation Gemeinde
- Gesamterneuerung und Erweiterung Schulinformatik
- Mobiler Pumptrack
- Schulraumprovisorium Seematte mit Elementmodulen
- Aufbau Energieregion Thunersee
- Revision Verkehrsrichtplan Spiez
- Mehrzweckhalle ABC Zentrum, Ersatz Lüftungseinheit Garderoben- und Duschenbereich
- Teilsanierung Freibad/Seebad der Bodenbeläge, Rinnen und Dilatationsfugen, 2. Etappe
- Projekt «Spiez – zäme ungerwägs»
- Spiez Marketing AG / Massnahmenplan 2023

- Spiezberg / Verabschiedung Reservatsvertrag und Bewirtschaftungsvertrag 2022 – 2031
- Genehmigung Finanzplan 2023 – 2027
- Genehmigung diverser Verträge und Handänderungsurkunden
- Revision diverser Reglemente und Verordnungen
- Öffentliche Beleuchtung / Sanierungskonzept und Investitionen
- Verschiedene Sanierungen im Strassenbereich
- Verschiedene Kanalisationsprojekte und Strassenunterhaltsmassnahmen
- Unterhalt an Schulanlagen und anderen Gemeindeliegenschaften

Behandelte Geschäfte gemäss Gemeindeverordnung Art. 47 Abs. 5

| Datum GR | Titel | Betrag in CHF | Publikation | Infomail GGR | Frist GGR bis |
|------------|--|---------------------|-------------|--------------|---------------|
| 24.01.2022 | Sanierung Rosenweg – Grenzweg, Gwatt / Verpflichtungskredit | 490'000 | 27.01.2022 | 26.01.2022 | 16.02.2022 |
| 18.02.2022 | Kanalisation Rosenweg, Gwatt / Einführung Trennsystem; Nachkredit Planung (Gesamtkredit 177'500) | 94'000 | 24.02.2022 | 22.02.2022 | 16.03.2022 |
| 19.04.2022 | Sanierung öffentliche Beleuchtung Hondrichstrasse, / Verpflichtungskredit | 185'000 | 28.04.2022 | 21.04.2022 | 18.05.2022 |
| 19.04.2022 | Gruppenunterkunft Blue turtle / Ersatz Anbau Essraum, Nachkredit (Gesamtkredit 212'000) | 50'000 | 28.04.2022 | 21.04.2022 | 18.05.2022 |
| 16.05.2022 | Sanierung Pumpwerk Einigen / Verpflichtungskredit | 480'000 | 19.05.2022 | 18.05.2022 | 08.06.2022 |
| 30.05.2022 | Generelle Entwässerungsplanung (GEP)-Nachführung II / Verpflichtungskredit | 280'000 | 02.06.2022 | 01.06.2022 | 22.06.2022 |
| 30.05.2022 | Sanierung Schmutz- und Neubau Sauberabwasserleitung, Niederhornweg 6 - 12 / Nachkredit | 57'000 (291'000) | 02.06.2022 | 01.06.2022 | 22.06.2022 |
| 27.06.2022 | Kanalisationswesen / Rahmenkredit inkl. Einzelbeschlüssen für Sanierung diverser Abwasserleitungen | 254'000 | 30.06.2022 | 29.06.2022 | 20.07.2022 |
| 15.08.2022 | Sanierung Betonstrasse, Spiez / Verpflichtungskredit | 290'000 | 18.08.2022 | 16.08.2022 | 07.09.2022 |
| 23.09.2022 | Sanierung Bubenbergstrasse 1-5, Spiez / Verpflichtungskredit | 162'000 | 29.09.2022 | 23.09.2022 | 19.10.2022 |

Einbürgerungen

Im Berichtsjahr wurden 14 Einbürgerungsgesuche (17 Personen) behandelt. Diese teilen sich auf folgende Nationalitäten auf: 6 Personen aus Deutschland, 3 Personen aus dem Kosovo, 4 Personen aus Kroatien, 1 Person aus Österreich, 1 Person aus Grossbritannien, 1 Person aus Rumänien und 1 Person aus der Schweiz.

Ständige Kommissionen

Den ständigen Kommissionen gehörten im Amtsjahr 2022 folgende Mitglieder an:

Bildungskommission

| | |
|--|-----------|
| Zeilstra Anna, Präsidentin (Grüne Spiez) | Spiez |
| Bhend Perreten Manuela (Grüne Spiez) | Spiez |
| Grünig Pascal (SVP) | Spiez |
| Rösti Roland (FS) | Hondrich |
| Käser-Wüthrich Martina (EDU) | Einigen |
| Feuz Barbara (SP) | Faulensee |
| Schlapbach-Häberli Marianne (Die Mitte) | Spiez |
| Wüthrich Hurni Sabine (FDP) | Einigen |
| Zimmermann Ulrich (SVP) | Spiez |

Finanzkommission

| | |
|---------------------------------|-----------|
| Zybach Ursula, Präsidentin (SP) | Spiez |
| Fluri Branka (SP) | Spiez |
| Frost-Hirschi Andrea (FDP) | Spiez |
| Dubach Michael (SVP) | Spiez |
| Eggerschwiler Urs (SVP) | Einigen |
| Meier Andres (Die Mitte) | Faulensee |
| Schneeberger Simon (FS/GLP) | Spiez |

Kulturkommission

| | |
|--|----------|
| Zeilstra Anna, Präsidentin | Spiez |
| Stalder Werner, Vizepräsident (Filmfestival) | Spiez |
| Egli Barbara (Schloss Spiez) | Spiez |
| Jaun Andreas (Spiezer Agenda 21) | Spiez |
| Niederhauser Carlo (Lehrer/Cellist) | Hondrich |
| Barben René (Bibliothek/Ludothek) | Spiez |
| Buri Christoph | Spiez |

Planungs-, Umwelt- und Baukommission

| | |
|--------------------------------|-----------|
| Hayoz Wagner Marianne (SP) | Spiez |
| Thomann Rudolf (SVP) | Faulensee |
| Dahinden Beat (SVP) | Spiez |
| Fink Martin (FS) | Einigen |
| Kurth Stefan (FDP) | Spiez |
| Zimmermann Laura (Grüne Spiez) | Spiez |
| Bärtschi Gottfried (EVP) | Spiez |
| Sopranetti André (SP) | Einigen |
| Jaun Andreas (Grüne Spiez) | Spiez |
| Zurbuchen Markus (SVP) | Spiez |

Sicherheitskommission

| | |
|--------------------------------|----------|
| Hutzli Pia, Präsidentin (FS) | Spiez |
| Burger Thomas (EVP) | Spiez |
| Luginbühl Peter (SVP) | Spiez |
| Stöckli Bernhard (Grüne Spiez) | Hondrich |
| Turtschi Oliver (SVP) | Spiez |

Trummer Fabienne (FS) Spiez
Walther Jürg (SP) Spiez

Sozialkommission

Fink-Eggenberger Anna, Präsidentin (EVP) Spiez
Frey-Brunner Susanna (EVP) Spiez
Jossen Raphael (FS) Faulensee
Jungen-Schmidt-Fischbach Sandra (SP) Spiez
Ledermann Pia (SVP) Faulensee
Roth Carmen (EDU) bis 31.08.2022 Einigen
Carisch-Müller Monika (EDU) ab 01.09.2022 Spiez
Steiner Eveline (Grüne Spiez) Faulensee

Sportkommission

Zeilstra Anna, Präsidentin Spiez
Bischoff Ulrich (Skiclub Faulensee) Spiez
Habegger-Lüthi Daniela (OK Spiezathlon) Einigen
Heldner Thomas (Bike Club Spiez) Spiez
Höchli Jaggi Beatrice (Tennis Club Spiez) Faulensee
Maibach Heinz (Turnverein Spiez) Spiez
Moser Daniel (FC Spiez) Spiez

Abstimmungen und Wahlen

Gemeindeabstimmungen

Im Jahr 2022 wurden folgende Vorlagen der Gemeindeabstimmung unterbreitet:

25. September 2022

- Rahmenkredit für den Erwerb von Liegenschaften (mit 2'510 Ja : 2'399 Nein) angenommen
- Uferschutzplan Nr. 10, Änderung ZPP «Unteres Kandergrien» (mit 1'947 Ja : 3'049 Nein) abgelehnt

Sekretariatsdienste und Dienstleistungen

Über die Gemeindeschreiberei wurden folgende Sekretariate geführt:

- Gemeinderat
- Grosser Gemeinderat
- Geschäftsprüfungskommission
- Einbürgerungsausschuss
- Mobilitätsausschuss
- Projektteam Einreichungsüberprüfung
- Informatikkonferenz
- Stiftungsrat Heimat- und Rebbaumuseum

Jugendrat Spiez

Nach rund drei Jahren konnte das im Jahr 2019 lancierte Projekt «Gemeinschaftsgarten Spiez» mit der ersten Ernte erfolgreich umgesetzt werden. Das Projekt wurde im Rahmen der engage-Kampagne "Sag es Spiez" von drei Spiezer Jugendlichen vorgeschlagen und vom Jugendrat lanciert. Zu Beginn unterstützte der Jugendrat bei der Planung und mit der Koordination zur Gemeindeverwaltung sowie am Ende des Projekts mit einem finanziellen Beitrag. Zum Ende des Jahres schloss der Jugendrat das Projekt ab und zog sich aus der Mitarbeit zurück. Ab nun wird der Garten durch die im Jahr 2021 gegründete Interessengemeinschaft von der Agenda21 weitergeführt. Der Jugendrat

bedankt sich bei der Gemeinde Spiez und allen beteiligten Personen für ihr grosses Engagement sowie der Agenda21 für ihre Bereitschaft, den Garten weiterzuführen.

Neben dem Gemeinschaftsgarten Projekt hat der Jugendrat regelmäßig an den GGR Sitzungen teilgenommen sowie den Austausch mit anderen Jugendparlamenten an den Anlässen des Dachverbands der Schweizer Jugendparlamente (DSJ) gepflegt. Überdies wurde die vom DSJ vertriebene Wahlhilfe Broschüre (easyvote-Broschüre) wie in den letzten Jahren vom Jugendrat finanziert.

Organisatorische Zuordnung

| | | |
|-----------|---------------------|-----------------|
| Ressort | Präsidiales | Jolanda Brunner |
| Abteilung | Gemeindeschreiberei | Tanja Brunner |

Produkte / Aufgaben/Leistungen / Zielgruppen

| P-Nr | Produkte | Aufgaben | Zielgruppe | E | G |
|------|------------------------------|---|---|---|---|
| 1201 | Personal | <ul style="list-style-type: none"> Personalmanagement Sicherstellung der Lernendenbetreuung Führen der Lohnbuchhaltung | Behörden; Sorgeberechtigte; Mitarbeitende | 1 | 2 |
| 1202 | Informatik und Kommunikation | <ul style="list-style-type: none"> Sicherstellen Betrieb und Unterhalt der ICT-Infrastruktur Sicherstellen Support-/Benutzerunterstützung | Behörden; Mitarbeitende | 1 | 1 |

Produktgruppenziele

Die Gemeinde Spiez ist ein attraktiver Arbeitgeber und betreibt eine fortschrittliche Personalpolitik

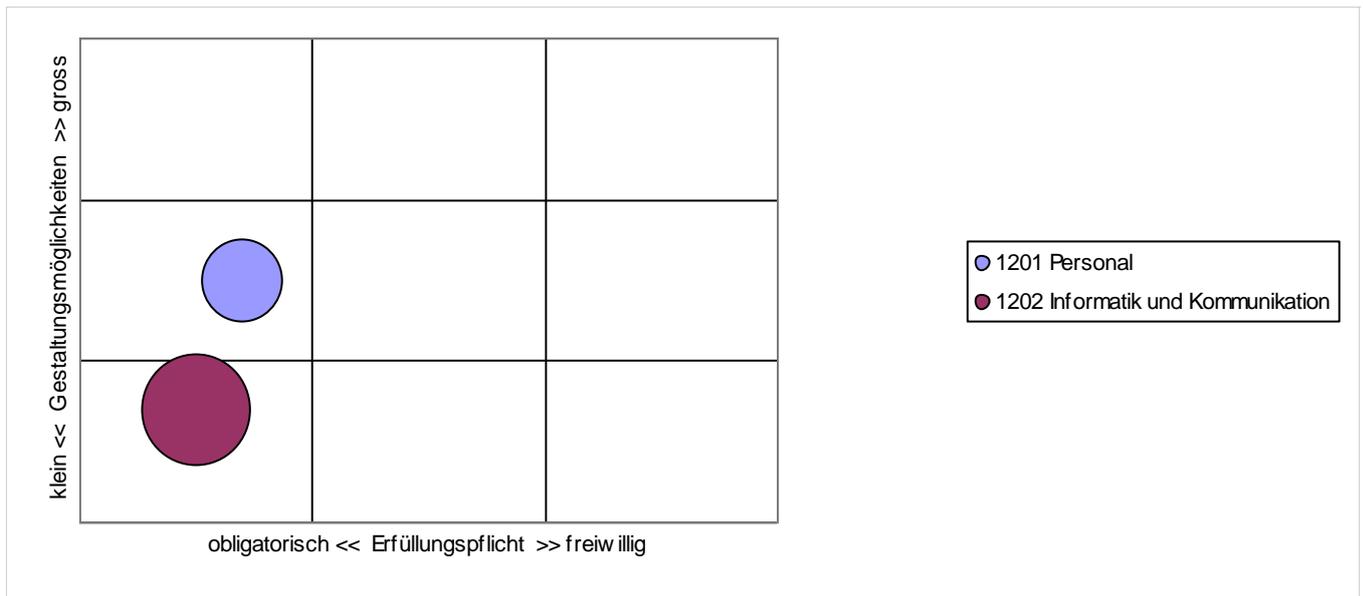
- Für die Aus- und Weiterbildung stehen pro Mitarbeiterin oder Mitarbeiter im Monatslohn im Durchschnitt 2 Tage pro Jahr zur Verfügung (im 3-Jahres-Durchschnitt)
- 90 % der Angestellten beurteilen die Personalpolitik als zufriedenstellend bis gut
- Die jährliche Fluktuationsrate (Kündigungen) beträgt maximal 10 %
- Die Absenzenquote infolge Krankheit oder Unfall beträgt maximal 5 %
- Für die Aus- und Weiterbildung steht pro Mitarbeiterin oder Mitarbeiter im Monatslohn mindestens 1 Tag pro Jahr zur Verfügung (im 3-Jahres-Durchschnitt)
- Zur Ausbildung von Lernenden stehen mindestens 6 Lehrstellen zur Verfügung

Das IT-System läuft zuverlässig

- Die Verfügbarkeit während der Servicezeiten beträgt 99 % (max. Ausfallzeit pro Jahr 22 Stunden)
- 95 % der Störungen werden rasch und kompetent innert 2 Stunden (Applikationen Kategorie I) resp. 4 Stunden (Applikationen Kategorie II) behoben
- 90 % der Befragten sind mit der Informatik zufrieden oder sehr zufrieden

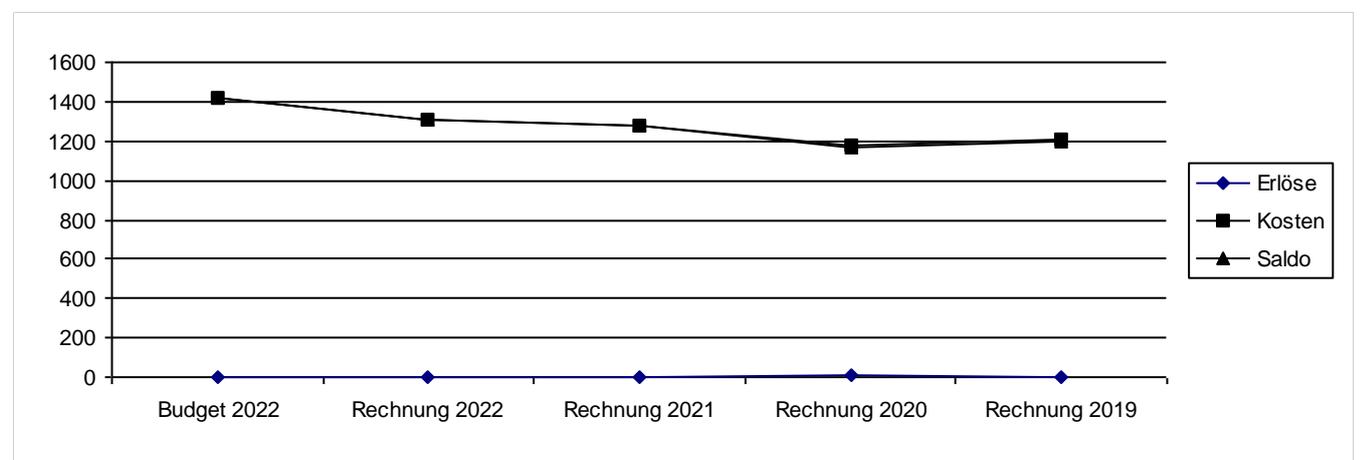
Produktgruppenrechnung

| PG / Bezeichnungsart | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 12 Kosten | 1'311'628.36 | 1'415'400.00 | 1'275'271.87 | 1'173'637.51 | 1'203'917.45 |
| 12 Erlöse | -1'380.40 | -1'200.00 | -1'494.35 | -5'917.87 | -3'848.65 |
| Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | 1'310'247.96 | 1'414'200.00 | 1'273'777.52 | 1'167'719.64 | 1'200'068.80 |



Finanzinformationen

| Bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| A Personal | 474'560.70 | 436'100.00 | 407'265.57 | 419'715.09 | 462'967.20 |
| A Sachkosten | 822'884.66 | 943'100.00 | 821'854.15 | 698'343.40 | 693'472.80 |
| A Abschreibungen | 13'643.00 | 36'200.00 | 46'149.00 | 55'373.00 | 43'370.00 |
| A Beiträge an Dritte + übriger Aufwand | 540.00 | | | | |
| A Verrechneter Aufwand | | | | | 3'135.00 |
| E Vermögenserträge + Entgelte | -280.00 | | -350.00 | -1'268.25 | |
| E Beiträge von Dritten + übriger Ertrag | -1'100.40 | -1'200.00 | -1'141.20 | -1'143.60 | -2'876.20 |
| E Verrechneter Ertrag | | | | -3'300.00 | |
| | 1'310'247.96 | 1'414'200.00 | 1'273'777.52 | 1'167'719.64 | 1'200'068.80 |



Finanzaufstellung nach Produkten

| Produktnr/-bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 1201 Personal Kosten | 461'836.00 | 428'620.00 | 398'410.12 | 398'077.54 | 411'511.05 |
| 1201 Personal Erlöse | -1'380.40 | -1'200.00 | -1'141.20 | -1'931.85 | -3'848.65 |
| 1202 Informatik und Kommunikation Kosten | 849'792.36 | 986'780.00 | 876'861.75 | 775'559.97 | 792'406.40 |
| 1202 Informatik und Kommunikation Erlöse | | | -353.15 | -3'986.02 | |
| | 1'310'247.96 | 1'414'200.00 | 1'273'777.52 | 1'167'719.64 | 1'200'068.80 |

Kommentar

Gegenüber dem Budget 2022 fällt der Nettoaufwand der Produktgruppe „Support und Querschnittsdienstleistungen“ rund CHF 104'000 tiefer aus. Im Vergleich zum Vorjahr beträgt die Schlechterstellung rund CHF 36'000.

Der Nettoaufwand im Produkt 1201 (Personal) schliesst rund CHF 33'000 oder 7,7 % schlechter ab als budgetiert. Höhere Personalkosten haben hauptsächlich zu diesem Ergebnis geführt.

Das Produkt 1202 (Informatik und Kommunikation) schliesst rund CHF 137'000 oder 13,9 % besser ab als budgetiert. Erhebliche Minderaufwendungen für die Anschaffung und den Unterhalt von Software sowie tiefere Abschreibungen führen hauptsächlich zu diesem Ergebnis.

Controlling / Ergebnisprüfung

| Produktegruppenziele | Bericht der produkteverantwortlichen Person | Ergebnisprüfung GPK |
|--|--|---|
| <p>Die Gemeinde Spiez ist ein attraktiver Arbeitgeber und betreibt eine fortschrittliche Personalpolitik</p> <ul style="list-style-type: none"> • 90 % der Angestellten beurteilen die Personalpolitik als zufriedenstellend bis gut • Die jährliche Fluktuationsrate (Kündigungen) beträgt maximal 10 % • Die Absenzenquote infolge Krankheit oder Unfall beträgt maximal 5 % • Für die Aus- und Weiterbildung stehen pro Mitarbeiterin oder Mitarbeiter im Monatslohn im Durchschnitt 2 Tage pro Jahr zur Verfügung (im 3-Jahres-Durchschnitt) • Zur Ausbildung von Lernenden stehen mindestens 6 Lehrstellen zur Verfügung | <p>Die Mitarbeitendenbefragung 2022 wurde mit externer Unterstützung (kohler + partner) durchgeführt. Es handelte sich um eine online-Befragung. Die Rücklaufquote betrug 86.5 % (115/133).</p> <p>Die Hauptstärken liegen bei: Interessante und abwechslungsreiche Arbeit / respektvolle Zusammenarbeit innerhalb den Bereichen / angenehme Zusammenarbeit untereinander und mit Kundschaft / sorgfältiges und verantwortungsbewusstes Handeln</p> <p>Arbeitszufriedenheit Stufe 5 von 6 Arbeitsmotivation Stufe 4.7 von 6</p> <p>6.15 % (8 Austritte bei 130 Mitarbeitenden)</p> <p>Die Absenzenquote infolge Krankheit oder Unfall betrug 3.40 %</p> <p>Für die 140 Mitarbeitenden wurden 210 Tage für die Aus- und Weiterbildung zur Verfügung gestellt (3-Jahres-Durchschnitt).</p> <p>Für die Einwohnergemeinde Spiez sind 6 Kaufleute E-Profil, 1 Büroassistentin EBA und 2 Fachleute Betriebsunterhalt angestellt.</p> | <p>Umfassend mit externem Partner zufriedenstellend durchgeführt.</p> <p>Erfüllt</p> <p>Eingehalten und erfüllt, Weiterbildung wird gefördert.</p> <p>Erfüllt</p> |
| <p>Das IT-System läuft zuverlässig</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Verfügbarkeit während der Servicezeiten beträgt 99 % (max. Ausfallzeit pro Jahr 22 Stunden) • 95 % der Störungen werden rasch und kompetent innert 2 Stunden (Applikationen Kategorie I) resp. 4 Stunden (Applikationen Kategorie II) behoben • 90 % der Befragten sind mit der Informatik zufrieden oder sehr zufrieden | <p>Im Jahr 2022 gab es im Juni 2022 zwei kleinere Ausfälle von jeweils 2 Stunden. Es sind keine grösseren Störungen eingetreten.</p> <p>Kurze Ausfälle wurden rasch und kompetent durch die Informatikdienste der Stadt Thun gelöst.</p> <p>Im Jahr 2022 hat keine Umfrage stattgefunden. Die im Jahr 2021 bemängelte Geschwindigkeit des Arbeitsplatzes wurde im Jahr 2022 weiter optimiert.</p> | <p>Erfüllt</p> <p>Erfüllt und zur Kenntnis genommen</p> <p>Erfüllt</p> |

Gemeindepersonal 2022

Abteilung Gemeindeschreiberei

| Abteilungsleiterin | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|--------------------|---|-----------|----------|----------|
| Brunner Tanja | Abteilungsleiterin Gemeindeschreiberei | | | |

| Mitarbeitende | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|----------------------|----------------------------------|-----------|------------|------------|
| Zürcher Adrian | Bereichsleiter Kanzlei (Stv. AL) | | | |
| Eichenberger Michael | Sachbearbeiter Steuern | | | 31.07.2022 |
| Heber Sandra | Bereichsleiterin Steuern | 80 % | 01.09.2022 | |
| Illgen Anita | Sachbearbeiterin Steuern | 50 % | | |
| Jutzeler Hans Rudolf | Sachbearbeiter Steuern | | | |
| Künzi Marina | Sachbearbeiterin Kanzlei | 40 % | | |
| Lehnherr Cornelia | Sachbearbeiterin Kanzlei | 60 % | | 31.10.2022 |
| Moser Brigitte | Sachbearbeiterin Kanzlei | 30 % | | |
| Wenger Susanne | Sachbearbeiterin Kanzlei | 70 % | 01.12.2022 | |

Personaldienst

| Stabsstelle | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|-------------------|---------------------|-----------|----------|----------|
| Steiner Pia | Verantwortliche HR | | | |
| Haldimann Barbara | Sachbearbeiterin HR | 50% | | |

Abteilung Bildung, Kultur, Sport

| Abteilungsleiter | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|------------------|--|-----------|----------|----------|
| Lüthi Benjamin | Abteilungsleiter Bildung, Kultur, Sport | | | |

| Mitarbeitende | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|-------------------------------|--------------------------|-----------|----------|----------|
| Imhasly Marco | Bereichsleiter Schulen | | | |
| Fuhrer Schweizer Christina | Sachbearbeiterin Schulen | 40 % | | |
| Meryem Sandra | Sachbearbeiterin Schulen | 50 % | | |

Abteilungen Bau

| Abteilungsleitende | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|--------------------|--|-----------|----------|----------|
| Bergius Elke | Abteilungsleiterin Hochbau, Planung, Umwelt | 90 % | | |
| Dinkelaker Carl | Abteilungsleiter Tiefbau, Werkhof | | | |

| Mitarbeitende | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|------------------|---|-----------|------------|----------|
| Aeppli Corina | Verfahrensassistentin Hochbau | 90 % | | |
| Bircher Manuela | Sachbearbeiterin Bauadministration | | | |
| Friedli Annelies | Projektleiterin Umwelt, Raumplanung | 80 % | | |
| Gnehm Vinzenz | Projektleiter Tiefbau | | | |
| Heule Angela | Projektleiterin Umwelt, Raumplanung, Energie | 60 % | 15.08.2022 | |

| | | | | |
|---------------------|---|------|------------|------------|
| Krönert Heike | Projektleiterin Tiefbau | 80 % | | |
| Lörtscher Priska | Verfahrensleiterin Hochbau | 40 % | | |
| Schmid-Ryter Karin | Verfahrensleiterin Hochbau | 50 % | | |
| Schwendimann Stefan | Projektleiter Tiefbau | | | 30.11.2022 |
| Seewer Alexander | Bereichsleiter Hochbau, Baupolizei | | | |
| Spring Janine | Assistentin Projektleitung | | | |
| Sury Jonathan | Projektleiter Tiefbau | 80 % | | |
| Tschannen Eliane | Projektleiterin Umwelt, Raumplanung, Energie | 80 % | 01.09.2022 | |

| Mitarbeitende | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|-------------------|--|-----------|------------|------------|
| Schärer Markus | Bereichsleiter Werkhof | | | |
| Beetschen Simon | Werkhofmitarbeiter 2 | | | |
| Bieri Werner | Werkhofmitarbeiter 3 | | | |
| Briggen Erich | Werkhofmitarbeiter 1 | | | |
| Bühlmann Bernhard | Werkhofmitarbeiter 3 | | | |
| Bühlmann Kurt | Werkhofmitarbeiter 3 | | | |
| Duarte Antonio | Werkhofmitarbeiter 3 | | | |
| Gomes Duarte José | Allrounder / Betreuer asylsuchende Personen | | | |
| Greber Martin | Werkhofmitarbeiter 3 | | | |
| Henzelmann Rolf | Werkhofmitarbeiter 3 | 70 % | | |
| Hunger Stefan | Werkhofmitarbeiter 3 | | | |
| Jöhr Eveline | Sachbearbeiterin Werkhofadministration | 90 % | | |
| Jost Martin | Werkhofmitarbeiter 1 | | | |
| Kiene Christian | Werkhofmitarbeiter 3 Landschaftsgärtner | | | |
| Kocher Daniel | Werkhofmitarbeiter 3 | | | |
| Meier Andy | Werkhofmitarbeiter 2 | | | |
| Riesen Martin | Mechaniker / Allrounder | | | |
| Rösti Manuel | Werkhofmitarbeiter 3 | 80 % | | |
| Ruchti Jonas | Gruppenchef Strassenunterhalt | | | |
| Sarbach Beat | Werkhofmitarbeiter 3 | 80 % | | |
| Schärer Julien | Gruppenchef Werkhof (Grünanlagen) | | 10.10.2022 | |
| Suter Nina | Werkhofmitarbeiterin 2 | | | |
| Turtschi Oliver | Mechaniker, Allrounder | | | |
| Turtschi Ulrich | Gruppenchef Werkhof (Kehricht/Marktwesen) | | | |
| Uetz Simon | Werkstattchef, Stv. Bereichsleiter Werkhof | | | |
| Wolf Andreas | Gruppenchef Werkhof (Forst) | | | 31.12.2022 |
| Züger Benjamin | Werkhofmitarbeiter 3 | | 01.12.2022 | |

Abteilung Finanzen

| Abteilungsleiter | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|--------------------|---------------------------|-----------|----------|----------|
| Schüpbach Matthias | Abteilungsleiter Finanzen | 90 % | | |

| Mitarbeitende | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|------------------|---|-----------|----------|----------|
| Christen Claudia | Bereichsleiterin Buchhaltung (Stv. AL) | 90 % | | |

| | | | | |
|----------------------|--|------|------------|------------|
| Bieri Daniel | Chefhauswart | 90 % | | |
| Iseli Bettina | Sachbearbeiterin Liegenschaften | 50 % | | |
| Kolb Markus | Projektleiter Liegenschaften (Stv. Bereichsleiter) | | 01.10.2022 | |
| Reeves Karin | Sachbearbeiterin Buchhaltung | 40 % | | |
| Rossel Andrea | Sachbearbeiterin Liegenschaften | | 01.12.2022 | |
| Ruchti Monika | Sachbearbeiterin Liegenschaften | 30 % | | |
| Trachsler Jacqueline | Sachbearbeiterin Liegenschaften | | | |
| Urfer Nicole | Sachbearbeiterin Buchhaltung | 50 % | | |
| Von Känel Andreas | Projektleiter Liegenschaften (Stv. Bereichsleitung) | | | 31.08.2022 |
| Wyss Daniel | Bereichsleiter Liegenschaften | | | |

| Mitarbeitende | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|--------------------------|--|------------------------|------------|----------|
| Bianchi Monika | Reinigungspersonal | 57.5 % nebenamtlich | | |
| Bischoff Barbara | Reinigungspersonal | 50.5 % nebenamtlich | | |
| Digonzelli Reto | Hauswart GZL | 20 % nebenamtlich | 01.11.2022 | |
| Krebs André | Hauswart Faulensee/ Hondrich | hauptamtlich | | |
| Krebs Sabine | Reinigungspersonal | 24 % nebenamtlich | | |
| Lehmann Andreas | Hauswart Räumli/ Gemeindeverwaltung | hauptamtlich | | |
| Lörtscher Martin | Hauswart Längenstein | 90 % hauptamtlich | | |
| Nyffenegger Christoph | Hauswart Einigen | hauptamtlich | | |
| Reichenbach Bernhard | Hauswart Hofachern | hauptamtlich | | |
| Reichenbach Franziska | Reinigungspersonal | 27.5 % nebenamtlich | | |
| Rothenbühler Erich | Hauswart Dürrenbühl | hauptamtlich | | |
| Schärer Melanie | Reinigungspersonal | 8.93 % nebenamtlich | | |
| Schmid Jan | Hauswart TH-ABC-Zentrum | hauptamtlich | | |
| Seiler Marcel | Hauswart Spiezmoos/Seematte | hauptamtlich | | |
| Steiner Marc | Hauswart GZL | hauptamtlich | | |
| Stucki Sonja | Reinigungspersonal | 45.5 % nebenamtlich | | |
| Trinkler Claudio | Hauswart Spiezwiler | hauptamtlich | | |
| Von Allmen Yves | Chef-Badmeister | 70 % | 01.03.2022 | |
| Schmid Regula | Badmeisterin | 55 % | 01.05.2022 | |
| Wyss Marianne | Reinigungspersonal | 36 % nebenamtlich | | |

Abteilung Soziales

| Abteilungsleiter | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|------------------|---------------------------|-----------|----------|----------|
| Berger Kurt | Abteilungsleiter Soziales | | | |

| Mitarbeitende | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|---------------|--|-----------|------------|----------|
| Gregis Iwan | Bereichsleiter Sozialberatung (Stv. AL) | 90 % | 01.06.2022 | |

| | | | | |
|----------------------|--|------|------------|------------|
| Müller Daniel | Bereichsleiter Sozialberatung (Stv. AL) | 90 % | | 09.05.2022 |
| Abderhalden Kristina | Sachbearbeiterin Administration | 50 % | | |
| Berger Rahel | Sachbearbeiterin Administration | 90 % | 01.02.2022 | |
| Burger Caroline | Sachbearbeiterin Alimentenwesen | 80 % | | |
| Däpp Nelly | Sachbearbeiterin Anmeldung | 80 % | | |
| Digonzelli Reto | Jugendarbeiter | 60 % | | |
| Gerber Michèle | Sozialarbeiterin | 70 % | | |
| Glauser Martina | Sozialarbeiterin | 80 % | | |
| Giandon Mario | Fachbereichsleiter KES | 90 % | | |
| Guerriche Maria | Sachbearbeiterin Administration | 80 % | | |
| Guggisberg Lara | Sachbearbeiterin Administration | | | |
| Hari Nicole | Sachbearbeiterin Anmeldung | 90 % | | |
| Hirschi Verena | Sozialarbeiterin | 80 % | 01.02.2022 | |
| Hostettler Karin | Sachbearbeiterin Buchhaltung | 90 % | | 31.03.2022 |
| Ischer Beatrice | Sachbearbeiterin Alimentenwesen | 90 % | | |
| Jaun Zsofia | Jugendarbeiterin | 30 % | | |
| Kalbermatter Tamara | Sozialarbeiterin | 80 % | | |
| Kaufmann Anna | Sachbearbeiterin Buchhaltung, BM II 2 Jahre befristet | 60 % | | |
| Koller Manuel | Bereichsleiter KJAS | 80 % | | |
| Künzi Cornelia | Bereichsleiterin Service Public | | | |
| Locher Anja | Sozialarbeiterin | 50 % | 01.11.2022 | |
| Locher Wendy | Schulsozialarbeiterin | 80 % | | |
| Marniku-Lesaj Marija | Fachbereichsleiterin WSH | | | |
| Marti Doris | Sozialarbeiterin | 60 % | 15.10.2022 | |
| Maurer Dorothea | Koordinatorin 60plus / Sozialarbeiterin | 40 % | | |
| Metzenbauer Sonja | Kinder- und Jugendarbeiterin/ Stv. Bereichsleiterin KJAS / SSA | 70 % | | |
| Morf Erika | Sachbearbeiterin KES | 40 % | | |
| Mülhauser Silvia | Sozialarbeiterin | 90 % | | |
| Nenniger Marianne | Sozialarbeiterin | 70 % | | 31.03.2022 |
| Oesch Laura | Sozialarbeiterin | 40 % | | 30.09.2022 |
| Reichen Flavia | Schulsozialarbeiterin | 50 % | 01.01.2022 | |
| Ruch Svetlana | Sachbearbeiterin Buchhaltung | 90 % | 15.03.2022 | |
| Ruesch Daniel | Sachbearbeiter Buchhaltung | | | |
| Stähli Julia | Schulsozialarbeiterin | 50 % | | |
| Stalder Joel | Stabsmitarbeiter Fachstelle Familie | 40 % | | |
| Temperli Janik | Sozialarbeiter | 80 % | | |
| Thöne Hanna | Sozialarbeiterin | 90 % | | |
| Venghaus Mirjam | Sozialarbeiterin | 70 % | 01.06.2022 | 30.09.2022 |
| Wenger Daniela | Sachbearbeiterin Administration | 40 % | | |
| Werren Sonja | Sachbearbeiterin Alimentenwesen | 40 % | | |
| Wittlin Nicole | Sozialarbeiterin | 70 % | | |
| Wyssen Philipp | Sozialarbeiter | 90 % | | |
| Zenger Stefanie | Sachbearbeiterin Administration | | | |
| Zetzsche Joachim | Sozialarbeiter | 70 % | | |

Abteilung Sicherheit

| Abteilungsleiter | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|------------------|-----------------------------|-----------|----------|----------|
| Heiniger Renato | Abteilungsleiter Sicherheit | | | |

| Mitarbeitende | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|-------------------|--|------------|----------|------------|
| Altwegg Mario | Bereichsleiter Einwohnerdienste (Stv. AL) | | | |
| Abplanalp Peter | Bereichsleiter Schutz und Rettung | | | |
| Bühler Beatrice | Sachbearbeiterin Einwohnerdienste | 80 % | | |
| Braun Cassandra | Sachbearbeiterin Einwohnerdienste, BM II befristet 2 Jahre | 50 % | | 31.07.2022 |
| Bühler Res | Material- und Anlagewart Feuerwehr | | | |
| Caminada Natascha | Sachbearbeiterin Polizeiinspektorat | 55 % | | |
| Kohler Lisa | Sachbearbeiterin Einwohnerdienste | | | |
| Kuhn Lynn | 50 %, 2 Jahre befristet, BM II | 01.08.2022 | | |
| Scherz Martin | Fachperson Schutz und Rettung mit EL & SIBE | | | |
| Stäheli Bianca | Sachbearbeiterin Einwohnerdienste | 50 % | | |
| Wyss Ismael | Fachperson Polizeiinspektorat (Stv. BL) | | | |
| Ziswiler Marco | Bereichsleiter Polizeiinspektorat | | | |

Lernende

| Mitarbeitende | Position | Bemerkung | Eintritt | Austritt |
|-----------------------|-----------|----------------------------|------------|------------|
| Brown Carmelle | Lernende | KV | | |
| Eymann Yavin | Lernender | Fachmann Betriebsunterhalt | | |
| Ghica Alisa | Lernende | Büroassistentin EBA | | 31.07.2022 |
| Ghica Alisa | Lernende | KV | 01.08.2022 | |
| Hager Silvan | Lernender | Fachmann Betriebsunterhalt | | 31.07.2022 |
| Josi Micha | Lernender | KV | | |
| Kuhn Lynn | Lernende | KV | | 31.07.2022 |
| Kurth Johanna | Lernende | KV | | |
| Marti Lea | Lernende | KV | | |
| Rodrigues Duarte Sara | Lernende | Büroassistentin EBA | 01.08.2022 | |
| Schärer Sahra | Lernende | KV | 01.08.2022 | |
| Suter Katja | Lernende | KV | | 31.07.2022 |
| Wullschlegler Yanis | Lernender | Fachmann Betriebsunterhalt | | |

Informatik

Die Informatik der Gemeindeverwaltung Spiez ist seit Juni 2020 dem Rechenzentrum der Stadt Thun angeschlossen. Die Erfahrungen in den letzten zweieinhalb Jahren können als durchwegs positiv betrachtet werden. Der Support durch die IT der Stadt Thun erfolgt zeitgemäss und sehr kompetent. Die Ausfallzeiten im letzten Jahr waren sehr gering und das System lief sehr stabil.

Das Projekt flächendeckende Einführung des Geschäftsverwaltungsprogrammes CMI AXIOMA wurde im Jahr 2021 gestartet. Die Einführung der Software bei allen Abteilungen erfolgt gestaffelt über die Jahre 2022 und 2023.

Organisatorische Zuordnung

| | | |
|-----------|---------------------|-----------------|
| Ressort | Präsidiales | Jolanda Brunner |
| Abteilung | Gemeindeschreiberei | Tanja Brunner |

Produkte / Aufgaben/Leistungen / Zielgruppen

| P-Nr | Produkte | Aufgaben | Zielgruppe | E | G |
|------|--|--|---|---|---|
| 1301 | Standortmarketing, Wirtschaft, Land- und Forstwirtschaft | <ul style="list-style-type: none"> Standortvermarktung durch die Spiez Marketing AG Unterstützung der Wirtschaft und des Tourismus Bewirtschaftung des gemeindeeigenen Waldes | Bevölkerung; Gewerbebetriebe; Unternehmen; Gäste; lokale und regionale Organisationen | 3 | 1 |
| 1302 | Öffentlichkeitsarbeit | <ul style="list-style-type: none"> Information von Öffentlichkeit, Behörden und Verwaltung | Bevölkerung; Behörden; Mitarbeitende; Medien | 1 | 2 |

Produktgruppenziele

Der Gemeinderat beauftragt die Spiez Marketing AG mit der Koordination und Umsetzung aller Aktivitäten der Standortvermarktung

- Festlegung jährlicher Aktivitätenplan und Reporting gestützt auf die abgeschlossene Leistungsvereinbarung

Die Wirtschaftskraft wird durch regionale Zusammenarbeit im Entwicklungsraum Thun (ERT/WRT) gestärkt

- Die Unternehmungen und Gewerbebetreibenden sind mit dem Verein ERT zufrieden und seitens dieser Zielgruppe gehen keine berechtigten Klagen ein

Mit lokalen und regionalen Organisationen sowie ortsansässigen Unternehmungen wird der Kontakt aktiv gepflegt

- Teilnahme von Gemeindevertretern an Sitzungen ERT, Kommission Wirtschaftsraum Thun (WRT), Volkswirtschaft BEO und Spiez Marketing AG
- Regelmässige und themenbezogene Kontakte zu einheimischen Unternehmungen in Zusammenarbeit mit der Spiez Marketing AG (Anlaufstelle Gewerbe)

Die Bewirtschaftung des Waldes erfolgt nach waldbaulichen Grundsätzen

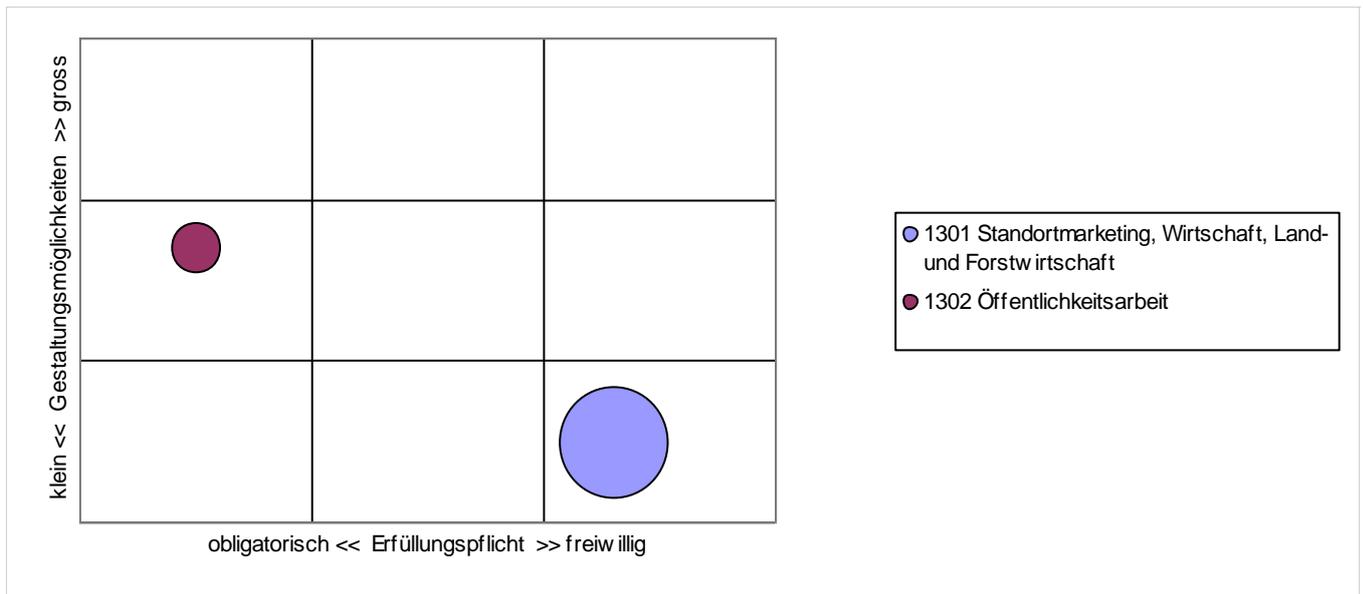
- In der Regel werden jährlich 100 m³ Holz geschlagen
- An Pflegemassnahmen werden durchschnittlich über mehrere Jahre 40 Aren ausgeführt.

Die Öffentlichkeit und die Mitarbeitenden werden regelmässig über wichtige Geschäfte informiert

- Die SpiezInfo erscheint monatlich
- Die Informationen aus dem Gemeinderat werden innerhalb von 4 Arbeitstagen nach der Sitzung übermittelt
- Das Internet wird tagesaktuell geführt.

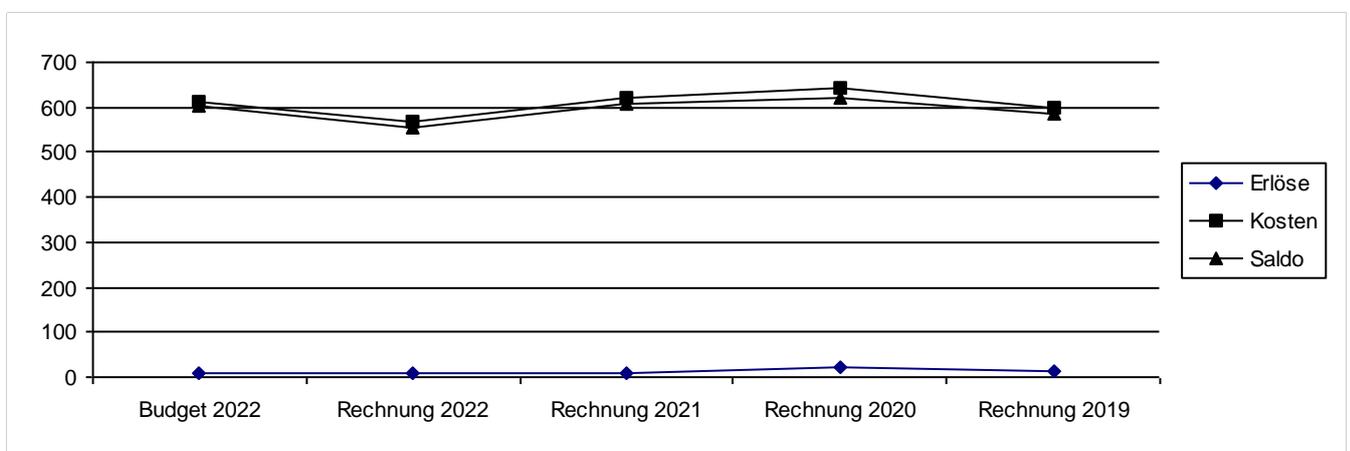
Produktgruppenrechnung

| PG / Bezeichnungsart | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 13 Kosten | 566'016.15 | 612'060.00 | 619'424.12 | 642'158.08 | 599'080.50 |
| 13 Erlöse | -9'462.75 | -8'800.00 | -9'899.40 | -22'491.98 | -12'700.75 |
| Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | 556'553.40 | 603'260.00 | 609'524.72 | 619'666.10 | 586'379.75 |



Finanzinformationen

| Bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| A Personal | 123'624.20 | 123'060.00 | 132'836.77 | 111'876.75 | 107'196.95 |
| A Sachkosten | 59'834.15 | 79'300.00 | 57'510.90 | 82'031.35 | 61'083.15 |
| A Abschreibungen | 12'093.00 | 12'100.00 | 33'011.00 | 49'011.15 | 48'972.00 |
| A Beiträge an Dritte + übriger Aufwand | 370'407.35 | 397'600.00 | 396'032.15 | 394'642.30 | 379'033.05 |
| A Verrechneter Aufwand | | | | 4'510.30 | 2'795.35 |
| E Vermögenserträge + Entgelte | -8'500.00 | -8'000.00 | -8'960.80 | -6'805.00 | -11'870.00 |
| E Beiträge von Dritten + übriger Ertrag | -850.00 | -700.00 | -850.00 | -15'545.45 | -775.45 |
| E Verrechneter Ertrag | -55.30 | -100.00 | -55.30 | -55.30 | -55.30 |
| | 556'553.40 | 603'260.00 | 609'524.72 | 619'666.10 | 586'379.75 |



Finanzaufstellung nach Produkten

| Produktnr/-bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 1301 Standortmarketing, Wirtschaft, Land- und Forstwirtschaft Kosten | 466'215.10 | 507'280.00 | 515'244.48 | 543'931.33 | 516'940.45 |
| 1301 Standortmarketing, Wirtschaft, Land- und Forstwirtschaft Erlöse | -8'612.75 | -8'100.00 | -9'048.61 | -21'630.30 | -11'925.30 |
| 1302 Öffentlichkeitsarbeit Kosten | 99'801.05 | 104'780.00 | 104'179.64 | 98'226.75 | 82'140.05 |
| 1302 Öffentlichkeitsarbeit Erlöse | -850.00 | -700.00 | -850.79 | -861.68 | -775.45 |
| | 556'553.40 | 603'260.00 | 609'524.72 | 619'666.10 | 586'379.75 |

Kommentar

Gegenüber dem Budget 2022 fällt der Nettoaufwand der Produktegruppe „Öffentlichkeit, Standortmarketing“ rund CHF 47'000 tiefer aus. Im Vergleich zum Vorjahr beträgt diese Besserstellung rund CHF 53'000.

Der Nettoaufwand des Produkts 1301 (Standortmarketing, Wirtschaft, Land- und Forstwirtschaft) fällt gegenüber dem Budget rund CHF 42'000 oder 8,3 % tiefer aus. Hauptgrund für diese Besserstellung ist der Minderaufwand für Forstarbeiten sowie der nicht ausgeschöpfte Ortsmarketing-Kredit der Spiez Marketing AG.

Das Produkt 1302 (Öffentlichkeitsarbeit) schliesst gegenüber dem Budget 2022 rund CHF 5'000 oder 4,9 % besser ab. Minderaufwendungen für Honorare und externe Berater führen zu diesem positiven Ergebnis.

Controlling / Ergebnisprüfung

| Produktgruppenziele | Bericht der produkteverantwortlichen Person | Ergebnisprüfung GPK |
|---|--|---|
| <p>Der Gemeinderat beauftragt die Spiez Marketing AG mit der Koordination und Umsetzung aller Aktivitäten der Standortvermarktung</p> <ul style="list-style-type: none"> • Festlegung jährlicher Aktivitätenplan und Reporting gestützt auf die abgeschlossene Leistungsvereinbarung | <p>Die Leistungsvereinbarung wurde überarbeitet und abgeschlossen.</p> | <p>Geprüft</p> |
| <p>Die Wirtschaftskraft wird durch regionale Zusammenarbeit im Entwicklungsraum Thun (ERT/WRT) gestärkt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Unternehmungen und Gewerbetreibenden sind mit dem Verein ERT zufrieden und seitens dieser Zielgruppe gehen keine berechtigten Klagen ein | <p>Die Gemeinden des ERT haben die Stadt Thun mit der Wirtschafts-/Standortförderung beauftragt.</p> | <p>Geprüft</p> |
| <p>Mit lokalen und regionalen Organisationen sowie ortsansässigen Unternehmungen wird der Kontakt aktiv gepflegt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Teilnahme von Gemeindevertretern an Sitzungen ERT, Kommission Wirtschaftsraum Thun (WRT), Volkswirtschaft BEO und Spiez Marketing AG • Regelmässige und themenbezogene Kontakte zu einheimischen Unternehmungen in Zusammenarbeit mit der Spiez Marketing AG (Anlaufstelle Gewerbe) | <p>Regelmässige Teilnahme an Sitzungen des ERT und WRT sowie Kontakte mit Volkswirtschaft BEO und Spiez Marketing AG</p> <p>Es fanden verschiedene Firmenbesuche in Zusammenarbeit mit der Spiez Marketing AG (Anlaufstelle Gewerbe) statt.</p> | <p>Diverse Besuche und Anlässe haben stattgefunden, in Ordnung.</p> |
| <p>Die Bewirtschaftung des Waldes (ca. 400 m²) erfolgt nach waldbaulichen Grundsätzen</p> <ul style="list-style-type: none"> • In der Regel werden jährlich 100 m³ Holz geschlagen • An Pflegemassnahmen werden durchschnittlich über mehrere Jahre 40 Aren ausgeführt | <p>Beim regulären Holzschlag im Spiezbergwald wurden 90 m³ Holz geschlagen.</p> <p>Im westlichen Waldrandbereich am Spiezberg wurde ausgelichtet und mehr Licht für die Orchideen geschaffen. Die verbreiteten Baumarten wie Buchen und Fichten wurden zu Gunsten der wärme liebenden Baumarten (Linden, Feldahorn etc.) zurückgedrängt. Die mächtigen alten Bäume hat man stehen lassen. Es wurde ca. eine Fläche von 200 Aren gepflegt.</p> | <p>Pflegemassnahmen wurden aufgeführt, überprüft.</p> |
| <p>Die Öffentlichkeit und die Mitarbeitenden werden regelmässig über wichtige Geschäfte informiert</p> | | <p>In Ordnung</p> |

| | | |
|--|--|--------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • Die SpiezInfo erscheint monatlich | <p>Die SpiezInfo, welche monatlich erscheint, ist nach wie vor ein sehr geschätzter Informationskanal und wird rege gelesen.</p> | Ziel erfüllt |
| <ul style="list-style-type: none"> • Die Informationen aus dem Gemeinderat werden innerhalb von 4 Arbeitstagen nach der Sitzung übermittelt | <p>Die Medienmitteilungen werden nebst der Zustellung an die Medien, allen GGR-Mitgliedern zugestellt und unter Aktuelles auf der Webseite hochgeladen. Ausserdem besteht mit der Gemeindeapp «MyLocalServices» ein weiterer Kanal für Newsmeldungen zur Verfügung. Neu werden die Medienmitteilungen auch im Simmentaler Anzeiger veröffentlicht.</p> | Geprüft |
| <ul style="list-style-type: none"> • Das Internet wird tagesaktuell geführt. | <p>Aktuelle Meldungen aus den Abteilungen werden tagesaktuell auf der Webseite veröffentlicht.</p> | Erfüllt |

Standortmarketing

Das Geschäftsjahr 2022 gestaltete sich erneut positiv. Mit 155'900 Logiernächten konnte der letztjährige Rekordwert der Neuzeit um 900 gesteigert werden. Diese Zahl entspricht dem Logiernächtevolumen Ende der 70er Jahre. Der Höchststand (seit Messung ab 1934) beträgt 175'000 Logiernächte aus dem Jahr 1971. Grosse Wachstumssprünge dürften aber vorderhand nicht mehr gelingen. Da fehlen Spiez die Hotelbetten, welche zurzeit mit rund 750 zur Verfügung stehen. Deren Auslastung ist mit durchschnittlich rund 50 % bereits deutlich über dem nationalen Schnitt von 40 %. Zum erfreulichen Wachstum beigetragen hat der im Jahr 2020 lancierte FeWo-Service. Diese Dienstleistung nehmen bereits zehn Grundeigentümer in Anspruch, Tendenz steigend. Mit diesen Objekten generierte die SMAG im vergangenen Jahr über 4'000 Logiernächte.

Ebenfalls die Frequenzen des Spiezer Züglis, welches seit nunmehr 27 Jahren durch die Gemeinde kurvt, haben kontinuierlich zugenommen. Im Rekordjahr 2022 transportierte das Zügli auf den regulären Kursfahrten rund 13'000 Personen.

Der Pächterwechsel im Pura Vida ging reibungslos über die Bühne. Das ausgeführte Facelifting und Rollsonnensegel werten die angezählte Pavillon-Infrastruktur etwas auf. Die neue Crew um Stefan Bigler holt das Maximum heraus. Die Frequenzen waren auch hier über dem Vorjahr.

Die gestiegenen Frequenzen an Tages- und Übernachtungsgästen sorgen für eine bemerkenswerte touristische Wertschöpfung, welche jährlich zwischen 30 und 40 Millionen betragen dürfte.

Seit März finden anlässlich des Hotelierhöcks regelmässige Treffen mit den Hoteliers statt. Dabei diskutieren die Beteiligten aktuelle Themen, setzen Massnahmen um und erfahren Interessantes über das Marktgeschehen.

Im Frühling erweiterte SMAG die Themenwege «smarTrail – Entdecke Spiez» mit drei weiteren Entdeckungstouren. Das Produkt beinhaltet neu sieben Touren. Hinzu kamen eine Sagentour, eine Kirchentour und eine Fotospottour. Letztere führt Besucher zu fotogenen Standorten, an welchen bauliche Elemente wie eine Grand Tour Stele auf der Bahnhoffterrasse, ein grosser Fotorahmen in der Bucht, ein Spiez-Schriftzug im Schöneggpark und ein BLS-Steuerrad an der Ländte Spiez, errichtet wurden. Am 1. Juli 2022 realisierte SMAG mit «Spiel dich durch Spiez» einen Spielparcours. Das neue Produkt ist die exemplarische Verbindung der Bereiche Wirtschaft, Wohnen und Tourismus. Die 31 Spielposten, welche bei Gewerbebetrieben stehen und darauf Bezug nehmen, stehen sowohl für Touristen als auch für die einheimische Bevölkerung als ganzjähriges Freizeit- und Ferienvergnügen bereit.

Im Bereich Gewerbe häuften sich Fragen in Sachen Gewerbeansiedelungen und Firmengründungen. Die zur Bearbeitung solcher Anfragen aktive Zusammenarbeit mit Unternehmern, Privatleuten, Immobilienvermittlern und Verwaltung fördert den offenen Dialog und den nachhaltigen Aufbau eines lokalen Netzwerkes. Die meisten Ressourcen investierte SMAG aber in die Gewerbeveranstaltungen KMU-Event, Info-Messe 60+, Uestuehle und WGA, bei welchen sich das Unternehmen massgeblich beteiligte.

Die Generalversammlung wählte im Juni Gemeinderätin Anna Fink als Ersatz für den zurückgetretenen Matthias Maibach in den Verwaltungsrat. Der Verwaltungsrat definierte zudem im Herbst die neue Strategie für die Periode 2023 bis 2026.

Spiez Tourismus, Vermieterin des Info-Centers, klimasanierte dieses. Dabei wurden die 25-jährigen Glasscheiben ersetzt und eine solarbetriebene Klimaanlage installiert. Die Mitarbeitenden dürften sich freuen, die kommenden Sommermonate bei angenehmen Temperaturen arbeiten zu können. Zu Spitzenzeiten herrschten im Info-Center Temperaturen von 35 Grad.

Verwaltungsrat und Geschäftsführung bedanken sich bei allen Mitarbeitenden für ihren professionellen, leidenschaftlichen Einsatz, bei den Aktionären für die Schaffung günstiger Rahmenbedingungen, bei den Leistungsträgern für ihre gästeorientierten Angebote und bei den Partnern für ihre Unterstützung.

Forstwesen

Im Berichtsjahr hat ein Holzschlag im Spiezbergwald stattgefunden. Dabei wurden insgesamt rund 90 m³ Stamm-, Industrie- und Brennholz vom Spiezbergwald aufgerüstet. Mit Publikation im Spiez-Info und im Simmentaler Anzeiger wurde darauf hingewiesen, dass bei der Gemeindeschreiberei einheimisches Brennholz bestellt werden kann.

Öffentlichkeitsarbeit

Die Öffentlichkeit und die Mitarbeitenden werden regelmässig via Medien oder anlässlich von Rapp-orten über wichtige Geschäfte informiert. Den Mitarbeitenden steht zudem für Informationen das Intranet zur Verfügung. Das SpiezInfo, welches monatlich erscheint, ist nach wie vor ein sehr geschätzter Informationskanal und wird rege gelesen. Zudem findet die Bevölkerung auf der Webseite reichhaltige Informationen.

Seit dem Jahr 2018 können die Unterlagen für die Sitzungen des Grossen Gemeinderates über die Website online von allen eingesehen werden. Die Gemeindeapp „My Local Services“ ist ein weiterer Informationskanal. Bürgerinnen und Bürger haben hier die Möglichkeit, sich via Push-Nachrichten den Abfallkalender anzeigen zu lassen. Sie können auch Meldungen erfassen, um Verbesserungsvorschläge, Schadensmeldungen oder Lob direkt an die Gemeinde zu richten. Von dieser Möglichkeit wird vermehrt Gebrauch gemacht, indem defekte Lampen, umgestürzte Bäume auf Wanderwegen, herrenlose Velos etc. gemeldet werden. Weiter sind lokale Neuigkeiten und der Veranstaltungskalender in der App ersichtlich.

Die Gemeindepräsidentin hat einmal monatlich eine Sprechstunde für Bürgerinnen und Bürger im Foyer (LesBar) der Bibliothek durchgeführt. Auch dieses Angebot findet Anklang und wird genutzt.

Organisatorische Zuordnung

| | | |
|-----------|-----------------|----------------|
| Ressort | Bildung, Kultur | Anna Zeilstra |
| Abteilung | Bildung | Benjamin Lüthi |

Produkte / Aufgaben/Leistungen / Zielgruppen

| P-Nr | Produkte | Aufgaben | Zielgruppe | E | G |
|------|--|---|-------------------------------------|---|---|
| 2101 | Unterricht KG, Primar- und Sekundarstufe I | <ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellung einer optimalen Schullaufbahn für alle SchülerInnen • Förderung der Gemeinschaftsbildung | SchülerInnen; Eltern | 1 | 2 |
| 2102 | Tagesschule | <ul style="list-style-type: none"> • Führung der Tagesschule gemäss Bedarf und nach den Vorgaben der Erziehungsdirektion | SchülerInnen; Eltern | 2 | 2 |
| 2103 | Freiwillige Kurse im Sport-, Sprach-, Musik- und Kulturbereich | <ul style="list-style-type: none"> • Beteiligung an der Finanzierung des Musikunterrichtes im Sinne des kantonalen Musikschulgesetzes • Durchführen von freiwilligen Kursen im Sport-, Musik-, Sprach- und Kulturbereich (Wahlfächer) | SchülerInnen; Institutionen; Eltern | 2 | 2 |

Produktgruppenziele

An der Volksschule besteht ein förderndes Lernumfeld

- Die Lektionen für den Spezialunterricht (IBEM) werden optimal eingesetzt
- Jeder Schulabgänger hat eine Anschlusslösung
- Auf der Sekundarstufe I wird für qualifizierte SchülerInnen ein Kunst- und Sportangebot geführt

Es finden gemeinschaftsfördernde und stufenübergreifende Anlässe statt

- Landschulwochen: max. 2 x während der Primarstufe; 1 x in der 8. Klasse in der Sekundarstufe I
- Präventionsprojekte: je 1 Projekt auf der Primar- und Sekundarstufe I
- Zusammenarbeit mit abgebenden und aufnehmenden Stufen, Schulen, Lehrbetrieben: mindestens 1 x pro Jahr

Die jährliche Umfrage klärt bei den Eltern den Bedarf für die Tagesschule pro Standort ab

- Die Kinder mit Bedarf an Tagesschulmodulen werden optimal eingeteilt

Der Besuch der Musikschule ist für alle Kinder und Jugendlichen in Ausbildung offen

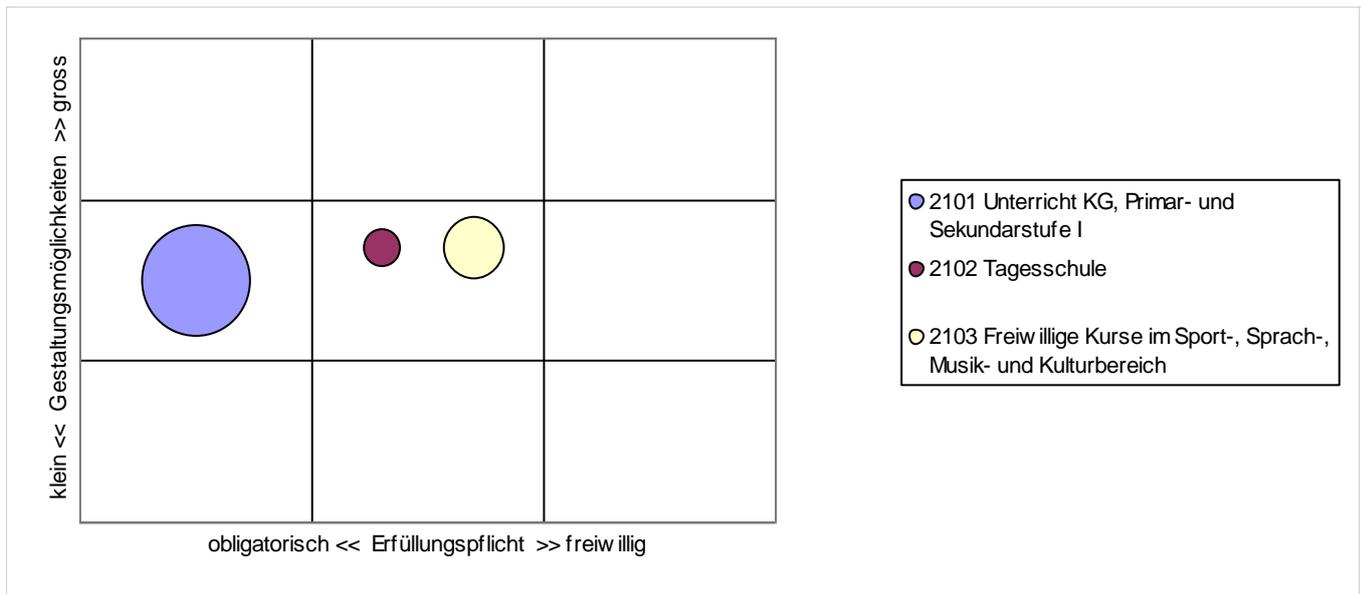
- Ermässigung für Familien in bescheidenen Verhältnissen, mit mehreren Kindern, für Mitglieder von Musikvereinen

Die freiwilligen Kurse (Wahlfächer) werden nach kantonalen Vorgaben angeboten

- Ausgewogenes Verhältnis zwischen den Bereichen Kultur, Musik, Sprache und Sport

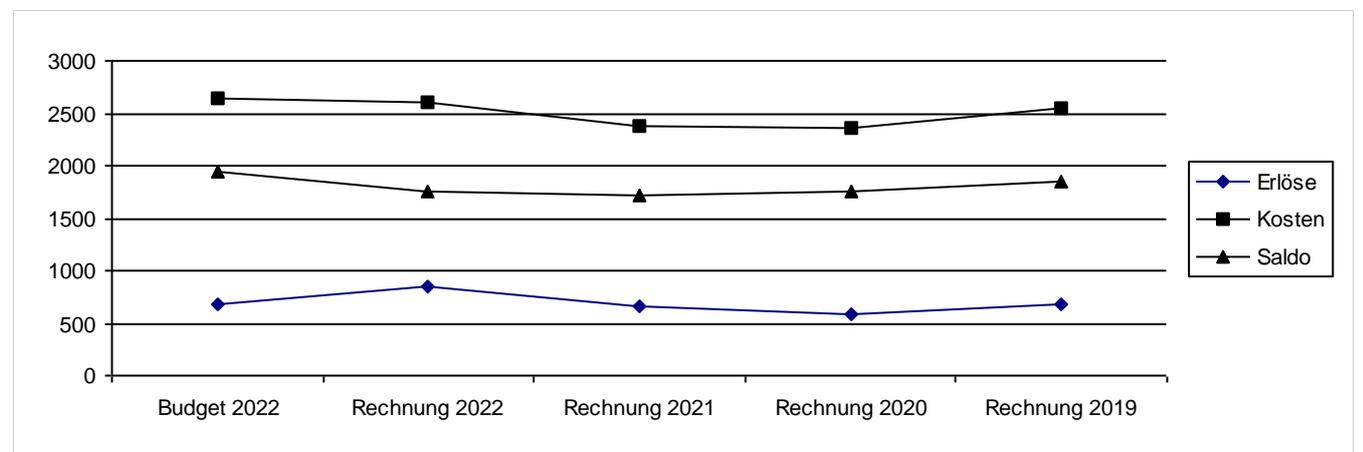
Produktgruppenrechnung

| PG / Bezeichnungsart | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 21 Kosten | 2'606'963.83 | 2'635'750.00 | 2'380'998.65 | 2'353'276.95 | 2'555'912.45 |
| 21 Erlöse | -846'443.45 | -685'900.00 | -667'971.58 | -591'451.19 | -699'492.75 |
| Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | 1'760'520.38 | 1'949'850.00 | 1'713'027.07 | 1'761'825.76 | 1'856'419.70 |



Finanzinformationen

| Bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| A Personal | 576'349.35 | 567'350.00 | 555'772.30 | 526'990.65 | 546'914.85 |
| A Sachkosten | 1'082'534.98 | 1'131'500.00 | 1'002'133.62 | 1'008'687.46 | 1'079'721.40 |
| A Abschreibungen | | | | | |
| A Beiträge an Dritte + übriger Aufwand | 938'168.25 | 931'500.00 | 820'796.70 | 805'200.95 | 891'261.70 |
| A Verrechneter Aufwand | 7'142.25 | 5'400.00 | 688.25 | 11'942.05 | 24'521.40 |
| E Vermögenserträge + Entgelte | -39'100.15 | -29'100.00 | -45'965.30 | -38'558.95 | -40'428.15 |
| E Beiträge von Dritten + übriger Ertrag | -804'574.30 | -656'800.00 | -620'398.50 | -552'436.40 | -645'571.50 |
| | 1'760'520.38 | 1'949'850.00 | 1'713'027.07 | 1'761'825.76 | 1'856'419.70 |



Finanzaufstellung nach Produkten

| Produktnr/-bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 2101 Unterricht KG, Primar- und Sekundarstufe I Kosten | 1'591'311.84 | 1'681'700.00 | 1'495'889.29 | 1'481'666.03 | 1'628'150.39 |
| 2101 Unterricht KG, Primar- und Sekundarstufe I Erlöse | -363'687.40 | -373'900.00 | -406'587.48 | -344'633.45 | -359'568.15 |
| 2102 Tagesschule Kosten | 622'195.49 | 543'750.00 | 522'039.01 | 517'086.84 | 528'172.51 |
| 2102 Tagesschule Erlöse | -482'061.85 | -312'000.00 | -261'112.34 | -246'817.74 | -338'886.45 |
| 2103 Freiwillige Kurse im Sport-, Sprach-, Musik- und Kulturbereich Kosten | 393'456.50 | 410'300.00 | 363'070.35 | 354'524.08 | 399'589.55 |
| 2103 Freiwillige Kurse im Sport-, Sprach-, Musik- und Kulturbereich Erlöse | -694.20 | | -271.76 | | -1'038.15 |
| | 1'760'520.38 | 1'949'850.00 | 1'713'027.07 | 1'761'825.76 | 1'856'419.70 |

Kommentar

Gegenüber dem Budget 2022 fällt der Nettoaufwand für die Produktegruppe „Volksschule“ um rund CHF 189'000 tiefer aus. Gegenüber dem Vorjahr beträgt die Schlechterstellung rund CHF 47'000. Diese Abweichung kann hauptsächlich mit höheren Entschädigungen für auswärtige SchülerInnen der Sekundarstufe, Mehrausgaben für Lehrmittel und Schülertransporte begründet werden.

Das Produkt 2101 (Unterricht Kindergarten, Primar- und Sekundarstufe I) schliesst gegenüber dem Budget 2022 um rund CHF 80'100 oder 6,1 % besser ab. Die Besserstellung resultiert aus sehr vielen Unterschreitungen von Budgetpositionen. Zu erwähnen sind tiefere Kosten für die Informatik, Minderaufwendungen bei Schülerbeiträgen für den auswärtigen Schulbesuch und höheren Erträgen von auswärtigen Schüler für den Schulbesuch in Spiez.

Das Produkt 2102 (Tagesschule) schliesst gegenüber dem Budget 2022 rund CHF 92'000 oder 39,5 % besser ab. Aufgrund des optimalen Betreuungsschlüssels konnten viele Betreuungsstunden mit pädagogischem Personal abgerechnet werden. Somit fielen die Kantonsbeiträge höher aus.

Das Produkt 2103 (Freiwillige Kurse im Sport-, Musik- und Kulturbereich) schliesst um rund CHF 18'000 oder 4,3 % besser ab als budgetiert. Als Hauptgrund für die Besserstellung können tiefere Gemeindebeiträge an die Musikschulen genannt werden.

Controlling / Ergebnisprüfung

| Produktegruppenziele | Bericht der produkteverantwortlichen Person | Ergebnisprüfung GPK |
|---|--|--|
| <p>An der Volksschule besteht ein förderndes Lernumfeld</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Lektionen für den Spezialunterricht (IBEM) werden optimal eingesetzt • Jeder Schulabgänger hat eine Anschlusslösung • Auf der Sekundarstufe I wird für qualifizierte SchülerInnen ein Kunst- und Sportangebot geführt | <p>Die 390 Lektionen des Spezialunterrichts (neu: Massnahmen Regelschule, MR) wurden dem Bedarf entsprechend und nach den kantonalen Berechnungsgrundlagen eingesetzt.</p> <p>Im Sommer 2022 hatte jede:r austretende Schüler:in eine Anschlusslösung.</p> <p>Schüler:innen, die die erforderlichen Kriterien erfüllen, nehmen am Kunst- und Sportangebot teil. Neu beurteilt der Kanton Bern die Kriterienerfüllung.</p> | <p>Erfüllt</p> <p>Erfüllt</p> <p>Erfüllt</p> |
| <p>Es finden gemeinschaftsfördernde und stufenübergreifende Anlässe statt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Landschulwochen: max. 2 x während der Primarstufe; 1 x in der 8. Klasse in der Sekundarstufe I • Präventionsprojekte: je 1 Projekt auf der Primar- und Sekundarstufe I • Zusammenarbeit mit abgebenden und aufnehmenden Stufen, Schulen, Lehrbetrieben: mindestens 1 x pro Jahr | <p>Sowohl im Zyklus 2, wie auch im Zyklus 3 haben Landschulwochen, Skilager und Projekt-Exkursionen innerhalb der Vorgaben stattgefunden.</p> <p>Auf der Primarstufe fanden die MfM-Projekte sowie das Projekt «Umgang mit neuen Medien» statt. Im Zyklus 3 fanden unter anderem das Projekt «Feelgood» und das Präventionsprojekt «digitale Medien» statt.</p> <p>Mit der abgebenden und aufnehmenden Stufe finden institutionalisierte Treffen und eine enge Zusammenarbeit statt. Optimiert wurde die Schuleingangsstufe mit dem erstmals durchgeführten Einschulungsinfoabend. Wiederum fanden die Lehrstellenbörse und der Ausbildungsabend fanden in gewohntem Format statt. Die Zusammenarbeit zwischen dem Gewerbeverein und der Sek1 funktioniert weiterhin sehr gut.</p> | <p>Erfüllt</p> <p>Erfüllt</p> <p>Erfüllt</p> |
| <p>Die jährliche Umfrage klärt bei den Eltern den Bedarf für die Tagesschule pro Standort ab</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Kinder mit Bedarf an Tagesschulmodulen werden optimal eingeteilt | <p>Jeweils im Januar/Februar werden aufgrund der Erfahrung aus dem Vorjahr die fixen Module definiert und allenfalls dem GR zur Bewilligung vorgelegt. Im April erhalten die Eltern die Anmeldeunterlagen zusammen mit den Richtstundenplänen. Nach erfolgter Anmeldung werden die Kinder in die Module an den verschiedenen Standorten zugeteilt und die notwendigen Transporte zum zentralen TS-Standort Spiezmoos organisiert.</p> | <p>Erfüllt</p> |

| | | |
|---|--|----------------|
| <p>Der Besuch der Musikschule ist für alle Kinder und Jugendlichen in Ausbildung offen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ermässigung für Familien in bescheidenen Verhältnissen, mit mehreren Kindern, für Mitglieder von Musikvereinen | <p>Die Musikschule gewährt die Ermässigung für Familien mit geringem Einkommen und für Mitglieder von Musikvereinen.</p> | <p>Erfüllt</p> |
| <p>Die freiwilligen Kurse (Wahlfächer) werden nach kantonalen Vorgaben angeboten</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ausgewogenes Verhältnis zwischen den Bereichen Kultur, Musik, Sprache und Sport | <p>Das Verhältnis zwischen den Bereichen ist sowohl auf der Primarstufe wie auf der Sekundarstufe 1 ausgewogen und entspricht den Anforderungen des Lehrplans.</p> | <p>Erfüllt</p> |

Bildung

IBEM (Integration und besondere Massnahmen)

Das IBEM-Angebot umfasste im Berichtsjahr folgende Bereiche:

- Integrative Förderung (inkl. Legasthenie und Dyskalkulie)
- Psychomotorik
- Logopädie
- Begabtenförderung
- Deutsch als Zweitsprache (DaZ)

Im Bereich IBEM arbeiteten per Ende des Berichtsjahrs insgesamt 35 Lehrpersonen (383 Lektionen / 1'577 Stellenprozente).

Kindergarten und Primarstufe

Schülerzahlen Kindergarten

Per 31. Dezember 2022 besuchten gesamthaft 228 Kinder (118 Knaben, 100 Mädchen) die 12 Kindergärten der Gemeinde Spiez. 109 Kinder absolvieren derzeit das erste, 119 Kinder das zweite Kindergartenjahr.

| Kindergarten | 1. Jahr | 2. Jahr | Total |
|-------------------|------------|------------|------------|
| Eichhalde | 10 | 8 | 18 |
| Einigen1 | 8 | 7 | 15 |
| Einigen2 | 9 | 6 | 15 |
| Faulensee | 7 | 13 | 20 |
| Hofachern | 11 | 7 | 18 |
| Hondrich | 3 | 15 | 18 |
| Kirchgemeindehaus | 15 | 9 | 24 |
| Neumatte | 6 | 12 | 18 |
| Räumli | 12 | 6 | 18 |
| Schonegg | 10 | 8 | 18 |
| Spiezmoos | 9 | 14 | 23 |
| Spiezwiler | 9 | 14 | 23 |
| | 109 | 119 | 228 |

Schülerzahlen Primarschule

An den sieben Primarschulen der Gemeinde Spiez wurden per 31. Dezember 2022 gesamthaft 640 Kinder (311 Knaben, 329 Mädchen) in 34 Klassen unterrichtet.

| Primarschule | Klasse | | | | | | | * KbF | Total |
|--------------|------------|------------|-----------|------------|-----------|------------|----------|------------|-------|
| | 1. | 2. | 3. | 4. | 5. | 6. | | | |
| Einigen | 18 | 15 | 14 | 13 | 12 | 14 | | 86 | |
| Faulensee | 8 | 9 | 8 | 13 | 6 | 13 | | 57 | |
| Hofachern | 18 | 19 | 18 | 19 | 20 | 17 | 6 | 117 | |
| Hondrich | 10 | 8 | 8 | 12 | 11 | 10 | | 59 | |
| Räumli | 27 | 16 | 22 | 21 | 17 | 22 | | 125 | |
| Spiezmoos | 15 | 17 | 12 | 29 | 18 | 14 | | 105 | |
| Spiezwiler | 15 | 16 | 13 | 17 | 14 | 16 | | 91 | |
| | 111 | 100 | 95 | 124 | 98 | 106 | 6 | 640 | |

* **KbF** = Klasse für besondere Förderung für die ganze Primarstufe im Schulhaus Hofachern.

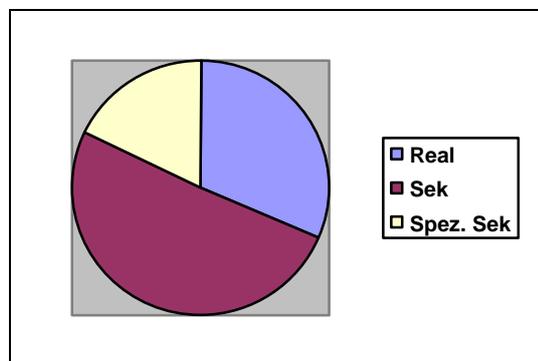
Personelles

Per Ende des Berichtsjahrs unterrichteten insgesamt 29 Kindergarten- und 86 Primarschullehrkräfte an den Kindergärten und Primarschulen der Gemeinde Spiez (Kindergarten: 365 Lektionen, 1'286 Stellenprozente / Primarschule: 1157 Lektionen, 4047 Stellenprozente).

Sekundarstufe I

Schülerzahlen

Per 31. Dezember 2022 besuchten insgesamt 286 Schüler/innen (155 Knaben, 131 Mädchen) das Schulzentrum Längenstein, welche in 15 Klassen unterrichtet wurden, wobei sich die Schüler/innen auf folgende Leistungsniveaus verteilen:



| | | |
|-----------|-----|---------|
| Real | 90 | 30,48 % |
| Sek | 145 | 50,68 % |
| Spez. Sek | 51 | 16,44 % |

Schulabgänger

Im Juli 2022 haben 23 Acht- und 80 Neuntklässler/innen das Schulzentrum Längenstein verlassen. Zu diesem Zeitpunkt hatten ein Schüler und eine Schülerin keine Anschlusslösung.

Kunst- und Sportangebot

Per 31. Dezember 2022 nahmen gesamthaft 8 Schüler/innen (7 Knaben und 1 Mädchen) das Kunst- und Sportangebot in Anspruch, wovon sich alle 8 Schüler/innen im sportlichen Bereich engagieren. Aufgeteilt auf die Klassenjahrgänge sieht die Zusammensetzung wie folgt aus:

- 7. Klassen: 2 Schüler (2 Knaben)
- 8. Klassen: 3 Schüler/innen (2 Knaben, 1 Mädchen)
- 9. Klassen: 3 Schüler (3 Knaben)

Personelles

Am 31. Dezember 2022 unterrichteten 34 Lehrpersonen an den verschiedenen Klassen am Schulzentrum Längenstein (592 Lektionen / 2'702 Stellenprozente).

Verlauf und Entwicklung Gesamtschülerzahlen

Schülerentwicklungszahlen allgemein

Im Verlauf des Jahres haben sich die Schülerzahlen wie folgt verändert:

| Stufe | Stand 31.12.2021 | Stand 31.12.2020 | Veränderung Anzahl S&S | Anzahl Klassen 31.12.2021 |
|------------------|------------------|------------------|------------------------|---------------------------|
| Sekundarstufe I* | 286 | 292 | - 6 | 14 |
| Primarstufe* | 640 | 618 | + 22 | 34 |
| Kindergarten | 228 | 229 | - 1 | 12 |
| Total | 1'139 | 1'099 | + 15 | 59 |

* inkl. Klasse für besondere Förderung (KbF)

Tagesschule

Die Tagesschule Spiez ist ein schulergänzendes Betreuungsangebot, welches alle Kinder der Gemeinde Spiez ab Kindergarteneintritt bis Ende der obligatorischen Schulzeit nutzen können. Die Eltern erhalten jährlich im Frühling die Anmeldung für das nächste Schuljahr. Seit dem 1. April 2022 können die Anmeldungen auch über das Onlineprogramm kiBon vorgenommen werden. Dieses Programm wird ebenfalls für die Beantragung von Betreuungsgutscheinen genutzt. Der Vorteil ist, dass die Daten gespeichert werden und im nächsten Schuljahr wieder vorhanden sind und das Ausfüllen der finanziellen Verhältnisse wird nur einmal ausgefüllt.

Übersicht Tagesschulangebote im Schuljahr 2022/2023

| | | |
|-------------------|----------------|------------------------------------|
| Einigen | Di/Do | Mittagstisch und Nachmittagsmodule |
| Spiezwiler/Räumli | Di/Do | Mittagstisch und Nachmittagsmodule |
| Hondrich | Di/Do | Mittagstisch |
| Spiezmoos | Mo/Di/Mi/Do/Fr | Mittagstisch und Nachmittagsmodule |
| Hofachern | Di/Do | Mittagstisch und Nachmittagsmodule |
| Faulensee | Di/Do | Mittagstisch und Nachmittagsmodule |

Übersicht Tagesschule (Anzahl Kinder)

| | Mo | | Di | | Mi | | Do | | Fr | |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| | 21/22 | 22/23 | 21/22 | 22/23 | 21/23 | 22/23 | 21/22 | 22/23 | 21/22 | 22/23 |
| MT ; 11.50 – 13.30 bzw. 13.50 Uhr | 22 | 22 | 96 | 122 | 11 | 16 | 91 | 112 | 15 | 19 |
| NB 1 ; 13.30 bzw. 13.50 – 15.05 Uhr | 12 | 14 | 5 | 16 | 10 | 12 | 5 | 8 | 13 | 15 |
| NB 2 ; 15.05 – 16.15 Uhr | 13 | 16 | 25 | 51 | 10 | | 35 | 52 | 12 | 14 |
| NB 3 ; 16.15 – 17.25 Uhr | 11 | 13 | 43 | 62 | 10 | | 39 | 55 | 12 | 14 |
| NB 4 ; 17.25 – 18.35 Uhr | 4 | 4 | 16 | 24 | 1 | - | 9 | 20 | 5 | 5 |

MT = Mittagstisch / NB = Nachmittagsbetreuung / KG = Kindergarten

Ferienbetreuung

Die Ferienbetreuung wurde auch im Jahr 2022 wieder angeboten. In den Frühlingsferien war das Thema „Freunde“ und es konnten 3 Tage mit jeweils 6 bis 10 Kindern und in den Sommerferien war das Thema „Globi“ und es konnten 9 Tage mit 3 bis 8 Kindern durchgeführt werden. Die Betreuung musste aufgrund Bauarbeiten beim Schulhaus Hofachern in der ehemaligen Hauswartwohnung im Schulhaus Längenstein durchgeführt werden. Die Betreuerinnen Susanne Frey und Silvia Hadorn haben den Kindern wiederum ein tolles Programm mit Ausflügen, Basteln, Backen und Schatzsuche geboten.



Backen



Ausflug



Besuch Bauernhof

Organisatorische Zuordnung

| | | |
|-----------|-----------------|----------------|
| Ressort | Bildung, Kultur | Anna Zeilstra |
| Abteilung | Bildung | Benjamin Lüthi |

Produkte / Aufgaben/Leistungen / Zielgruppen

| P-Nr | Produkte | Aufgaben | Zielgruppe | E | G |
|------|--|---|--------------------|---|---|
| 2201 | Gesellschaft, Kultur und Sport; Vereinsunterstützung | <ul style="list-style-type: none"> • Unterstützung von ortsansässigen kulturfördernden Organisationen und kulturellen Anlässen • Unterstützung von Angeboten im Bereich der Erwachsenenbildung • Unterstützung der Sportvereine, insbesondere die Förderung der Jugend | Gäste; Bevölkerung | 2 | 2 |
| 2202 | Gemeindebibliothek und Ludothek | <ul style="list-style-type: none"> • Beteiligung an der Finanzierung von Bibliothek und Ludothek • Die Bibliothek dient als Zentrum für Information, Begegnung, Bildung, Freizeitgestaltung und die Unterhaltung • Die Ludothek dient als Zentrum für das Spielen und die Unterhaltung | Gäste; Bevölkerung | 2 | 2 |

Produktgruppenziele

Kulturelle Angebote werden finanziell unterstützt

- Jährlich wiederkehrende Unterstützung
- Unterstützung auf Gesuch hin

Die Angebote im Bereich Erwachsenenbildung werden unterstützt

- Die Programme der Volkshochschule Spiez-NST und der der Volkswirtschaftskammer sind massgebend

An weiterführende Privatschulen in Spiez werden Beiträge ausgerichtet

- Gesamthaft Fr. 5'000.--

Die Sportvereine werden auf Gesuch hin finanziell unterstützt; insbesondere wird die Jugend gefördert

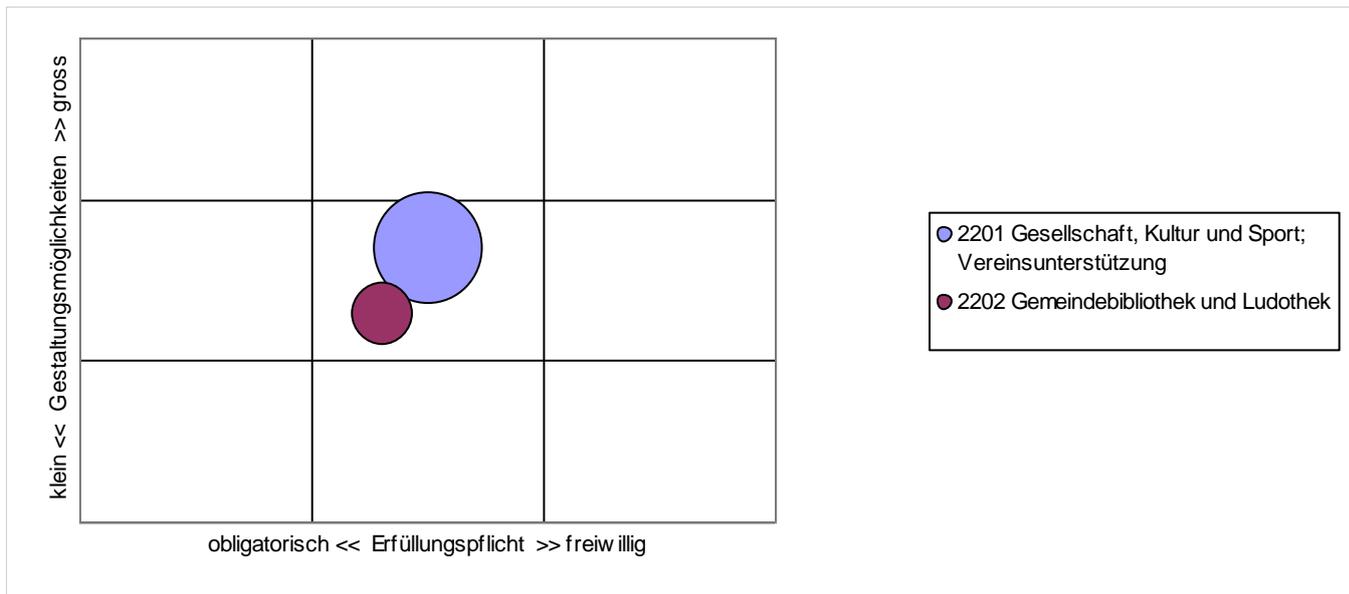
- Rund 15 Sportvereine
- Rund 1000 Jugendliche

Die Bibliothek und die Ludothek sind in der Bevölkerung verankert und sie werden rege benutzt

- Aktive BenutzerInnen in Prozent der Bevölkerung von Spiez: 15 - 25%

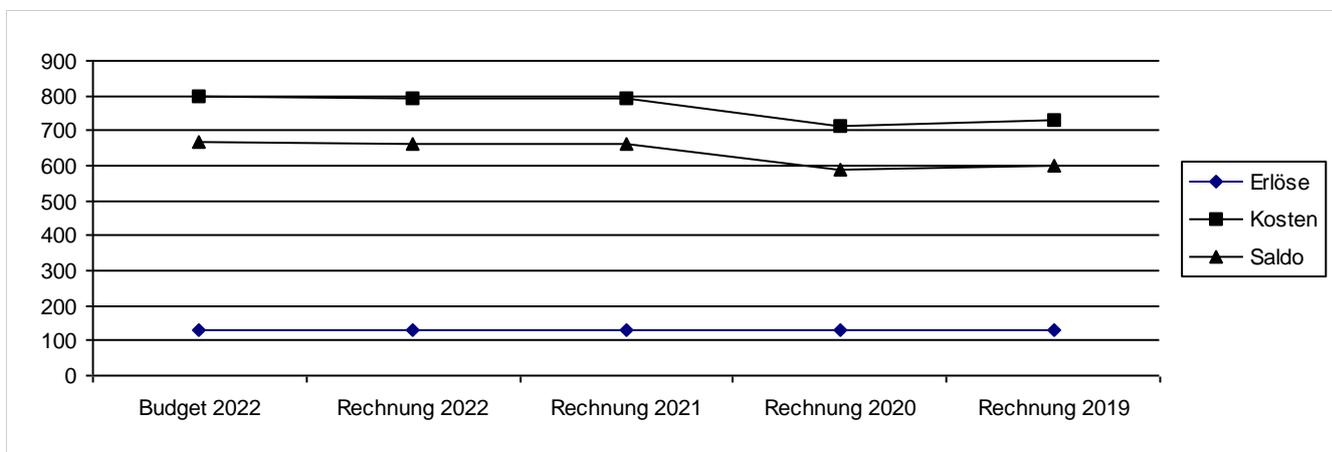
Produktgruppenrechnung

| PG / Bezeichnungsart | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 22 Kosten | 792'817.80 | 799'120.00 | 793'722.88 | 714'943.89 | 728'839.90 |
| 22 Erlöse | -129'169.00 | -132'000.00 | -128'677.78 | -128'331.81 | -129'610.65 |
| Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | 663'648.80 | 667'120.00 | 665'045.10 | 586'612.08 | 599'229.25 |



Finanzinformationen

| Bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| A Personal | 38'050.95 | 34'520.00 | 36'329.45 | 33'914.48 | 28'533.15 |
| A Sachkosten | 19'218.85 | 20'400.00 | 19'608.75 | 2'753.30 | 12'367.20 |
| A Abschreibungen | 2'388.00 | 2'400.00 | 2'387.00 | 2'388.00 | 2'387.00 |
| A Beiträge an Dritte + übriger Aufwand | 510'425.85 | 511'000.00 | 508'661.75 | 453'067.40 | 451'129.30 |
| A Verrechneter Aufwand | 222'734.15 | 230'800.00 | 226'728.65 | 222'752.90 | 233'437.65 |
| E Vermögenserträge + Entgelte | -905.00 | -3'000.00 | -406.50 | | -361.05 |
| E Steuerertrag + Abgeltungen | -128'264.00 | -129'000.00 | -128'264.00 | -128'264.00 | -128'264.00 |
| | 663'648.80 | 667'120.00 | 665'045.10 | 586'612.08 | 599'229.25 |



Finanzaufstellung nach Produkten

| Produktnr/-bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 2201 Gesellschaft, Kultur und Sport; Vereinsunterstützung Kosten | 506'475.45 | 512'680.00 | 507'406.74 | 457'807.70 | 467'445.40 |
| 2201 Gesellschaft, Kultur und Sport; Vereinsunterstützung Erlöse | -905.00 | -3'000.00 | -254.05 | -67.81 | -825.80 |
| 2202 Gemeindebibliothek und Ludothek Kosten | 286'342.35 | 286'440.00 | 286'316.14 | 257'136.19 | 261'394.50 |
| 2202 Gemeindebibliothek und Ludothek Erlöse | -128'264.00 | -129'000.00 | -128'423.73 | -128'264.00 | -128'784.85 |
| | 663'648.80 | 667'120.00 | 665'045.10 | 586'612.08 | 599'229.25 |

Kommentar

Gegenüber dem Budget 2022 fällt der Nettoaufwand der Produktegruppe „Gesellschaft, Kultur und Sport“ rund CHF 3'400 tiefer aus. Im Vergleich zum Vorjahr beträgt die Besserstellung rund CHF 1'500. Die Produktegruppe ist geprägt von Leistungsvereinbarungen mit privaten Institutionen und Verbänden. Bei gleichbleibenden Vereinbarungen entsprechen die Ergebnisse somit ungefähr den Budgetwerten.

Das Produkt 2201 (Gesellschaft, Kultur und Sport, Vereinsunterstützung) schliesst gegenüber dem Budget 2022 rund CHF 4'000 oder 0,8 % besser ab. Tiefere interne Verrechnungen für Dienstleistungen führen hauptsächlich zu diesem Ergebnis.

Die Nettokosten für das Produkt 2202 (Gemeindebibliothek und Ludothek) entsprechen dem Budgetwert.

Controlling / Ergebnisprüfung

| Produktgruppenziele | Bericht der produkteverantwortlichen Person | Ergebnisprüfung GPK |
|--|---|---|
| <p>Kulturelle Angebote werden finanziell unterstützt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jährlich wiederkehrende Unterstützung • Unterstützung auf Gesuch hin | <p>Die Kulturkommission hat im Berichtsjahr wiederkehrende Beiträge im Umfang von knapp CHF 58'000 gesprochen.</p> <p>Auf Gesuch hin sind 24 kulturelle Angebote mit insgesamt CHF 30'000 unterstützt worden.</p> | <p>Erfüllt</p> <p>Erfüllt</p> |
| <p>Die Angebote im Bereich Erwachsenenbildung werden unterstützt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Programme der Volkshochschule Spiez-NST und der Volkswirtschaftskammer sind massgebend | <p>Die Unterstützung und die Angebote sind in der Leistungsvereinbarung zwischen der Gemeinde Spiez und der VHSN vom 31.12.2021 geregelt. Es findet ein jährliches Reporting statt. Die Volkswirtschaftskammer wird mit einem jährlichen Beitrag von CHF 5'800 unterstützt. Der Einfluss auf deren Angebote ist bescheiden.</p> | <p>Erfüllt</p> |
| <p>An weiterführende Privatschulen in Spiez werden Beiträge ausgerichtet</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gesamthaft CHF 5'000 | <p>Der Beitrag von CHF 5'000 an die NOSS wurde entrichtet.</p> | <p>Beitrag wurde ausgerichtet</p> |
| <p>Die Sportvereine werden auf Gesuch hin finanziell unterstützt; insbesondere wird die Jugend gefördert</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rund 15 Sportvereine • Rund 1000 Jugendliche | <p>Auf Gesuch wurden 21 Sportvereine unterstützt.</p> <p>831 Jugendliche</p> | <p>Leicht übertroffen</p> <p>Knapp erreicht</p> |
| <p>Die Bibliothek und die Ludothek sind in der Bevölkerung verankert und sie werden rege benutzt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aktive Benutzende in Prozent der Bevölkerung von Spiez: 15 – 25 % | <p>Aktive Benutzende in Prozent der Bevölkerung von Spiez: 16 %</p> | <p>Erfüllt</p> |

Kultur

In der Kulturkommission konnten folgende Gesuche um einen finanziellen Beitrag an kulturelle Anlässe, bzw. Werke einheimischen Schaffens, bewilligt werden:

| Anzahl | Sparte | Betrag |
|--------|--|----------------------|
| 11 | Musikalische Anlässe | CHF 11'450.00 |
| 1 | Kinder- bzw. Jugendprojekte | CHF 1'000.00 |
| 1 | Lesungen und Rundgänge | CHF 1'000.00 |
| 2 | Theater/Film/Museum/Ausstellung | CHF 1'700.00 |
| 1 | Stiftung Schloss Spiez, Kunstaussstellung Otto Tschumi | CHF 3'000.00 |
| 1 | Kulturkalender | CHF 2'500.00 |
| 1 | Buchprojekte | CHF 700.00 |
| 4 | Diverse Beiträge | CHF 5'175.00 |
| | Total | CHF 26'525.00 |

Wiederkehrende Beiträge

23 kulturelle Vereine/Institutionen sind berechtigt, auf ein formelles Gesuch hin eine alljährlich wiederkehrende finanzielle Unterstützung zu beantragen. 19 dieser vorab lokalen und regionalen Institutionen erhielten insgesamt **CHF 57'890.00**. In diesem Betrag sind folgende bedeutende Posten enthalten:

- CHF 25'000.00 an die Jugendmusik Spiez
- CHF 10'000.00 an die Stiftung Heimat- und Rebbaumuseum
- CHF 9'000.00 an den Musikverein Spiez

Programmbeiträge

Der Kanton Bern fördert Kulturveranstaltungen aus allen Sparten mit jährlichen oder saisonalen Beiträgen an Kulturprogramme und Veranstaltungsreihen (Programmbeiträge). Voraussetzung für einen Programmbeitrag ist die finanzielle Beteiligung der Standort- bzw. der Durchführungsgemeinde sowie die Mindestanzahl von Veranstaltungen. Die Kulturkommission Spiez hat an einer Sitzung beschlossen, welche kulturellen Institutionen für das Jahr 2022 einen Beitrag für die Programmreihe erhalten. Dies sind folgende Institutionen: Kammermusikkonzerte Hondrich, Schlosskonzerte Spiez, Filmfestival Thunersee und der Kulturspiegel. Die Regionalbibliothek Spiez und die Stiftung Schloss Spiez erhalten den Beitrag durch den Gemeindeverband.

Bundesfeier

Das Wetter meinte es dieses Jahr sehr gut mit der Bundesfeier und dementsprechend war auch der Brunch in der Bucht gut besucht. Der Turnverein Spiez hatte alle Hände zu tun mit Nachfüllen der Köstlichkeiten. Die originelle Rede vom GGR-Präsidenten Oskar Diesbergen brachte einige Besucher zum Schmunzeln und Nachdenken. Die Bundesfeier wurde von der Jugendmusik Spiez und dem Musikverein umrundet. Besonders die Kunststücke der Tambouren brachte einige Zuschauer zum Staunen.



Bibliothek / Ludothek

Die ersten drei Monate standen noch im Zeichen der Zertifikatspflicht. Über die Aufhebung waren sie sehr erleichtert. So konnten sie sich wieder auf die Kundschaft konzentrieren und den gewohnten Service anbieten. Anfangs Juli durften sie nach arbeitsintensiven Vorarbeiten mit einem gelungenen Fest und viel Publikum die Eröffnung des Ludotrails "Spiel dich durch Spiez" feiern. Neu besuchen alle zwölf Kindergärten der Gemeinde Spiez die Bibliothek und lernen spielerisch den Umgang mit Medien kennen. Die Spielnachmittage für Senioren oder die Makerspace-Ateliers waren auch im Jahr 2022 ein voller Erfolg. Die fünf verschiedenen Familienkoffer erfreuen sich grosser Beliebtheit und können mit einem Abonnement ausgeliehen werden. Weitere Angebote in der Bibliothek und Ludothek Spiez: Digitale Sprechstunde, Badi-Bibliothek, Gaming, Lesungen/Vorträge, Spiel- und Seniorentreff. In der Ludothek gibt es ein neues Angebot. Es besteht die Möglichkeit, Geräte auszuliehen, die man selten braucht und darum nicht unbedingt selbst anschaffen muss, so zum Beispiel eine Popcornmaschine, ein Vakuummiergerät oder ein Schlauchboot. Seit Jahren ist die Bibliothek und Ludothek Spiez ein wichtiger Treffpunkt für Bildung und Kultur.



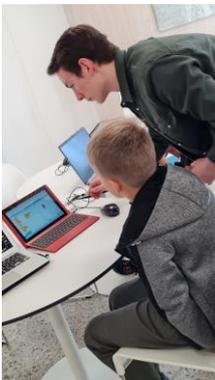
Familienkoffer



Lesenacht im Rahmen des Ferien(s)pass



Eröffnung Ludotrail



Projekt Maker Space



Daten Bibliothek – Ludothek

| | Daten 2021 Bibliothek | Daten 2022 Bibliothek | Daten 2021 Ludothek | Daten 2022 Ludothek |
|---------------------------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|
| Aktive NutzerInnen | 2'298 | 2'295 | 320 | 347 |
| Medien | 22'578 | - | 1'633 | 1'700 |
| Ausleihen | 93'431 | 92'219 | 6'455 | 7'399 |
| Ausleihen Digitale Bibliothek Bern | 26'784 | 25'447 | - | - |
| Neueinschreibungen | 415 | 397 | 112 | 127 |
| Stunden pro Woche geöffnet | 31 | 31 | 16 | 16 |
| Schulbibliothekarin / Ludothekarinnen | 1 | 1 | 5 | 5 |
| Stellenprozente | 250 | 255 | 60 | 60 |

Sport

Die Sportkommission ist nach wie vor bestrebt, die Bewegung der Spiezer Bevölkerung, insbesondere der Jugendlichen, zu fördern. Die Sportkurse werden zweimal jährlich und die Schnuppertrainings einmal jährlich durch die Abteilung Bildung, Kultur, Sport organisiert.

Schnuppertrainings

Die Schnuppertrainings wurden auch im Jahr 2022 angeboten. Die Schülerinnen und Schüler konnten aus 14 Angeboten auswählen. Es haben sich 55 Schülerinnen und Schüler für einen oder mehrere Kurse angemeldet (im Vorjahr waren es 65).

Sportkurse

Auf die Ausschreibung der Frühlings-/Sommerkurse 2022 haben sich der Bikeclub Spiez und die Sektion SAC-Niesen gemeldet. 28 Bikerinnen und Biker haben sich für den Kurs angemeldet und der Kurs konnte somit erfolgreich durchgeführt werden. Der Boulderkurs wurde mit 7 Teilnehmenden durchgeführt. Auf die Ausschreibung der Herbst-/Wintersemesterkurse 2022/2023 hat sich nur der Judoclub Spiez mit einem Selbstverteidigungskurs für Mädchen gemeldet. Leider konnte dieser nicht durchgeführt werden, da sich nur ein Mädchen angemeldet hat. Die Gemeinde Spiez bedankt sich bei den Spiezer Vereinen für die Angebote zu Gunsten der Jugendlichen.

Sportlerehrung

Die Sportlerehrung fand am 17. November 2022 im Lötschbergzentrum Spiez statt. Es wurden 27 Sportlerinnen und Sportler für Leistungen während der Zeit vom 1. September 2021 bis 31. August 2022 geehrt. Alle Sportlerinnen und Sportler gaben im Kurzinterview Einblick in die Eigenheiten ihrer Sportart. Durch den Abend führte Moderator Matthias Fuchser und als Gastreferent war Adrian Rotenhändler, Trainer des Jahres 2019, dabei.



Das Publikum wählte **Radrennfahrer Nils Brun** vor Anja von Allmen (Segeln) und Nina Mani (Schwimmen) zum **Spiezer Sportler des Jahres**.



Gemeinderätin Anna Zeilstra mit Nils Brun

Organisatorische Zuordnung

| | | |
|-----------|----------|-------------|
| Ressort | Soziales | Anna Fink |
| Abteilung | Soziales | Kurt Berger |

Produkte / Aufgaben/Leistungen / Zielgruppen

| P-Nr | Produkte | Aufgaben | Zielgruppe | E | G |
|------|--|---|-----------------------------------|---|---|
| 3101 | Sachhilfe, Beratung und Prävention | <ul style="list-style-type: none"> Anlaufstelle (Triage) für alle Fragen der sozialen Sicherung Persönliche Beratung Existenzsicherung | Bevölkerung | 1 | 2 |
| 3102 | Dienstleistungen Kindes- und Erwachsenenschutz (KES) | <ul style="list-style-type: none"> Abklärung und Vollzug im Auftrag der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) | Bevölkerung; kantonale Verwaltung | 1 | 1 |
| 3103 | Alimentenwesen | <ul style="list-style-type: none"> Sicherstellung der Alimentenbevorschussung und Gewährung der Inkassohilfe | Bevölkerung | 1 | 1 |

Produktgruppenziele

Die Hilfesuchenden werden so schnell als möglich unter Einbezug ihrer Ressourcen reintegriert und können so am sozialen Leben teilhaben

- 20% der geführten Fälle können abgelöst werden
- Die Nettokosten pro Person und Jahr sind tiefer als der kantonale Mittelwert (Quelle: GEF: Berichterstattung wirtschaftliche Hilfe)

Die Aufträge der KESB an die Sozialen Dienste werden fristgerecht bearbeitet

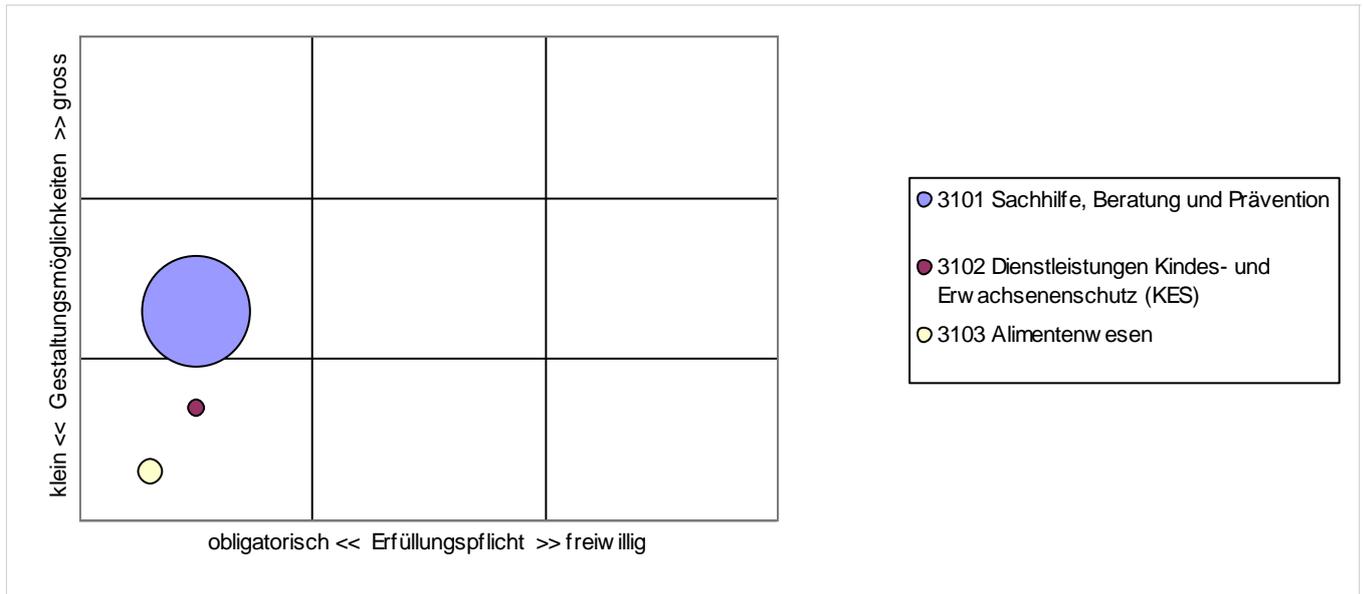
- Keine Mahnungen

Kinderalimente werden bevorschusst und Sorgeberechtigten wird Inkassohilfe gewährt

- Rechtzeitige Alimentenbevorschussung und Inkassohilfe

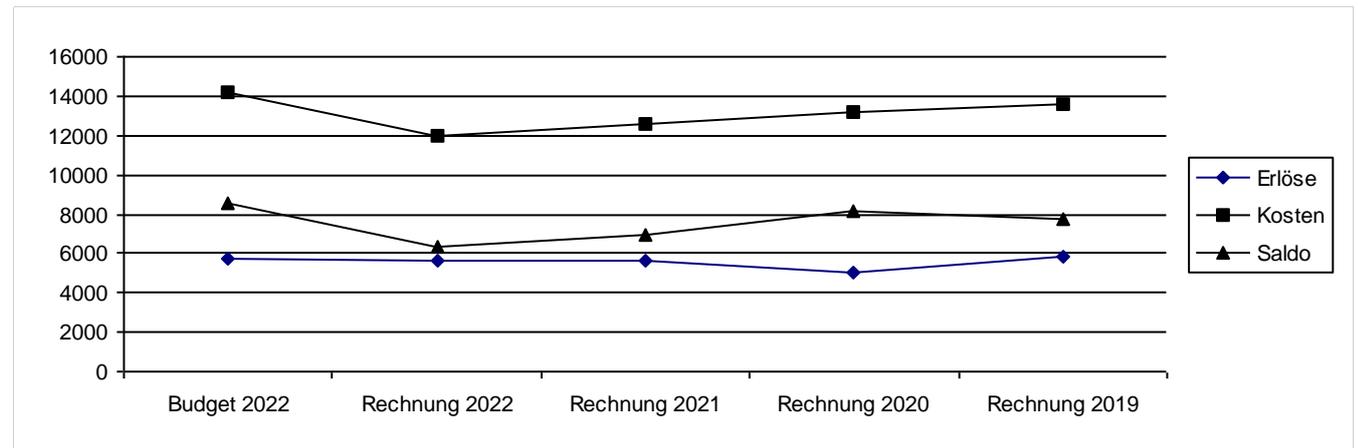
Produktgruppenrechnung

| PG / Bezeichnungsart | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 31 Kosten | 12'008'694.60 | 14'215'070.00 | 12'626'707.68 | 13'230'447.93 | 13'572'839.23 |
| 31 Erlöse | -5'623'994.49 | -5'701'600.00 | -5'682'544.80 | -5'079'281.24 | -5'796'656.77 |
| Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | 6'384'700.11 | 8'513'470.00 | 6'944'162.88 | 8'151'166.69 | 7'776'182.46 |



Finanzinformationen

| Bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| A Personal | 2'747'531.45 | 2'793'270.00 | 2'723'790.61 | 2'672'697.83 | 2'660'133.75 |
| A Sachkosten | 42'524.76 | 73'800.00 | 42'188.62 | 58'902.40 | 56'315.95 |
| A Beiträge an Dritte + übriger Aufwand | 9'214'165.59 | 11'348'000.00 | 9'860'728.45 | 10'497'288.29 | 10'856'389.53 |
| E Vermögenserträge + Entgelte | -4'546'141.19 | -4'666'600.00 | -4'647'797.30 | -4'100'200.33 | -4'722'740.22 |
| E Beiträge von Dritten + übriger Ertrag | -1'073'380.50 | -1'035'000.00 | -1'034'747.50 | -977'521.50 | -1'073'916.55 |
| | 6'384'700.11 | 8'513'470.00 | 6'944'162.88 | 8'151'166.69 | 7'776'182.46 |



Finanzaufstellung nach Produkten

| Produktnr/-bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 3101 Sachhilfe, Beratung und Prävention Kosten | 9'796'914.09 | 11'886'140.00 | 10'387'722.00 | 10'916'204.83 | 11'324'330.63 |
| 3101 Sachhilfe, Beratung und Prävention Erlöse | -3'954'146.44 | -4'025'000.00 | -3'958'292.84 | -3'430'449.85 | -4'167'027.71 |
| 3102 Dienstleistungen Kindes- und Erwachsenenschutz (KES) Kosten | 1'276'545.85 | 1'238'790.00 | 1'245'718.68 | 1'221'655.10 | 1'192'278.15 |
| 3102 Dienstleistungen Kindes- und Erwachsenenschutz (KES) Erlöse | -1'081'482.25 | -1'046'000.00 | -1'050'743.30 | -989'098.95 | -968'900.00 |
| 3103 Alimentenwesen Kosten | 935'234.66 | 1'090'140.00 | 993'267.00 | 1'092'588.00 | 1'056'230.45 |
| 3103 Alimentenwesen Erlöse | -588'365.80 | -630'600.00 | -673'508.66 | -659'732.44 | -660'729.06 |
| | 6'384'700.11 | 8'513'470.00 | 6'944'162.88 | 8'151'166.69 | 7'776'182.46 |

Kommentar

Gegenüber dem Budget 2022 fällt der Nettoaufwand der Produktegruppe „Soziale Sicherung“ um rund CHF 2,13 Mio. tiefer aus. Im Vergleich zum Vorjahr beträgt die Besserstellung rund CHF 560'000. Die Besserstellung gegenüber dem Vorjahr lässt sich hauptsächlich mit tieferen Kosten für die wirtschaftliche Sozialhilfe begründen. Im Weiteren konnten höhere Erträge für das Inkasso verzeichnet werden. Die Nettokosten können dem kantonalen Lastenausgleich zugeführt werden.

Der Nettoaufwand des Produktes 3101 (Sachhilfe, Beratung und Prävention) liegt rund CHF 2,02 Mio. oder 25,7% unter dem Budgetwert. Als Hauptgrund können deutliche Minderaufwendungen für die wirtschaftliche Sozialhilfe genannt werden. Dagegen entsprechen die Rückerstattungen und Inkassobeträge beinahe dem Budget. Der Nettoaufwand kann grösstenteils über den kantonalen Lastenausgleich „Sozialhilfe“ abgerechnet werden.

Der Nettoaufwand des Produktes 3102 (Dienstleistungen Kindes- und Erwachsenenschutz) fällt gegenüber dem Budget 2022 rund CHF 2'300 oder 1,8 % höher aus. Als Begründung können tiefere Gebührenerträge genannt werden. Die etwas höheren Personalkosten werden grösstenteils vom Kanton abgegolten.

Das Produkt 3103 (Alimentenwesen) weist gegenüber dem Budget 2022 einen um rund CHF 101'700 oder 24,5 % tieferen Nettoaufwand aus. Tiefere Bevorschussungskosten führen zu diesem Ergebnis. Dagegen fallen auch die Rückerstattungen der Anschlussgemeinden tiefer aus. Der Nettoaufwand kann grösstenteils dem kantonalen Lastenausgleich „Sozialhilfe“ geltend gemacht werden.

Controlling / Ergebnisprüfung

| Produktgruppenziele | Bericht der produkteverant-wortlichen Person | Ergebnisprüfung GPK |
|---|--|---------------------|
| <p>Die Hilfesuchenden werden so schnell als möglich unter Einbezug ihrer Ressourcen reintegriert und können so am sozialen Leben teilhaben</p> <ul style="list-style-type: none"> • 20 % der geführten Fälle können abgelöst werden • Die Nettokosten pro Person und Jahr sind tiefer als der kantonale Mittelwert (Quelle: GSI: Berichterstattung wirtschaftliche Hilfe) | <p>Die Ablösequote betrug 24 % (Bericht GSI von Dez. 2022). Die Vorgabe von 20 % konnte somit sehr gut erfüllt werden.</p> <p>Die Nettokosten lagen 14,5 % unter dem kantonalen Mittelwert. Wobei anzumerken ist, dass diese Messgrösse kaum beeinflusst werden kann und die Kosten gebunden sind. Wenn z.B. eine Liegenschaft verkauft werden kann und mit dem Erlös die Rückerstattung von Sozialhilfe erfolgen muss, dann sinken die Nettokosten signifikant.</p> | <p>Erfüllt</p> |
| <p>Die Aufträge der KESB an die Abteilung Soziales Spiez werden fristgerecht bearbeitet</p> <ul style="list-style-type: none"> • Keine Mahnungen | <p>Die Aufträge (Abklärungsaufträge und Berichterstattung Mandatsführung) konnten i.d.R. fristgerecht erfüllt werden. In Einzelfällen wurden Fristerstreckungsgesuche eingereicht und durch die KESB bewilligt. Die Zusammenarbeit mit der KESB O.W. gestaltet sich konstruktiv.</p> | <p>Erfüllt</p> |
| <p>Kinderalimente werden bevorschusst und Sorgeberechtigten wird Inkassohilfe gewährt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rechtzeitige Alimentenbevorschussung und Inkassohilfe | <p>Die Anträge auf Bevorschussung von Kinderalimenten werden i.d.R. innerhalb von 48 Stunden bearbeitet.</p> <p>Der Inkassoerfolg im Jahr 2021 betrug 80,48 % (netto), was im Quervergleich mit anderen Diensten ein sehr hoher Wert ist.</p> | <p>Erfüllt</p> |

Kommunale und Regionale Sozialkommissionen

Die kommunale Sozialkommission Spiez (KSOKO) ist zuständig für die strategische Leitung des Geschäftsfelds «institutionelle Sozialhilfe», darunter ist folgendes zu verstehen:

- Altersarbeit, insbesondere Fachstelle 60+ und Alterskommission (AK)
- Integration, insbesondere Integrationsausschuss (IA)
- Frühe Förderung Spiez / Familien / Projekt Fachstelle Familie
- Kinder- und Jugendarbeit / Schulsozialarbeit Spiez
- Familienergänzende Betreuung: Tageselternvermittlung und Kindertagesstätte Spiez

Die regionale Sozialkommission Niedersimmental (RSOKO) ist zuständig für die strategische Leitung des Geschäftsfeldes «individuelle Sozialhilfe», darunter ist folgendes zu verstehen:

- Grundsatzentscheide in der materiellen Unterstützung sofern nicht vom Kanton vorgegeben
- Dossierkontrolle
- Überprüfung des Organisationsaufbaus und der Abläufe

Beide Kommissionen werden durch Anna Fink, Vorsteherin Ressort Soziales, präsiert und durch den Leiter der Abteilung Soziales, Kurt Berger (Sekretariat), unterstützt.

Kommunale Sozialkommission (KSOKO)

Die Kommunale Sozialkommission (KSOKO) Spiez hat an vier Sitzungen getagt und die folgenden Themen bearbeitet:

- Frühe Förderung: Vorbereitung Leistungsvereinbarung mit dem Verein Spielgruppe Spiez
- Berichterstattung zum Projekt «Fachstelle Familie»
- Berichterstattung zu den Angeboten und Entwicklungen bei KJAS durch Manuel Koller, Bereichsleiter KJAS / SSA
- Berichterstattung zu Frauen- und Kinderförderung, hifidi und KulturLegi, Verein ABO
- Berichterstattung Abteilungsleiter (Betrieb, Personal, Organisationsentwicklung, Statistiken u. a.)
- Anlässlich des Runden Tisches «geflüchtete Menschen» informierten die Fachstelle Familie über das Schlüsselpersonenprojekt «Hand in Hand» und der Verein Asyl Berner Oberland über die aktuellen Herausforderungen. Des Weiteren fand wie immer eine informative Austausch- und Vernetzungsrunde statt. Auch der Runde Tisch «frühe Förderung Spiez» fand im Berichtsjahr wieder statt. Neben einer Austausch- und Vernetzungsrunde orientierte die Fachstelle Familie über den aktuellen Stand des Projekts und stellte sich der Früherziehungsdienst des Kantons Bern vor.
- Berichterstattung Subkommissionen – Alterskommission und Integrationsausschuss
- Öffentlichkeitsarbeit
- Netzwerkpflege
- Aufsichtsbesuche in den familienergänzenden Angeboten (Controlling KITA und TEV)
- Teilnahme an diversen Vernehmlassungen
- Überprüfung der Jahresziele 2022 und Festlegung der Jahresziele 2023
- Kenntnisnahme von Jahreszielen und Auswertungen der Subkommissionen
- Kenntnisnahme der Jahresplanung von SpiezSupport
- Kenntnisnahme der Jahresziele der Abteilung Soziales
- Aufgaben im Bereich des Pflegekinderwesens (Bewilligen von Pflegeplätzen in privaten Haushalten und genehmigen von Berichten der jährlichen Aufsichtsbesuche der Mitarbeitenden der Abteilung Soziales)
- Auseinandersetzung mit der zu erwartenden Kostensteigerung bei Nebenkosten betreffend Mieten und Beschluss von Massnahmen
- Der diesjährige Kommissionsausflug gemeinsam mit der Regionalen Sozialkommission führte die Kommissionen nach Riggisberg zum «Schlossgarten Riggisberg». Dies ist eine Institution, die Menschen mit kognitiven und psychischen Beeinträchtigungen einen geschützten Lebensraum bietet (Wohnen, Arbeiten, Freizeit u. a.).

SpiezSupport

Es fanden zwei Sitzungen der interdisziplinären Zusammenarbeitsplattform SpiezSupport statt. Neben dem Austausch und der Bearbeitung von Themen in Zusammenhang mit sozialen Brennpunkten vermittelte die Jugendstaatsanwaltschaft Berner Oberland einen Überblick über das Jugendstrafrecht und das «Blaue Kreuz» stellte das Angebot der Alkoholestkäufe vor. Im Ausschuss ist neu ein Mitarbeiter Jugendstaatsanwalt vertreten.

Regionale Sozialkommission Niedersimmental (RSOKO)

Die RSOKO, bestehend aus Mitgliedern der Gemeinden Spiez, Wimmis, Reutigen, Därstetten, Erlenbach und Oberwil, hat an drei ordentlichen Sitzungen folgende Themen bearbeitet:

- Dossierkontrollen: An drei Terminen wurden Dossierkontrollen durchgeführt
- Konkrete Fallschilderungen durch Sozialarbeitende der Abteilung Soziales
- Berichterstattung Abteilungsleiter (Betrieb, Personal, Organisationsentwicklung)
- Berichterstattung zur Fallentwicklung in der wirtschaftlichen Sozialhilfe (Statistiken)
- Berichterstattung und Austausch zum Thema «geflüchtete Menschen aus der Ukraine»
- Auseinandersetzung mit der zu erwartenden Kostensteigerung bei Nebenkosten betreffend Mieten und Beschluss von Massnahmen zu Handen Anschlussgemeinden und KSOKO
- Berichterstattung zur Entwicklung der systematischen Prüfung der Rückerstattungen in der Sozialhilfe
- Berichterstattung und Austausch zu Themen der institutionellen Sozialhilfe (TEV, KITA, Betreuungsgutscheine, Asylbereich, hifidi u. a.)
- Berichterstattung zum Projekt «Forum 60+ Niedersimmental»
- Überprüfung der Jahresziele 2022 und Festlegung der Jahresziele 2023

Leitungsgremium (LG) Abteilung Soziales

Das Leitungsgremium tagte an 9 Sitzungen und befasste sich mit folgenden Themen/Geschäften:

- Im Berichtsjahr war Corona glücklicherweise weniger präsent und die Rückkehr aus dem Homeoffice zurück in die Büros wurde von den Mitarbeitenden sehr geschätzt. Das LG registrierte, dass sich durch Corona formale und informale Strukturen (Sitzungen, Pausenraumnutzung, Kommunikation etc.) verändert haben und neu justiert werden müssen. Fast alle Mitarbeitenden arbeiten nach wie vor in einem betriebskompatiblen Rahmen im Homeoffice. Am Standort Sonnenfelsstrasse 1 sind nur noch an einem Tag pro Woche i. d. R. alle Mitarbeitenden vor Ort. Dieser Tag dient dem physischen Austausch an Sitzungen etc. Derzeit ist das LG daran, die Erfahrungen im Homeoffice auszuwerten.
- Per Ende Mai 2022 verliess Dani Müller, Bereichsleiter Sozialberatung und Stv. AL, die Abteilung Soziales nach langjähriger Tätigkeit. Mit Iwan Gregis konnte ein fachlich versierter Nachfolger gefunden werden. Er trat die Stelle per Juni 2022 an. Durch diese neue Konstellation im LG waren die Klärung der Zusammenarbeit im Gremium und die Auseinandersetzung mit Haltungen in Personalführungsfragen wichtige Themen, die behandelt wurden. An einer Retraite wurden das Führungsverständnis und Führungsverhalten vertieft diskutiert. Die Ergebnisse bilden nun die Grundlage für die Erarbeitung von Führungsleitsätzen.
- Diverse personelle Veränderungen beschäftigten sowohl den Abteilungsleiter als auch die Bereichsleitenden. Das Thema «Fachkräftemangel» ist auch bei der Abteilung Soziales angekommen.
- „Tue Gutes und sprich darüber“ – auch im Jahr 2022 war die Abteilung Soziales regelmässig mit Berichten im SpiezInfo präsent und informierte die Bevölkerung über ihre Aktivitäten
- Das Projekt «Fachstelle» Familie hat Fahrt aufgenommen. Es findet eine enge Zusammenarbeit zwischen dem Stelleninhaber, der Gemeinderätin Soziales und dem Abteilungsleiter statt. Im Rahmen eines Teilprojekts beim Schwerpunkt «Zusammenhalt der Generationen fördern und stärken», wurde eine Steuergruppe gebildet – Jolanda Brunner, Anna Fink, Joel Stalder und Kurt Berger. Diese verantwortet die Umsetzung des Teilprojekts «Spiez – zäme ungerwägs».
- Die Koordinationsstelle Freiwilligenarbeit, die bislang durch die SMAG geführt wurde, wird nun seit Januar 2023 durch die Gemeinde geführt. Im Berichtsjahr wurden die Voraussetzungen für die Integration des Angebots in die Strukturen der Abteilung Soziales geschaffen.

Alimentenfachstelle

Der Abteilung Soziales Spiez gehören nebst den Anschlussgemeinden Erlenbach i. S., Oberwil i. S., Reutigen, Därstetten und Wimmis auch die Gemeinden Adelboden, Frutigen, Reichenbach i. K. Kandersteg, Kandergrund, Diemtigen, Aeschi und Krattigen an.

Die Sachbearbeiterinnen im Alimentenwesen bearbeiteten für alle vorgenannten Gemeinden die nachfolgenden statistischen Daten:

| Inkasso 2022 | | Zahlungen von Schuldnern |
|------------------------------------|--|---------------------------------|
| Nicht bevorschusste Kinderalimente | | CHF 328'608.97 |
| Ehegattenalimente | | CHF 16'584.90 |
| Familienzulagen | | CHF 48'258.35 |
| Total (Weiterleitungen) | | CHF 393'452.22 |

| Bevorschussung 2022 | Ausgaben | Einnahmen |
|--|-----------------------|-----------------------|
| bevorschusste Kinderalimente | CHF 700'569.00 | CHF 566'605.45 |
| Inkassikosten (Betreibungs- und Prozesskosten) | CHF 6'527.49 | CHF 2'440.25 |
| Total | CHF 707'096.49 | CHF 569'045.70 |

| | |
|---|----------------|
| Bevorschussungserfolg 2022 brutto | 80.88 % |
| Bevorschussungserfolg 2022 netto (nach Verrechnung der Inkassikosten) | 80.48 % |

| | |
|---|------------|
| Fallzahlen Total 31. Dezember 2022 | 346 |
| Bevorschusste Fälle (Durchschnitt) | 71 |
| Inkassofälle, Fälle im Sozialhilfeinkasso-, Fälle für das Ausstandsinkasso (Durchschnitt) | 253 |
| Reine Verlustscheinverwaltungs dossiers (durch Abteilung Finanzen bearbeitet) | 22 |

Bereich Service Public

Ausbildungsplatz Kauffrau EBA

Einmal mehr hat unsere Auszubildende im Juli 2022 ihre 2-jährige Lehre als Kauffrau EBA als Zweitbeste der Wirtschaftsschule Thun abgeschlossen, was uns als Ausbildungsbetrieb natürlich sehr stolz macht.

Dies bestätigt uns, dass wir mit diesem Ausbildungsplatz jungen Menschen die Chance bieten können, ihrem Traumberuf KV-Lehre mit einer Vorlehre zur Kauffrau EBA näher zu kommen, resp. so den Weg dafür zu ebnet. Per August 2022 hat unsere ehemalige Lehrtochter die Lehre zur Kauffrau EFZ intern auf der Gemeindeverwaltung Spiez begonnen und wird im Rahmen ihrer EFZ-Lehre nun sämtliche Abteilungen der öffentlichen Verwaltung begeben.

Personelles

Eine langjährige Mitarbeiterin der Gemeindeverwaltung Spiez, welche im Dezember 2005 intern auf die Abteilung Soziales Spiez gewechselt hat, ist seit 35 Jahren in der Gemeindeverwaltung Spiez tätig und wird im Frühjahr 2023 pensioniert.

Im Hinblick auf die Pensionierung der langjährigen Mitarbeiterin wurden bereits im Herbst 2022 Vorkehrungen getroffen, um unter anderem die Neuregelung des internen EDV-Supports sicherstellen zu können.

Für die Stelle der pensionierten Sachbearbeiterin im Abklärungsteam ist eine interne Bewerbung eingegangen, so dass die Stelle am Empfang (Telefon/Schalter) zur Neubesetzung ausgeschrieben werden konnte.

Externes Abteilungsarchiv

Das Hauptarchiv der Abteilung Soziales liegt extern und platzt aus allen Nähten. So musste im Winter 2022 das Archiv unter Berücksichtigung der verschiedenen Aufbewahrungsfristen geräumt werden. Anfang 2023 können tonnenweise Akten entsorgt resp. im Hinblick auf den Datenschutz an die Firma Datarec zur Vernichtung weitergegeben werden.

Die Archivräumung ist aufwändig und erfordert ebenfalls die Unterstützung des Werkhofpersonals. Einmal mehr gebührt dem Werkhof ein grosser Dank für die unkomplizierte und effiziente Zusammenarbeit.

Statistische Daten (Quelle: Berichterstattung wirtschaftliche Hilfe Jahre 2019, 2020, 2021 der Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion (GSI) von 12/2022)

Bemerkung: Aktuelle Zahlen pro 2022 liegen zum Zeitpunkt des Geschäftsberichts nicht vor.

Bruttokosten

| Jahr | Bruttokosten pro Person pro Jahr | kantonaler Mittelwert |
|------|----------------------------------|-----------------------|
| 2019 | CHF 16'921.00 | CHF 15'669.00 |
| 2020 | CHF 16'652.00 | CHF 15'783.00 |
| 2021 | CHF 16'097.00 | CHF 16'141.00 |

Bruttoerträge

| Jahr | Bruttoerträge pro Person pro Jahr | kantonaler Mittelwert |
|------|-----------------------------------|-----------------------|
| 2019 | CHF 6'748.00 | CHF 5'126.00 |
| 2020 | CHF 5'739.00 | CHF 5'301.00 |
| 2021 | CHF 6'770.00 | CHF 5'717.00 |

Nettokosten

| Jahr | Nettokosten pro Person pro Jahr | kantonaler Mittelwert |
|------|---------------------------------|-----------------------|
| 2019 | CHF 10'173.00 | CHF 10'543.00 |
| 2020 | CHF 10'913.00 | CHF 10'482.00 |
| 2021 | CHF 9'327.00 | CHF 10'424.00 |

Sozialhilfequoten

| Jahr | Quote Spiez in % | kantonaler Mittelwert in % |
|------|------------------|----------------------------|
| 2019 | 3.02 | 4.32 |
| 2020 | 2.94 | 4.28 |
| 2021 | 2.85 | 4.20 |

Unterstützungsdauer

| Jahr | in Monaten pro Fall | kantonaler Mittelwert in Monaten pro |
|------|---------------------|--------------------------------------|
| 2019 | 8.5 | 9.3 |
| 2020 | 9.1 | 9.2 |
| 2021 | 9.4 | 9.2 |

Deckungsquote (Verhältnis Einnahmen zu Ausgaben)

| Jahr | in % | kantonaler Mittelwert in % |
|------|------|----------------------------|
| 2019 | 79 | 79 |
| 2020 | 81 | 79 |
| 2022 | 80 | 79 |

Abgelöste Personen

| Jahr | in % | kantonaler Mittelwert in % |
|------|------|----------------------------|
| 2019 | 27 | 19 |
| 2020 | 27 | 18 |
| 2021 | 24 | 18 |

Bonus/Malus wirtschaftliche Sozialhilfe

| Jahr | Abweichung betreffend effektive Kosten zu geschätzten Kosten (Durchschnitt Kosten 2012/2013) | Bonus / Malus |
|------|---|-----------------------|
| 2016 | Gemeinde Spiez: -34.8 % | Bonus: CHF 126'280.25 |

Kommentar: Das Verwaltungsgericht hat die Beschwerde der Gemeinde Spiez abgewiesen. Ein Weiterzug ans Bundesgericht wurde durch den Anwalt der Gemeinden als chancenlos eingeschätzt und deshalb darauf verzichtet.

Inkassoprivilegierte Einnahmen für die Gemeinde Spiez aus der Lastenausgleichsabrechnung 2021 der Abteilung Soziales Spiez (Inkassoprovision)

Quelle: Jährliche GSI-Verfügungen betreffend Abrechnung Sozialhilfaufwendungen

| Jahr | Inkassoprovision |
|------|------------------|
| 2019 | CHF 52'780.00 |
| 2020 | CHF 24'434.00 |
| 2021 | CHF 86'042.00 |

| Jahr | Inkassoprovision |
|------|------------------|
| 2019 | CHF 52'780.00 |
| 2020 | CHF 24'434.00 |
| 2021 | CHF 86'042.00 |

Fallstatistik Wirtschaftliche Sozialhilfe und Kindes- und Erwachsenenschutz

| Fälle Bereich | 2020 | 2021 | 2022 |
|---|------------|------------|------------|
| Wirtschaftliche Hilfe | 495 | 510 | 509 |
| Präventive Beratungen | 76 | 69 | 26 |
| Abklärung Minderjährige | 27 | 21 | 27 |
| Abklärung generelle Bewilligung zur Pflegekinderaufnahme | 3 | 5 | 6 |
| Abklärung Volljährige | 34 | 44 | 38 |
| Beistandschaften Vormundschaften Minderjährige (per 31.12.2021) | 99 | 96 | 86 |
| Beistandschaften Erwachsene (per Stichtag 31.12.2019) | 161 | 167 | 169 |
| Pflegekinderaufsicht oder Abklärung der Passung | 16 | 19 | 15 |
| Aufsicht Tagesfamilienangebot | 3 | 3 | 1 |
| Koordination TEV/TEO | 1 | 1 | 1 |
| Beratungen gemeinsame elterliche Sorge | 2 | 3 | 2 |
| Berechnung Kostenbeteiligung ohne Abklärung oder Mandat | 8 | 2 | 4 |
| Total | 925 | 940 | 884 |

Kommentar: im Berichtsjahr wurden leicht mehr Fälle/Dossiers bearbeitet als in den letzten beiden Jahren. Die Pandemie führte bisher nicht zu einer Fallzunahme.

PriMa-Fachstelle

| Jahr | Eignungsprüfung | Beratungen (persönlich, telefonisch oder E-Mail) | Buchhaltungen (ohne Zahlungen) intern geführt |
|------|-----------------|--|---|
| 2020 | 8 | 35 | 16 |
| 2021 | 11 | 41 | 18 |
| 2022 | 9 | 37 | 16 |

Kommentar: Rund 100 Mandate werden durch Privatpersonen geführt. Wir danken den PriMas an dieser Stelle herzlich für das wertvolle Engagement!

Missbräuche / Sozialinspektionen

Im Berichtsjahr wurden 2 Sozialinspektionsaufträge erteilt

Dossierkontrolle RSOKO

Im Berichtsjahr wurden an drei Terminen insgesamt 16 Dossiers kontrolliert. Der Ausschuss stellte fest, dass die Dossiers gut geführt sind und die zuständigen Sozialarbeitenden die Fragen des Ausschusses immer kompetent klären konnten. Es wurde bei keinem der geprüften Dossiers ein Verdacht auf Sozialhilfemissbrauch festgestellt.

Systematische Überprüfung von Zahnbehandlungskosten

| Jahr | Kostenvoranschläge | Bewilligte Behandlungen RSD Spiez | Einsparungen |
|------|--------------------|-----------------------------------|----------------------|
| 2020 | CHF 51'608.00 | CHF 25'048.00 | CHF 22'273.00 |
| 2021 | CHF 67'270.00 | CHF 33'480.00 | CHF 33'790.00 |
| 2022 | CHF 70'253.00 | CHF 57'000.00 | CHF 13'041.00 |

Kommentar: Die Zusammenarbeit mit dem Vertrauenszahnarzt funktioniert sehr gut und es zeigt sich, dass mit diesem Instrument Einsparungen erzielt werden können. Die Kosten für den Vertrauenszahnarzt betragen CHF 4'900.00.

Bereich Sozialberatung 2022

Folgenden Themen waren für die Mitarbeitenden der Sozialberatung der Abteilung Soziales Spiez im Jahr 2022 besonders relevant.

Dossierüberprüfungen (DÜ) werden erneut jährlich durchgeführt

Die DÜ werden nach vier Jahren, in denen insbesondere aufgrund der Covid19-Pandemie bzw. den einhergehenden Erschwernissen/Unmöglichkeiten Klientinnen und Klienten persönlich zu sehen, wieder durchgeführt. Dies war mit einem beträchtlichen Mehraufwand verbunden, da beispielsweise jeweils die Kontoauszüge von vier anstelle von einem Jahr überprüft werden mussten. Zukünftig werden die DÜ wieder jährlich durchgeführt.

Implementierung des standardisierten Verfahrens bei Kindsschutzabklärungen

Die Implementierung des standardisierten Abklärungsverfahrens im Kindsschutz war für im Jahr 2022 vorgesehen. Aufgrund von Verzögerungen seitens des Software-Lieferanten bzw. Klärungsbedarf der Kosten (Anbindung ans Klib) wird die Implementierung entgegen dem gesetzten Zeitplan im Jahr 2023 durchgeführt.

Einarbeitung neue Mitarbeiterin Buchhaltung WSH

Nach dem Weggang der langjährigen Buchhaltungsmitarbeiterin waren die Mitarbeitenden der Buchhaltung insbesondere zu Beginn mit einigen Herausforderungen konfrontiert. So mussten nun nicht weiter selbstverständlich funktionierende Abläufe neu geklärt/geregelt werden, wobei nach der Einarbeitungszeit der neuen Mitarbeiterin funktionieren die Arbeitserledigung sowie die Zusammenarbeit gut.

Einarbeitung «neuer» Bereichsleiter Sozialberatung

Der neue Bereichsleiter Sozialberatung wurde von Beginn an gut akzeptiert und die Einarbeitung konnte innert kurzer Zeit mehrheitlich abgeschlossen werden. Gleichzeitig konnten/mussten Änderungen und Anpassungen auf vielen Ebenen sogleich angegangen werden (vgl. Kulturwandel und herausfordernde Personalgewinnung).

Kulturwandel

Die Sozialberatung wurde im Jahr 2022 mit einem veritablen Arbeitskulturwandel konfrontiert, wobei die Gründe in den Themen Homeoffice, veränderte Erwartungen/Bedürfnisse der Mitarbeitenden beispielsweise betreffend Arbeitszeiten zu finden waren.

Im Rahmen dessen konnte die Verantwortung vermehrt den Mitarbeitenden delegiert werden, wobei hierbei die Herausforderung in Bezug auf Sicherheit, Einheitlichkeit und Freiheit lag. Diesen konnte wiederum gut begegnet und damit eine Erhöhung der Attraktivität der Arbeitsrahmenbedingungen erreicht werden.

Herausfordernde Personalgewinnung

Auch die Sozialberatung wurden mit der Tatsache konfrontiert, dass sich auf Stelleninserate wenige bis keine Bewerbenden gemeldet haben. Mit der Anpassung der Stellenausschreibung sowie der Erhöhung der Attraktivität des Arbeitsplatzes (Homeoffice, flexible Arbeitszeiten, Anpassung an die Bedürfnisse der Generation Y) konnte diesem Rückgang begegnet werde, sodass sich die Situation mittlerweile entspannt hat.

Organisatorische Zuordnung

| | | |
|-----------|----------|-------------|
| Ressort | Soziales | Anna Fink |
| Abteilung | Soziales | Kurt Berger |

Produkte / Aufgaben/Leistungen / Zielgruppen

| P-Nr | Produkte | Aufgaben | Zielgruppe | E | G |
|------|--|---|--|---|---|
| 3201 | Angebote Vorschule | <ul style="list-style-type: none"> Angebote der frühen Förderung koordinieren Angebote in der familienergänzenden Betreuung | Kinder im Vorschulalter; Sorgeberechtigte | 2 | 2 |
| 3202 | Angebote SchülerInnen bis junge Erwachsene | <ul style="list-style-type: none"> Kinder- und Jugendarbeit (KJAS) Schulsozialarbeit (SSA) | SchülerInnen; junge Erwachsene; Sorgeberechtigte | 2 | 2 |
| 3203 | Angebote Personen im erwerbsfähigen Alter | <ul style="list-style-type: none"> Beschäftigungsprogramme | Bevölkerung | 3 | 3 |
| 3204 | Angebote SeniorInnen | <ul style="list-style-type: none"> Umsetzung des Altersleitbildes (Verankerung der Altersarbeit) Fachstelle 60+ | SeniorInnen | 2 | 2 |

Produktgruppenziele

Die frühe Förderung erhöht die Chancengerechtigkeit

- Kindertagesstätte- und Tageselternangebote gemäss Vorgaben der GEF
- Die Angebote der frühen Förderung werden der Bevölkerung auf einer gemeinsamen Plattform angeboten und laufend bewirtschaftet (Website Gemeinde Spiez)
- Die Spielgruppen arbeiten eng mit der Abteilung Soziales zusammen (Einhaltung der definierten Qualitätskriterien)

Kinder- und Jugendliche und andere Bezugsgruppen erhalten ein bedarfsorientiertes Angebot der KJAS und SSA

- Aufsuchende Kinder- und Jugendarbeit (KJAS)
- Bedarfsgerechte Mitwirkungsprojekte (KJAS)
- Bedarfsgerechte Treffangebote (KJAS)
- Niederschwellige Beratungsangebote (SSA)
- Bedarfsgerechte Gruppen- und Klassenangebote (SSA)

Erwerbslose Erwachsene erhalten eine Tagesstruktur

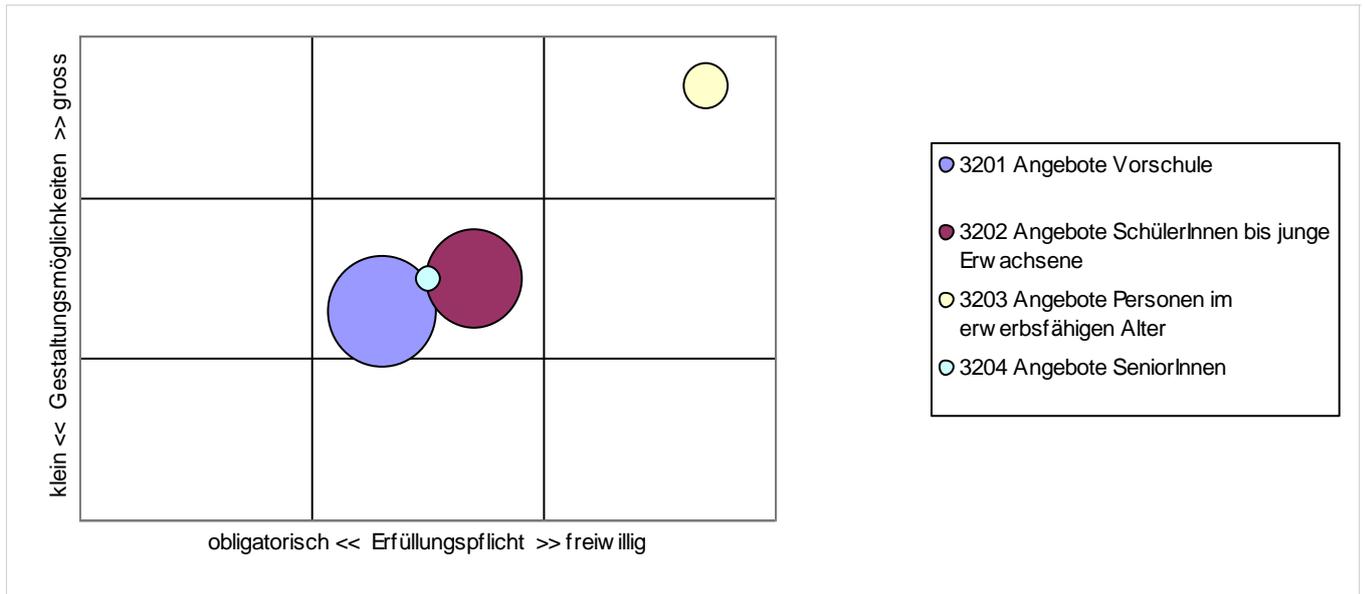
- Ergänzende Angebote zu den Angeboten der GEF

Umsetzung des Altersleitbildes

- Aufbau von Netzwerken

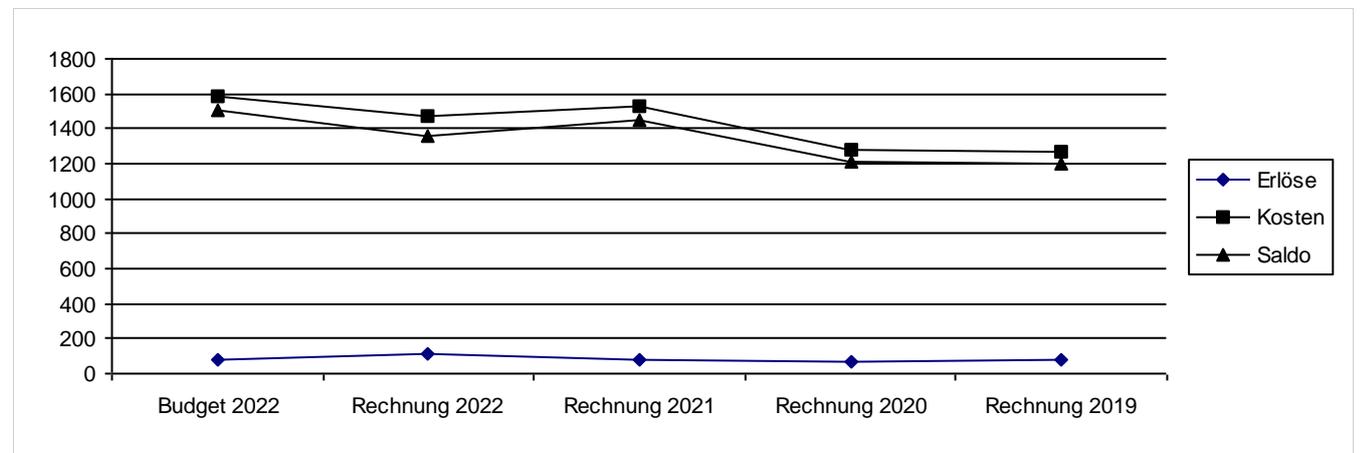
Produktgruppenrechnung

| PG / Bezeichnungsart | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 32 Kosten | 1'478'699.96 | 1'582'800.00 | 1'525'920.30 | 1'283'390.88 | 1'280'763.39 |
| 32 Erlöse | -117'056.05 | -76'464.00 | -82'311.89 | -68'131.48 | -85'602.85 |
| Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | 1'361'643.91 | 1'506'336.00 | 1'443'608.41 | 1'215'259.40 | 1'195'160.54 |



Finanzinformationen

| Bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| A Personal | 669'497.00 | 662'070.00 | 678'931.31 | 575'903.24 | 531'758.20 |
| A Sachkosten | 103'409.71 | 130'222.00 | 86'934.15 | 87'213.17 | 100'324.56 |
| A Abschreibungen | | 1'860.00 | 1'860.00 | 1'859.00 | 1'860.00 |
| A Beiträge an Dritte + übriger Aufwand | 702'049.60 | 788'648.00 | 755'922.50 | 617'881.54 | 635'307.73 |
| E Vermögenserträge + Entgelte | -5'116.60 | -2'590.00 | -834.20 | -494.50 | -1'590.10 |
| E Beiträge von Dritten + übriger Ertrag | -108'195.80 | -73'394.00 | -79'205.35 | -66'803.05 | -71'824.85 |
| E Steuerertrag + Abgeltungen | | -480.00 | | -300.00 | -675.00 |
| | 1'361'643.91 | 1'506'336.00 | 1'443'608.41 | 1'215'259.40 | 1'195'160.54 |



Finanzaufstellung nach Produkten

| Produktnr/-bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 3201 Angebote Vorschule Kosten | 691'775.35 | 774'170.00 | 715'169.82 | 582'123.69 | 571'460.93 |
| 3201 Angebote Vorschule Erlöse | -16'253.40 | -7'400.00 | -2'529.65 | -7'876.00 | -11'904.70 |
| 3202 Angebote SchülerInnen bis junge Erwachsene Kosten | 563'109.31 | 569'110.00 | 597'833.55 | 528'905.06 | 532'569.31 |
| 3202 Angebote SchülerInnen bis junge Erwachsene Erlöse | -23'910.30 | -19'864.00 | -17'871.25 | -17'947.50 | -30'506.00 |
| 3203 Angebote Personen im erwerbsfähigen Alter Kosten | 138'478.10 | 150'020.00 | 129'381.34 | 107'121.05 | 105'953.25 |
| 3203 Angebote Personen im erwerbsfähigen Alter Erlöse | -25'627.95 | -14'500.00 | -22'173.95 | -8'283.83 | -8'102.00 |
| 3204 Angebote SeniorInnen Kosten | 85'337.20 | 89'500.00 | 83'535.59 | 65'241.08 | 70'779.90 |
| 3204 Angebote SeniorInnen Erlöse | -51'264.40 | -34'700.00 | -39'737.04 | -34'024.15 | -35'090.15 |
| | 1'361'643.91 | 1'506'336.00 | 1'443'608.41 | 1'215'259.40 | 1'195'160.54 |

Kommentar

Gegenüber dem Budget 2022 fällt der Nettoaufwand der Produktegruppe „Institutionelle Sozialhilfe“ um rund CHF 145'000 tiefer aus. Im Vergleich zum Vorjahr beträgt die Besserstellung rund CHF 82'000 und lässt sich vorwiegend mit tieferen Beiträgen an die familienergänzende Betreuung (Betreuungsgutscheine) begründen. Dagegen fallen die Personalkosten im Bereich der Vorschule etwas höher aus.

Das Produkt 3201 (Angebote Vorschule) schliesst rund CHF 91'000 oder 11,9 % besser ab als budgetiert. Die Beiträge an die Betreuungsgutscheine für die familienergänzende Betreuung fallen insgesamt tiefer aus als prognostiziert.

Das Produkt 3202 (Angebote SchülerInnen bis junge Erwachsene) fällt gegenüber dem Budget rund CHF 10'000 oder 1,8 % besser aus. Etwas tiefere Projekt- und Honorarkosten sowie Minderaufwendungen für die Miete führen zu diesem positiven Ergebnis.

Das Produkt 3203 (Angebote Personen im erwerbsfähigen Alter) schliesst rund CHF 23'200 oder 16,7 % besser ab als budgetiert. Tiefere Beiträge an Institutionen und private Organisationen sowie höhere kantonale Betriebsbeiträge an die KJAS haben zu diesem Ergebnis geführt.

Der Nettoaufwand im Produkt 3204 (Angebote SeniorInnen) fällt gegenüber dem Budget rund CHF 20'700 oder 37,8% tiefer aus. Hauptverantwortlich für diese Besserstellung sind höhere Beiträge von Gemeinden und Gemeindeverbänden (Projekt Forum 60+).

Controlling / Ergebnisprüfung

| Produktgruppenziele | Bericht der produkteverantwortlichen Person | Ergebnisprüfung GPK |
|--|--|--|
| <p>Die frühe Förderung erhöht die Chancengerechtigkeit</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kindertagesstätte- und Tageselternangebote gemäss Vorgaben der GSI • Die Angebote der frühen Förderung werden der Bevölkerung auf einer gemeinsamen Plattform angeboten und laufend bewirtschaftet (Website Gemeinde Spiez) • Die Spielgruppen arbeiten eng mit der Abteilung Soziales zusammen (Einhaltung der definierten Qualitätskriterien) | <p>Ein Mitglied der Sozialkommission führte im Jahr 2022 letztmals einen Aufsichtsbesuch bei der KITA Spiez durch. Bei der Tageselternvermittlung wurde ebenfalls ein Aufsichtsbesuch durchgeführt. Dort wird ebenfalls geplant, dass der Kanton dies zukünftig verantworten wird, um einen einheitlichen Standard im ganzen Kantonsgebiet sicherzustellen. Die Abt. Soziales pflegt mit beiden Angeboten, inkl. der Spielgruppe «Chinderhuus Hondrich» eine enge Zusammenarbeit und unterstützt diese im Rahmen der Möglichkeiten bei der Weiterentwicklung der Angebote. Im Projekt «Fachstelle Familie» ist die Abklärung und Sicherstellung eines bedarfsgerechten Angebots in der familienergänzenden Betreuung ein Schwerpunkt.</p> <p>Die Angebote für Familien und der frühen Förderung sind auf der Homepage der Gemeinde abgebildet. Wir sind nun daran, diese noch kundenfreundlicher sichtbar zu machen und zu erweitern. Durch das Projekt «Fachstelle Familie» hat sich die Situation verändert und steht den Spiezer-Familien eine Anlaufstelle mit einer «Drehscheibenfunktion» zur Verfügung.</p> <p>Die Spielgruppen sind im Bereich der frühen Förderung, der Früherkennung und Frühintervention wichtige vorschulische Angebote. Die Gemeinde arbeitet eng mit den Spielgruppen zusammen und überprüft jährlich die Einhaltung definierter Qualitätskriterien. Mit dem Verein Spielgruppe Spiez konnte per 01.01.2022 eine Leistungsvereinbarung abgeschlossen werden.</p> | <p>Erfüllt</p> <p>Erfüllt</p> <p>Erfüllt</p> |
| <p>Kinder- und Jugendliche und andere Bezugsgruppen erhalten ein bedarfsorientiertes Angebot der KJAS und SSA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aufsuchende Kinder- und Jugendarbeit (KJAS) | <p>Die Spielmobilsaison von Frühling bis Herbst wurde wie geplant durchgeführt und ähnlich gut genutzt wie im Vorjahr, obwohl mehrere Einsätze wegen schlechten Wetters abgesagt werden mussten. Die Kinder konnten sich unter anderem im Rahmen der Ideensammlungen und durch Beteiligung an den Vorbereitungen und Durchführungen aktiv einbringen.</p> | <p>Erfüllt</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • Bedarfsgerechte Mitwirkungsprojekte (KJAS) | <p>Zahlreiche von den Kindern und Jugendlichen selbst und durch die KJAS begleitete Projekte wurden realisiert (z.B. Mitgestaltung einer Wand im TIUB oder Ausflug in einen Seilpark). Mit der Betriebsgruppe TIUB, bestehend aus</p> | <p>Erfüllt</p> |

| | | |
|--|--|---------------|
| | Schüler*innen der Oberstufe, wurde das erste Betriebsjahr nach der Neulancierung abgeschlossen und das zweite mit neuen Mitgliedern begonnen. Die von Organisationskomitees von Schüler*innen durchgeführten und von KJAS-Mitarbeitenden begleiteten Mittelstufen-Partys und Oberstufen-Discos waren sehr gefragt. | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Bedarfsgerechte Treffangebote (KJAS) | Das TIUB erfreute sich im Anschluss an die gelockerten Corona-Massnahmen an einer zunehmenden Anzahl Besuchenden. Bei warmem Wetter wurde der Treffbetrieb zum zweiten Mal in Folge während des Sommers nach draussen verlegt. Die Betriebsgruppe hat sich etabliert (u.a. mit einem erweiterten Kiosk-Angebot). | Erfüllt |
| <ul style="list-style-type: none"> • Niederschwellige Beratungsangebote (SSA) | Das Team hat sich im Anschluss an einen personellen Wechsel in der neuen Konstellation rasch und gut eingefunden, so dass die Erreichbarkeit der Schulsozialarbeitenden und Sicherstellung der Beratungsangebote stets gewährleistet waren. | Erfüllt |
| <ul style="list-style-type: none"> • Bedarfsgerechte Gruppen- und Klassenarbeiten (SSA) | Die geplanten und situativ gefragten Module mit Gruppen und Klassen wurden im Rahmen der verfügbaren Kapazitäten durchgeführt. Speziell wurde das Modul «Team-Player» neu konzipiert und durchgeführt. | Erfüllt |
| <p>Erwerbslose Erwachsene erhalten eine Tagesstruktur</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ergänzende Angebote zu den Angeboten der GSI | Im Werkhof stehen zwei niederschwellige Integrationsarbeitsplätze zur Verfügung. Mangels für diese Arbeit geeigneter Klient:innen konnte das Angebot leider nicht ausgelastet und muss überprüft werden. Das Angebot wird vom Kanton mitfinanziert | Nicht erfüllt |
| <p>Umsetzung des Altersleitbildes</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aufbau von Netzwerken | Die Fachstelle 60+ setzt das Altersleitbild in Zusammenarbeit mit der Alterskommission systematisch. Jährlich wird ein Schwerpunkt festgelegt und entsprechende Aktivitäten dazu geplant und umgesetzt. Im Berichtsjahr wurden zum Thema «Digital unterwegs» diverse Veranstaltungen und Angebote realisiert und das bestehende Netzwerk gepflegt und laufend erweitert (u.a. zwei Sitzungen des fachlichen Netzwerks). Im Weiteren wurde mit dem Forum 60+ ein regionales Netzwerk aufgebaut. | Erfüllt |

Kommunale Integrationsangebote (KIA)

Der Werkhof stellt im Rahmen der kommunalen Integrationsangebote, welche von der GSI mitfinanziert werden, einen niederschweligen Arbeitsplatz zur Verfügung. Seit dem Jahr 2021 können zwei Integrationsplätze angeboten werden. Es besteht eine Kooperation mit dem SAH Bern, welches für die Rekrutierung und das Coaching zuständig ist. Die zwei Plätze konnten leider mangels geeigneter Klientinnen oder Klienten nicht ausgelastet werden.

Projekt Fachstelle Familie

Das Projekt startete im August 2021 und ist gut angelaufen. Folgende Schwerpunkte wurden definiert:

Stärkung und Förderung der wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Teilhabe von Personen mit besonderen Herausforderungen

Massnahmen: Realisierung eines «Schlüsselpersonenprojekts», welches unter dem Namen «Hand in Hand» im Januar 2022 startete und vom Kanton finanziert wird. Zielsetzung: Frühe Förderung, Frühwahrnehmung und Frühintervention. Mit einer Gruppe von 7 Schlüsselpersonen wurde gestartet und wichtige erste Erfahrungen konnten im Jahr 2022 gesammelt werden. Die Schlüsselpersonen sind bei wichtigen Stellen bekannt. Die Fachstelle Familie pflegt guten Kontakt zum Fach-Netzwerk für familiäre Angebote. Neben bilateralen Zusammenarbeiten sind die Runden Tische Frühe Förderung sowie die Begleitinstrumente der Fachstelle Familie bewährte Orte der Netzwerkarbeit. Die aktive Teilnahme und Gestaltung der Netzwerkgefässe verschafft der Fachstelle Familie und ihrer Drehscheibenfunktion die notwendige Sichtbarkeit. Das zeigt sich auch in Folgekontakten mit Fachstellen und Familien.

Bedarfsgerechte familienfreundliche Rahmenbedingungen schaffen und fördern

Im Rahmen des Projekts Fachstelle Familie den Bedarf familienergänzender Angebote = KITA, TEV, Spielgruppen, Tagesschule u. a. erheben und Lösungsmöglichkeiten zur Schliessung allfälliger Lücken erarbeiten.

Im Berichtsjahr wurde die Situation der Tagesschule analysiert und ein Vergleich mit Gemeinden mit ähnlicher Ausgangslage gemacht. Ein entsprechender Bericht zuhanden der zuständigen Kommissionen wurde erarbeitet. Was KITA und TEV betrifft, bieten der gelegentliche Kontakt und die institutionalisierten Austauschgefässe die Möglichkeit, aktuelle Entwicklungen zu antizipieren. Sowohl KITA als auch TEV sind mit der Herausforderung konfrontiert, dass der Bedarf höher als das Angebot ist.

Zusammenhalt der Generationen fördern

Im Rahmen des Projekts Fachstelle Familie soll mit der breiten Bevölkerung, Freizeitvereinen, Schulen, Wirtschaft und Gewerbe, Kirchgemeinden, Ortsvereinen, SMAG, Institutionen und Angeboten aus dem Bildungs-, Sozial- und Gesundheitsbereich u. a. ein partizipatives Begegnungsprojekt realisiert werden, welches im Jahr 2024 mit einem Generationenfest abgerundet werden soll.

Diese Zielsetzungen sollen im Rahmen des Projekts Fachstelle Familie angestrebt und umgesetzt werden und bilden gleichzeitig auch die Strategie des Gemeinderats ab, welche in den noch verbleibenden zwei Jahren der laufenden Legislatur von der Abteilung Soziales realisiert werden soll.

Als partizipatives Begegnungsprojekt wurde im 2022 «Spiez – zäme ungerwägs» konkretisiert und ein Startanlass für den 4. Februar 2023 geplant. Das Projekt endet mit einem Begegnungstag am 8. Juni 2024.

Fachstelle 60+ und Alterskommission

Infomesse 60+

Im April konnte die zweimal aufgeschobene Infomesse 60+ endlich stattfinden. Es war ein gelungener, sehr gut besuchter Anlass mit vielseitigen Informationen, spannenden Ausstellern, einem guten

Bistrobetrieb und einem ansprechenden Rahmenprogramm. Erfreulich waren die unterschiedlichen Generationen, die während der Messe im Lötschbergsaal anwesend waren.

Jahresthema 2022: „Digital unterwegs“

Die Planung des Jahresthemas orientierte sich an den Ergebnissen der Masterarbeit von Aline Kreis mit dem Thema «Welche Unterstützung in der Digitalen Welt ist gewünscht?» (Herbst 2021). Es wurde deutlich, dass die Spiezerinnen und Spiezer grundsätzlich gut digital unterwegs sind, es aber auch Unterstützungsbedarf gibt. So wurden insgesamt 4 Handybasis- und Aufbaukurse für IOS und Android geplant und durchgeführt. Auch ein Kurs zur Nutzung der BLS-App konnte mit Unterstützung von BLS-Mitarbeitern erfolgreich durchgeführt werden.

Ein E-Bike-Kurs ist für den 5. Mai 2023 in Planung.

Die Ergebnisse der Masterarbeit zeigten, dass ein Austausch zu digitalen Themen mit Gleichaltrigen erwünscht wäre. Dies wurde als Pilotprojekt unter dem Namen «Digital-Café» dreimal durchgeführt. Drei bis vier digital gewandte Personen sind während des Bistrobetriebs im DorfHus anwesend und stehen für Fragen zur Verfügung. Das kostenlose, niederschwellige, in Zusammenarbeit mit der Agenda 21 durchgeführte Angebot könnte durchaus eine sinnvolle Ergänzung zur Digital-Beratung werden. Die Auswertung findet im kommenden Jahr statt.

Digital-Beratung im DorfHus-Bistro (bisher «Technikhilfe»)

Die alle zwei Monate an einem Samstag stattfindende Digital-Beratung im DorfHus-Bistro wurde rege genutzt. Das Angebot wird in Zusammenarbeit mit der Agenda 21 kommuniziert, die Synergien werden optimal genutzt und die Zusammenarbeit mit den Zuständigen im DorfHus läuft konstruktiv und unkompliziert. Die Kollekte deckt die Entschädigung der Helfenden.

Bewegungswoche

Die Bewegungswochen 2021 haben uns veranlasst, in diesem Jahr eine einmalige Bewegungswoche in «abgespeckter» Form durchzuführen. Die Angebote fanden nur am Vormittag statt: E-Bike-Tour, Yoga 60+, Reflexzonen-Selbstmassage, Gymnastik für den Alltag und Line Dance. Die Teilnahmezahlen waren durchgezogen, die Rückmeldungen aber wieder sehr wertschätzend und positiv.

Zytbörse Spiez

Die Zytbörse hat nach einem guten Start im Jahr 2019 unter der anschliessenden Corona-Zeit gelitten. Nicht viele Nutzerinnen und Nutzer sind der Bitte nachgekommen, ihr Inserat wieder aktiv zu setzen. Die Bewerbung ist nicht einfach. Dennoch melden sich immer wieder neue Leute an, allerdings ohne ein Inserat aufzuschalten. Die Kommunikation über die Plattform innerhalb der Bevölkerung zeigt immer wieder, dass die Idee den Leuten grundsätzlich zusagt.

«Film bewegt» (Filmnachmittage)

«Film bewegt» ist diesen Oktober in die 7. Saison gestartet. Alle Filme konnten im Solina stattfinden. Die Besucherzahl ist mit 45 bis 50 Personen stabil und erfreulich.

«Zmittag in Gesellschaft»

Das «Zmittag in Gesellschaft» ist eine solide Gruppe von zirka 25 Personen. Der Begegnungsaspekt ist gross und es gibt neue, tragende Bekanntschaften.

Begegnungsdienst Spiez

Der Begegnungsdienst Spiez zählt 10 aktive Besucherinnen und Besucher (klein aber solid).

Zusammenarbeit Besuchs- und Begegnungsdienste

Die Besuchsdienstleitenden der Reformierten Kirche, der Katholischen Kirche, des Christlichen Lebenszentrums, des Evangelischen Gemeinschaftswerks, des Solina und der Gemeinde kommen zweimal pro Jahr für einen Austausch zusammen. Der Nachmittag für die Freiwilligen fand Ende August im Solina statt, das Echo war absolut positiv.

Projekt Rollstuhlevelo

Aktuell sind noch 6 Fahrer aktiv, diese Gruppe ist aber sehr motiviert und engagiert.

Seit April kam das neue Rollstuhlvelo zum Einsatz, alle sind damit sehr zufrieden! Ein grosser Dank geht an die Gemeinde Spiez, an die Stiftung Solina und an den Förderverein Pro Senectute Frutigland-Niedersimmental für die finanzielle Unterstützung! 2022 war eine Rekord-Saison mit 96 Ausfahrten.

SchulePlus

Die Fachstelle Familie und die Fachstelle 60+ konnten die Abteilung Bildung beim Neuaufgleisen des Projekts «Jung und Alt begegnen sich in der Schule» unterstützen. Der neue Name «SchulePlus», ein aktualisiertes Konzept und ein neuer Flyer geben diesem wichtigen Angebot frischen Wind.

Fachliches Netzwerk Altersarbeit Spiez

Das Fachliche Netzwerk fand wie immer zweimal statt. Einige neue Teilnehmende konnten im Verteiler aufgenommen werden und werden das Netzwerk wiederum mit neuen Informationen bereichern.

Öffentlichkeitsarbeit

Die Website www.spiez60plus.ch wurde laufend aktualisiert und angepasst (insgesamt 625 Aufrufe). Während der Öffnungszeiten am Montagnachmittag wurden immer wieder Anfragen bearbeitet und es erfolgten regelmässig Triage-Gespräche.

Die Broschüre Info 60+ gilt als «Auslaufmodell», wurde aber für die Messe 60+ nochmals aktualisiert und in geringer Auflage gedruckt.

Die Teilnahme am Neuzuzügeranlass war ein Erfolg. Hier können neue Freiwillige rekrutiert werden und die Angebote werden in der Bevölkerung bekannt.

Forum 60+ im Niedersimmental (02/2021 - 01/2023)

Das Projekt «Forum 60+» kann im Januar 2023 abgeschlossen werden. Die teilnehmenden Gemeinden sind gut vorangekommen und viele haben die Verantwortung und die Unterstützung für die Verankerung der Altersarbeit in die Hand genommen. Angebote und Informationskanäle wurden bekannt, Vernetzungsgremien konnten aufgebaut werden und die Basis für eine gelingende Weiterführung konnte gelegt werden. Spiez wird seine Mitwirkung für regelmässige Austauschtreffen unter dem Namen Forum 60+ und die Möglichkeit zur Teilnahme am Fachlichen Netzwerk in Spiez weiterhin anbieten.

Förderverein Pro Senectute Frutigland-Niedersimmental

Aufgrund knapper zeitlicher Ressourcen wurde entschieden, dass die Vorstandsarbeit im Förderverein ab Januar 2023 von Anna Fink übernommen wird. Die Übergabe erfolgte an der November-sitzung.

Koordination der Fahrten für den Mahlzeitendienst des Solina

Das Solina führt seit einigen Jahren den Mahlzeitendienst für die kalten Mahlzeiten aus Lenzburg. Das SRK hat die Koordination der Fahrten wegen fehlender Ressourcen gekündigt. Dank einer Gruppe von sieben Fahrerinnen und Fahrern ist die Verteilung der Mahlzeiten weiterhin gewährleistet. Die Koordination und Planung mit den Fahrerinnen und Fahrern wird neu von der Fachstelle 60+ übernommen. Die Gruppe ist im Oktober gut gestartet.

Alterskommission und Freiwillige

Dank der aktiven Unterstützung der Mitglieder der Alterskommission sind all diese Projekte mit den geringen Stellenprozenten der Fachstelle 60+ umsetzbar. Auch die Unterstützung durch die Freiwilligen ist unersetzbar! Die freiwilligen Besuchenden, die Rollstuhlvelofahrerinnen und -fahrer, Werner Stalder und Käthi Spühler, die Helfenden beim Digital-Café und die freiwilligen Fahrerinnen und Fahrer des Mahlzeitendienstes leisten einen grossen Beitrag für das Gelingen all der Angebote! Für diese, nicht selbstverständliche Unterstützung bedankt man sich in diesem Rahmen ganz herzlich!

Integrationsausschuss (IA)

Insgesamt viermal traf sich der Integrationsausschuss im Jahr 2022. Die neun Mitglieder des IA kommen erfreulicherweise aus sechs verschiedenen Ländern (Schweiz, Deutschland, Syrien, Frankreich, Russland, Südafrika) und deren Migrationsgründe sind verschieden, so dass dies den Austausch untereinander sehr interessant gestaltet.

Folgende Themen und Projekte wurden vom IA durchs Jahr bearbeitet:

Kleiderbörse der Katholischen Kirche Spiez

Die Kleiderbörse in Spiez bittet für Geflüchtete und Leute mit beschränkten Mitteln (alle im Besitz einer KulturLegi Ausweiskarte) eine grosse Auswahl an Occasionskleidern, Schuhen und kleinen Accessoires. Wer etwas findet, ob einen oder mehrere Artikel, zahlt symbolisch zwei Franken. Die Kleiderbörse, welche in den Räumlichkeiten des Zentrums Bruder Klaus stattfindet, ist jeden Mittwoch zwischen 11.30 und 12.30 Uhr geöffnet (ausgenommen Schulferien). Das Freiwilligen-Team besteht aus vier Personen. Es werden viele Kleider gespendet und die Börse wird rege benutzt.

Kinder- und Jugendarbeit

Die KJAS hat häufig Kinder und Jugendliche mit Migrationskontext, die ihre Angebote nutzen und auch sehr wertschätzen. Die Durchmischung verschiedener Nationalitäten und von migrierten Kindern und Jugendlichen ist aktuell ausgeglichen. Ideale Voraussetzung für die Integration. Weiter engagieren sich aktuell einige migrierte Kinder in einem Organisationskomitee und planen mit der KJAS zusammen verschiedene Projekte.

Internationaler Chor

Der Internationale Chor Spiez ist ein im März 2022 gestartetes Projekt unter der Leitung von Yuliya Bauwens mit dem Ziel der Integration auf gemütliche und familiäre Art sowie des kulturellen Austauschs. Der Chor probt jede Woche ein bis zwei Stunden und hat ein interkulturelles und westlich-klassisches Repertoire. Im Zeitraum zwischen März und Dezember 2022 hat der Chor für verschiedene Zeiträume 14 Immigranten mit sechs Nationalitäten aufgenommen (besonders erfolgreich unter ukrainischen Flüchtlingen). Zum Zeitpunkt Ende Dezember 2022 zählte der Chor 16 aktiv involvierte Mitglieder.

Frühe Förderung durch Spielgruppen

Für die frühe Förderung von immigrierten Kindern ist der Besuch einer Spielgruppe enorm wichtig. Dort können neben der Sprache auch hiesige Gepflogenheiten und Regeln geübt und gelernt werden. Nicht zuletzt dient es auch dem Kontakt und ist somit ein wichtiger Brückenbauer in die Migrationsbevölkerung. Der IA sieht die Spielgruppe als sehr wichtiges Instrument, um diese Kinder möglichst gut auf den Eintritt in die Schule vorzubereiten.

Um gerade in der Migrationsbevölkerung bestmöglich über das Angebot zu informieren, wurde wieder ein Spielgruppenflyer in der jeweils passenden Herkunftssprache an die Migrationsealtern verschickt. Anzahlmässig sind in Spiez momentan folgende fremdsprachige Kinder in Spielgruppen:

- Spiezmoos: Arabisch 2, Kurdisch 1, Französisch 1, Albanisch 2, Tigrinya 1, Slowenisch 1, Deutsch 2
- Spiezwiler: Russisch 1.

Ausserdem besuchte die Spielgruppe Spiezmoos im Mai 2022 an zwei Morgen mit den Kindern die Ludothek. Die Kinder durften die verschiedenen Spielsachen ausprobieren und wer wollte, durfte sich auch schminken lassen. Gerade für Familien mit Immigrationshintergrund ein wertvoller Anlass, um das Angebot der Ludothek kennen zu lernen.

Hand in Hand - Schlüsselpersonenprojekt der Fachstelle Familie

Dieses Projekt wird von Seite IA von Mustafa Saad unterstützt. Gleichzeitig ist er einer der im Projekt tätigen Schlüsselpersonen. Ziel und Aufgabe der Schlüsselpersonen: Brückenfunktion zwischen Gemeinde (inkl. Schulen) und immigrierten Familien. Mustafa hilft persönlich mit und ist seit zirka sieben Monaten dabei. Er übersetzt dabei nicht nur, sondern zeigt kulturelle Unterschiede oder Hintergründe auf. Und Mustafa ist das Bindeglied in den Integrationsausschuss.

IMP

Daniel Oberli hilft im IMP (Internationaler Meeting Point) regelmässig mit und ist Bindeglied in den Integrationsausschuss.

Öffentlichkeitsarbeit

SpiezInfo Artikel: zwei Artikel erschienen im Jahr 2022. Wir berichteten über Sunday Teter (vielfältiger kurdischer Künstler aus Syrien) und über den Start des Internationalen Chor Spiez.

Facebook & Instagram: Carmen Wolff sorgt regelmässig dafür, dass interessante Themen auf den sozialen Medien veröffentlicht werden.

Runder Tisch Asyl

Auch dieses Jahr fand ein weiteres Mal am 19. Mai der Runde Tisch Asyl statt, an dem Asyl Berner Oberland über seine aktuellen Herausforderungen sprach und Joel Stalder das Projekt Hand in Hand der Fachstelle Familie vorstellte. Teilgenommen haben zahlreiche Vertreter von Kirchen, Schule, Freiwilligen und Asyl Berner Oberland.

Schwimmkurs für Kinder aus dem Asylbereich

Erfreulicherweise konnte wieder ein Schwimmkurs für die Kinder aus der Bärgsunne über die Sommerferien organisiert und durchgeführt werden.

Bereich Kinder- und Jugendarbeit / Schulsozialarbeit

Kinder- und Jugendarbeit

Im Nachgang zu den beiden durch die Corona-Pandemie geprägten Jahre hat sich der Betrieb im Jahr 2022 weitgehend normalisiert. Die geplanten Angebote konnten ohne grössere Einschränkungen durchgeführt werden und wurden insgesamt stärker genutzt. So konnten neue Beziehungen zu Kindern und Jugendlichen geknüpft und bestehende gestärkt werden. Dadurch entstanden unter anderem auch diverse Kleinprojekte. Besonders die Partys und Discos im Bunker erfreuten sich zudem grosser Beliebtheit.

Die KJAS befindet sich in einem Entwicklungsprozess. In mehreren Bereichen wurden kleine Anpassungen am bestehenden Angebot vorgenommen. Diese dienen in erster Linie einerseits dazu, mehr Ressourcen für spontane Projekte und kurzfristige Vorhaben bereitstellen zu können, und andererseits die Weiterentwicklung anhand von regelmässigen Sitzungen planen und überprüfen zu können.

Personell gab es keine ausserordentlichen Veränderungen. Zwei Studentinnen der Fachhochschule (BFH und FHNW) haben ihr halbjähriges Praktikum in der KJAS erfolgreich absolviert.

Mobiles Spielangebot (Spielmobil)

Das Angebot mit den Pausenplatzaktionen und den Spielnachmittagen konnte ohne Einschränkungen durchgeführt werden und bot ein buntes Programm unter Einbezug der Ideen der Kinder selbst.

Statistik 2022: Spielnachmittage 358 Kinder, begleitet durch 73 Erwachsene

Statistik 2021: Spielnachmittage 444 Kinder, begleitet durch 124 Erwachsene

Statistik 2020: Spielnachmittage 206 Kinder, begleitet durch 67 Erwachsene

Treffs (TIUB, Mädchen*treff)

Die Treffangebote waren wieder deutlich stärker besucht, besonders von Schüler*innen der Primarschulen. Der Treff bildete auch den Ausgangspunkt für die Entwicklung von diversen Ideen, welche zu Kleinprojekten führten.

*Statistik 2022: TIUB 732 Besuchende, Mädchen*treff und -TIUB 102 Besuchende*

*Statistik 2021: TIUB 448 Besuchende, Mädchen*treff und -TIUB 86 Besuchende*

*Statistik 2020: TIUB 760 Besuchende, Mädchen*treff und -TIUB 74 Besuchende*

Partys und Discos

Nach längerem Unterbruch konnten wieder die ersten Bunkerpartys (Oberstufe) und Discos (Mittelstufe) durchgeführt werden mit speziellen Schutzkonzepten. Auch Vermietungen haben wieder stattgefunden.

Statistik 2022: Bunkerpartys 240 Teilnehmende, Discos 165 Teilnehmende

Statistik 2021: Bunkerpartys 71 Teilnehmende, Discos 35 Teilnehmende

Statistik 2020: Bunkerpartys 54 Teilnehmende, Discos 52 Teilnehmende

Wochenplatzbörse und Aufgabenhilfe

Die neu gestaltete Website der Wochenplatzbörse verleiht ihr ein frisches und modernes Gesicht. Über die von der KJAS betreute Plattform konnten 2022 zahlreiche Plätze vermittelt werden, die Anzahl der Angebote unterliegt dabei saisonal starken Schwankungen. Die Liste für die Aufgabenhilfe wiederum wird fortlaufend aktualisiert und ist nach wie vor gefragt.

Projekt Quartierspielplatz Neumatte

Diesbezüglich wurden in diesem Jahr sowohl von der IG wie auch von der Verwaltung keine Anliegen mehr an die KJAS herangetragen.

Projekt Skate Ramp

Eine Gruppe mit Schülern und Vätern hat sich an die Schulleitung Räumli und anschliessend an die KJAS gewendet mit dem Anliegen, eine Skate Ramp für Kinder und Jugendliche zu errichten. Die KJAS hat den Kontakt zu Gemeindevertretern hergestellt sowie die Gruppe bei der Erstellung und Einreichung des Konzepts begleitet.

Weitere Projekte und Kleinprojekte

Einzelne weitere Projekte konnten erfolgreich durchgeführt werden, wie z. B. Mädchen*projekte, Gielä*träfts, kleine Anlässe für Kinder der dritten bis sechsten Klasse oder der Ferienpass.

Schulsozialarbeit

Die gut etablierte Zusammenarbeit mit den Schulen konnte weitergeführt und weiterentwickelt werden. Verschiedene Arbeitsinstrumente wurden ergänzt, überarbeitet oder neu erstellt, so z. B. die Friedensbrücke oder das Angebot Teamplayer. Die SSA hat weiter angeregt, mit den Schulen einen Handlungsleitfaden zur Früherkennung und Frühintervention zu erstellen. Ferner konnte der Arbeitsraum im Schulhaus Hofachern aufgewertet und ein Versuch zur Mitarbeit bei der Pausenaufsicht im Schulhaus Einigen gestartet werden.

Flavia Reichen hat sich in ihrem ersten Anstellungsjahr gut eingearbeitet und sowohl im Team wie auch an den Schulen rasch Fuss gefasst. Für die Stellvertretung im Rahmen ihrer anstehenden Mutterschaft konnte Lilian Pätzold-Kühnis gewonnen werden.

Statistik 2022

Diese Statistik beinhaltet Einzel- und Gruppenberatungen aller Zielgruppen sowie Angebote der Intervention. Des Weiteren wurden Angebote der Prävention durchgeführt. Anhand der Anmeldegründe werden die am häufigsten bearbeiteten Themen ersichtlich. Die Anzahl der Neuanmeldungen hat zugenommen.

| Häufigste Anmeldegründe (mit Mehrfachnennungen) | Anzahl |
|---|--------|
| Konflikte/Beziehungen | 141 |
| Soziale Kompetenz | 57 |
| Ausgrenzung | 49 |
| Ängste | 49 |
| Psychische Gesundheit | 32 |
| Gesundheit/Entwicklung | 29 |
| Erziehung/Familie | 27 |
| Regeln/Disziplinprobleme | 25 |

| | |
|-----------------------------|----|
| Physische Gewalt | 23 |
| Drohungen | 19 |
| Leistungen/Lernen/Prüfungen | 16 |
| Kritische Lebensereignisse | 13 |
| Freizeit/Ferien | 12 |
| Digitale Medien | 9 |
| Suizidale Gedanken | 9 |
| Psychische Gewalt | 7 |
| Absentismus | 5 |
| Migration/Integration | 5 |
| Betreuung | 4 |
| Mobbing | 4 |
| Liebe/Liebesbeziehungen | 3 |
| Sexualität | 2 |
| Materielle Defizite | 1 |

| Anmeldung durch | Anzahl |
|---|---|
| Lehrperson | 109 |
| Selbstanmeldung Kinder/Jugendliche | 88 |
| Eltern/gesetzliche Vertreter | 31 |
| Initiative SSA | 19 |
| Kinder/Jugendliche melden andere Kinder/Jugendliche | 7 |
| Schulleitung | 6 |
| Schulinterne Fachperson | 4 |
| Andere | 2 |
| Gesamtergebnis | 266 <i>Jahr 2021: 234</i> <i>Jahr 2020: 175</i> |

| Abschlussgründe | Anzahl |
|------------------------|---|
| Zielerreichung | 133 |
| Weiterleitung/Triage | 19 |
| Anderes | 18 |
| Abbruch | 14 |
| Wegzug | 2 |
| Schulaustritt | 1 |
| Gesamtergebnis | 187 <i>Jahr 2021: 197</i> <i>Jahr 2020: 140</i> |

Organisatorische Zuordnung

| | | |
|-----------|----------|--------------------|
| Ressort | Finanzen | Ursula Zybach |
| Abteilung | Finanzen | Matthias Schüpbach |

Produkte / Aufgaben/Leistungen / Zielgruppen

| P-Nr | Produkte | Aufgaben | Zielgruppe | E | G |
|------|-----------------------------|---|--|---|---|
| 4101 | Finanzdienstleistungen | <ul style="list-style-type: none"> Informationen zum Rechnungswesen | EinwohnerInnen von Spiez; Behörden; Verwaltungsabteilungen | 1 | 2 |
| 4102 | Steuern | <ul style="list-style-type: none"> Vorarbeiten für den Steuerbezug durch die kantonale Steuerverwaltung Erfassung der Steuererklärung als Kompetenzgemeinde | kantonale Verwaltung; natürliche und juristische Personen | 1 | 3 |
| 4103 | Finanz- und Lastenausgleich | <ul style="list-style-type: none"> Finanzielle Abwicklung des direkten Finanzausgleichs sowie der Lastenausgleichssysteme | EinwohnerInnen von Spiez; Behörden; kantonale Verwaltung; Verwaltungsabteilungen | 1 | 1 |

Produktgruppenziele

Für die finanzielle Führung werden zielgerichtet Informationen geliefert

- Finanzplan, Voranschlag und Jahresrechnung liegen fristgerecht gemäss Terminplanung vor

Die Unterlagen zu Handen der kantonalen Steuerverwaltung werden richtig und vollständig für den Vollzug der Veranlagung und das Inkasso der Gemeindesteuern aufbereitet

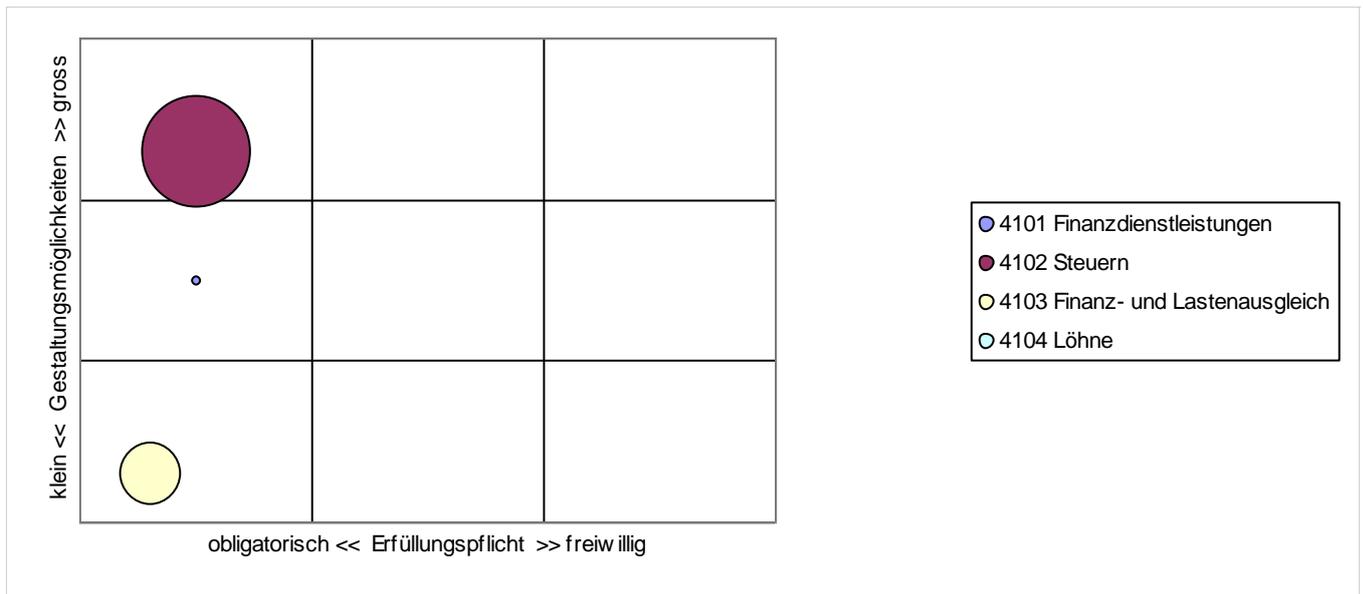
- Die eingehenden Online-Steuererklärungen sind spätestens nach 2 Wochen erfasst und verarbeitet
- Die Erlassgesuche sind innert 6 Monaten verarbeitet. Keine bemängelten Pendenzen durch die kantonale Inspektion

Der gemeindeinterne Ablauf des Finanzausgleichs und der Lastenausgleichssysteme erfolgt transparent und nachvollziehbar

- Die Abwicklung des direkten Finanzausgleichs sowie der Lastenausgleichssysteme erfolgt korrekt und fristgerecht

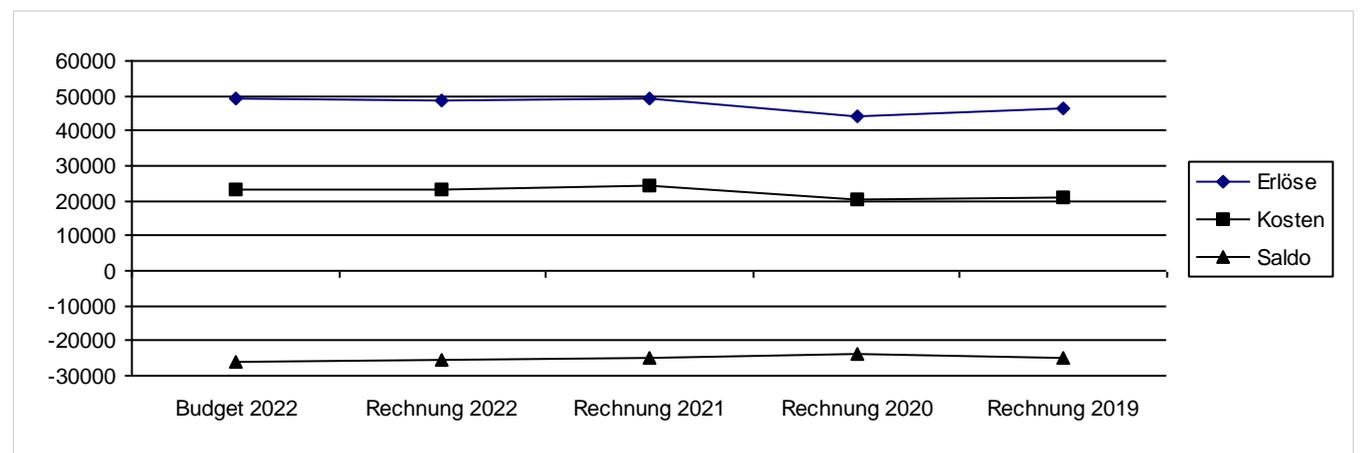
Produktgruppenrechnung

| PG / Bezeichnungsart | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 41 Kosten | 23'304'147.86 | 23'267'014.00 | 24'420'572.94 | 20'302'617.91 | 21'252'240.15 |
| 41 Erlöse | -48'936'691.54 | -49'022'040.00 | -49'479'945.61 | -44'232'193.35 | -46'222'833.20 |
| Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | -25'632'543.68 | -25'755'026.00 | -25'059'372.67 | -23'929'575.44 | -24'970'593.05 |



Finanzinformationen

| Bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| A Personal | 560'586.20 | 552'160.00 | 516'998.73 | 522'829.15 | 525'363.50 |
| A Sachkosten | 1'273'513.39 | 417'600.00 | 546'993.54 | 383'256.00 | 388'509.69 |
| A Abschreibungen | 1'019'484.00 | 1'019'500.00 | 1'019'484.00 | 1'019'484.00 | 1'019'484.00 |
| A Beiträge an Dritte + übriger Aufwand | 20'233'834.46 | 21'099'894.00 | 22'064'905.92 | 18'070'348.50 | 18'972'311.99 |
| A Kapitalkosten | 145'484.51 | 108'760.00 | 183'397.73 | 228'270.74 | 243'535.00 |
| A Verrechneter Aufwand | 71'245.30 | 69'100.00 | 72'326.90 | 72'008.60 | 71'321.85 |
| E Steuerertrag + Abgeltungen | -39'185'267.35 | -36'877'200.00 | -37'256'513.85 | -34'111'962.00 | -36'636'706.90 |
| E Vermögenserträge + Entgelte | -10'389.39 | -9'800.00 | -10'545.71 | -12'600.36 | -10'277.48 |
| E Beiträge von Dritten + übriger Ertrag | -8'997'075.72 | -11'393'550.00 | -11'286'396.46 | -8'978'589.99 | -8'770'941.26 |
| E Steuerertrag + Abgeltungen | -123'739.98 | -120'990.00 | -289'804.37 | -502'400.98 | -152'974.34 |
| E Verrechneter Ertrag | -620'219.10 | -620'500.00 | -620'219.10 | -620'219.10 | -620'219.10 |
| | -25'632'543.68 | -25'755'026.00 | -25'059'372.67 | -23'929'575.44 | -24'970'593.05 |



Finanzaufstellung nach Produkten

| Produktnr/-bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 4101 Finanzdienstleistungen Kosten | 3'009'833.36 | 3'261'624.00 | 5'063'941.73 | 2'054'618.16 | 2'461'173.46 |
| 4101 Finanzdienstleistungen Erlöse | -3'412'285.67 | -3'402'390.00 | -4'768'464.36 | -1'577'327.84 | -1'170'847.62 |
| 4102 Steuern Kosten | 1'719'317.80 | 787'590.00 | 887'331.11 | 724'763.60 | 753'239.74 |
| 4102 Steuern Erlöse | -38'846'531.80 | -36'547'250.00 | -37'036'494.63 | -33'790'753.27 | -36'281'081.57 |
| 4103 Finanz- und Lastenausgleich Kosten | 18'574'996.70 | 19'217'800.00 | 18'469'300.10 | 17'523'236.15 | 18'037'826.95 |
| 4103 Finanz- und Lastenausgleich Erlöse | -6'677'874.07 | -9'072'400.00 | -7'674'986.62 | -8'864'112.24 | -8'770'904.01 |
| 4104 Löhne | | | | | |
| | -25'632'543.68 | -25'755'026.00 | -25'059'372.67 | -23'929'575.44 | -24'970'593.05 |

Kommentar

Gegenüber dem Budget 2022 fällt der Nettoertrag der Produktgruppe "Finanzen" um rund CHF 122'500 tiefer aus. Gegenüber der Jahresrechnung 2021 fällt die Besserstellung um CHF 573'200 aus.

Da die Nettoinvestitionen im Allgemeinen Haushalt grösser ausfallen als die Abschreibungen, müssen wiederum zusätzliche Abschreibungen vorgenommen werden. In der vorliegenden Jahresrechnung 2022 betragen diese rund CHF 1,18 Mio. Dieser Betrag wird in die finanzpolitische Reserve eingelegt. Das Ergebnis der Produktgruppe ist geprägt von höheren Steuererträgen aber deutlich tieferen Rückerstattungen aus dem kantonalen Lastenausgleich.

Das Produkt 4101 (Finanzdienstleistungen) weist gegenüber dem Budget 2022 einen um CHF 262'000 höheren Nettoertrag auf.

Hauptgrund für diese Besserstellung sind die zusätzlichen Abschreibungen, welche systembedingt vorgenommen werden mussten. Diese fallen gegenüber dem Budget rund CHF 316'000 tiefer aus als prognostiziert.

Wie im Vorjahr konnte wiederum die budgetierte Entnahme aus der Neubewertungsreserve im Umfang von CHF 2,19 Mio. verbucht werden. Diese Neubewertungsreserve von rund CHF 11 Mio. wird linear bis 2025 zugunsten der Erfolgsrechnung aufgelöst.

Das Produkt 4102 (Steuern) schliesst um rund CHF 1,37 Mio. oder 3,83 % besser ab als budgetiert. Die Besserstellung gegenüber dem Budget lässt sich auf Mehrerträge von vielen Steuerarten zurückführen. Das Plus der Vermögenssteuern (CHF + 660'000), die Gewinnsteuern juristischer Personen inkl. Steuerteilungen (CHF + 1,1 Mio.) sowie Erbschafts- und Schenkungssteuern (CHF +215'000) tragen besonders zum positiven Ergebnis bei. Dagegen fallen die Einkommenssteuern rund CHF 300'000 tiefer aus als prognostiziert. Für Wertberichtigungen auf Steuerforderungen wurden einmalig rund CHF 895'000 Wertberichtigungen gebildet. Dies aufgrund einer vertieften Einzelfallbetrachtung grosser Steuerausständen.

Der Nettoaufwand des Produktes 4103 (Finanz- und Lastenausgleich) fällt gegenüber dem Budget 2022 knapp CHF 1,75 Mio. höher aus. Als Hauptgrund können tiefere Zahlungen aus dem kantonalen Lastenausgleich "Sozialhilfe" von rund CHF 2,2 Mio. genannt werden. Diese Rückerstattung ist jeweils abhängig von den Belastungen resp. dem Überschuss der Aufwendungen, welche die Gemeinde in den Lastenausgleich "Soziales" eingibt (siehe Aufwendungen Produkt 3101). Insbesondere die Auszahlungen für die wirtschaftliche Sozialhilfe fällt im Jahr 2022 markant tiefer aus. Auf der Gegenseite sind die Beiträge an die kantonalen Lastenverteiler insgesamt rund CHF 640'000 tiefer ausgefallen als budgetiert.

Controlling / Ergebnisprüfung

| Produktgruppenziele | Bericht der produkteverantwortlichen Person | Ergebnisprüfung GPK |
|--|--|---|
| <p>Für die finanzielle Führung werden zielgerichtet Informationen geliefert</p> <ul style="list-style-type: none"> • Finanzplan, Voranschlag und Jahresrechnung liegen fristgerecht gemäss Terminplanung vor | <p>Beschluss Finanzplan 2022 – 2027: GR vom 16.12.2022 Beschluss Budget 2023 GGR vom 21.11.2022 Beschluss Jahresrechnung 2021 GGR vom 20.06.2022</p> | <p>Beschlüsse eingesehen. i. O.</p> |
| <p>Die Unterlagen zu Handen der kantonalen Steuerverwaltung werden richtig und vollständig für den Vollzug der Veranlagung und das Inkasso der Gemeindesteuern aufbereitet</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die eingehenden Online-Steuererklärungen sind spätestens nach 2 Wochen erfasst und verarbeitet • Die Erlassgesuche sind innert 6 Monaten verarbeitet. Keine bemängelten Pendenzen durch die kantonale Inspektion | <p>Gemäss Revisionsbericht der kantonalen Steuerverwaltung liegen keine Beanstandungen vor. Gemäss Bericht liegen keine Pendenzen vor.</p> | <p>Statistik ist nicht mehr überprüfbar. Steuererklärungen werden grösstenteils online eingereicht.</p> <p>Revisionsbericht eingesehen. i. O.</p> |
| <p>Der gemeindeinterne Ablauf des Finanzausgleichs und der Lastenausgleichssysteme erfolgt transparent und nachvollziehbar</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Abwicklung des direkten Finanzausgleichs sowie der Lastenausgleichssysteme erfolgt korrekt und fristgerecht | <p>Die Abwicklung mithilfe Mitberichten, Statistiken und Zahlungen erfolgt vorschriftsgemäss und ohne Verzögerungen.</p> | <p>FILAG Mitbericht eingesehen. i. O.</p> |

Finanzkommission

An fünf Sitzungen behandelte die Finanzkommission im Jahr 2022 insgesamt 28 Geschäfte.

Die Jahresrechnung 2022 wird nach dem Rechnungsmodell HRM2, gemäss Artikel 70 Gemeindegesetz (GG, BSG 170.11) erstellt. Aufgrund der Verfügung vom 4. Juni 2002 des Amtes für Gemeinden und Raumordnung (AGR) hat die Gemeinde Spiez im Weiteren die Bewilligung zur Abweichung von den Bestimmungen über den Finanzhaushalt, die für die Einführung von wirkungsorientierten Steuerungsmodellen erforderlich sind.

Ergebnis Gesamthaushalt

Der Gesamthaushalt schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 3'054'245.56 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 411'700. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2022 beträgt somit rund CHF 3,5 Mio. Die Besserstellung aus den Spezialfinanzierungen gegenüber dem Budget beträgt rund CHF 350'000, diejenige aus dem Allgemeinen Haushalt (steuerfinanziert) rund CHF 3,1 Mio.

Ergebnis Allgemeiner Haushalt (steuerfinanziert)

Der Allgemeine Haushalt schliesst mit einem Überschuss von CHF 3'119'345 ab. Budgetiert war ein ausgeglichenes Ergebnis. Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2022 beträgt somit rund CHF 3,12 Mio. Diese Abweichungen gegenüber dem Budget lässt sich hauptsächlich mit höheren Steuerträgen (CHF +2,30 Mio.) und insgesamt tieferen Aufwendungen für die Beiträge an Gemeinwesen, Dritte und wirtschaftliche Sozialhilfe (CHF -2,0 Mio.) begründen. Insgesamt ist das positive Ergebnis geprägt von der Entnahme aus der Neubewertungsreserve der Liegenschaften des Finanzvermögens von rund CHF 2,2 Mio. Diese Entnahme wurde im letzten Berichtsjahr 2021 ebenfalls vorgenommen und war in dieser Grössenordnung auch für das Jahr 2022 budgetiert. Weil durch diesen Buchhaltungseffekt kein Geld fliesst, hat die Auflösung der Neubewertungsreserve auch keinen Einfluss auf die Selbstfinanzierung.

Wesentliche Abweichungen gegenüber dem Budget 2022 im Gesamthaushalt

Besserstellung gegenüber dem Budget 2022

- ↑ Höherer Steuerertrag von insgesamt CHF 2,30 Mio. (Vermögenssteuern CHF + 680'000, Gewinnsteuern CHF + 1,2 Mio., Erbschafts- und Schenkungssteuern CHF + 215'000)
- ↑ Tieferer Transferaufwand von total rund 2,94 Mio. (wirtschaftliche Hilfe + Inkassohilfe und Bevorschussungen)
- ↑ Höhere Entgelte CHF + 430'000 (Parkierungsgebühren CHF +145'000, Anschlussgebühren Abwasser + CHF 277'000)

Schlechterstellung gegenüber dem Budget 2022

- ↓ Sach- und übriger Betriebsaufwand von insgesamt CHF + 757'000 (Wertberichtigungen auf Forderungen (CHF + 875'000),
- ↓ Transferertrag von insgesamt CHF - 2,0 Mio. (Rückerstattung kantonaler Lastenausgleich «Sozialhilfe» CHF - 2,2 Mio.)

Die Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung schliesst bei Ausgaben von CHF 5'517'844 und Einnahmen von CHF 1'037'497 mit Nettoinvestitionen im Gesamthaushalt von CHF 4'480'347 ab. Prognostiziert waren Nettoinvestitionen von rund CHF 7,56 Mio. Im Vergleich zum Vorjahr fallen die Nettoinvestitionen um rund CHF 500'000 tiefer aus. Unter Berücksichtigung der ausgewiesenen Selbstfinanzierung von CHF 5,78 Mio. und der Nettoinvestitionen von CHF 4,48 Mio. beträgt der Finanzierungsüberschuss CHF 1,30 Mio, was einem Selbstfinanzierungsgrad von 129 % entspricht.

Die Betrachtung des Allgemeinen (steuerfinanzierten) Haushaltes ergibt folgendes Bild: Die Selbstfinanzierung beträgt CHF 4,23 Mio., welcher Nettoinvestitionen von CHF 2,70 Mio. gegenüberstehen. Somit entsteht ein Finanzierungsüberschuss von CHF 1,27, was einem Selbstfinanzierungsgrad von 142,6 % entspricht.

Schwerpunkt in der Investitionsrechnung 2022 bildet die Sanierung der Abwasser- und WC-Anlage des Schulhauses Hofachern, eine Etappe der Sanierung öffentlicher Strassenbeleuchtung, ein Anteil der Strassensanierung Rosenweg-Grenzweg Gwatt. Weiter tragen laufende Projekte im Bereich Hochwasserschutz einen Anteil an der Investitionsrechnung (Hochwasserschutz Dorfbach Faulensee).

Die Bilanzsumme steigt von CHF 91,29 Mio. auf CHF 95,40 Mio. per 31. Dezember 2022.

| | 01.01.2022 | % | Zuwachs | Abgang | 31.12.2022 | % |
|------------------------|---------------|---------|----------------|----------------|---------------|---------|
| 1 Aktiven | 91'290'173.17 | 100.00% | 223'518'019.67 | 219'411'717.50 | 95'396'475.34 | 100.00% |
| 10 Finanzvermögen | 58'639'536.68 | 64.23% | 216'898'069.22 | 215'080'572.76 | 60'457'033.14 | 63.37% |
| 14 Verwaltungsvermögen | 32'650'636.49 | 35.77% | 6'619'950.45 | 4'331'144.74 | 34'939'442.20 | 36.63% |
| 2 Passiven | 91'290'173.17 | 100.00% | 115'889'164.85 | 111'782'862.68 | 95'396'475.34 | 100.00% |
| 20 Fremdkapital | 32'539'284.47 | 35.64% | 107'033'649.44 | 106'540'286.43 | 33'032'647.48 | 34.63% |
| 29 Eigenkapital | 58'750'888.70 | 64.36% | 8'855'515.41 | 5'242'576.25 | 62'363'827.86 | 65.37% |

Auf der Aktivseite nimmt das Finanzvermögen um CHF 1,82 Mio. auf CHF 60,46 Mio. zu. Im Finanzvermögen sind Vermögenswerte bilanziert, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können.

Das Verwaltungsvermögen (dient unmittelbar der öffentlichen Aufgabenerfüllung) nimmt um CHF 2,29 Mio. zu und weist per 31.12.2022 einen Wert von CHF 34,94 Mio. aus. Innerhalb des Verwaltungsvermögens wird das bestehende Verwaltungsvermögen (aus HRM1 / Stichtag 31.12.2015, CHF 18,27 Mio.) linear auf 16 Jahre abgeschrieben (CHF 1,14 Mio. p.a.). Das neue Verwaltungsvermögen wird aufgrund der Anlagebuchhaltung entsprechend der jeweiligen Nutzungsdauer abgeschrieben.

Auf der Passivseite nimmt das Fremdkapital um CHF 493'000 zu und beträgt per 31.12.2022 CHF 33,03 Mio. Die Laufenden Verbindlichkeiten nehmen um CHF 410'000 zu und betragen per 31.12.2022 CHF 13,27 Mio.

Das Eigenkapital steigt um CHF 3,61 Mio. auf CHF 62,36 Mio. Innerhalb des Eigenkapitals reduzieren sich die Bestände der Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen (Abwasserentsorgung, Abfallentsorgung, Feuerwehr und Bootsanlagen) um CHF 65'000 und weisen per Ende Jahr einen Wert CHF 5,36 Mio. aus.

Die Bestände der Vorfinanzierungen (Werterhalt Abwasserentsorgung, Mehrwertabschöpfungen, Liegenschaften des Finanzvermögens und Frostfonds) steigen um CHF 1,57 Mio. und betragen per 31.12.2022 neu CHF 26,61 Mio. Da die ordentlichen Abschreibungen des allgemeinen Haushalts kleiner sind als die Nettoinvestitionen, wird der „Selbstfinanzierungsfehlbetrag aus Abschreibungen“

von CHF 1'184'789 in die finanzpolitische Reserve eingelegt. Diese Reserve weist per 31.12.2022 einen Bestand von CHF 7,5 Mio. aus. Die Neubewertungsreserve weist per Ende Jahr einen Bestand von CHF 7,9 Mio. aus. Die Veränderung zum Vorjahr (CHF - 2'193'850) wurde zu Gunsten der Erfolgsrechnung ausgelöst.

Das Jahresergebnis aus dem Allgemeinen Haushalt (steuerfinanziert) beträgt CHF 3'119'344, dadurch steigt der Bilanzüberschuss per 31.12.2022 auf CHF 15,1 Mio.

Finanz- und Lastenausgleich; Entwicklung

Der kantonale Finanzausgleich ist ein Instrument zur Verringerung der Unterschiede zwischen finanzschwachen und finanzstarken Gemeinden (Disparitätenabbau). Steuerstarke Gemeinden (Index über 100) zahlen in den Finanzausgleich ein. Steuerschwächere Gemeinde (Index unter 100) erhalten Zuschüsse aus dem Finanzausgleich. Aufgrund der höheren Steuerkraft von Spiez (Dreijahresmittel) im Verhältnis zum Durchschnitt aller Gemeinden, sind die Zuschüsse gegenüber dem Vorjahr rund CHF 164'000 tiefer ausgefallen.

| Finanzausgleich FA | Rechnung 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 | Rechnung 2018 |
|------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Disparitätenabbau | 262'148.00 | 502'269.00 | 457'947.00 | 540'870.00 | 719'261.00 |
| Soz. dem. Zuschuss | 146'419.00 | 146'518.00 | 128'659.00 | 128'461.00 | 124'148.00 |
| Total Finanzausgleich | 408'567.00 | 648'787.00 | 586'606.00 | 669'331.00 | 843'409.00 |

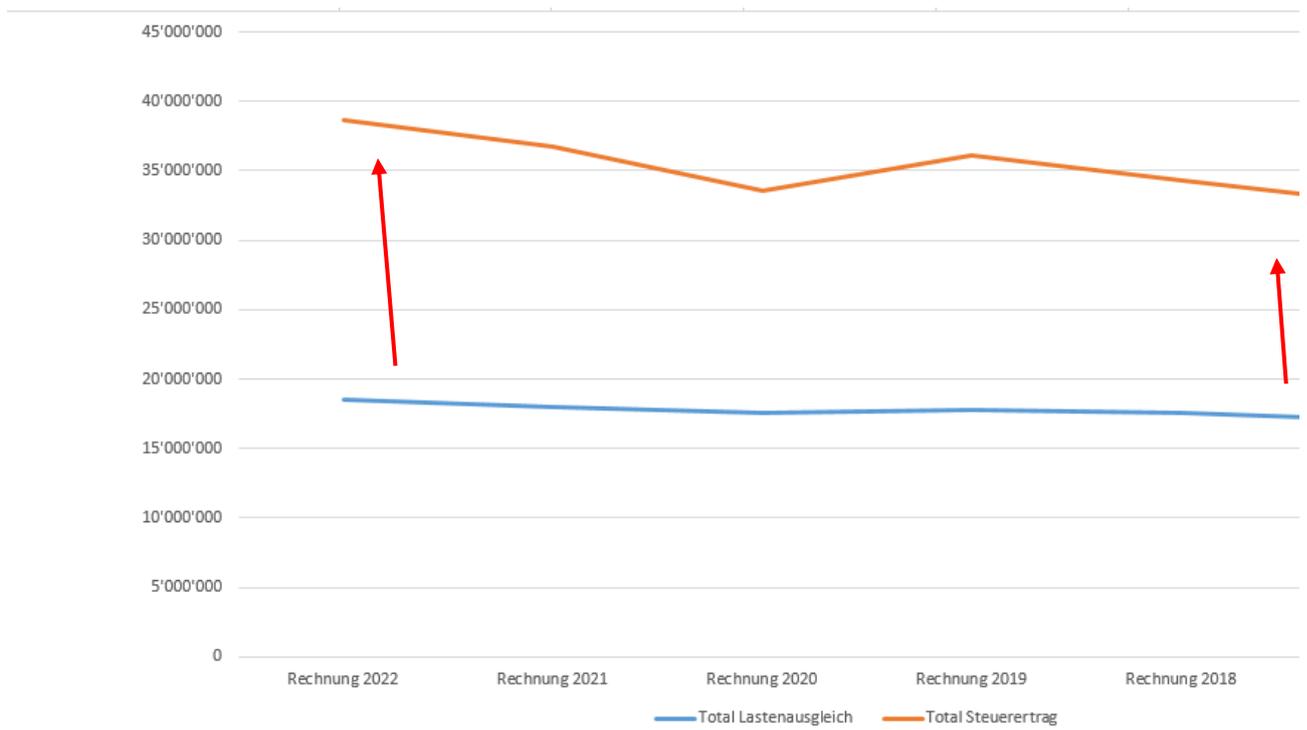
Massgebend für die Gemeindeanteile der kantonalen Lastenausgleiche „Ergänzungsleistungen“, „Sozialhilfe“, „Familienzulage“, „neue Aufgabenteilung“ und zu einem Drittel der „öffentliche Verkehr“ an den Gesamtkosten des Kantons ist die Wohnbevölkerung der Gemeinde. Bei den Gehaltskosten der Kindergarten, Primar- und Sekundarstufe sind die „verursachten“ Lektionen und Pensen der Lehrkräfte massgebend. Im Lastenausgleich „öffentlicher Verkehr“ kommt zu zwei Dritteln das Verkehrsangebot (ÖV-Punkte) zum Tragen.

| Lastenausgleich LA | Rechnung 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 | Rechnung 2018 |
|------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Gehaltskosten KG | 712'317 | 625'502 | 525'957 | 527'842 | 521'678 |
| Gehaltskosten Prim. | 2'674'483 | 2'694'608 | 2'473'802 | 2'903'853 | 2'658'331 |
| Gehaltskosten Sek. | 1'148'506 | 1'226'859 | 1'018'796 | 1'169'347 | 1'109'134 |
| Ergänzungsleistungen * | 3'000'073 | 2'996'285 | 2'909'699 | 2'831'104 | 2'950'068 |
| Sozialhilfe* | 6'982'389 | 6'541'507 | 6'562'758 | 6'357'642 | 6'413'417 |
| Familienzulage* | 49'227 | 71'523 | 56'941 | 75'876 | 54'475 |
| Öffentlicher Verkehr | 1'627'250 | 1'526'602 | 1'620'335 | 1'512'377 | 1'454'504 |
| Neue Aufgabenteilung | 2'380'753 | 2'329'977 | 2'368'840 | 2'378'705 | 2'388'082 |
| Total Lastenausgleich | 18'574'997 | 18'012'863 | 17'537'128 | 17'756'746 | 17'549'688 |

| | | | | | |
|---------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| Total Steuerertrag | 38'641'239 | 36'694'746 | 33'570'863 | 36'107'646 | 34'266'599 |
|---------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|

| | | | | | |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| LA in % Fiskalertrag | 48.07% | 49.09% | 52.24% | 49.18% | 51.22% |
| Handlungsspielraum | 20'066'242 | 18'681'883 | 16'033'735 | 18'350'900 | 16'716'911 |

Die Beiträge an die Lastenausgleichssysteme haben sich im Zeitraum von 2018 bis 2022 um rund CHF 1,03 Mio. erhöht. Im gleichen Zeitraum sind die Gemeindesteuererträge um rund CHF 4,37 Mio. gestiegen. Der Handlungsspielraum hat sich demnach verbessert. Zu beachten gilt, dass die mittlere Wohnbevölkerung in diesem Zeitraum von 12'651 auf 12'831 gestiegen ist.



Grafik: Verhältnis Lastenausgleichsysteme/Gemeindesteuererträge; Entwicklung Handlungsspielraum

Organisatorische Zuordnung

| | | |
|-----------|----------|--------------------|
| Ressort | Finanzen | Ursula Zybach |
| Abteilung | Finanzen | Matthias Schüpbach |

Produkte / Aufgaben/Leistungen / Zielgruppen

| P-Nr | Produkte | Aufgaben | Zielgruppe | E | G |
|------|--|---|---------------------------------------|---|---|
| 4201 | Bau, Betrieb, Unterhalt Verwaltungsvermögen | • Instandhaltung, Instandsetzung sowie Vermietung aller Liegenschaften des Verwaltungsvermögens | NutzerInnen der Anlagen und Bauten | 2 | 2 |
| 4202 | Bau, Betrieb, Unterhalt Finanzvermögen | • Instandhaltung, Instandsetzung sowie Vermietung der Liegenschaften des Finanzvermögens • Bau, Betrieb und Unterhalt der Bootsanlagen | NutzerInnen der Anlagen und Bauten | 3 | 3 |
| 4203 | Bau, Betrieb, Unerhalt Bootsanlagen | • Betrieb und Verwaltung der gemeindeeigenen Boots- und Liegeplätze | EinwohnerInnen Spiez und Gäste | 3 | 3 |

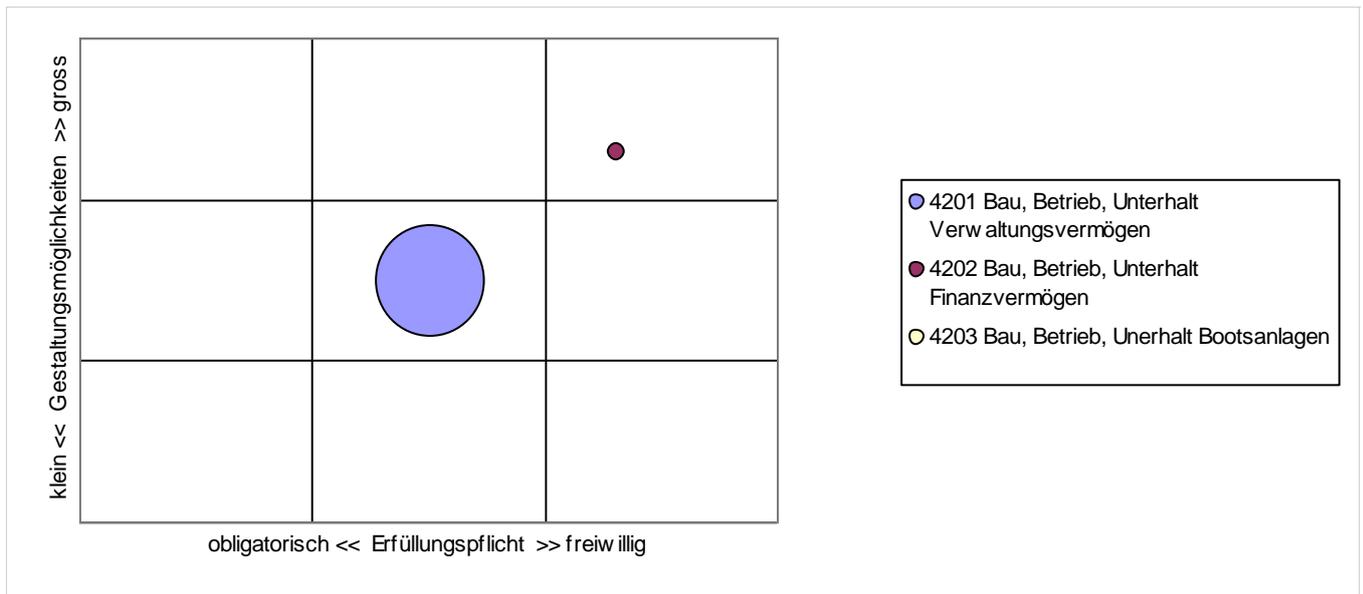
Produktgruppenziele

Alle Anlagen, Bauten und Parzellen werden optimal bewirtschaftet und genutzt

- Die Leerstandsquote* der Bootsplätze beträgt höchstens 3% * Definition Leerstandsquote: Als Leerstände gezählt werden Mietobjekte, die dauerhaft zur Vermietung ausgeschrieben sind und am Stichtag 1. Juni leer stehen.
- Die Turnhallen und Sportanlagen sind zu mindestens 90% ausgelastet.
- Die Leerstandsquote* der gemeindeeigenen Mietobjekte (Wohnungen, Büros, Praxen) beträgt höchstens 10%
- Der Durchschnitt des Investitionsvolumens der letzten drei Jahre ist zu mindestens 80% umgesetzt.
- Der Kostendeckungsgrad der Spezialfinanzierung Bootsanlagen beträgt mindestens 110 %
- Die eingesetzten Unterhaltsmittel für die Finanz- und Verwaltungsliegenschaften betragen mindestens 0.5 % des aktuellen Gebäudeversicherungswertes
- Der Umsetzungsgrad für die geplanten Unterhaltsvorhaben beträgt mindestens 90% des Budgets.

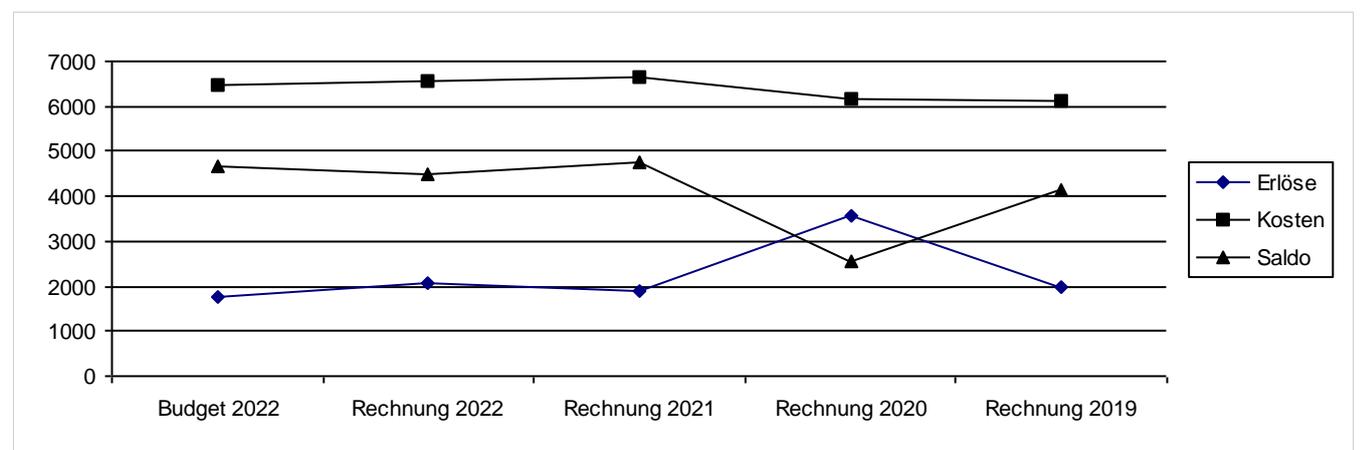
Produktgruppenrechnung

| PG / Bezeichnungsart | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 42 Kosten | 6'559'824.30 | 6'450'140.00 | 6'647'124.40 | 6'164'886.84 | 6'138'433.72 |
| 42 Erlöse | -2'073'557.12 | -1'781'700.00 | -1'878'299.48 | -3'595'817.27 | -1'978'274.60 |
| Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | 4'486'267.18 | 4'668'440.00 | 4'768'824.92 | 2'569'069.57 | 4'160'159.12 |



Finanzinformationen

| Bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| A Personal | 2'870'384.90 | 2'800'490.00 | 2'950'832.83 | 2'520'407.28 | 2'422'080.50 |
| A Sachkosten | 2'345'730.27 | 2'317'150.00 | 2'332'600.96 | 2'132'071.34 | 2'186'271.07 |
| A Abschreibungen | 394'492.91 | 410'300.00 | 437'113.13 | 248'828.59 | 191'937.15 |
| A Beiträge an Dritte + übriger Aufwand | 427'446.25 | 480'300.00 | 419'907.65 | 427'734.70 | 420'080.15 |
| A Kapitalkosten | | | | 418.25 | |
| A Verrechneter Aufwand | 516'908.62 | 441'900.00 | 506'669.83 | 817'793.26 | 918'064.85 |
| E Vermögenserträge + Entgelte | -622'619.02 | -550'300.00 | -637'316.85 | -574'226.16 | -658'997.77 |
| E Beiträge von Dritten + übriger Ertrag | -375'470.20 | -208'100.00 | -309'632.42 | -172'743.95 | -289'460.28 |
| E Steuerertrag + Abgeltungen | -942'223.95 | -884'300.00 | -808'604.01 | -2'720'048.14 | -888'057.25 |
| E Verrechneter Ertrag | -128'382.60 | -139'000.00 | -122'746.20 | -111'165.60 | -141'759.30 |
| | 4'486'267.18 | 4'668'440.00 | 4'768'824.92 | 2'569'069.57 | 4'160'159.12 |



Finanzaufstellung nach Produkten

| Produktnr/-bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 4201 Bau, Betrieb, Unterhalt Verwaltungsvermögen Kosten | 5'144'119.67 | 5'148'090.00 | 5'248'394.64 | 4'936'676.25 | 4'810'415.94 |
| 4201 Bau, Betrieb, Unterhalt Verwaltungsvermögen Erlöse | -792'766.50 | -742'500.00 | -731'598.40 | -693'994.80 | -874'774.14 |
| 4202 Bau, Betrieb, Unterhalt Finanzvermögen Kosten | 1'177'708.56 | 1'063'850.00 | 1'159'218.70 | 987'600.27 | 1'086'453.88 |
| 4202 Bau, Betrieb, Unterhalt Finanzvermögen Erlöse | -1'042'794.55 | -801'000.00 | -907'190.02 | -2'661'212.15 | -861'936.56 |
| 4203 Bau, Betrieb, Unerhalt Bootsanlagen Kosten | 237'996.07 | 238'200.00 | 239'511.06 | 240'610.32 | 241'563.90 |
| 4203 Bau, Betrieb, Unerhalt Bootsanlagen Erlöse | -237'996.07 | -238'200.00 | -239'511.06 | -240'610.32 | -241'563.90 |
| | 4'486'267.18 | 4'668'440.00 | 4'768'824.92 | 2'569'069.57 | 4'160'159.12 |

Kommentar

Gegenüber dem Budget 2022 fällt der Nettoaufwand der Produktgruppe "Liegenschaften" um rund CHF 182'000 tiefer aus. Im Vergleich zum Vorjahr beträgt die Besserstellung rund CHF 283'000. Die Besserstellung gegenüber dem Vorjahr kann hauptsächlich mit ausserplanmässigen Abschreibungen begründet werden, welche im Berichtsjahr 2021 vorgenommen werden mussten (Altlastensanierung Gesigen).

Im Produkt 4201 (Bau, Betrieb und Unterhalt Verwaltungsvermögen) fällt der Nettoaufwand rund CHF 54'000 tiefer aus als budgetiert. Grundsätzlich entsprechen die meisten Positionen den Budgetwerten. Der Hauptgrund für die Besserstellung sind Minderkosten für die Ver- und Entsorgung (CHF -160'000). Im Weiteren sind die Erträge aus Vermietung von Liegenschaften des Verwaltungsvermögens sowie Eintritte ins Freibad rund CHF 60'000 besser ausgefallen. Auf der anderen Seite sind Mehrausgaben beim Personal zu verzeichnen.

Im Produkt 4202 (Bau, Betrieb und Unterhalt Finanzvermögen) liegt der Nettoaufwand rund CHF 128'000 unter dem Budget. Hauptgrund für diese Besserstellung sind etwas höhere Miet- und Pachtzinse sowie Minderaufwendungen bei Honoraren.

Die Spezialfinanzierung "Bootsanlagen" schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 75'007.17 ab. Budgetiert war ein Überschuss von CHF 41'400. Gegenüber dem Budget 2022 schliesst die Spezialfinanzierung somit rund CHF 34'000 besser ab. Hauptgrund für diese Besserstellung sind tiefere Ausgaben für den Unterhalt von Bootsstegen und Anlagen. Der Ertragsüberschuss wird dem Eigenkapital zugeführt. Der Bestand beträgt per 31.12.2022 CHF 388'576.

Controlling / Ergebnisprüfung

| Produktgruppenziele | Bericht der produkteverantwortlichen Person | Ergebnisprüfung GPK |
|--|---|---|
| <p>Alle Anlagen, Bauten und Parzellen werden optimal bewirtschaftet und genutzt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Leerstandsquote* der gemeindeeigenen Mietobjekte (Wohnungen, Büros, Praxen) beträgt höchstens 10 % • Die Turnhallen und Sportanlagen sind zu mindestens 90% ausgelastet • Die Leerstandsquote* der Bootsplätze beträgt höchstens 3 % * Definition Leerstandsquote: Als Leerstände gezählt werden Mietobjekte, die dauerhaft zur Vermietung ausgeschrieben sind und am Stichtag 1. Juni leer stehen • Der Umsetzungsgrad für die geplanten Unterhaltsvorhaben beträgt mindestens 90 % des Budgets • Die eingesetzten Unterhaltsmittel für die Finanz- und Verwaltungsliegenschaften betragen mindestens 0.5 % des aktuellen Gebäudeversicherungswerts • Der Durchschnitt des Investitionsvolumens der letzten drei Jahre ist zu mindestens 80 % umgesetzt (Brutto) • Der Kostendeckungsgrad der Spezialfinanzierung Bootsanlagen beträgt mindestens 110 % | <p>Gemäss separater Mieterliste beträgt die Leerstandsquote 0 %. Eine Praxis-Mietfläche im OG wurde per Ende Jahr gekündigt und zur Neuvermietung ausgeschrieben.</p> <p>Die Auslastung der Turn- und Sportanlagen beträgt im Mittel 90.9 % (ABC = 102 %; Roggern = 74.3 %)</p> <p>Die Bootsplätze sind seit Jahren zu 100 % vermietet, d.h. die Leerstandsquote beträgt 0 %.</p> <p>Der Umsetzungsgrad beträgt 116.6 %. Mehraufwand: Beim GZL (im Bereich Finanzvermögen) wurden die Fenster im 1. OG ersetzt. Dies aufgrund der erreichten Lebensdauer der Fenster und der geplanten Umgestaltung Lötschbergplatz (Schallschutz). Weitere Geschosse folgen.</p> <p>Ergebnis: 0.62 % Gemäss separater Liste Vergleich Budget-Rechnung</p> <p>Ergebnis 81.7 % Verzögerung oder Verschiebung bei diversen Projekten. Begründungen gemäss separater Beilage.</p> <p>Ergebnis: 146 % Im 2022 fielen die Unterhaltsarbeiten geringer aus, unter anderem wegen weniger Sturm- und Schadenereignisse.</p> | <p>Ziel erreicht. Mieterspiegel eingesehen</p> <p>Ziel erreicht. Belegungsplan eingesehen</p> <p>Ziel erreicht. Mieterspiegel eingesehen</p> <p>Ziel erreicht. Zahlen eingesehen</p> <p>Ziel erreicht. Unterhaltszahlen und Listen eingesehen</p> <p>Ziel erreicht. Investitionslisten eingesehen.</p> <p>Ziel erreicht. Berechnung kontrolliert.</p> |

* Definition Leerstandsquote: Als Leerstände gezählt werden Mietobjekte, die dauerhaft zur Vermietung ausgeschrieben sind und am Stichtag 1. Juni leer stehen (im Verhältnis der Gesamtzahl der gemeindeeigenen Objekte; angelehnt an die Leerwohnungsziffer des Bundesamtes für Statistik).

Liegenschaften

Die Liegenschaften im Portfolio der Gemeinde Spiez befinden sich allgemein in einem guten Zustand. Die Investitionen in den Bestand erfolgen mit der Absicht, den Wert der Liegenschaften zu erhalten. Die Instandhaltung und die Bewirtschaftung erfolgen nach klaren Vorgaben (Investitionsplan, Instandhaltungsplan). Als Grundsätze gelten die „Richtlinien zur Immobilienpolitik“ vom Februar 2021, in welchen der Gemeinderat die langfristigen Stossrichtungen seiner Immobilienpolitik definiert.

Per Ende 2022 befinden sich im Portfolio zirka 90 Gebäude und Anlagen und etliche Landparzellen mit einem Gebäudeversicherungswert von zirka CHF 188,7 Mio. Die Abteilung Finanzen, Bereich Liegenschaften, bewirtschaftet unter anderem folgende Objekte im Liegenschaftsbestand:

- Gemeindeverwaltung (Gemeindehaus)
- Gemeindezentrum Lötschberg
- Bibliothek/Ludothek/Verwaltungsräume
- Schulhäuser (8)
- Kindergärten (8)
- Turnhallen (6)
- Feuerwehrmagazin
- Freibad/Seebad
- Seebäder (4)
- Restaurants (Restaurant Primo Amore, Restaurant Seebad, Pura Vida Kiosk)
- Öffentliche Spielplätze (10)
- Minigolfanlage (Open Standard)
- Beachanlage inkl. Pétanquebahnen
- Öffentliche WC-Anlagen (14)
- Schiessanlage Gesigen
- Bootplätze (255)
- Landparzellen (Landwirtschaftszone), davon 58 in der Pacht
- Landparzellen (Bauzone), davon 10 im Baurecht
- Diverse Liegenschaften im Finanzvermögen

Insgesamt werden im Bereich Liegenschaften zirka 60 Mitarbeitende (haupt- oder nebenamtlich) beschäftigt. Die Verwaltungs- und Schulliegenschaften wurden von den zehn hauptamtlichen Hauswarten und dem Reinigungs- und Hilfspersonal sauber unterhalten und sind gesamthaft gesehen in einem sehr guten Zustand.

Ende August trat der langjährige Chefhauswart und Projektleiter Liegenschaften, Andreas von Känel, in den verdienten Ruhestand. Als Nachfolger für die Projektleitungen konnte Markus Kolb, Spiez, per 1. Oktober mit einem Stellenpensum von 100 % verpflichtet werden.

Als Ersatz für Jaqueline Trachsler, welche in den Mutterschaftsurlaub trat, wurde Andrea Rossel als Sachbearbeiterin Liegenschaften per 1. Dezember angestellt. Andrea Rossel ist hauptsächlich für die Bewirtschaftung des Gemeindezentrums Lötschberg und die Bootsplätze verantwortlich.

Im Freibad/Seebad konnte mit Regula Schmid die langjährige Badmeisterin mit einem öffentlich rechtlichen Arbeitsvertrag per 1. Mai angestellt werden.

Liegenschaften Verwaltungsvermögen

Für die ordentlichen Unterhaltsarbeiten wurden CHF 813'657 aufgewendet, was 0.54 % des GVB-Werts per Jahresanfang (CHF 149'883'100) entspricht. Zielvorgabe gemäss NPM-Controlling: Mindestens 0.5 % des GVB-Werts. Die im Voranschlag 2022 vorgesehenen Un-

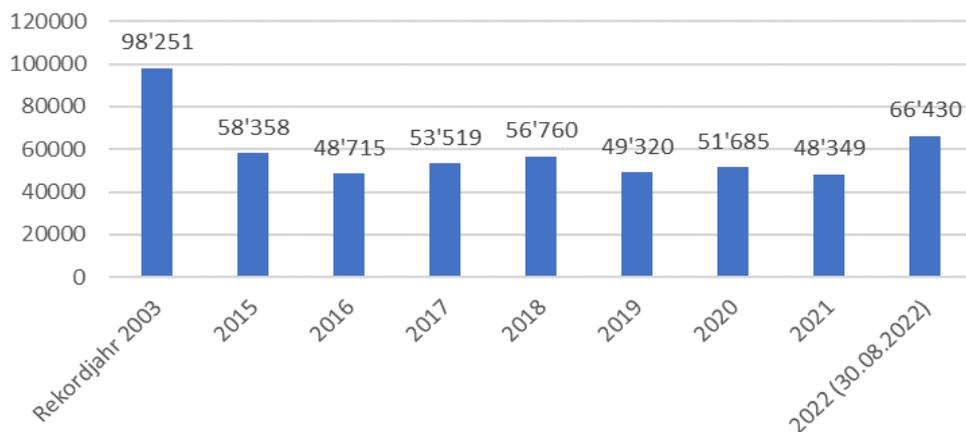
terhaltsarbeiten an den gemeindeeigenen Liegenschaften konnten termin- und fachgerecht ausgeführt werden.

Freibad/Seebad

Der Saisonstart erfolgte am Samstag, 30. April. Nach zwei Jahren mit Einschränkungen konnte die Saisonöffnung ohne spezielle Coronamassnahmen erfolgen. Danach folgte eine schöne, warme und unfallfreie Badesaison mit total 66'430 Badegästen.

Einige traditionelle Anlässe wie Schülerwettschwimmen, Clubmeisterschaften Schwimmclub Spiez und der BEO-Cup konnten wiederum im gewohnten Rahmen durchgeführt werden. Als Neuerungen im Freibad/Seebad können die neu geschaffene 50-Meter-Schwimmbahn im See sowie die Vermietung von SUP-Brettern (Standup-Paddeling) hervorgehoben werden.

Besucherzahlen im Vergleich



Im Bereich Verwaltungsliegenschaften wurden folgende Projekte ausgeführt:

Verwaltungs- und Schulliegenschaften:

- Schulhaus Spiezmoos, Workshopverfahren für die Schulraumerweiterung
- Schulhaus Spiezmoos, Planung für ein Schulraumprovisorium auf dem Areal Seematte
- Schulhaus Hofachern, Sanierung der WC-Anlagen und Abwasserleitungen
- Schulhaus Hondrich, Planungsarbeiten für den Ausbau Dachgeschoss
- Kindergarten Hofachern, Sanierung Pavillon 3 für eine neue Kindergartenklasse
- Pädagogisches Zentrum Hofachern, Erarbeiten einer Machbarkeitsstudie
- Turnhalle Hofachern: Ersatz der Deckenbeleuchtung durch LED-Beleuchtungskörper
- Gruppenhaus Blueturtle Faulensee, Planung für einen neuen Anbau Essraum

Sport und Freizeit:

- Spielplatz Bifang Hondrich, Sanierung Rasenplatz
- Pumtrack Spiez, Studie für den Bau einer permanenten Pumtrackanlage

Bootsanlagen

- Steganlagen Bucht, Projektierung für den Ersatz der Steganlagen Bucht

Auslastung Turnhallen

Die sechs Turnhallen auf dem Gemeindegebiet sind sehr gut ausgelastet. Gemäss den Belegungsplänen betrug die Auslastung im Schnitt 87.7 %. Die Sporthallen im Dürrenbühl und ABC-Zentrum weisen sogar eine 100 %-ige Belegung auf.

Energiebuchhaltung Gemeindeliegenschaften

Auswertungsperiode 2021 - 2022

Auswertung/Auswertungstool

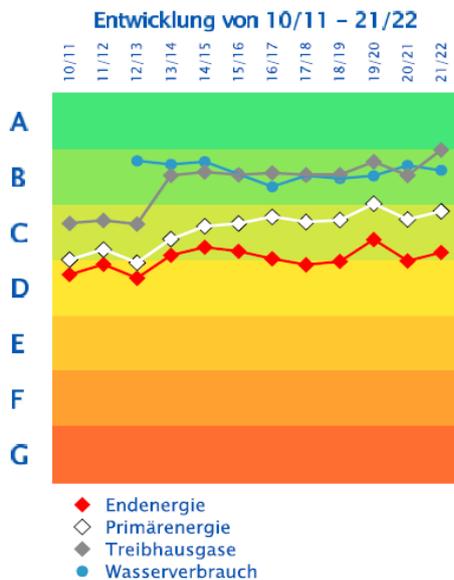
Die Energiebuchhaltung der grösseren Gemeindeliegenschaften wird jeweils durch die Energie Thun AG in Zusammenarbeit mit der Abteilung Finanzen, Bereich Liegenschaften, erstellt. Die Überarbeitung des Tools «EnerCoach online» verspätet sich um ein Jahr und sollte ab 2024 verfügbar sein.

Energiekennzahl Wärme

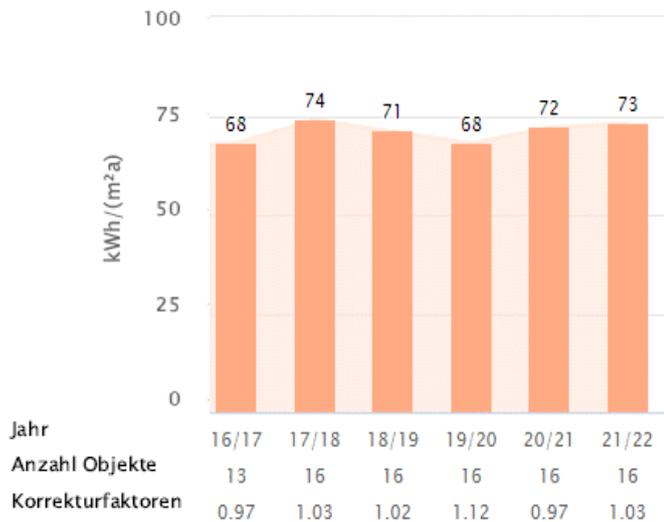
Die Heizperiode 2021/2022 fiel 7 % wärmer als der Winter zuvor aus. Bei der Ermittlung der Energiekennzahl Wärme wird eine Klimakorrektur vorgenommen, um die Objekte möglichst objektiv beurteilen zu können. Diese Korrektur wird in der Darstellung des Energieausweises nicht mitberücksichtigt.

Neu erfasst wurden die Kindergärten Eichhalde, Neumatte und Schöneegg, jeweils mit Daten ab Heizperiode 2017/2018. Das Lötschbergzentrum ist ab dieser Periode neu an der Fernwärme angeschlossen. Der Kindergarten Einigen bezieht seit der Erstellung im Jahr 2018 Fernwärme vom Schulhaus Roggern (Pelletheizung). Die Daten können erst ab Mai 2022 abgelesen werden (Einbau Wärmehzähler) und sind daher in der Periode 2021/2022 noch nicht abgebildet.

Gemessener Energieausweis (nicht klimakorrigiert)

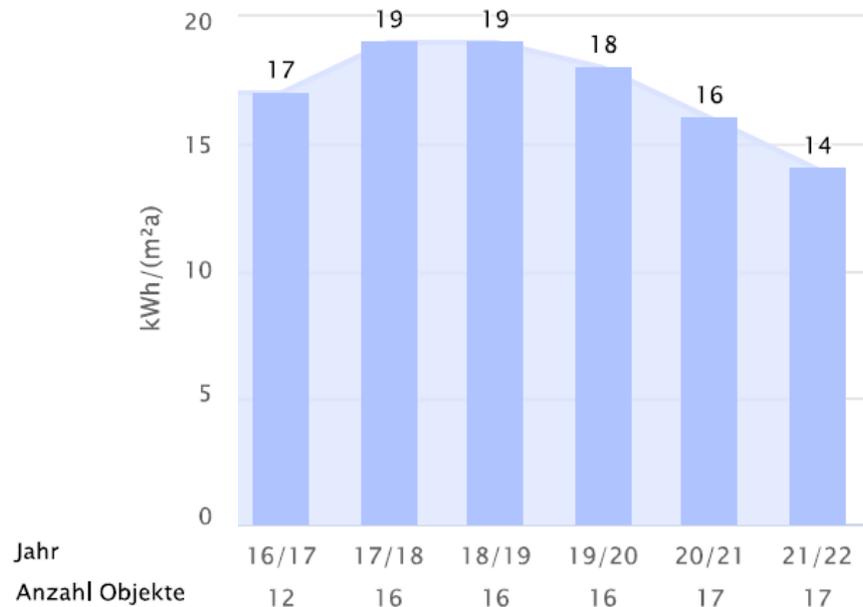


Energiekennzahl Wärme (klimakorrigiert)



Energiekennzahl Elektrizität

Über die letzten Jahre konnte der Strombezug kontinuierlich gesenkt werden. Die erneute Reduktion 2021/2022 kann auf den Wegfall der elektrischen Fussbodenheizung im Lötschbergsaal, die neue LED-Saalbeleuchtung sowie die neuen Lüftungsanlagen zurückgeführt werden.



In der Grafik werden ab der Periode 2020/2021 bereits 17 Objekte ausgewiesen, da die Strombezugsdaten vom Kindergarten Einigen ab 2020 vorliegen.



Neue LED-Beleuchtungskörper im Lötschbergsaal

Übersicht Photovoltaikanlagen gemeindeeigene Liegenschaften

| Adresse | Objektname/Gebäude | Parz. Nr. | Inbetriebnahme | Eigentum | Leistung | Jahresertrag |
|-----------------------------------|--------------------------------------|-------------|----------------|--------------------------------------|------------------|--------------------|
| Spiezbergstrasse 10, Spiez | SZ Längenstein, Gebäude B | 96 | 1999 | SpiezSolar | 7.6 kWp | 8'000 kWh |
| Sonnenfelsstrasse 1, Spiez | Bibliothek/Ludothek/Verwaltungsräume | 2026 | 2014 | Gemeinde Spiez | 74.0 kWp | 73'000 kWh |
| Dürrenbühlweg 19, Spiez | Turnhalle Dürrenbühl | 856 | 2017 | Gemeinde Spiez | 29.9 kWp | 30'000 kWh |
| Industriestrasse 4, Spiez | Gemeindewerkhof | 1578 | 2018 | Gemeinde Spiez | 32.5 kWp | 32'000 kWh |
| Spiezbergstrasse 12a Spiez | Schulzentrum Längenstein, Gebäude C | 96 | 2018 | Gemeinde Spiez | 28.5 kWp | 29'000 kWh |
| Höhestrasse 14a, Einigen | Kindergarten Roggern | 7262 / 7263 | 2019 | Gemeinde Spiez | 27.0 kWp | 22'000 kWh |
| Schachenstrasse 17, Spiez | Freibad/Seebad | 1281 | 2019 | Gemeinde Spiez | 32.4 kWp | 34'000 kWh |
| Kirchgasse 9, Spiez | Kirchgemeindehaus | 4783 | 2021 | Kirchgemeinde / Gde. Spiez (60%/40%) | 112.0 kWp | 106'000 kWh |
| Total ausgeführt/gebaut | | | | | 343.9 kWp | 334'000 kWh |

In den nächsten Jahren ist der Bau von weiteren Photovoltaikanlagen auf den Dächern gemeindeeigener Liegenschaften geplant:

| Adresse | Objektname/Gebäude | Parz. Nr. | Geplanter Bau | Eigentum | Leistung | Jahresertrag |
|--|------------------------------------|-----------|---------------|----------------|----------|--------------|
| Stockhornstrasse, Spiez | Schulraumprovisorium Seematte | 2008 | 2023 | Gemeinde Spiez | 16.0 kWp | 16'000 kWh |
| Asylstrasse 5, Spiez | Turnhalle Seematte | 2008 | 2024 | Gemeinde Spiez | kWp | kWh |
| Kirschgartenstrasse 15, Faulensee | Schulhaus Faulensee | 1863 | 2024/2025 | Gemeinde Spiez | kWp | kWh |
| Spiezbergstrasse 10, Spiez | Schulzentrum Längenstein Gebäude B | 96 | 2025/2026 | Gemeinde Spiez | kWp | kWh |
| Asylstrasse 58E, Spiez | Erweiterung Schulanlage Spiezmoos | 61 | 2027/2028 | Gemeinde Spiez | kWp | kWh |



Liegenschaften im Finanzvermögen

Gesamthaft wurden Erneuerungs- und Unterhaltsarbeiten im Betrag von CHF 361'958 ausgeführt. Im Verhältnis zur Gebäudeversicherungssumme (CHF 18'251'000) entspricht dies 1.98 %. Zielvorgabe gemäss NPM-Controlling: Mindestens 0.5 % des GVB-Werts.

Im Bereich der Finanzliegenschaften wurden folgende Projekte ausgeführt:

- Scheune Kirchgasse, Sanierungsarbeiten
- Wohnhaus Schloßstrasse 4, Erneuerungsarbeiten (Bodenbeläge und Holzöfen)
- Verschiedene Wohneinheiten, Erneuerungs- und Unterhaltsarbeiten

Leerstände Wohnungen/Gewerbe

Die Leerstandsquote gemäss NPM-Controlling betrug per Stichtag 1. Juni bei 38 Mietobjekten 2.63 %. Das Wohnhaus an der Schloßstrasse 4 wurde nach der Kündigung der Mieterin ausgeschrieben und zeitgleich das Notwendigste renoviert. Der Leerstand in diesem Mietobjekt dauerte sieben Monate.

Beim GZL ist die Kündigung des langjährigen Mieters einer Arztpraxis per Ende Jahr eingetroffen. Die Räumlichkeiten werden sanft renoviert und sind zur Vermietung ausgeschrieben worden.

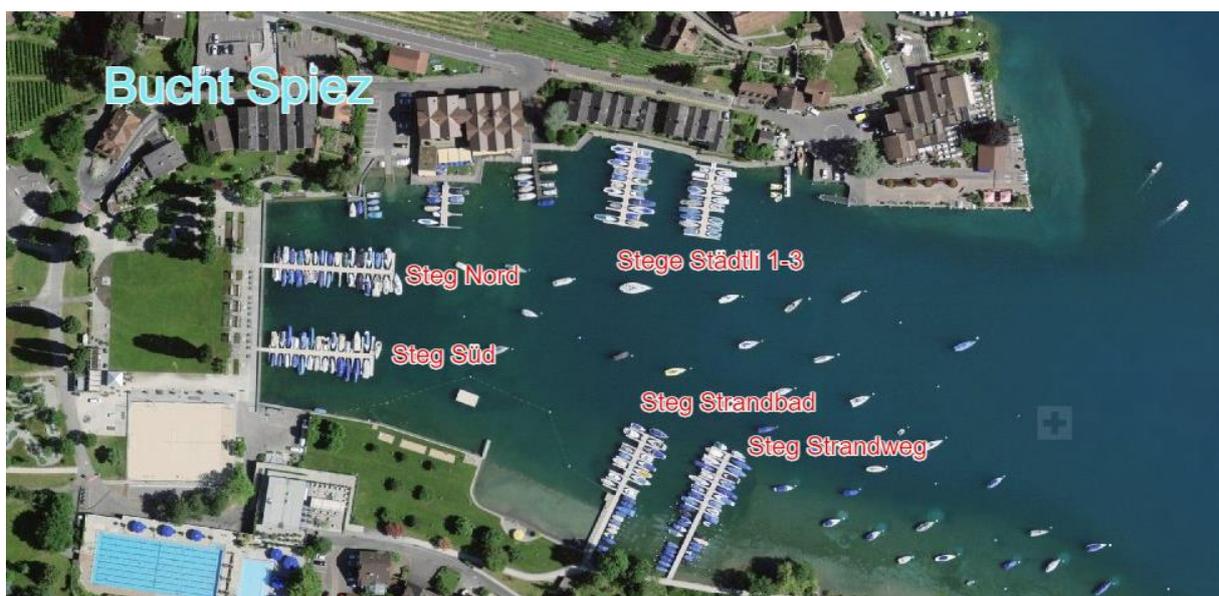
Gemeindeeigene Bootsplätze

Die Gemeinde Spiez verfügt aktuell über 255 Schiffsliegeplätze. Diese sind aufgeteilt in 195 Stegplätze, 42 Bojenplätze und 18 Trockenplätze, welche an drei verschiedenen Standorten platziert sind (Hafen Bucht, Hafen Weidli, Bojenfeld Ghei).

Die frei gewordenen Schiffsliegeplätze werden jährlich ausgeschrieben. Die Neuzuteilungen erfolgen durch den vom Gemeinderat gewählten Bootsplatzausschuss. Dabei gelten die Kriterien gemäss Verordnung über die Verwaltung und Vermietung gemeindeeigener Schiffsliegeplätze.

Die immer öfter auftretenden Sturmereignisse auf dem Thunersee haben dazu geführt, dass bei den Bojenplätzen die Abmessungen und die Gewichte der Boote für die Neuausschreibungen zum Teil reduziert werden mussten.

Per 1. Januar wurden ein mittlerer, drei kleine Stegplätze und drei Bojenplätze neu zugeteilt.

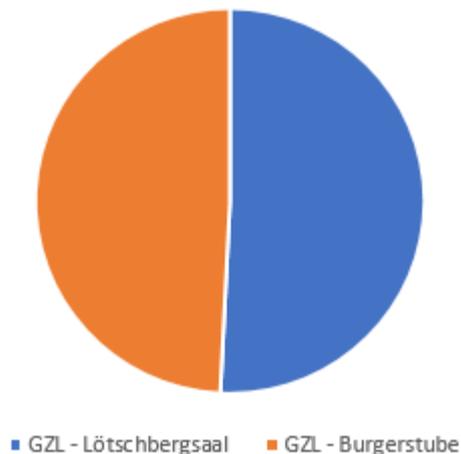


Gemeindezentrum Lötschberg

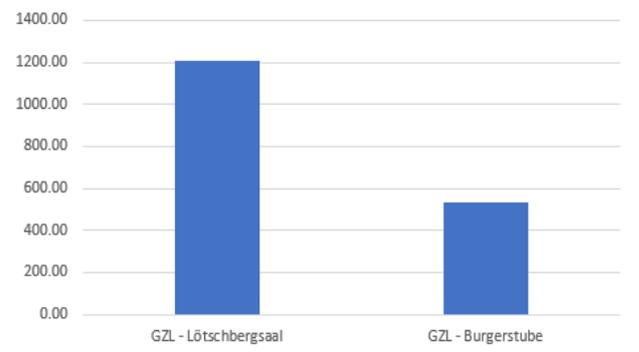
Die Buchungen im Gemeindezentrum Lötschberg wurden auch im Jahr 2022 vom Coronavirus beeinflusst. Dies betraf hauptsächlich den Januar und Februar. Nach der Lockerung der Corona-Massnahmen vom Bundesrat Mitte Februar hat die Auslastung wieder zugenommen. Zur Steigerung der Belegung hat sicherlich auch die Sanierung des Lötschbergsaals im Jahr 2021 beigetragen.

Im Lötschbergzentrum haben im ganzen Jahr 187 Anlässe stattgefunden. Die Burgerstube wurde dabei 92 Mal belegt und der Lötschbergsaal 95 Mal. In Stunden beträgt die Auslastung im Lötschbergsaal 1208.9 Stunden und in der Burgerstube 535 Stunden. Die grafischen Darstellungen hierzu:

Reservierungen nach Objekten



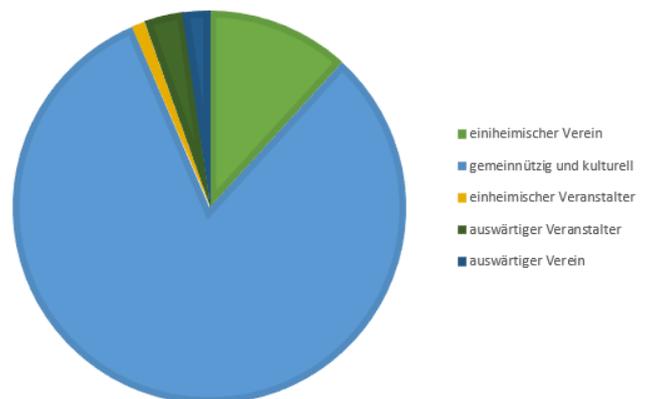
Auslastung nach Objekten Reservationsdauer (h)



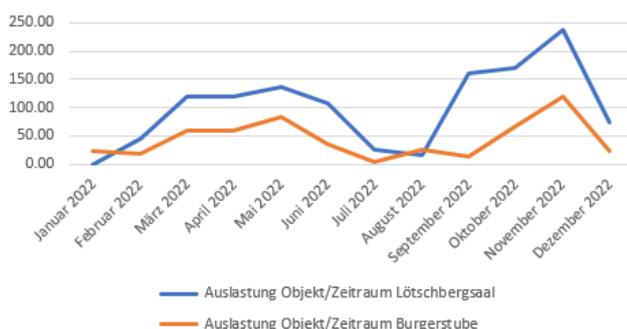
82 % der Reservierungen im Gemeindezentrum Lötschberg wurden mit dem Tariftyp «gemeinnützig und kulturell» bestätigt. Darunter fallen zum Beispiel politische, militärische und andere öffentliche Tagungen ohne Einnahmemöglichkeiten.

Die Reservierungen mit den Tariftypen «einheimische und auswärtige Vereine» liegen bei 12 % und 2 %, die Reservierungen mit den Tariftypen «einheimische und auswärtige Veranstalter» liegen bei 1 % und 3 %.

RESERVATIONEN NACH TARIFTYPEN



Auslastung Objekt/Zeitraum in h



Die Auslastung im Gemeindezentrum wurde in der ersten Jahreshälfte stark durch das Coronavirus geprägt. Die meisten Anlässe haben im Herbst stattgefunden.

Die Räumlichkeiten waren vom 9. Juli bis 7. August 2022 für die Grundreinigung geschlossen.

Organisatorische Zuordnung

| | | |
|-----------|----------------------|-----------------------|
| Ressort | Planung, Umwelt, Bau | Marianne Hayoz-Wagner |
| Abteilung | Planung, Umwelt, Bau | Elke Bergius |

Produkte / Aufgaben/Leistungen / Zielgruppen

| P-Nr | Produkte | Aufgaben | Zielgruppe | E | G |
|------|--------------|---|--|---|---|
| 5101 | Raumplanung | <ul style="list-style-type: none"> • Nachführung Planungsinstrumente • Entwicklung raumplanerischer Strategien • Nachführung Vermessungswesen/GIS • Koordination öffentlicher Verkehr • Unterstützung von zusätzlichen Angeboten im öffentlichen Verkehr | Bevölkerung; GrundeigentümerInnen; kantonale Verwaltung; Unternehmen und Gewerbebetriebe; öV- BenutzerInnen | 1 | 2 |
| 5102 | Umweltschutz | <ul style="list-style-type: none"> • Förderung des sparsamen Umgangs mit Energie und Förderung der Nutzung von erneuerbarer Energie • Erhalten und Fördern einer gesunden Umwelt • Erhalten und Fördern einer intakten Landschaft und einer Vielfalt von Lebensräumen | Bevölkerung; GrundeigentümerInnen; kantonale Verwaltung; Unternehmen und Gewerbebetriebe | 2 | 3 |
| 5103 | Bauaufsicht | <ul style="list-style-type: none"> • Beraten von Bauwilligen • Durchführung Baubewilligungsverfahren • Aufsicht Baupolizei | Bevölkerung; GrundeigentümerInnen; kantonale Verwaltung; Bauherrschaften; Unternehmen und Gewerbebetriebe | 1 | 1 |

Produktgruppenziele

Alle raumplanerischen Massnahmen erfolgen zeit- und kundengerecht

- Sämtliche Beratungen, Auskünfte und Medieninformationen erfolgen zeitgerecht und aktuell

Der öffentliche Raum entwickelt sich gesellschaftlich, wirtschaftlich und ökologisch auf eine zukunftsfähige Art

- Baugebiete und Bauzonen sind als durchgrünte, räumlich attraktive und ökologisch wertvolle Siedlungsräume zu planen, umzusetzen oder anzupassen
- Der Richtplan Landschaft wird zeitgerecht umgesetzt (11 Massnahmenblätter gem. Beschluss GR/Genehmigung AGR)
- Das Berner Energieabkommen (Beakom) wird zeitgerecht umgesetzt
- Das Label Energiestadt wird periodisch durch ein ReAudit und laufend durch die Erfolgskontrolle sichergestellt

Das Baupolizeiverfahren wird rasch, kundenfreundlich und fristgerecht durchgeführt

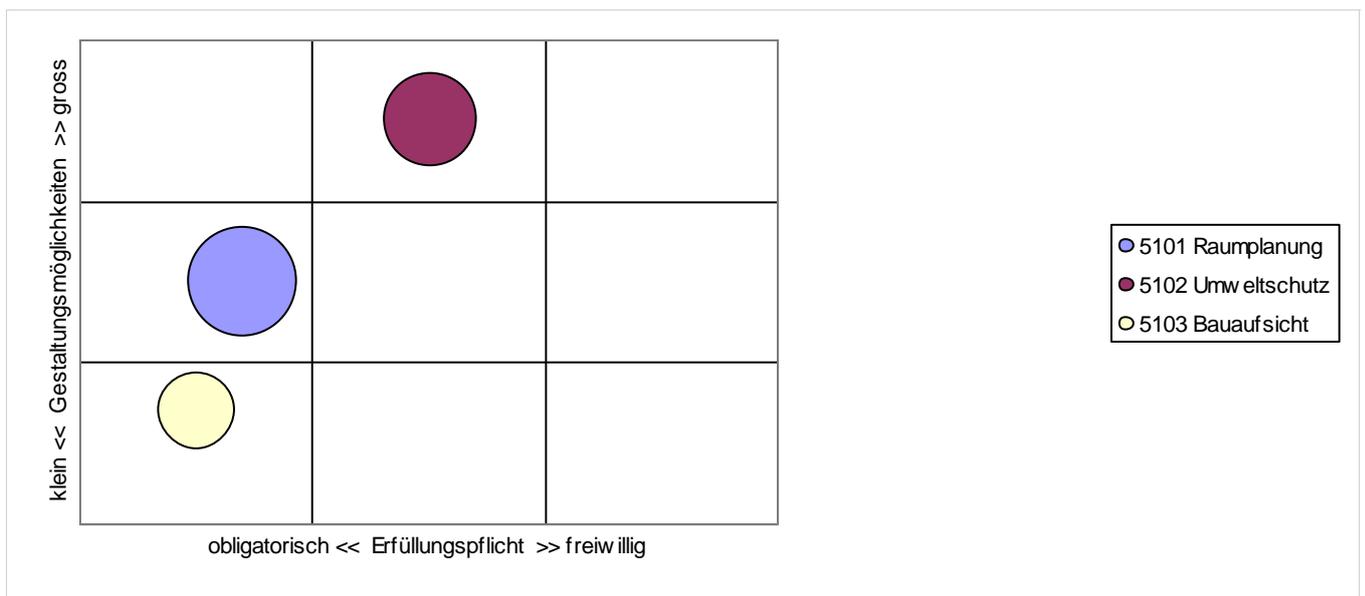
- Die Verfahrensdauer für ordentliche Baugesuche entspricht den gesetzlichen Fristen

Verursachergerechtes Verrechnen der Kosten für das Baubewilligungsverfahren

- Die Gebühren des Baubewilligungsverfahrens werden verursachergerecht erhoben/verrechnet.
- Der Kostendeckungsgrad der Baubewilligungsgebühren beträgt min. 50% der verrechneten Nettolöhne im Baupolizeibereich

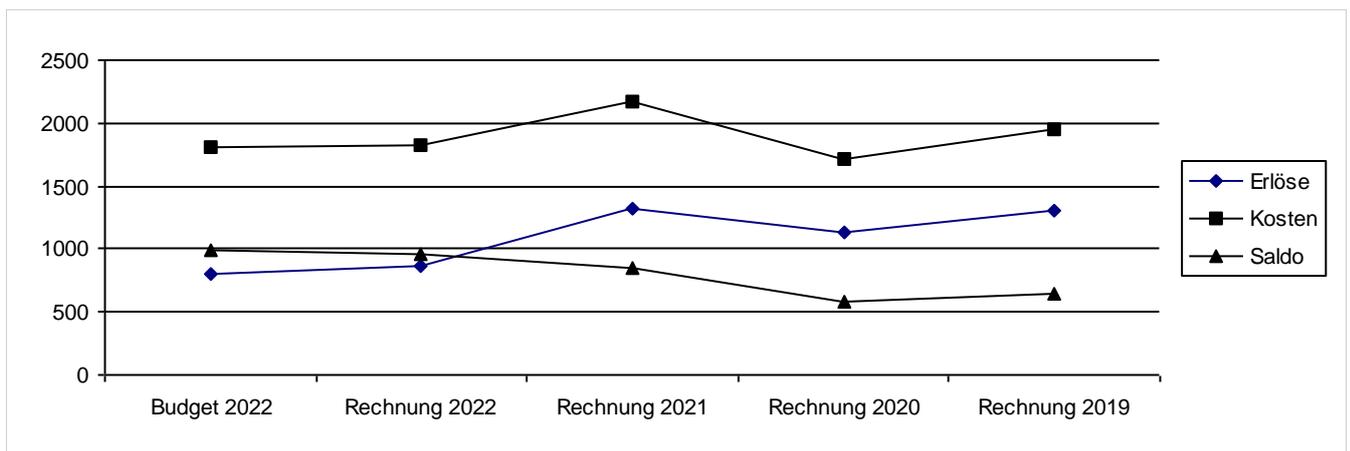
Produktgruppenrechnung

| PG / Bezeichnungsart | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 51 Kosten | 1'825'393.03 | 1'805'420.00 | 2'168'873.80 | 1'721'962.68 | 1'958'122.95 |
| 51 Erlöse | -865'171.90 | -808'200.00 | -1'321'447.81 | -1'138'182.59 | -1'308'174.25 |
| Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | 960'221.13 | 997'220.00 | 847'425.99 | 583'780.09 | 649'948.70 |



Finanzinformationen

| Bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| A Personal | 769'098.10 | 840'620.00 | 669'481.79 | 649'830.14 | 559'298.35 |
| A Sachkosten | 452'720.38 | 379'300.00 | 305'064.50 | 280'037.30 | 330'711.35 |
| A Abschreibungen | 30'882.00 | 71'000.00 | 30'880.90 | 34'910.25 | 7'431.30 |
| A Beiträge an Dritte + übriger Aufwand | 572'692.40 | 514'500.00 | 1'156'797.85 | 718'144.05 | 1'024'984.35 |
| A Verrechneter Aufwand | | | | 27'068.60 | 32'282.65 |
| E Vermögenserträge + Entgelte | -743'294.40 | -657'500.00 | -273'157.70 | -1'001'568.80 | -528'011.45 |
| E Beiträge von Dritten + übriger Ertrag | -118'297.35 | -146'700.00 | -1'037'569.75 | -120'788.15 | -772'663.30 |
| E Verrechneter Ertrag | -3'580.00 | -4'000.00 | -4'071.60 | -3'853.30 | -4'084.55 |
| | 960'221.13 | 997'220.00 | 847'425.99 | 583'780.09 | 649'948.70 |

**Finanzaufstellung nach Produkten**

| Produktnr/-bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|--------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 5101 Raumplanung Kosten | 936'262.13 | 954'620.00 | 1'367'616.41 | 955'327.30 | 1'218'584.85 |
| 5101 Raumplanung Erlöse | -506'742.43 | -414'700.00 | -969'733.73 | -676'197.64 | -935'336.50 |
| 5102 Umweltschutz Kosten | 414'242.05 | 395'200.00 | 343'940.89 | 303'827.13 | 290'815.00 |
| 5102 Umweltschutz Erlöse | -100'936.85 | -86'500.00 | -72'634.91 | -75'060.75 | -94'495.65 |
| 5103 Bauaufsicht Kosten | 474'888.85 | 455'600.00 | 457'316.50 | 462'808.25 | 448'723.10 |
| 5103 Bauaufsicht Erlöse | -257'492.62 | -307'000.00 | -279'079.17 | -386'924.20 | -278'342.10 |
| | 960'221.13 | 997'220.00 | 847'425.99 | 583'780.09 | 649'948.70 |

Kommentar

Die Produktgruppe „Planung, Umwelt, Bau“ schliesst rund CHF 36'000 besser ab als budgetiert. Im Vergleich zum Vorjahr beträgt die Schlechterstellung rund CHF 113'000. Als Begründung für die Schlechterstellung gegenüber dem Vorjahr können höhere Personalkosten sowie Mehraufwendungen für Leistungen Dritter (Honorare, Nachführung Vermessungswerk) genannt werden.

Das Ergebnis im Produkt 5101 (Raumplanung) schliesst rund CHF 110'000 oder 20,5 % besser ab als budgetiert. Im Berichtsjahr konnten höhere Mehrwertabschöpfungen vereinnahmt werden. Jeweils 80 % dieser Erträge werden gemäss Reglement in die „SF Mehrwertabschöpfung“ und „SF Mehrwertabschöpfung Gemeinnütziger Wohnungsbau“ eingelegt. Der restliche Ertrag (rund CHF 98'000) ist erfolgswirksam. Im Weiteren sind die Personalkosten tiefer ausgefallen als budgetiert und der Beitrag an die Seebuslinie entfällt.

Das Nettoergebnis des Produktes 5102 (Umweltschutz) schliesst gegenüber dem Budget um rund CHF 5'000 oder 1,5 % schlechter ab. Etwas höhere Personal- und Honorarkosten stehen Mehrerträge für Kantonsbeiträge (Projekt Lebensraumaufwertung und Artenförderung Spiezberg) gegenüber.

Der Nettoaufwand für das Produkt 5103 (Bauaufsicht) liegt rund CHF 69'000 oder 46,3 % über dem Budgetwert. Die Schlechterstellung lässt sich hauptsächlich aus höheren Gebührenaufwände für Fachberichte der Baupolizei und gleichzeitig tieferen Erträge aus Gebühren begründen.

Controlling / Ergebnisprüfung

| Produktgruppenziele | Bericht der produkteverantwortlichen Person | Ergebnisprüfung GPK |
|---|--|--|
| <p>Alle raumplanerischen Massnahmen erfolgen zeit- und kundengerecht</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sämtliche Beratungen, Auskünfte und Medieninformationen erfolgen zeitgerecht und aktuell | <p>Die Umsetzung von raumplanerischen Massnahmen ist mitunter als Folge der gesetzlichen Veränderung komplexer geworden. Fundierte Abklärungen benötigen Zeit, damit die Informationen und Auskünfte inhaltlich korrekt sind und kundengerecht erteilt werden können. Eine korrekte Auskunft hat immer Vorrang. Die Erfahrung hat gezeigt, dass bei den einzelnen Verfahrensabläufen mehr Zeit für die Bearbeitung der Dossiers eingerechnet werden muss, auch von Seiten Projektteams des Auftraggebers / Investors. Dies wirkt sich auf die zeitliche Umsetzung aus. Im Rahmen der verschiedenen Verfahren wird grossen Wert auf eine aktive Kommunikation und Medieninformation gelegt.</p> | <p>Geprüft, in Ordnung</p> |
| <p>Der öffentliche Raum entwickelt sich gesellschaftlich, wirtschaftlich und ökologisch auf eine zukunftsfähige Art</p> <ul style="list-style-type: none"> • Baugebiete und Bauzonen sind als durchgrünte, räumlich attraktive und ökologisch wertvolle Siedlungsräume zu planen, umzusetzen oder anzupassen • Der Richtplan Landschaft wird zeitgerecht umgesetzt (11 Massnahmenblätter gem. Beschluss GR/Genehmigung AGR) • Das Berner Energieabkommen (Beakom) wird zeitgerecht umgesetzt | <p>Durch die Vorgaben des Raumplanungsgesetzes erfolgt die bauliche Entwicklung durch eine Siedlungsentwicklung nach innen (SEIN). Dies führt zu einem höheren Druck auf durchgrünte, ökologisch wertvolle und räumlich attraktive Siedlungsräume. Baugesuche und ihre Umgebungsgestaltung werden bezüglich Ökologie und Durchgrünung umfassend geprüft. Mit dem Ökofonds wurden vermehrt den Erhalt von Wildhecken und wertvollen Lebensraumstrukturen im Baugebiet unterstützt. Bei der Raum- / Arealentwicklung der Gemeinde wird viel Wert auf einen ökologisch wertvollen Siedlungsraum gelegt. Diese Punkte werden bereits frühzeitig im Verfahren aufgenommen und in die Projekte integriert.</p> <p>Der Richtplan aus dem Jahr 2000 wurde überarbeitet. Es liegt eine Landschaftsanalyse, ein Lebensrauminventar sowie ein Massnahmenpaket für ein aktuelles und abgestimmtes Siedlungs- und Landschaftskonzept vor. Aus Ressourcen Gründen konnte eine Revision des Landschaftsrichtplans noch nicht durchgeführt werden, da auch eine Abstimmung mit anderen Planungsinstrumenten nötig ist.</p> <p>Das Beakom ist in den Grundzügen umgesetzt und als Daueraufgabe zu betrachten.</p> | <p>Geprüft, in Ordnung Landschaftsrichtplan wird ab 2024 an die Hand genommen.</p> |

| | | |
|---|--|----------------|
| <ul style="list-style-type: none"> • Das Label Energiestadt wird periodisch durch ein ReAudit und laufend durch die Erfolgskontrolle sichergestellt | <p>Das Energiestadt Re-Audit wurde erfolgreich mit 63 % im 2019 abgeschlossen. Mit der Re-Zertifizierung wurde vom Gemeinderat ein 4-Jahres-Programm mit festgelegten Umsetzungsmassnahmen verabschiedet.</p> <p>Im 2022 wurden Energiethemen angegangen wie den Ausbau des bestehenden Wärmeverbands, Seethermieverbund bei der Bürg, Umsetzung Motion «Netto Null bis 2040» etc. Die Themen Mobilität und Verkehr werden fokussiert im 2023 behandelt.</p> | |
| <p>Das Baupolizeiverfahren wird rasch, kundenfreundlich und fristgerecht durchgeführt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Verfahrensdauer für ordentliche Baugesuche entspricht den gesetzlichen Fristen | <p>Die Baupolizeiverfahren zeugen dank einem eingespielten und effizienten Team von hoher Kundenfreundlichkeit und fristgerechter Abwicklung. Die gesetzlichen Fristen konnten eingehalten werden. Kleinere oder einfachere Bauentscheide können zum Teil sehr rasch ausgestellt werden. Baugesuche, die in der Fachberatung behandelt werden, benötigen länger, da eine vertiefte Abklärung nötig ist. Einsprachen verzögern die Verfahrensdauer.</p> | <p>Erfüllt</p> |
| <p>Verursachergerechtes Verrechnen der Kosten für das Baubewilligungsverfahren</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Gebühren des Baubewilligungsverfahrens werden verursachergerecht erhoben/verrechnet • Der Kostendeckungsgrad der Baubewilligungsgebühren beträgt min. 50 % der verrechneten Nettolöhne im Baupolizeibereich | <p>Die Gebühren werden gemäss Verordnung zum Gebührenreglement der Einwohnergemeinde Spiez erhoben. Die Gebühren richten sich anteilmässig nach der Bausumme und werden verursachergerecht erhoben.</p> <p>Die Kostendeckung beträgt 2022 knapp 74 % (328648.20 vs. Gebühren 242'398.60). Im Jahr 2022 wurden weniger Baubewilligungen ausgestellt als 2021.</p> | <p>Erfüllt</p> |

Planungs-, Umwelt- und Baukommission

Im 2022 hat die Planungs-, Umwelt- und Baukommission zur Behandlung und Prüfung der ihr zugewiesenen Geschäfte 22 Sitzungen abgehalten.

Bereich Raumplanung

Das Baubewilligungsverfahren bei den in Spiez zahlreich vorhandenen Überbauungsordnungen sowie den Uferschutzplanungen ist wesentlich komplizierter als in den normalen Bauzonen. Dies bedingt unter anderem umfassende Beratungen der Projektträgerschaften und Planer sowie komplexe Abklärungen bezüglich Verfahren, Machbarkeiten etc.

Der Bereich Raumplanung unterstützt Bauwillige bei den diversen Vorhaben. In erster Linie klärt er ab, ob Änderungen nicht der Planbeständigkeit widersprechen. Wenn die gewünschten Änderungen der Planbeständigkeit widersprechen, werden diese lediglich entgegengenommen, so dass sie bei der nächsten Teil- bzw. Ortsplanungsrevision berücksichtigt werden können.

Für vereinzelte Anliegen kann jedoch vorgängig das geeignete Planverfahren aufgegleist werden. Stehen wesentliche Änderungen an, so ist ein ordentliches Verfahren bis und mit Urnenabstimmung zu durchlaufen, stehen kleinere Änderungen an, so können diese im geringfügig-gemischtem Verfahren durchgeführt werden. Letzteres bedingt lediglich die Genehmigung durch den Gemeinderat.

Bei allen Planungsanliegen sorgt der Bereich Raumplanung für eine angemessene Abwägung der wesentlichen planerischen Themen. Das Ziel ist es, Spiez als Wohn-, Arbeits-, Erlebnis-, Erholungs- und Bildungsort zu stärken und eine nachhaltige Siedlungsentwicklung nach innen zu fördern. Gleichzeitig muss sich die Gemeinde damit auseinandersetzen, dass der Leerwohnungsbestand seit mehreren Jahren unter 1 % liegt und man von einem Wohnungsnotstand reden muss.

Arealentwicklungen, Zonen mit Planungspflicht (ZPP)

Arealentwicklungen in Zonen mit einer Planungspflicht werden von der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt von Anfang an intensiv begleitet. In der Regel werden für die Areale qualitätssichernde Verfahren (Wettbewerb- oder Gutachterverfahren) durchgeführt. Die Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt wirkt bereits bei der Ausarbeitung der Planungsvereinbarungen und Verfahrensprogrammen konsequent mit. Die meisten Verfahren führen zu Änderungen der aktuellen Bestimmungen.

Im vergangenen Jahr wurden folgende Planungsgeschäfte von der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt begleitet:

- ZPP Nr. 5 „Spiezmoos“
Die Überbauung von sechs Mehrfamilienhäusern ist in Fertigstellung, Bezugstermin erfolgt im Jahr 2023.
- ZPP Nr. 6 „Simmentalstrasse“
Auf Basis eines Vorprojekts wurde eine Überbauungsordnung zusammen mit einem generellen Baugesuch erarbeitet und das koordinierte Verfahren gestartet. Das Projekt befindet sich seit 2018 in der Vorprüfungsphase beim Amt für Gemeinden und Raumordnung (AGR). Obwohl das Dossier mehrmals bereinigt wurde, konnten die Anforderungen des Lärmschutzes nicht abschliessend geklärt werden. Um die Lärmsituation genügend zu entschärfen ist der Bau einer Lärmschutzwand entlang der Gleise unumgänglich. Das Projekt muss dahingehend angepasst werden. Aufgrund des Eisenbahngesetzes könnte es sein, dass der Bau einer Lärmschutzwand einer separaten Plangenehmigung unterliegt. Abklärungen diesbezüglich und in Bezug einer parallelen Planung sind mit dem AGR abzustimmen.
- ZPP Nr. 9 „Ahorni“
Die ZPP-Bestimmungen für die angedachte Überbauung traten Mitte 2021 in Kraft. Im Frühling 2022 wurde die Überbauungsordnung öffentlich aufgelegt. Mehrere Einsprachen mussten behandelt werden. Die Verabschiedung zur Genehmigung ist im Jahr 2023 vorgesehen.

ZPP Nr. 10 „Unteres Kandergrien“

Für eine qualitätsvolle Arealentwicklung zwischen zwei Naturschutzgebieten wurde ein Gutachterverfahren durchgeführt. Die im Sommer 2018 abgeschlossenen Ergebnisse hatten eine Überarbeitung der ZPP-Bestimmungen zur Folge. Aufgrund der Mitwirkungseingaben Ende 2018 wurde das Projekt über eine längere Phase überarbeitet. Die Vorprüfung konnte erst Anfang 2021 abgeschlossen werden. Die erneute Überarbeitung des Dossiers erfolgte im 2021 und konnte erst Ende 2021 öffentlich aufgelegt werden. Im Rahmen der Auflage trafen sechs Einsprachen ein, wobei eine Einsprache als Sammeleinsprache erfolgte. Im Jahr 2022 durchlief das Dossier das Genehmigungsverfahren. Am 2. Mai 2022 beschloss der Grosse Gemeinderat mit 26:5 Stimmen bei einer Enthaltung, die Änderung der ZPP „Unteres Kandergrien“ dem Volk zur Abstimmung vorzulegen. Am 25. September 2022 wurde die vorgesehene Änderung vom Volk mit 3'049 zu 1'947 Stimmen klar abgelehnt.

➤ ZPP Nr. 12 „Gumperstal“

Für die Einbettung der Wohnüberbauung in die empfindliche Landschaft wurde ebenfalls ein qualitätssicherndes Workshopverfahren im Jahr 2018 gestartet. Die Orts- und Landschaftskommission (OLK) stützte die Zwischenerkenntnisse des Workshopverfahrens.

Im Herbst 2020 fand eine Infoveranstaltung zum geplanten Projekt in Hondrich statt. Die Mitwirkungseingaben wurden soweit möglich in die Überbauungsordnung eingearbeitet, welche im 2021 erarbeitet wurde. Mit der Überbauungsordnung werden das Richtprojekt verankert und die drei Parzellen in einen baureifen Zustand überführt. Im Mai 2022 konnte das Dossier zur Vorprüfung eingereicht werden. Obwohl die Erschliessung im Rahmen der ZPP-Bestimmungen mit der Ortsplanungsrevision klar geregelt wurde, finden von Seiten Abteilungen Bau Bemühungen statt, die Erschliessung und Schulwegsicherheit zu verbessern. Ein Vorprojekt für eine Erweiterung des Gumperstalwegs wurde von der Abteilung Tiefbau/Werkhof in Auftrag gegeben. Da der Gumperstalweg ein sogenannter Historischer Verkehrsweg mit Substanz ist und auch Naturwerte bei einer Erweiterung betroffen sind, müssen verschiedene Fachstellen hinzugezogen werden.

➤ Alt UeO J „Spiezstrasse – Gwattstutz“; neu ZPP 17 «Spiezstrasse – Gwattstutz» und Mischzone Kern Einigen

Da die Bebauungsmöglichkeiten als teilweise veraltet und nicht mehr zeitgemäss angesehen wurden, startete man zusammen mit den Grundeigentümern für die Überarbeitung der Überbauungsordnung ein qualitätssicherndes Verfahren. Das Richtprojekt und der Schlussbericht konnten im Juni 2019 verabschiedet werden. Anschliessend erfolgte die Änderung des Zonenplans und Baureglements. Die bestehende UeO wurde durch zwei unabhängige Bauzonen ersetzt: ZPP 17 und Mischzone Kern-Gwattstutz. Es soll eine Überbauung ermöglicht werden, die der bestehenden Bäckerei zu einer Verbesserung des Betriebs verhilft, einen Dorfplatzcharakter am Gwattstutz ermöglicht sowie eine Wohnüberbauung mit geeigneter gewerblicher Nutzung vorsieht und den Ansprüchen einer nachhaltigen Siedlungsentwicklung nach innen gerecht wird. Die entsprechenden Bestimmungen im Baureglement konnten im Herbst 2021 in Kraft gesetzt werden. Parallel zu den Änderungen des Zonenplans und des Baureglements wurde die nötige Überbauungsordnung erarbeitet. Die Genehmigung der Überbauungsordnung war Ende 2022 noch ausstehend.

➤ ZPP 15 „Roggern“

Die Projektträgerschaft beabsichtigt die Realisierung einer Bebauung mit einer höheren Bebauungsdichte, als dies die geltenden Zonenbestimmungen vorsehen. Dies aus Rücksicht auf das teilrevidierte Raumplanungsgesetz vom Mai 2014. Im Hinblick auf die Anpassungen der baurechtlichen Grundordnung der ZPP 15 «Roggern» und unter Berücksichtigung der Rahmenbedingungen wurde zusammen mit der Gemeinde Spiez ein Richtprojekt als Grundlage erarbeitet. Das Workshopverfahren konnte im Dezember 2022 abgeschlossen werden. Das Richtprojekt definiert das verträgliche Nutzungsmass und dient als Basis für die Änderungen der baurechtlichen Bestimmungen. Infolge der unmittelbaren Nähe zum Kindergarten sowie der Schule Einigen wird im Planungssperimeter eine familienfreundliche Wohnungsüberbauung realisiert. Die

Erstellung von preiswertem Wohnraum wird gestützt auf Art. 2a der Gemeindeordnung, der Immobilienstrategie sowie dem Reglement Wohnbaupolitik der Gemeinde Spiez geprüft und ein entsprechender Anteil ist vorgesehen. Das Planerlassverfahren wird gestartet, sobald die Erschliessungsfrage geklärt ist.

➤ Arealentwicklung Zentrum / Testplanung, weiteres Vorgehen

Die im Jahr 2015 abgeschlossene Stadtanalyse zeigt, dass im Spiezer Ortszentrum Handlungsbedarf besteht. Im Mittelpunkt steht das breit abgestützte Anliegen, einen attraktiven und lebendigen Ortskern zu entwickeln, der zum Einkaufen und Verweilen einlädt. Verschiedene Grundeigentümer haben gegenüber der Gemeinde aktiv signalisiert, dass sie ihre Grundstücke sinnvoll überbauen möchten.

Es fanden verschiedene Gespräche mit den direkt betroffenen Grundeigentümern statt. Ende 2018 wurden die Grundlagen zur Initialisierung einer Testplanung geschaffen. An der Testplanung haben vier interdisziplinär-aufgestellte Projektteams mitgearbeitet. Sie wurden von einem Fach-, Sach- und Expertengremium begleitet. Die Abteilung war als Experte in diesem Prozess beteiligt.

Aus der Testplanung konnten wertvolle Erkenntnisse für die weitere Planung gewonnen werden:

- Die Bahnhofstrasse soll als Flaniermeile weiterhin einen unverbauten Blick bieten.
- Neue Bauten sind auf den Bereich neben dem Gleisfeld, auf das Areal der Post und am Kronenplatz zu konzentrieren.
- Der dörfliche Charakter der Oberlandstrasse soll unter anderem mit dem Erhalt von identitätsstiftenden Häusern gewahrt bleiben.
- Ein Grossverteiler am Kronenplatz soll für Kundschaft sorgen und das Zentrum als Einkaufsort stärken.
- Liftanlagen und eine Passerelle schaffen eine direkte und barrierefreie Verbindung vom Kronenplatz zur Bahnhofstrasse.
- Ein Fussweg zieht sich durch den Grünraum.
- Der Kronenplatz könnte durch eine Neuorganisation des Verkehrs aufgewertet und als zentraler Begegnungsort gestärkt werden.

Die Ergebnisse der Testplanung flossen in einen Schlussbericht ein. Der Schlussbericht dient nun als Grundlage für die weiteren planerischen Schritte, wie z. B. die Erweiterung und Anpassung der Kernzone und für die Erarbeitung eines vertieften Richtprojekts.

Im Jahr 2022 wurden folgende Schritte unternommen, um die Zentrumsentwicklung voranzutreiben:

- Es erfolgte erneut ein Vorstoss, dem Begehren der Gemeinde stattzugeben und das Gebiet als Prioritäres Entwicklungsgebiet Wohnen im Richtplan des Kantons aufzunehmen.
- Mit einzelnen Grundeigentümern wurde das Gespräch gesucht, um auszuloten, was ihre Erwartungen und Grundsatzhaltungen sind bezüglich einer Vertiefungsstudie «Neue Mitte».
- Im Mai 2022 fand eine Klausur des Gemeinderats zur Zentrumsentwicklung statt, unter anderem um die politische Haltung zu schärfen.
- Die «Potenzialstudie zum Kern» für das Spiezer Zentrum wurde gestartet. Die Potenzialstudie schätzt ab, wo Möglichkeiten zur Verdichtung bestehen und was bei entsprechenden Vorhaben punkto Volumina, Nutzungen, Erscheinungsbild, Aussenräumen etc. unbedingt zu beachten ist.
- Die Revision des Verkehrsrichtplans, welcher wenig Aussagen zum Zentrum macht und veraltet ist, konnte in die Wege geleitet werden. Bei der anstehenden Überarbeitung werden wichtige Weichenstellungen für das Zentrum von Spiez vorgezogen.
- Für die Erarbeitung des Verkehrsrichtplans wurden vier Büros in einem Einladungsverfahren angefragt, drei Offerten trafen ein. Die Wahl des Büros sowie der Verpflichtungskredit werden Anfang 2023 erfolgen. Der Start ist ab Frühling 2023 vorgesehen.

- Das städtebauliche Konzept Zentrum «neue Mitte» soll unter Einbezug von Erkenntnissen aus der Potenzialstudie und den Verkehrsüberlegungen zum Zentrum vertieft werden. Es wurden Vorarbeiten geleistet in Bezug auf welche Verfahrensart zielführend ist, wie auch zur Verfahrensbegleitung, zur Projektgruppe, zur Zusammensetzung des Beurteilungsgremiums, zur Partizipation etc.
- Arealentwicklung Gygerrain
Mit der Arealentwicklung Gygerrain konnte im Jahr 2020 gestartet werden. Die unüberbauten Parzellen befinden sich am Siedlungs- und Waldrand von Faulensee über der Fischzucht.

Durch die ausgesetzte Lage in steiler Hanglage, am Wald- und Siedlungsrand und vom See her einsehbar, ist die Neufassung des Areals „Gygerrain“ wegen seiner Einsehbarkeit seeseitig für das Ortsbild prägend. Es besteht ein Eigeninteresse der Gemeinde, hier eine optimal ins Landschafts- und Ortsbild eingepasste Überbauung zu realisieren.

Im Rahmen eines qualitätssichernden Verfahrens wurden ab September 2020 ein Variantenspektrum möglicher Überbauungsformen ausgelotet. Das ausgearbeitete Richtprojekt und der Schlussbericht liegen seit Ende 2021 vor und dienen nun als Grundlage für die Erarbeitung und den Erlass einer Änderung der baurechtlichen Grundordnung. Eine Verankerung des Richtprojekts ist wie üblich vorgesehen. Ein Entwurf der Bestimmungen auf Ebene Zone mit Planungspflicht ZPP liegen vor und wurden intern konsolidiert. Das Planerlassverfahren wurde jedoch nicht im 2022 gestartet, sondern ist nun ab dem Sommer 2023 vorgesehen.
- Gewerbezone Lattigen
Für die Erschliessung und Entwicklung der Gewerbezone Lattigen wurden intensive Gespräche geführt. Eine Ansiedlung von drei Betrieben ist vorgesehen. Ein Entwurf zur Überbauungsordnung zur Erschliessung Chalchofen liegt vor und wird intern bereinigt.

Uferschutzplanungen

- Uferschutzplanungen Nr. 8 und Nr. 7: Uferweg Tellergut West und Tellergut Ost-Längmaad-Weidli
Zur Realisierung des Uferwegs fand im Jahr 2020 eine Seeuferbegehung mit verschiedenen Vertretern von kantonalen Ämtern sowie Fachstellen statt. Eine Realisierung der alten, teilweise genehmigten Planung ist mit diversen Zielkonflikten aufgrund unterschiedlicher und revidierter Einschätzungen von kantonalen Amtsstellen konfrontiert. Nach erneuten Gesprächen mit den betroffenen Grundeigentümern wurden im Jahr 2021 der Uferweg und die Uferschutzplanungen überdacht und Möglichkeiten für neue Lösungsansätze abgeklärt. Daraus entstand ein zeitgemässes Gesamtkonzept für den noch fehlenden Abschnitt des Uferwegs zwischen Spiez und Einigen. Nebst Stegvarianten beinhaltet das Konzept neu auch Bereiche mit „Natur-Vorrang“, in denen der Weg ufernah geführt werden soll. Das Gesamtkonzept führt zu einer Anpassung der Uferschutzplanung. Im Jahr 2022 wurde das Uferweg-Konzept fertig ausgearbeitet und bezüglich des Landschaftsbildes überprüft und optimiert. Anschliessend wurde eine Voranfrage an das AGR für die Anpassungen der Uferschutzplanung erarbeitet, welche im 3. Quartal 2022 eingereicht wurde. Eine Antwort zur Voranfrage wird gegen Mitte 2023 erwartet. Dabei werden Aussagen zur Genehmigungsfähigkeit der verschiedenen Varianten erwartet, anhand deren die Variantenwahl/Stossrichtung gemeindeintern diskutiert und definiert sowie das weitere Vorgehen der Planung beschlossen werden kann.
- Uferschutzplanungen Nr. 8 und Nr. 9: Seeuferaufwertungen Häslermätteli und Weekendweg
Zwei angedachte Seeuferaufwertungsprojekte in Einigen bedingen eine Anpassung der Uferschutzplanungen. Eine Voranfrage zu den Uferschutzplanänderungen der 2021 erarbeiteten Vorprojekte „Häslermätteli“ und „Weekendweg“ konnte anfangs 2022 an das AGR gestellt werden. Die Rückmeldung des AGR zur Voranfrage ging gegen Ende 2022 ein. Die Mitberichte der befragten Fachstellen fallen grundsätzlich positiv aus, mit gewissen Anregungen für die weitere Planung des Vorhabens. Es stellen sich jedoch weitere Fragen bezüglich benötigtem Planänderungsverfahren, welche zuerst mit dem AGR geklärt werden müssen, bevor die Planänderungen erarbeitet und die Verfahren gestartet werden können.

Zonen für öffentliche Nutzungen (ZöN)

➤ ZöN 36 Parkplatz Neumatte

Der Parkplatz Neumatte soll saniert und umgestaltet werden. Der Gemeinderat sprach sich Ende 2019 für einen Planungskredit aus. Nebst einer gestalterischen Aufwertung sind für eine Auslegeordnung unter anderem folgende Anliegen zu prüfen: Carpooling, Carparkplätze, Wertstoffsammelstelle, Fäkalientleerungsanlage, Veloverbindung, e-Ladestation sowie ein öffentliches WC. Da das Astra-Projekt für die Sanierung der Autobahn beim Parkplatz Neumatte einen Installationsplatz vorsieht, wird eine Sanierung des Parkplatzes voraussichtlich gestaffelt durchgeführt (Übergangslösung, Endzustand). Die Auslegeordnung wurde Anfang 2021 dem Gemeinderat unterbreitet, welcher eine Überarbeitung forderte. Die Umgestaltung und Sanierung des Parkplatzes bedingt eine ordentliche Änderung der bestehenden Bestimmungen im Baureglement.

➤ ZöN 6 Hofachern

In der ZöN steht seit mehreren Jahren der Bau eines neuen pädagogischen Zentrums zur Diskussion. Der Gemeinderat beschloss im Jahr 2021, dass eine Machbarkeitsstudie Aufschluss darüber geben soll, welche verschiedenen Nutzungen sich in einem Neubau realisieren und kombinieren lassen. Vorrang haben die Nutzenden im Bereich Bildung und Betreuung. Eine mögliche weitere Nutzung wäre eine Heizzentrale für einen Wärmeverbund Bürg. Um ein pädagogisches Zentrum in der ZöN zu realisieren, ist eine Anpassung der ZöN-Vorschriften im ordentlichen Verfahren mit Urnenabstimmung nötig. Das Startgespräch für die Abänderung der ZöN-Vorschriften wird Anfang 2023 mit dem AGR stattfinden.

➤ ZöN 18 Schulanlage Spiezmoos

Aufgrund des stetig wachsenden Platzbedarfs mit der steigenden Anzahl Schüler und Schülerinnen bestehen Überlegungen zu einer Gebäudeerweiterung. Im Jahr 2022 wurde ein Werkstattverfahren gestartet. Dieses hat zum Zweck, ein wirtschaftliches, tragbares Projekt zu erarbeiten, welches die Bedürfnisse der Schule sowie die Anforderungen des Orts-, Landschafts- und Denkmalschutzes abdeckt. Das Werkstattverfahren konnte im Jahr 2022 abgeschlossen werden. Das Richtkonzept bildet nun die Basis für die Anpassung der baurechtlichen Grundordnung, welche ebenfalls dem Volk unterbreitet werden muss. Das Startgespräch für die Abänderung der ZöN-Vorschriften findet ebenfalls Anfang 2023 statt.

Übergeordnete Aufträge

Basierend auf Gesetzesänderungen oder Massnahmen fallen laufend raumplanerische Aufgaben auf kommunaler Stufe an. So müssen über das ganze Gemeindegebiet die Gewässerräume auf der Ebene des Zonenplans neu festgelegt und das Baureglement muss gemäss Verordnung über die Begriffe und Messweisen im Bauwesen (BMBV) angepasst werden.

➤ Festlegung der Gewässerräume in der baurechtlichen Grundordnung

Seit dem Jahr 2011 ist das neue Gewässerschutzgesetz des Bundes in Kraft. Damit sind die Gemeinden verpflichtet, die Gewässerräume entsprechend der neuen Gesetzgebung grundeigentümerverschuldlich festzulegen. Im Jahr 2019 wurden die in der Gemeinde Spiez definierten Gewässer hinsichtlich der Anforderungen an den Hochwasserschutz und den Naturschutz untersucht und dementsprechend der jeweilige Gewässerraum festgelegt. Geplante Hochwasserentlastungs- und Renaturierungsprojekte bilden die Grundlagen für die Bestimmung von sogenannten Freihalteräumen, welche ebenfalls im neuen Zonenplan 3 (Gewässerraum) dargestellt werden. Aufgrund der vorhandenen Uferschutzplanungen und der darin enthaltenen Bauzonen soll auch eine Festlegung von dicht bebauten Gebieten im Gewässerraum erfolgen. Die Überprüfung von möglichen dicht bebauten Gebieten fand im Jahr 2021 statt. Dabei erfüllten zwei Abschnitte am Seeufer die Kriterien „dicht bebaut“. Das sind Stedtli Bucht Spiez und Zentrum Faulensee. In diesen Seeuferabschnitten wird ein reduzierter Gewässerraum festgelegt. Im 2022 konnten sämtliche Entwurfsunterlagen des Planungsbüros (Erläuterungsbericht, Pläne, geändertes Baureglement, Dokumentationen usw.) durch die Abteilungen Bau geprüft und bereinigt werden. Anfang des 4. Quartals 2022 konnte mit der Durchführung der Mitwirkung und

dem Start des eigentlichen Planerlassverfahrens ein Meilenstein erreicht werden. Zur Mitwirkung wurde eine Informationsveranstaltung durchgeführt und Sprechstunden auf Voranmeldung angeboten. Es sind 11 Mitwirkungseingaben eingegangen. Im 2023 wird der Mitwirkungsbericht erarbeitet und allfällige Änderungen eingearbeitet. Anschliessend soll das ergänzte Gewässerraum-Dossier durch den Gemeinderat verabschiedet und zur kantonalen Vorprüfung eingereicht werden.

➤ BMBV – Harmonisierung der Baubegriffe und Messweisen im Gemeindebaureglement

Im Jahr 2008 hat der Regierungsrat des Kantons Bern den Beitritt zur Interkantonalen Vereinbarung über die Harmonisierung der Baubegriffe (IVHB) beschlossen. Den Gemeinden wurde die Übergangsfrist bis zum 31. Dezember 2023 verlängert, um die harmonisierten Baubegriffe in ihren Baureglementen zu übernehmen. Der Gemeinderat hat die Unterlagen am 31. Mai 2021 zur öffentlichen Mitwirkung freigegeben. Während der öffentlichen Mitwirkungsfrist gingen sechs Eingaben ein. Der Gemeinderat hat anschliessend an seiner Sitzung vom 1. November 2021 die überarbeiteten Unterlagen zur Vorprüfung durch das AGR freigegeben. Die Antwort des AGR ist Ende 2022 nach wie vor ausstehend.

➤ Zweitwohnungsregister der Gemeinde Spiez

Mit der Annahme der Zweitwohnungsinitiative im Jahr 2012 haben sich die Schweizer Stimmberechtigten dafür ausgesprochen, den Zweitwohnungsbau zu beschränken. Das Bundesgesetz über Zweitwohnungen setzt den Verfassungsartikel über die Zweitwohnungen (Art. 75b BV) um und ist seit dem 1. Januar 2016 in Kraft. Alle Gemeinden haben die Pflicht, jährlich ein Wohnungsinventar zu erstellen. Für die Gemeinden, welche einen Zweitwohnungsanteil von über 20 Prozent aufweisen, dürfen grundsätzlich keine neuen Zweitwohnungen mehr bewilligt werden (einzelne Ausnahmen vorhanden).

Bei der ersten Überprüfung des Zweitwohnungsregisters im 2020 wurde ein Zweitwohnungsanteil von 8.9 % (7'238 Wohnungen) ermittelt. Am 29. Dezember 2022 betrug der Zweitwohnungsanteil aller fünf Bäuerten 9.01 % (7'349 Wohnungen). Dies entspricht einem leichten Anstieg von 1.23 %. Somit gibt es in der Gemeinde Spiez auch weiterhin keine Beschränkung für den Bau von Zweitwohnungen.

➤ Mobilität, öffentlicher Verkehr

Der Mobilitätsausschuss, bestehend aus Vertretern verschiedener Parteien, der Ortsvereine und interessierten Bürgern, hat sich im letzten Jahr zu einer Sitzung getroffen.

Spiez hat bei der Veloförderaktion „Cyclomania“ von Pro Velo Schweiz mitgemacht. Diese Aktion hat Daten generiert, die als Grundlage für den Verkehrsrichtplan dienen sollen.

Im Dezember 2021 wurde die Ortsbuslinie Bahnhof–Ländte in Betrieb genommen. Nach einem zögerlichen Start steigen die Zahlen langsam, aber kontinuierlich, an. Damit sind jetzt auch die Spiezbergstrasse und das Sodmattquartier näher an den ÖV angebunden.

Mobilität ist ein wichtiges Querschnittsthema. Aufgrund ihrer Lage im Verkehrsnetz und durch die vorhandenen Einrichtungen ist die Gemeinde Spiez ein Regionalzentrum für Wohnen, Wirtschaft und Tourismus. In Anbetracht der immer knapperen räumlichen Ressourcen wie auch der beschränkten finanziellen Mittel braucht die Gemeinde Spiez eine Haltung und eine Priorisierung, welche Mobilitätsziele sie erreichen will. Vorgelagert zur Revision des Verkehrsrichtplans und in Abstimmung mit der Mobilitätsstrategie 2050 des Entwicklungsraums Thun wird im Jahr 2023 die Mobilitätsstrategie Spiez 2050 erarbeitet. Vorarbeiten für diesen partizipativen Prozess wurden im Jahr 2022 geleistet.

➤ Entwicklungsraum Thun (ERT)

Beim ERT nimmt die Abteilung im Rahmen diverser Gefässe und durch Einsitz in Kommissionen soweit als möglich Einfluss, so z. B. zum Richtplan Mountainbike, zum Konzept Mobilitätsmanagement, Regionale Energieberatung, Agglomerationsprogramm etc. Die Kommission für Energie und Mobilität tagte im Jahr 2022 drei Mal.

Bereich Umwelt

Gebäudesanierungen und Nutzung erneuerbare Energie

➤ Kommunales Förderprogramm zur Förderung erneuerbarer Energie und Sanierungen

Die Gemeinde Spiez unterstützt seit 1999 mit dem kommunalen Programm «Förderbeiträge Energie» private Hausbesitzer bei der energetischen Sanierung ihrer Liegenschaften und bei Investitionen in die Nutzung erneuerbarer Energien an Gebäuden. Die Förderbeiträge Energie sind ein wichtiges kommunales Instrument zur Erreichung der Energieziele, die sich die Gemeinde gesetzt hat. Der Inhalt des Förderprogramms sowie die Förderbeitragsätze werden gegen Ende Jahr von der Planungs-, Umwelt- und Baukommission jeweils geprüft und allenfalls angepasst.

Im Jahr 2022 wurden von der Einwohnergemeinde Spiez finanzielle Beiträge von insgesamt CHF 60'000.00 an 39 Spiezer Hauseigentümerinnen und -eigentümer gesprochen. Mit dem Förderfonds konnten mit 46.13 % der Fördersumme mehrheitlich Massnahmen für Photovoltaikanlagen gefördert werden. Die Förderungen für Zentralheizung Holz, für Fenstersanierungen sowie für eine verbesserte Wärmedämmung sind im Vergleich zum Vorjahr gesunken. Dafür konnte ein Anschluss an den bestehenden Wärmeverbund Spiez verzeichnet werden. Im Vergleich zum Vorjahr wurden im 2022 zehn Gesuche weniger ausbezahlt. Grund dafür war vor allem der herrschende Liefermangel von Baumaterialien sowie Elektroteilen (z. B. Wechselrichter PV-Anlage).

Im Jahr 2022 wurde die Abteilung vom Gemeinderat beauftragt, einen Überblick zu einem sinnvollen, zeitgemässen Energieförderprogramm zu erstellen. Dies im Hinblick auf eine allfällige Erhöhung des Förderbeitrags durch eine Teilzweckbindung der Konzessionsabgabe der BKW.

Ein entsprechender Antrag wird dem GGR im 2023 unterbreitet.

➤ Energiebonus

Spiez verfügt über einen Energiebonus (Erhöhung der Ausnutzungsziffer um 10 % gemäss Artikel 433 BR), von welchem vorwiegend grössere Bauprojekte Gebrauch machen. Im letzten Jahr wurde der Nutzungsbonus zweimal gutgeheissen.

Energiestadt Label

Die Gemeinde Spiez ist seit 2006 Energiestadt und schloss im Jahr 2019 erfolgreich mit 63 % die Re-Zertifizierung für das Energiestadtlabel ab. Gegenüber 2014 verbesserte sich die Gemeinde somit um 3 % und zwar in den Energiestadtbereichen Entwicklungsplanung, Raumordnung, kommunale Gebäude und Anlagen, Mobilität, Kooperation sowie Kommunikation.



Die Gemeinde setzt diverse Massnahmen aus dem sogenannten 4-Jahresprogramm um:

➤ Kommunaler Energierichtplan

Im Jahr 2019 wurde eine Machbarkeitsstudie bezüglich konkreten Umsetzungsmöglichkeiten des kommunalen Richtplans aus dem Jahr 2012 in Auftrag gegeben. Die Studie wurde in Begleitung der Bereiche Planung und Umwelt erarbeitet. Im Jahr 2021 konnte eine Umsetzungsplanung mit neuen Massnahmen und einer neuen Priorisierung der Kommission vorgelegt werden. Leider konnte der Wärmeversorgungsplan, welcher eine gebäudescharfe Empfehlung für einen Energieträger bzw. Energiesystem abgibt, nicht wie vorgesehen im Jahr 2022 aufgeschaltet werden, dies ist nun für 2023 vorgesehen. Im Jahr 2023 ist zudem zu klären, ob eine Revision des Energierichtplans auf Basis der erfolgten Umsetzungsplanung von 2021 vorzunehmen ist.

➤ Erweiterung des bestehenden Wärmeverbunds

Mit der BKW AEK Contracting AG (BAC) finden seit 2019 verschiedene Gespräche in Bezug auf eine Erweiterung des bestehenden Wärmeverbunds statt. Auch laufen Abklärungen für einen möglichen Standort einer weiteren Heizzentrale. Eine Machbarkeitsstudie der Eicher+Pauli AG aus dem Jahr 2021 zeigt auf, dass die Wärmeabgabe vom Biomassezentrum für die Gemeinde Spiez aufgrund der Kapazitätsleistung der Transportleitung deutlich erhöht werden kann. Im 2022 fanden am 28. Februar und 6. Dezember ein runder Tisch mit Vertretern der BAC, der AVAG, der Eicher+Pauli AG und der Gemeinde statt. Dabei wurden die Möglichkeiten der Erweiterung des Wärmeverbunds und der Zeithorizont vertieft diskutiert. Es ist ein schrittweiser Ausbau geplant, wobei eine Erweiterung der Alt- und Restholzheizung unumgänglich sein wird. Die BAC plant eine Erweiterung des Wärmeverbunds im Ortsteil Bürg ab 2031. Im Jahr 2022 wurde von Seiten Gemeinde in Zusammenarbeit mit der Eicher+Pauli AG eine Machbarkeitsstudie für einen Wärmeverbund in der Bürg mit Seethermie oder Pelletheizung erarbeitet. Im 2023 werden deshalb Abklärungen zum Bedarf und zur zeitlichen Planung der grossen Energiebezüger in der Bürg (insbesondere Hotels) durchgeführt und der Austausch mit der BAC, der Abfall-, Verwertungs-AG (AVAG) sowie den Planern der Eicher+Pauli AG wird fortgeführt. Das Ziel ist, dass die Gemeinde zukünftig von mehr erneuerbarer Energie profitieren kann.

➤ Seethermienutzung

Im Jahr 2020 wurde eine Machbarkeitsstudie Seethermienutzung in Faulensee in Auftrag gegeben. Auslöser war eine Vorstudie auf privater Initiative. Das Amt für Umwelt und Energie stellte hierzu einen Förderbeitrag in Aussicht.

Im November 2021 fand im Kirchensaal in Faulensee eine Informationsveranstaltung für alle im Perimeter betroffenen Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer statt. Es wurden die Möglichkeiten für die Liegenschaften im Perimeter aufgezeigt sowie die Herausforderungen bis zu einer allfälligen Realisierung eines Wärmeverbundes erklärt. Seethermienutzung in Faulensee ist aus Rentabilitätsgründen für einen professionellen Contractor nicht interessant, ein Wärmeverbund müsste genossenschaftlich betrieben werden. Aufgrund der geringen Nachfrage der betroffenen Grundeigentümerschaften wurde die Idee eines genossenschaftlichen Betriebs bis jetzt nicht weiterverfolgt.

Im Zuge der diversen Interessen und Nutzungen in der Zone für öffentliche Nutzungen "ZöN 6 Hofachern" beauftragte der Gemeinderat die Abteilung, die Nutzung von Seethermie auch für einen Wärmeverbund in der Bürg eingehender abzuklären. Die Eicher+Pauli AG erstellte ein entsprechendes Versorgungskonzept mit verschiedenen Leistungssträngen.

Die Machbarkeitsstudie der Eicher+Pauli AG mit möglichen Standorten für eine Seethermieanlage in der Bucht Spiez und einer Pellet- resp. Holzschnitzelheizung in der ZöN 6 sowie technischen und wirtschaftlichen Aspekten für einen Wärmeverbund in der Bürg wurde im Jahr 2022 abgeschlossen. Im Jahr 2023 wird der Austausch mit den grossen Wärmebezügern im Ortsteil Bürg (Hotels) bezüglich des Bedarfs und des Zeithorizonts erfolgen. Zudem wird sich die Gemeinde mit der Eicher+Pauli AG sowie der BAC bezüglich eines möglichen Wärmeverbunds Bürg durch das Biomassezentrum absprechen.

Im 2022 wurde beim AGR eine Voranfrage zur Standortgebundenheit einer möglichen Seethermieanlage in der Bucht Spiez und in Faulensee sowie zur Vereinbarkeit mit den bestehenden Uferschutzplanungen eingereicht. Zudem wurde eine Voranfrage zu den Anpassungen der ZöN-Bestimmungen der ZöN 6 bei einer allfälligen Realisierung einer Heizzentrale eingereicht. Die Rückmeldungen des AGR werden im Jahr 2023 erwartet.

➤ Erdwärme als Energieträger

Am 24. Februar 2020 wurde ein Postulat zur Überprüfung des Erdwärmesondenverbots in der Gemeinde Spiez eingereicht. Am 7. September 2020 wurde das Postulat vom Grossen Gemeinderat überwiesen.

Die über das kantonale Geoportal zugängliche Karte «Erdwärmesonden (Bewilligung)» des kantonalen Amtes für Wasser und Abfall (AWA) zeigt, wo Erdwärmesonden erlaubt sind, in welchen Gebieten Tiefenbeschränkungen oder weitere Auflagen zu beachten sind und wo diese unzulässig sind. In der Gemeinde Spiez bestand zum Zeitpunkt der Einreichung des Postulats gemäss Karte «Erdwärmesonden (Bewilligung)» ein grossflächiges Verbot für Erdwärmesonden, begründet durch karstfähige Gesteinsschichten, Grundwasserschutz sowie Erdgasvorkommen bei Hondrich und in der Bürg. Nur der südliche Teil des Gemeindegebietes war von diesem Verbot nicht betroffen.

Das Verbot wurde mit einem geologischen Fachbüro überprüft. Anschliessend konnte das AWA die Karte "Erdwärmesonden (Bewilligung)" in den Gebieten Spiez, Spiezwiler und Faulensee Süd von „Erdwärmesonden gem. BAFU-Richtlinie unzulässig (Erstbeurteilung)“ auf „Erdwärmesonden erlaubt - mit Auflagen“ anpassen. Sie steht seit Anfang September 2022 auf dem Geoportal zur Verfügung.

Gasvorkommen, lokale Grundwasservorkommen, sulfathaltiges Grundwasser und lokale Verkarstung in der Tiefe können mit der aktuellen Kenntnislage in den Gebieten, wo Erdwärmesonden mit Auflagen erlaubt sind, nicht komplett ausgeschlossen werden. Um bei den bestehenden Gefahren Sicherheit bei Erstellung und Betrieb zu gewährleisten, wurden die durch das AWA im Rahmen des Bewilligungsverfahrens zu erlassenden spezifischen Auflagen geklärt. Dabei handelt es sich um Auflagen zur Kontrolle von Gasaustritten während Bohrvorgang und Betrieb, Garantie der Sulfatbeständigkeit und Information bei Anfahren von Grundwasser.

Das Postulat wurde am 21. November 2022 einstimmig durch den Grossen Gemeinderat abgeschrieben.

➤ Sensibilisierung durch Umweltbildung

Die Einwohnergemeinde Spiez bietet in der Primarschule Energie-, Abfall- und Umweltunterricht an, in welchem Schülerinnen und Schüler von einer Fachperson zu den genannten Themen informiert und entsprechend sensibilisiert werden. Im 2022 führte Pusch (Praktischer Umweltschutz) insgesamt 16 Unterrichtslektionen zu diesen Themen durch, eine Verdoppelung gegenüber dem Vorjahr.

Mit den „Tagen der Artenvielfalt“ wird ein weiteres Umweltbildungsprojekt angeboten, welches über den Ökofonds finanziert wird.

➤ Energierregion

Im November 2022 unterzeichnete die Gemeinde einen «Letter of Intent» um als Partnergemeinde beim Aufbau der «Energierregion Thunersee» mitzuwirken.

➤ Fachausschuss Energie

Seit Oktober 2021 berät der Fachausschuss Energie, bestehend aus sechs Mitgliedern, als beratendes Organ die Gemeinde Spiez in Energiefragen wie zum Beispiel für die Realisierung eines Wärmeverbundes in der Bürg. Der Ausschuss tagte im Jahr 2022 sechs Mal.

➤ Politische Vorstösse

Im 3. Quartal 2021 rief die Gemeinde den Klimanotstand aus. Gleichzeitig ist die Gemeinde Spiez 2022 der Klimacharta beigetreten.

Im November 2021 wurde die Motion Netto 0 bis 2040 vom Grossen Gemeinderat überwiesen. In einem ersten Schritt wurde ein Vorgehensvorschlag bei den gemeindeeigenen Gebäuden in Zusammenarbeit mit einem externen Energiebüro erarbeitet. Im Jahr 2023 soll eine interne Konsolidierung stattfinden und der Vorgehensvorschlag dem Gemeinderat unterbreitet werden, so dass die geplanten Schulerweiterungsprojekte wie das Spiezmoos darauf aufbauen können. Im 2023 muss ein Vorschlag für die Bereiche Umwelt und Werkhof ausgearbeitet werden sowie ein Absenkpfadscenario über das gesamte Gemeindegebiet. Eine Energiebilanz soll hierzu im 2023 erstellt werden, welche als Grundlage für den Absenkpfad dient.

Der Netto 0 Vorstoss wird eine Vielzahl von Projekten und Massnahmen auslösen.

Im September 2022 wurde die Motion zur Gründung einer eigenständigen Gesellschaft Fernwärmeverbund überwiesen. Darin wird der Gemeinderat beauftragt, dem Grossen Gemeinderat innert zwei Jahren eine Studie zur Gründung einer eigenständigen Gesellschaft zum Betrieb und Ausbau der Fernwärme in Spiez zu unterbreiten. Er muss prüfen, ob die Möglichkeit besteht, den Wärmeverbund Spiez vom heutigen Betreiber BKW AEK Contracting AG wieder in eine Betriebsgesellschaft mit Sitz in Spiez zu überführen oder sich an der BKW AEK Contracting zu beteiligen. Dies gilt es in den weiteren Verhandlungen mit der BAC und dem Thema weitere Wärmeverbunde wie in der Bürg zu berücksichtigen.

Erhalten und Fördern einer intakten Landschaft, von Naturschutzobjekten und einer Vielfalt von Lebensräumen

- Ökofonds
Die Gemeinde verfügt seit 1997 über einen zweckgebundenen Ökofonds. Der Fonds dient dem Erhalt und der Neuschaffung von kommunalen Natur- und Landschaftsschutzobjekten. Im Jahr 2022 gingen 22 Gesuche ein. Es wurden vor allem Beiträge für eine naturnahe Gartengestaltung und Anpflanzung von Hochstambäumen gesprochen. Im Weiteren wurden besondere ökologische Aufwertungsmassnahmen in der Bauzone zur Aufwertung der Landschaft und des Ortsbilds unterstützt. Zudem wurden Beiträge für die Neophytenbekämpfung ausbezahlt.
- Überarbeitung des Landschaftsrichtplans und -inventars
Im Jahr 2018 wurde für die Überarbeitung des veralteten Landschaftsrichtplans/Landschaftsinventars aus den 90er Jahren eine Analyse der Landschaftsplanung vorgenommen. Ziel ist die Erarbeitung eines Landschaftskonzepts mit Massnahmen, welche die Freiraumplanung, den Erlebnis- und Erholungsort Spiez, Umweltbildung etc. fördern. Seit Ende 2020 steht das Landschaftskonzept im Entwurf. Es ist geplant, das Landschaftskonzept in einen behördenverbindlichen Richtplan als einen Baustein der zukünftigen Ortsplanungsrevision zu überführen. Bedauerlicherweise konnte dieser Schritt aufgrund der Vielzahl an Projekten bis anhin nicht in Angriff genommen werden.
- Reservats-Vertrag für den ganzen Spiezberg-Wald und Festlegen der zielgerichteten Bewirtschaftung der einzelnen Waldabschnitte
Beim Spiezberg handelt es sich um eines der ältesten Naturschutzgebiete des Kantons Bern, geschützt durch einen Regierungsratsbeschluss vom 12. Juli 1938.

Der Wald am Spiezberg hat ein hohes Potenzial für die Artenvielfalt und zudem mit dem Übergang zwischen Wald und offenem Land eine wichtige ökologische Bedeutung. Grosse Teile des auf der Südseite liegenden, an die offenen Flächen anschliessenden Waldes am Spiezberg gehören zu einer seltenen, wärmeliebenden Waldgesellschaft (thermophiler Laubwald: lichter Eichenmischwald mit Eiche, Linde, Föhre, Feldahorn, Eibe und Stechpalme), die im Randbereich Lebensraum für Reptilienarten und viele andere wärmeliebende Tierarten wie z. B. die Zaunammer bietet. Um diese hohen Naturwerte langfristig zu sichern und zu erhalten, wurde ein Reservats- und ein Bewirtschaftungsvertrag zwischen der Gemeinde Spiez und dem kantonalen Amt für Wald und Naturgefahren (AWN) ausgearbeitet. Die Verträge sehen vor, dass auf der Nord- und Südseite der Krete der Wald ausgelichtet werden soll. Dabei wird auf die Orchideenvorkommen Rücksicht genommen, so dass genügend Licht für ihre Erhaltung auf den Waldboden fällt. Es werden die standorttypischen, wärmeliebenden Baumarten gefördert und die anderen, vor allem Buche und Fichte ausgedünnt. Dabei wird darauf geachtet, die ökologisch besonders wertvollen Altbäume mit Höhlen, Rindenabplatzungen und Totholzanteilen (sogenannte Biotopbäume) zu schonen und tote Bäume (Dürrständer) an nicht sicherheitsrelevanten Standorten für Spechte und andere Tierarten stehen zu lassen. Unterhalb der Krete gegen den See hinunter soll der Wald der natürlichen Entwicklung überlassen werden.

Nachdem der Gemeinderat 2021 beschlossen hatte, dass die Verträge nach einer längeren Entwurfsphase fertig ausgearbeitet werden sollen, konnten diese Ende 2022 durch die Planungs-, Umwelt- und Baukommission und den Gemeinderat genehmigt werden. Die Verträge werden 2023 vom kantonalen Amt für Wald noch öffentlich aufgelegt. Sollten keine Einsprachen eingehen, können sie von den beiden Vertragsparteien unterzeichnet werden.

➤ Neophytenbekämpfung und Grünabfall



Ein Schwerpunkt im Bereich Umwelt ist die Bekämpfung der Neophytenausbreitung und der illegalen Grünabfalldeponien, welche die Ausbreitung der Neophyten in den Wäldern zusätzlich fördern. Dank einer Aufklärungs-Kampagne in den Jahren 2018/2019, dem im Juni 2022 erstmals durchgeführten Gartentag im Schloss sowie Beratungen im Zusammenhang mit Umgebungsgestaltungen bei Baugesuchen erhält der Bereich Umwelt sehr viel mehr Anfragen für eine Beseitigung und kann bei der Wahl von Ersatzpflanzungen begleiten und beraten. Aus dem Ökofonds ist dabei auch eine finanzielle Unterstützungsmöglichkeit vorhanden.

Das Ende 2020 vom Umweltbereich ausgelöste Neophytenmonitoring und die Digitalisierung der Daten ging auch im Jahr 2022 weiter. Die digitalen Daten der Neophyten der sogenannten Schwarzen Liste liegen vom Wald bereits vor und sollen nun ins gemeindeeigene GIS überführt werden. Für die offenen Flächen auf dem Gemeindegebiet ist die Inventarisierung ebenfalls bereits erfolgt. Die Digitalisierung und Überführung ins Spiezer GIS steht noch bevor. Dies wird für die zukünftigen Arbeiten ein wichtiges Werkzeug sein. Auch wurden im Jahr 2022 bereits Massnahmen für die Bekämpfung der erhobenen Neophyten im Wald durchgeführt (z. B. für die beiden Arten Kirschlorbeer und Sommerflieder). Die Bekämpfungsmassnahmen erfolgten vor allem im Spiezberg-, Bürg-, Seeholz- und Auwald. In Zusammenhang mit der Neophytenproblematik setzt sich der Bereich Umwelt auch mit dem Problem der Grünabfallbeseitigung im Wald auseinander. Im 2022 wurden weniger Grünabfalldeponien festgestellt oder gemeldet als in den Jahren davor. Offenbar hat die Aufklärungsarbeit in den vorhergehenden Jahren schon zu einer Verbesserung geführt.

➤ Sicherheitsholzerei, Ersatzpflanzungen

Im Jahr 2022 war der Aufwand für Sicherheitsholzerei infolge Baumschäden wegen Sturm oder Pilzbefall im Vergleich zu den Vorjahren sehr klein. Erneut nahmen jedoch die Beratungen für Heckenfeststellungen, Ersatzpflanzung von Wildhecken und im Zusammenhang mit Bäumen stark zu.

Der Baumbestand soll in der Gemeinde Spiez als wichtiges ökologisches Element und als Vernetzungselement erhalten bleiben. So sind zum Beispiel Vögel, aber auch Fledermäuse bei ihrem Flug von den Übernachtungsquartieren zu den Jagdgebieten zwingend auf Vernetzungskorridore wie einzelne Hochstamm-Bäume, Hecken und Feldgehölze angewiesen. In der baurechtlichen Grundordnung der Gemeinde ist dieser Grundsatz geregelt und im Zonenplan 2 bezeichnet, welche Bäume einen besonderen Schutz geniessen. Naturschutzobjekte sind jedoch auch dann schutzwürdig, wenn sie nicht in einem Inventar oder Schutzbeschluss aufgeführt sind. Dies gilt auch für grosse, alte Bäume. Auch wenn Hochstammbäume nicht im Zonenplan 2 verzeichnet sind, sind sie möglichst zu erhalten und es besteht für hochstämmige Bäume gemäss Baureglement in jedem Fall eine Ersatzpflicht durch einen neuen einheimischen und standortgerechten Hochstammbaum. Erfreulicherweise wird der Bereich Umwelt zunehmend für die Beratung beigezogen und in vielen Fällen war es dadurch möglich, die Bäume durch Beratung und allenfalls Beiträge für einen Pflegeschnitt aus dem Ökofonds zu erhalten.

➤ Umgebungsgestaltungsplan

Sofern bei Bauvorhaben die Umgebung einer Bauparzelle verändert wird, muss ein entsprechender Umgebungsgestaltungsplan zur Genehmigung eingereicht werden. Die Einhaltung der baurechtlichen Grundordnung muss dabei geprüft werden, aber auch die übergeordneten naturschutzrechtlichen Vorgaben von Bund und Kanton müssen eingehalten werden. Die Umweltfachstelle setzt sich dabei auf Basis entsprechender Richtlinien und Gesetze mit Auflagen und Empfehlungen zudem für den ökologischen Ausgleich im Siedlungsgebiet ein. Die Anzahl der

zu beurteilenden Baugesuche war im Jahr 2022 etwa in der gleichen Grössenordnung wie im Jahr zuvor. Auch beschäftigt den Umweltbereich zunehmend der Zielkonflikt zwischen der Forderung von innerer Verdichtung und der naturschutzrechtlichen Forderung nach ökologischem Ausgleich, ebenso die Förderung der Biodiversität und wie man Kleinstrukturen, Naturschutzobjekte und Lebensräume für geschützte Arten erhalten soll, wenn gleichzeitig verdichtet überbaut werden soll.

➤ Hecken und Feldgehölze: Schutzwürdige Lebensräume

Weiterhin stark zunehmend muss sich der Bereich Umwelt mit Fragen beschäftigen, welche die Pflege, die Entfernung, den Abstand sowie mögliche Ersatzmassnahmen zu den bundesrechtlich geschützten Hecken betreffen. Gemäss Natur- und Heimatschutzgesetzgebung des Bundes sowie weiteren Gesetzen des Bundes und des Kantons Bern zählen Hecken, Feldgehölze und Ufervegetationen zu den besonders schutzwürdigen Lebensräumen. Die Beurteilung für die Entfernung einer Hecke oder Unterschreitung des Heckenabstands obliegt dem Regierungstatthalteramt; Voraussetzung für eine Zustimmung mit entsprechenden Ersatzmassnahmen ist ein positiver Fachbericht der kantonalen Naturschutzbehörde. Der Bereich Umwelt steht Gesuchstellenden unterstützend und beratend zur Seite. Auch haben im Jahr 2022 Fragen rund um die Themen Uferschutzplanung und Sicherheitsholzerei den Umweltbereich zunehmend beschäftigt. Dies ist unter anderem auch ein Thema des Landschaftsschutzes, zum Beispiel inwiefern markante alte Bäume und Baumgruppen erhalten werden können, wie es in den Bestimmungen für die Uferschutzplanung vorgesehen ist. Zum Teil steht dies in Widerspruch zur forstwirtschaftlichen Praxis.

➤ Grünflächenmanagement

Der Gemeinde ist es wichtig, in der Bewirtschaftung ihrer Grünflächen eine Vorbildfunktion einzunehmen. Die Grünflächen werden schon jetzt zu einem grösseren Teil ökologisch bewirtschaftet. In Zukunft sollen noch weitere gemeindeeigene Flächen so bewirtschaftet werden, dass die Artenvielfalt gefördert wird. Deshalb will die Gemeinde für alle ihre Flächen eine Nutzungsdefinition festlegen und eine darauf abgestimmte Bewirtschaftung. Dieses Vorhaben wurde zusammen mit dem Werkhof im Jahr 2022 gestartet. Hierzu fanden bereits einige Vorarbeiten und Abklärungen mit dem Werkhof statt. In einem ersten Modul sollen die gemeindeeigenen Flächen, die vom Werkhof gepflegt und unterhalten werden, erfasst werden.

➤ Orchideenpflegekonzept

Das seit 2017 umgesetzte Orchideenpflegekonzept bezieht sich auf die rund 300 bis 400 Orchideenstandorte in der Gemeinde. Die seltensten Vorkommen werden regelmässig überprüft, um den Fortbestand zu sichern. Weitere Orchideenstandorte wurden 2022 durch Meldungen Dritter bekannt und ins Inventar aufgenommen. Mit dem Neufund der sehr seltenen Zwiebelorchis (*Liparis loeselii*) im Jahr 2021 wurden in Spiez nun schon 25 (!) Orchideenarten gefunden. Die Gemeinde führt ein Verzeichnis der Vorkommen. Es dient als Grundlage für Fördermassnahmen, aber auch um bei der Strassenrandpflege und bei Bauvorhaben die Vorkommen zu erhalten. Am Spiezberg wurden der Reservatsvertrag und der Bewirtschaftungsvertrag für die ersten 10 Jahre mit dem Kanton Bern fertiggestellt. Sie sollen neben anderen Zielsetzungen auch die Erhaltung der Orchideenvorkommen verbessern. Die vorgesehenen Auflichtungen werden ab Februar 2023 ausgeführt werden. Im Zusammenhang mit dem Bau des Kraftwerks Augand wurden an verschiedenen Stellen in Spiez Ersatzmassnahmen für Orchideen vorgenommen, so zum Beispiel beim Stauweiher und entlang der Kanderterrassen. Auf www.spiez.ch wurde ein Merkblatt zu den Orchideenvorkommen von Spiez aufgeschaltet.

➤ Aufwertung Hangfussgerinne

Das Hangfussgerinne im unteren Kandergrien wird seit 2019 sukzessive aufgewertet und gepflegt.

➤ Neubau Wasserkraftwerk Augand

Der Bereich Umwelt bezog beim umfangreichen Planerlass-/Bewilligungsverfahren für den Neubau des Wasserkraftwerks Augand (ehemals: «Hondrich») seinerzeit gemeinsam mit dem Tiefbau erfolgreich Stellung. Die kommunalen Anliegen wurden in der weiteren Projektentwicklung

integriert und für die sogenannte 2. Stufe inkl. Baugesuch verfügt. Bei der Behandlung des Baugesuchs formulierte die Abteilung Bau eine Vielzahl von Auflagen in ihrem Amtsbericht, welche mehrheitlich von der Leitbehörde übernommen wurden.

Der Baustart der dreijährigen Bauphase erfolgte im Frühling 2020. Mit dem Neubau des Wasserkraftwerks an der Kander wird eine Jahresstromproduktion von ca. 34.7 GWh erwartet, was rund 50 % des Stromverbrauchs der Gemeinde Spiez ausmacht. Die Bereiche der beiden Abteilungen Hochbau/Planung/ Umwelt und Tiefbau/Werkhof begleiten die auszuführenden Massnahmen und nehmen Stellung zu den anfallenden und eingereichten Projektänderungen. Der Neubau ist mittlerweile weit fortgeschritten. Im 2022 fanden diverse Besprechungen und Begehungen, insbesondere zu der Umsetzung der Auflagen und zu den Ersatzmassnahmen auf Gemeindegebiet, statt. Einige Ersatzmassnahmen, wie die Neuanpflanzung von Orchideen an neuen Standorten, konnte bereits umgesetzt werden, andere sind noch in der Planungs- und Abklärungsphase. Ende 2022 konnte der Bereich Umwelt Stellung zur geplanten Umgebungsgestaltung bei der Zentrale und beim Wasserschloss nehmen. Es sind dort ebenfalls weitere ökologische Ersatzmassnahmen geplant, die aber wegen den sensiblen vorhandenen Lebensräumen (Schilf, Wald etc.) besonders sorgfältig erfolgen müssen.

Bei einem solchen Grossprojekt mit einer Vielzahl von Beteiligten und einer Vielzahl von Auflagen stellt die Berücksichtigung sämtlicher Anliegen, die Rollenklärung sowie die Kommunikation besondere Herausforderungen dar. Die Abteilungen Bau nehmen dabei ihre Aufgaben wahr und partizipieren aktiv.

➤ Geotop Faulenseemoos

Das eher unscheinbare Geotop Faulenseemoos beherbergt ein einzigartiges Klimaarchiv von internationaler Bedeutung. Für die Umsetzung des Geotopschutzes wurden in Absprache mit der Abteilung Naturförderung des Kantons Bern und der Paläoökologischen Abteilung der Universität Bern eine Machbarkeitsabklärung für die Umsetzung der Unterschutzstellung in die Wege geleitet. Eine Massnahme war eine mögliche Einwässerung im betroffenen Gebiet. Ein hydrogeologisches Gutachten liegt seit Ende 2019 ebenfalls vor. Diese Einwässerung ist aus verschiedenen Gründen jedoch problematisch und wird nicht angegangen. Hinzu kommt, dass das Gebiet durch das Einbrechen der Drainageleitungen immer mehr vernässt und für dort ansässige Grundeigentümer ein Problem darstellt. Bezüglich der Vernässung und dem weiteren Vorgehen besteht Klärungsbedarf zwischen den verschiedenen Fachstellen, der Universität Bern und den Abteilungen Bau der Gemeinde. Um die Entwässerung und somit Bewirtschaftbarkeit der angrenzenden landwirtschaftlichen Nutzflächen sowie den Schutz des Klimaarchivs langfristig gewährleisten zu können, sollte das Drainagesystem von der Schutzzone des Geotops entkoppelt werden. Dazu wurde im Jahr 2021 die Machbarkeit einer «Ringleitung» um das Geotop mit kontrollierbarer Wasserzufuhr ins Schutzgebiet durch ein Ingenieurbüro überprüft. Aktuell werden dazu Abklärungen zu möglichen Finanzierungsbeiträgen durchgeführt. Anschliessend soll der Gemeinderat über den weiteren Projektverlauf und das Auslösen eines Bauprojekts entscheiden. In diesem Zusammenhang wurde ebenfalls geprüft, ob ein eingedolter Bachoberlauf oberhalb des Faulenseemooses ausgedolt werden kann, was einen wichtigen Vorfluter zum Faulenseemoos und einen bedeutenden ökologischen Lebensraum sowie ein neues Vernetzungselement für Pflanzen und Tiere bedeuten würde.

Im Jahr 2022 fand eine Sitzung mit Vertretern der Abteilung Naturförderung (ANF), des AGR und der Gemeinde statt. Ziel war es, die Möglichkeiten einer finanziellen Unterstützung und eine kantonale Unterschutzstellung zu erörtern.

Vom Amt für Landwirtschaft und Natur (LANAT) wird das Inventar für Geotope im Kanton Bern erstellt. Bis im Sommer 2023 soll der Kriterienkatalog hierzu erarbeitet sein, anschliessend können Gesuche für die Aufnahme von Geotopen eingereicht werden. Dieses Inventar soll künftig in einen Sachplan Bio-Geo-Diversität überführt werden. Eine Aufnahme in dieses Inventar stellt jedoch für das Geotop Faulenseemoos keine Unterschutzstellung dar. Eine weitere Option bietet sich mit dem Geobasisdatensatz «Geschützte geologische Objekte» (GGO) an, welcher von der ANF betreut wird. Würde das Geotop aufgenommen, wäre es auf kantonaler Ebene unter

Schutz gestellt. Im Jahr 2023 werden diesbezüglich weitere Abklärungen getroffen und die nötigen Schritte eingeleitet, schlussendlich muss dann der Gemeinderat über das weitere Vorgehen befinden.

Luftreinhaltung

Die Kaminfeger Hauert GmbH führte in der Heizperiode 2021/2022 455 Kontrollen durch, es fanden 22 Einregulierungen statt. Zudem wurden 7 Sanierungsverfügungen ausgestellt.

Bereich Hochbau

Übersicht Baugesuche 2019 bis 2022

| Jahr | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Total Baugesuche | 175 | 212 | 200 | 202 |
| Total erteilte Bewilligungen | 150 | 209 | 192 | 161 |
| Gebäude bewilligt | 19 | 28 | 14 | 14 |
| Wohnungen bewilligt | 84 | 132 | 51 | 33 |
| Bauentscheide (nicht bereinigte Einsprachen) | 5 | 11 | 24 | 10 |
| Total Ausnahmegesuche | 100 | 68 | 91 | 92 |
| Ausnahmebewilligungen | | | | |
| Gemeindebaureglement (GBR) | 15 | 14 | 11 | 3 |
| Strassengesetz (SG) | 25 | 28 | 24 | 19 |
| Raumplanungsgesetz (RPG) | 8 | 17 | 17 | 19 |
| Waldgesetz (KWaG) | 3 | 4 | 2 | 6 |
| See- und Flussufergesetz (SFG) | 0 | 0 | 0 | 0 |

Fachberatung Gestaltung

Gemäss Baureglement der Gemeinde zieht das zuständige Organ der Gemeinde Spiez unabhängige und in Gestaltungsfragen ausgewiesene Fachleute bei. Diese beraten die Bauwilligen und die Baubewilligungsbehörden in allen Fällen, die für das Orts- und Landschaftsbild von Bedeutung sind oder spezielle bau- und aussenraumgestalterische Fragen aufwerfen. Seit Juni 2016 werden in der Regel monatlich, auf Zuweisung der Planungs-, Umwelt- und Baukommission, Fachberatungen von einem hierfür zusammengestellten und ausgewiesenen Expertengremium durchgeführt. Dieses formuliert Empfehlungen zuhanden der Baubewilligungsbehörde und stellt dieser in speziellen Fällen einen Antrag. Im Jahr 2022 tagte die Fachberatung Gestaltung zu diversen Baugesuchen zehn Mal.

Baupolizei, Durchgeführte Baukontrollen

| Bezeichnung | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 |
|----------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Bauprofilkontrollen | 2 | 3 | 3 | 8 |
| Schnurgerüstabnahmen | 0 | 1 | 2 | 4 |
| Rohbauabnahmen | 3 | 2 | 8 | 3 |
| Energiekontrollen | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Schlussabnahmen | 173 | 123 | 134 | 120 |

Feuerpolizei

Im vergangenen Jahr wurden bei 66 Bauvorhaben Fachberichte für Brandschutzauflagen erstellt. Brandschutzauflagen müssen speziell bei Neubauten, bei Wohnraumerweiterungen, beim Einbau von Cheminéeöfen und anderen Feuerungsaggregaten, bei Änderung der Heizungsanlage oder bei Gewerbebauten auferlegt werden.

Organisatorische Zuordnung

| | | |
|-----------|-----------------|-----------------|
| Ressort | Tiefbau/Werkhof | Rudolf Thomann |
| Abteilung | Tiefbau/Werkhof | Carl Dinkelaker |

Produkte / Aufgaben/Leistungen / Zielgruppen

| P-Nr | Produkte | Aufgaben | Zielgruppe | E | G |
|------|---------------------------------------|---|--|---|---|
| 5201 | Verkehrs- und Grünanlagen | <ul style="list-style-type: none"> Planen, Realisieren und Unterhalten der Verkehrsanlagen Planen, Realisieren und Unterhalten der öffentlichen Grünanlagen Aufwerten des Erschliessungs- und Siedlungsraums | Bevölkerung; Durchreisende (Touristinnen und Touristen); GrundeigentümerInnen; Benutzende; AnstösserInnen; Unternehmen und Gewerbebetriebe | 2 | 2 |
| 5202 | Wasserbau | <ul style="list-style-type: none"> Renaturieren von Fliessgewässern und Uferpartien Sicherstellen von baulichem sowie betrieblichem Unterhalt zur Gefahren- und Schadenabwendung | Bevölkerung; GrundeigentümerInnen; Bewirtschaftende; AnstösserInnen | 2 | 3 |
| 5203 | Dienstleistungen für Dritte / Werkhof | <ul style="list-style-type: none"> Erbringen von internen Tiefbau- und Dienstleistungsarbeiten Bereitstellung von Infrastruktur- und Logistikleistungen | Bevölkerung; Institutionen; Verwaltungsabteilungen | 3 | 3 |

Produktgruppenziele

Der Strassenunterhalt erfolgt regelmässig und effizient

- Die eingesetzten Unterhaltungsmittel stehen in einem vernünftigen Verhältnis zum Wiederbeschaffungswert. Der Werterhalt ist mittelfristig sicherzustellen (gemäss Strassenunterhaltsmanagement / VSS-Normen)

Die bautechnische Sicherheit der Strassenanlagen wird sichergestellt

- Keine Haftpflichtfälle infolge baulicher und unterhaltstechnischer Mängel

Der Hochwasserschutz wird nachhaltig sichergestellt

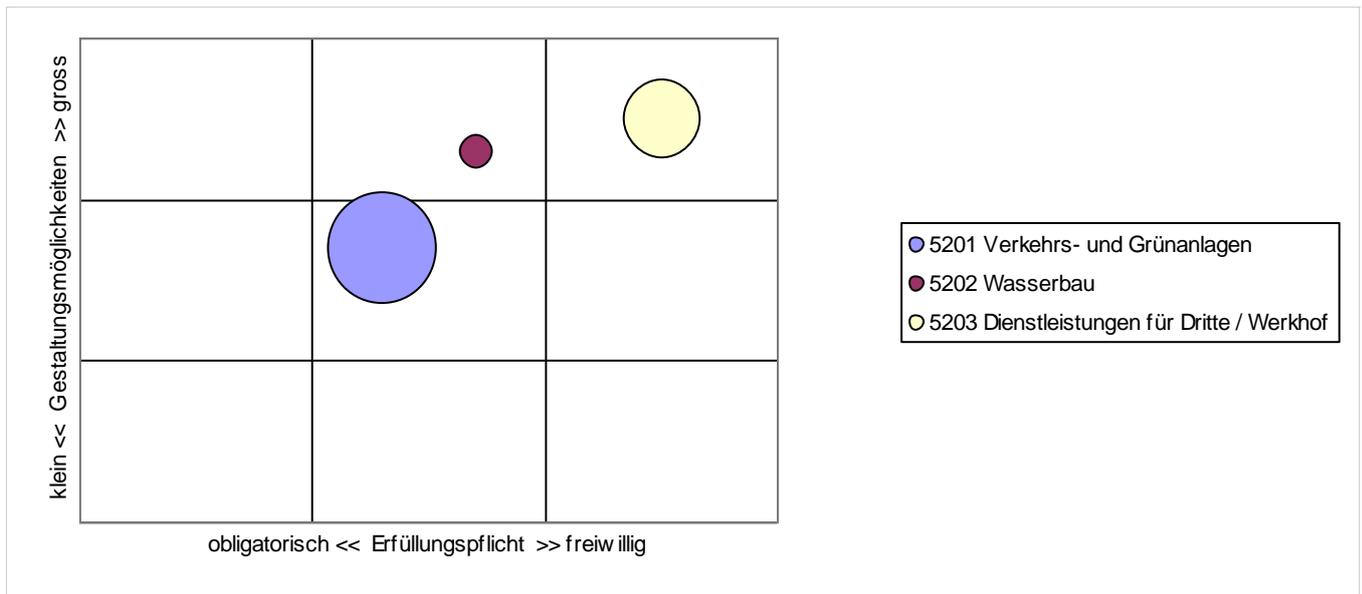
- Förderung von naturnahen, ökologisch vernetzten und sicheren Fliessgewässern

Die Kunden (BenutzerInnen) von Infrastrukturanlagen Tiefbaubereich sind zufrieden

- Keine berechtigten Klagen und Beanstandungen

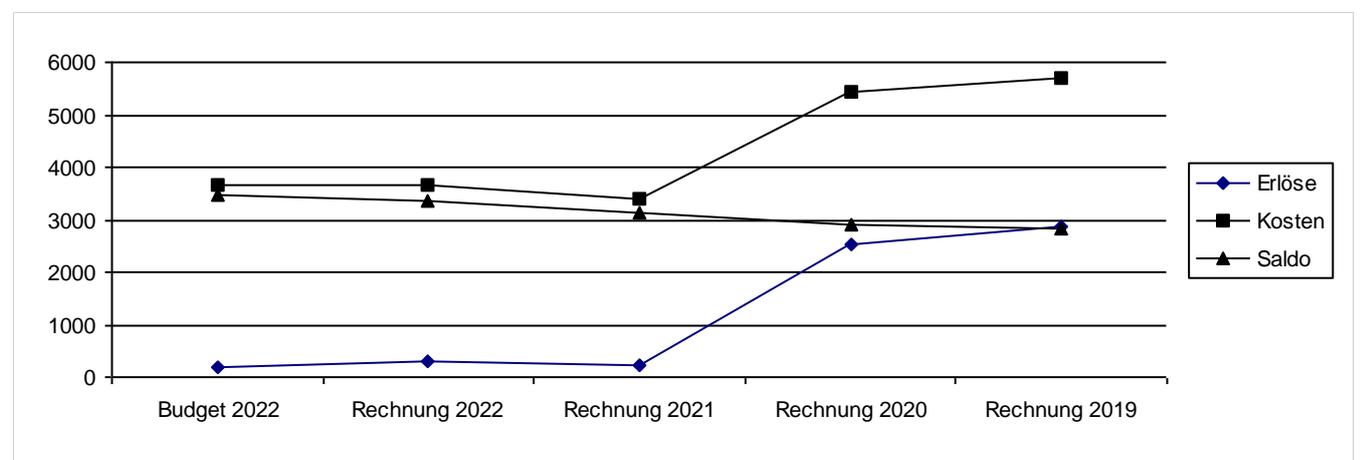
Produktgruppenrechnung

| PG / Bezeichnungsart | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 52 Kosten | 3'657'692.22 | 3'660'490.00 | 3'419'472.95 | 5'531'873.51 | 5'725'207.30 |
| 52 Erlöse | -305'142.05 | -205'800.00 | -280'666.86 | -2'608'202.22 | -2'898'677.41 |
| Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | 3'352'550.17 | 3'454'690.00 | 3'138'806.09 | 2'923'671.29 | 2'826'529.89 |



Finanzinformationen

| Bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|---------------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|
| A Personal | 1'813'984.15 | 1'856'990.00 | 1'530'957.42 | 2'678'788.42 | 2'746'884.75 |
| A Sachkosten | 1'529'131.35 | 1'390'300.00 | 1'568'691.41 | 1'270'631.39 | 1'301'276.65 |
| A Abschreibungen | 305'255.97 | 409'600.00 | 277'861.17 | 254'614.09 | 198'000.10 |
| A Beiträge an Dritte + übriger Aufwand | 2'732.95 | 3'600.00 | 4'938.00 | 2'562.40 | 2'541.40 |
| A Verrechneter Aufwand | | | | 1'241'182.38 | 1'451'033.55 |
| E Vermögenserträge + Entgelte | -144'445.20 | -99'200.00 | -163'344.36 | -114'874.26 | -63'946.21 |
| E Beiträge von Dritten + übriger Ertrag | -85'330.00 | -15'000.00 | -32'464.15 | -706'171.26 | -721'744.95 |
| E Verrechneter Ertrag | -68'779.05 | -91'600.00 | -47'833.40 | -1'703'061.87 | -2'087'515.40 |
| | 3'352'550.17 | 3'454'690.00 | 3'138'806.09 | 2'923'671.29 | 2'826'529.89 |



Finanzaufstellung nach Produkten

| Produktnr/-bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| 5201 Verkehrs- und Grünanlagen Kosten | 2'140'808.27 | 2'085'940.00 | 1'846'389.93 | 2'247'243.61 | 2'492'809.35 |
| 5201 Verkehrs- und Grünanlagen Erlöse | -57'855.07 | -10'000.00 | -88'007.78 | -30'806.90 | -32'396.45 |
| 5202 Wasserbau Kosten | 292'770.80 | 274'910.00 | 267'740.98 | 231'157.79 | 216'226.80 |
| 5202 Wasserbau Erlöse | -75'727.05 | -15'000.00 | -13'083.94 | -3'264.15 | -12'549.40 |
| 5203 Dienstleistungen für Dritte / Werkhof Kosten | 1'224'113.15 | 1'299'640.00 | 1'305'342.04 | 3'053'472.11 | 3'016'171.15 |
| 5203 Dienstleistungen für Dritte / Werkhof Erlöse | -171'559.93 | -180'800.00 | -179'575.14 | -2'574'131.17 | -2'853'731.56 |
| | 3'352'550.17 | 3'454'690.00 | 3'138'806.09 | 2'923'671.29 | 2'826'529.89 |

Kommentar

Der Nettoaufwand der Produktegruppe „Tiefbau“ liegt um rund CHF 102'000 unter dem Budgetwert 2022. Gegenüber dem Vorjahr ist ein höherer Nettoaufwand von CHF 214'000 zu verzeichnen. Diese Schlechterstellung lässt sich hauptsächlich mit höheren Personalkosten begründen.

Das Produkt 5201 (Verkehrs- und Grünanlagen) schliesst gegenüber dem Budget 2022 um rund CHF 7'000 oder 0,3 % schlechter ab. Etwas höhere Personal- und Honorarkosten sowie Mehraufwendungen für den Unterhalt an Strassen und Beleuchtung stehen tieferen Abschreibungskosten und höheren Rückerstattungen Dritter gegenüber.

Der Nettoaufwand für das Produkt 5202 (Wasserbau) liegt rund CHF 43'000 oder 16,5 % unter dem Budgetwert. Der Hauptgrund für diese Besserstellung sind markant höhere Kantonsbeiträge (Unterhaltsbeiträge und Beiträge Renaturierungsfonds) sowie tiefere Abschreibungskosten. Dagegen fallen der Gewässerunterhalt sowie Honoarkosten leicht höher aus als budgetiert.

Das Produkt 5203 (Dienstleistungen für Dritte / Werkhof) schliesst gegenüber dem Budget 2022 rund CHF 66'000 oder 5,9 % besser ab. Tiefere Personalkosten und höhere Erträge für die Entsorgung des Gewerbeabfalls stehen Mehraufwendungen für Ersatzteile und Treibstoffe gegenüber.

Controlling / Ergebnisprüfung

| Produktgruppenziele | Bericht der produkteverantwortlichen Person | Ergebnisprüfung GPK |
|---|---|---------------------|
| <p>Der Strassenunterhalt erfolgt regelmässig und effizient</p> <ul style="list-style-type: none"> Die eingesetzten Unterhaltungsmittel stehen in einem vernünftigen Verhältnis zum Wiederbeschaffungswert. Der Werterhalt ist mittelfristig sicherzustellen (gemäss Strassenunterhaltsmanagement / VSS-Normen) | <p>Das Ziel wird erfüllt. Im 2022 wurden mehrere Sanierungsprojekte planerisch und administrativ vorbereitet, welche im 2023 und 2024 zur Ausführung kommen werden. Ca. 190 Quecksilber- und Natriumdampflampen wurden durch neue moderne LED-Leuchten ersetzt.</p> | Erfüllt |
| <p>Die bautechnische Sicherheit der Strassenanlagen wird sichergestellt</p> <ul style="list-style-type: none"> Keine Haftpflichtfälle infolge baulicher und unterhaltstechnischer Mängel | <p>Das Ziel wurde erfüllt. Es gibt keine Haftpflichtfälle.</p> | Erfüllt |
| <p>Der Hochwasserschutz wird nachhaltig sichergestellt</p> <ul style="list-style-type: none"> Förderung von naturnahen, ökologisch vernetzten und sicheren Fließgewässern | <p>Die Ziele wurden umgesetzt und erfüllt. Das HWS-Dorfbach-Projekt wurde fertiggestellt (ohne Deckbelag). Auch das Revitalisierungsprojekt «Kander-2050 – Massnahme Nr.1» wurde erfolgreich umgesetzt. Mit dem Bau der «Engineered Log Jams» im Kanderdelta wurde ein neuer Ufersicherungs-Prototyp erfolversprechend realisiert. Die Aufbauarbeit am sog. Schutzbautenkataster wurde gestartet.</p> | Erfüllt |
| <p>Die Kunden (BenutzerInnen) von Infrastrukturanlagen Tiefbaubereich sind zufrieden</p> <ul style="list-style-type: none"> Keine berechtigten Klagen und Beanstandungen | <p>Das Ziel wurde erfüllt. Es sind keine derartigen Klagen oder Beanstandungen eingegangen bzw. wurden sie aufgrund weiterer Abhängigkeiten in Kauf genommen (z.B. bei der Seestrasse Süd).</p> | Erfüllt |

Verkehrsanlagen

Strassen und Wege

Die Abteilung Tiefbau/Werkhof ist Strassenpolizeibehörde der Gemeinde und grundsätzlich für sämtliche Bau- und Unterhaltsarbeiten an den Gemeindestrassen sowie den Wasserbau zuständig. Je nach Projektgrösse werden Massnahmen mit den eigenen Projektleitern und dem Werkhof umgesetzt oder private Planungsbüros und Tiefbau-Unternehmen beauftragt.

Das früher «Let's Swing» genannte Projekt - die Umgestaltung und Sanierung der Oberlandstrasse zwischen dem Lötschbergplatz und dem Kronenkreisel - wurde im Februar vom Regierungsrat des Kantons Bern genehmigt. Im Herbst wurden die Tiefbauarbeiten öffentlich ausgeschrieben, sodass einem Baustart im Frühjahr 2023 nichts mehr im Wege steht.

Mit der Energie Thun AG, der Wasserversorgungsgenossenschaft Aeschi-Spiez sowie dem Tiefbauamt der Stadt Thun konnten die Strassensanierung und die Erweiterung der Werkleitungen im Rosenweg/Grenzweg vom Reckholderweg bis zum Strättlühügel ausgeführt werden. Im Rosenweg vom Strättlühügel über den Gwattstutz bis zur Kander wurde das Bauprojekt der Sauberabwasserleitung und der Strassensanierung ausgearbeitet, sodass im 2023 die Baubewilligung eingeholt, der Baukredit beschafft und der Baustart erfolgen sollen.

Für die Sanierung und den Ausbau des Allmendwegs wurde der Baukredit vom GGR beschlossen. Das Bauprojekt ist fertiggestellt und bereit für die Baueingabe im 2023.

Das Projekt Geh- und Radwegverbindung Kapellenstrasse bis Spiezerfeldweg konnte ausgeführt und noch vor Weihnachten der Bevölkerung übergeben werden.

Die Sanierung der Treppe am Katzacherweg wurde erfolgreich abgeschlossen.

Für die Sanierung des Strassenkörpers der Schüpfgasse, inkl. der dort befindlichen historischen Trockenmauern, wurden alle Abklärungen mit den Fachstellen vorgenommen, ein Vorprojekt ausgearbeitet und eine Kostenschätzung angefertigt.

Für die Seestrasse Süd wurden 2 Sanierungsvarianten (mit und ohne Trottoir) erarbeitet.

Die Sanierung der Betonstrasse wurde ebenfalls vorbereitet.

Baulanderschliessungen

Für den Ausbau des Ahorniwegs wurde die Baueingabe gemacht. Es sind drei Einsprachen eingereicht worden, die Anfang 2023 bereinigt werden sollen.

Für die Verbesserung der Schulwegsicherheit Kirschgartenstrasse wurde die Baueingabe vorbereitet. Aus verschiedenen Gründen haben noch nicht alle Grundeigentümerschaften unterzeichnet. Eine Lösung zeichnet sich für Anfang 2023 ab.

Der Strassenausbau für die Erschliessung des Roggern-Gebiets wurde auf Planungsstufe Vorprojekt erarbeitet. Der Ausbau des Stationswegs West und der Höhenstrasse inkl. Stützmauern, Begegnungsfällen, Ausweichstellen, Querprofilen und Werkleitungen wurde präzisiert und weitere Erschliessungsdetails wurden geprüft.

Strassenaufbruchgesuche

Im vergangenen Jahr wurden 30 Strassenaufbruchgesuche bearbeitet und bewilligt. Meistens werden bei Strassenaufbrüchen die Regeln der Baukunst eingehalten. Mangelhafte Verdichtungs-, Fugen- und Belagsarbeiten können jedoch zu einer Schwächung des Strassenaufbaus führen. Die Gesuchsteller werden dann zur korrekten Fertigstellung oder zur Nachbesserung aufgefordert.

Strassenbeleuchtung

2022 wurde die zweite Etappe der Sanierung der öffentlichen Beleuchtung realisiert. Zirka 190 alte Quecksilber- und Natriumdampflampen wurden durch neue moderne LED-Leuchten ersetzt. Ebenfalls wurden mehrere schadhafte Kandelaber ausgewechselt. Die ohnehin grosse Energieersparnis durch die LED-Leuchten gegenüber den alten Leuchten wird mit der einprogrammierten Nachtabsenkung weiter erhöht.

Buswarteunterstände

An den Haltestellen Möve, Längmaad und Aeschiweg wurden neue Bushüsli errichtet. Bei der Haltestelle Möve wurde erstmals eine Photovoltaiksäule zur Versorgung der Bushüslibeleuchtung installiert. Weitere Standorte befinden sich in Planung.

Wasserbau

Das Projekt Hochwasserschutz Dorfbach Faulensee konnte im Laufe des Herbstes fertiggestellt und abgeschlossen werden. Ausgeführt wurden die restlichen Meter der vergrösserten Dorfbachleitung, der Schutzdamm, der Tragschichteinbau in der Kirschgartenstrasse sowie Anpassungsarbeiten.

Die 2021 gestartete Bauausführung des Projekts aus dem Kanderrichtplan «Kander 2050, Massnahme Nr. 1, Mündung Simme: Sanierung und Fischgängigkeit Kander-Schwellen, km 4.000» konnte im Frühjahr 2022 plangemäss und unfallfrei vollendet werden. Die behördliche Bauabnahme fand im Sommer 2022 zur Zufriedenheit aller Beteiligten statt. Auf diese Weise konnten sechs schadhafte und fischundurchgängige Kanderschwellen durch eine fischgängige, aufgelöste Blockrampe ersetzt werden. Nebst der Reduktion der Hochwassergefährdung wurde somit ein bedeutendes Wanderhindernis für Fische in der Kander aufgehoben, wodurch die sogenannte Längsvernetzung der Kander befördert wurde. Mit ökologischen Aufwertungsmassnahmen in den angrenzenden Waldlebensräumen wurde der gesamte Flussabschnitt im Wasser und an Land naturnah gestaltet. Das Projekt wurde gemeinsam mit der Schwellenkorporation Wimmis realisiert.

Um die Aufgaben zum Erhalt der wasserbaulichen Schutzbauten gut und effizient erfüllen zu können, startete die Ersterfassung eines Schutzbautenkatasters der bis anhin nicht systematisch erfassten Schutzbauten. Im Gemeindegebiet befindet sich ein Gewässernetz mit einer Länge von insgesamt 20 km. Zudem grenzt die Gemeinde auf einem Abschnitt von zirka 7 km an die Kander. Im 2022 konnten die Schutzbauten sämtlicher Bäche erhoben werden. Die Ersterfassung der Kanderverbauungen sowie der Projektabschluss sind im 2023 geplant. Die Erstellung des Schutzbautenkatasters wird seitens des Kantons zu 90 % subventioniert.

Zur Ertüchtigung eines bestehenden Uferverbau wurde beim Kanderdelta (im Auengebiet von nationaler Bedeutung) ein für die Kander neuartiger Verbauungstyp erstmals eingesetzt – die sogenannte «Engineered Log Jams (ELJ), Typ Deflektor». Dabei handelt es sich um eine Art Holzkasten, bei welchem ganze Wurzelstämme verbaut werden. Die ELJs zeichnen sich durch wesentliche ökologische Mehrwerte gegenüber herkömmlichen Verbauungstypen aus. Dabei werden das Habitatangebot und seine Komplexität gesteigert und die Vernetzung der Lebensräume sowie die Gewässerbeschattung gefördert.

Weitere wasserbauliche Massnahmen 2022 auf Stufe Projektierung:

- Abschluss der Vorprojekte Seeuferaufwertungen «Häslermätteli» und «Weekendweg, Einigen»; inkl. Voranfrage ans AGR bezüglich Uferschutzplanänderungen
- Seeuferaufwertungen im Zusammenhang Uferweg Weidli–Ghei–Tellergut
- Wasserbauplan Interventionslinien Kander Augand
- Ersatzneubau Blockrampe Kander, Autobahnbrücke A6 (ASTRA), Sicherstellung Fischgängigkeit
- Richtplan Kander 2050, Kander-Schwellen Nr. 14 und 16, rechtliches Verfahren zur Aufhebung Sanierungspflicht Fischgängigkeit Schwelle 14 (Antrag BKW): Stellungnahme seitens wasserbaupflichtiger Gemeinde

Gewässerunterhaltungsmassnahmen 2022, unter anderem an folgenden Gewässern geplant und/oder durchgeführt:

- Kander Auwald: Unterhalt Uferverbauung und ökologische Aufwertung (Strukturierung)
- Gerinneunterhalt, inkl. Neophytenbekämpfung: Chrattiggraben, Dorfbach (Eybach und Eigegräbli), Angerebach, Kander
- Pflege Uferbestockung: Hangfussgewässer
- Gerinneunterhalt und Leerung Geschiebesammler Schüpfgrabe

Werkhof

Fahrzeugpark

Die Fahrzeug-Ersatzbeschaffung gestaltet sich aus folgenden Gründen immer schwieriger:

- Lieferfrist nach Bestellung, z. B. beim VW T6 beträgt sie aktuell 1,5 Jahre
- Fehlende Ersatzteile, z. B. für einen Piaggio fehlen sie seit 5 Monaten

Bei Ersatzbeschaffungen möglichst auf die E-Mobilität setzen, tönt gut, ist aber auch nicht so leicht:

- Das Angebot an Kommunalfahrzeugen, welche unseren Bedürfnissen an Ladekapazität, Reichweite, Allradantrieb und Batterie-Ladezeit genügen, ist sehr begrenzt. Für etliche Fahrzeugtypen gibt es nur Prototypen in geringen Stückzahlen, mit welchen die Hersteller erste Erfahrungen im Arbeitsalltag sammeln.
- Sehr hohe Anschaffungspreise (teilweise doppelt so hoch wie bei Diesel-Fahrzeugen)

Mitarbeiter

Im Juli 2022 beendete Silvan Hager erfolgreich und mit Auszeichnung die Ausbildung zum Fachmann Betriebsunterhalt.

Winterdienst

Die kleiner werdenden Neuschneemengen, aber auch die unterschiedlichen Temperaturen, erfordern einen hohen personellen Aufwand. Bereits ab 5 cm wird der Schnee abgestossen, damit sich keine Eissole bildet. In der Regel herrschen in Spiez Temperaturschwankungen im Bereich + 2° - 5°, was einen fast täglichen Einsatz von Oekosplitt erfordert. Schneemengen von ca. 20 cm und Minustemperaturen lassen ausnahmsweise auch eine Weissräumung zu.

Event-Littering und Entsorgung

Bei den grösseren Events wird die Trennung der verschiedenen Wertstoffe immer besser beachtet. Beim Seaside 2022 konnten erstmals Speisereste einem Food Recycling Betrieb zur Verarbeitung weitergeben werden.

Plastiksammelsack

Die gesammelte Menge Plastik 2022 betrug 20'450 Kilo, was eine Steigerung von zirka 22 % im Vergleich zum Vorjahr bedeutet.

Dienstleistungen für Dritte / Werkhof

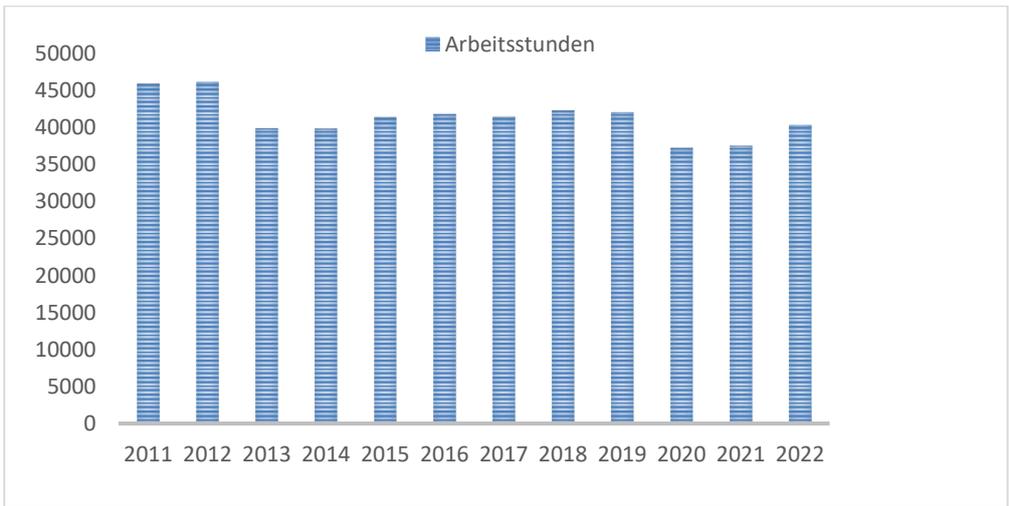
Die folgende Zusammenstellung gibt einen umfassenden Überblick über die im Berichtsjahr 2022 aufgelaufenen Stunden des Gemeindewerkhofs, aufgeteilt auf die verschiedenen Arbeitsbereiche und Tätigkeitsfelder:

Stundenbilanz

| | h 2021 | h 2022 | Anteil % |
|---------------------------------------|---------------|---------------|-----------------|
| 1. Liegenschaften | 1'112 | 1'090 | 2.70 |
| 2. Wehrdienste / Polizei / Marktwesen | 98 | 198 | 0.50 |
| 3. Schulen | 2'787 | 2'862 | 7.10 |
| 4. Kulturelles / öffentliche Anlagen | 8'892 | 12'580 | 31.18 |
| 5. Werkhof / Infrastruktur | 6'899 | 6'819 | 16.90 |
| 6. Gemeindestrassen | 8'872 | 7'873 | 19.51 |
| 7. Kanalisationsanlagen / Gewässer | 3'818 | 2'782 | 6.90 |
| 8. Abfallentsorgung | 4'192 | 5'079 | 12.58 |
| 9. Div. Transporte / Dienstleistungen | 846 | 1'063 | 2.63 |
| Total | 37'516 | 40'346 | 100.00 % |

Diagramm Vergleich / Entwicklung Gesamtstunden

Die Gesamtstundenbilanz des Werkhofs befindet sich 2022 im Schnitt der vergangenen Jahre.



Organisatorische Zuordnung

| | | |
|-----------|-----------------|-----------------|
| Ressort | Tiefbau/Werkhof | Rudolf Thomann |
| Abteilung | Tiefbau/Werkhof | Carl Dinkelaker |

Produkte / Aufgaben/Leistungen / Zielgruppen

| P-Nr | Produkte | Aufgaben | Zielgruppe | E | G |
|------|------------------------------|---|---|---|---|
| 5301 | Wasser- und Signalversorgung | <ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellung der Trinkwasserversorgung • Sicherstellung der Signalversorgung | Bevölkerung; Unternehmen und Gewerbebetriebe | 2 | 2 |
| 5302 | Abfallentsorgung | <ul style="list-style-type: none"> • Mit der Erfüllung der Aufgabe Abfallentsorgung wird eine umweltgerechte und kostengünstige Abfallbewirtschaftung angestrebt. • Die Leistungen umfassen das Einsammeln von Siedlungsabfällen, Betreiben von geordneten Wertstoffsammelstellen, Organisieren von Bring- und Holtagen, Informieren und Motivieren der Bevölkerung über umweltgerechte Abfallbewirtschaftung • Sicherstellen und Wahrnehmen der Sammeldienste • Betreiben von zentralen Sammelstellen für Wertstoffe • Betreiben einer Tierkörpersammelstelle | Bevölkerung; Durchreisende (Touristinnen und Touristen); Marktfahrende; Unternehmen und Gewerbebetriebe | 1 | 2 |
| 5303 | Abwasserentsorgung | <ul style="list-style-type: none"> • Planen, Realisieren und Unterhalten der Abwasserentsorgungsanlagen | Bevölkerung; GrundeigentümerInnen; Bauwillige und Projektverfassende; Unternehmen und Gewerbebetriebe | 1 | 1 |

Produktgruppenziele

Die Trinkwasser- und Signalversorgung ist sichergestellt

- Der Übertragungsvertrag WV mit der WVG ist aktuell und die Anliegen der Trinkwasserversorgung werden proaktiv unterstützt

Die Abfallentsorgung wird zweckmässig, effizient und kostengünstig sichergestellt

- Keine berechtigten Beanstandungen der Kunden

Die Entsorgung erfolgt fristgerecht gemäss Abfallkalender

- Kehrachtsammeltour wöchentlich
- Grüngut im Sommer einmal wöchentlich und im Winter einmal monatlich.

Die Abwasserentsorgung wird technisch und hygienisch einwandfrei sichergestellt

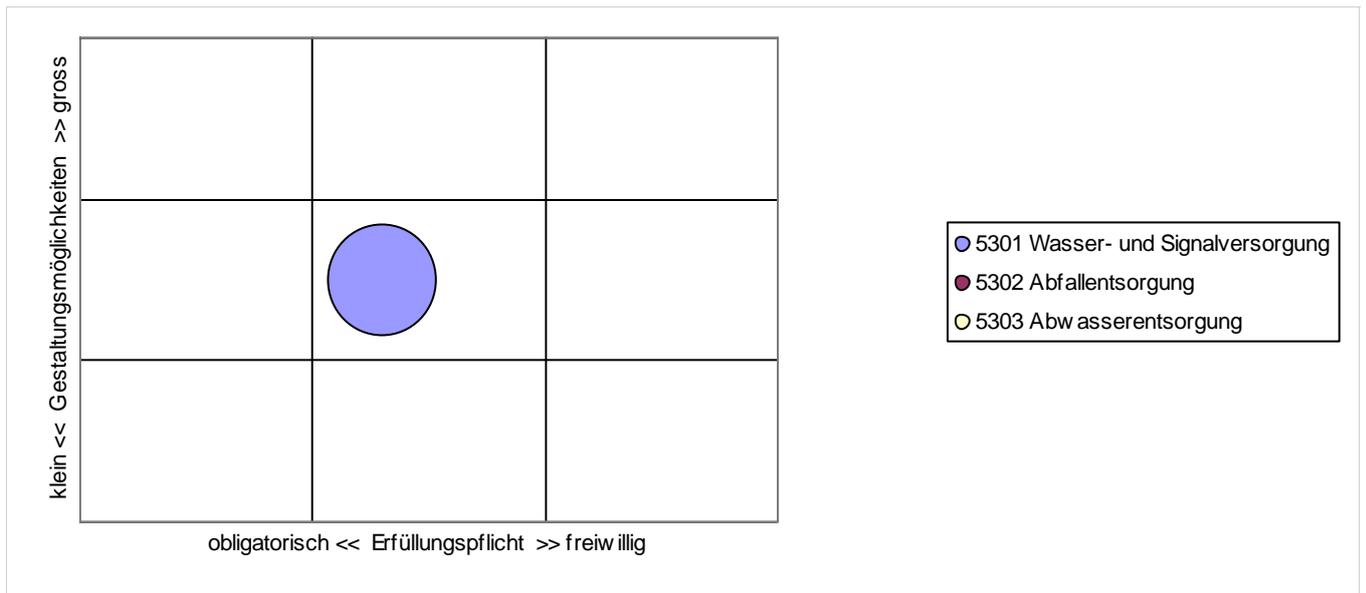
- Keine Schäden infolge Rückstau, mangelnder Abflusskapazität, Gewässer- bzw. Bodenverschmutzung

Die generelle Entwässerungsplanung (GEP) ist auf aktuellem Stand und wird zeitgerecht umgesetzt

- Die eingesetzten Unterhaltsmittel stehen in einem angemessenen Verhältnis zum Wiederbeschaffungswert der Anlagenteile
- Der Umsetzungsgrad des Massnahmenplans ist zu 90% termingerecht eingehalten

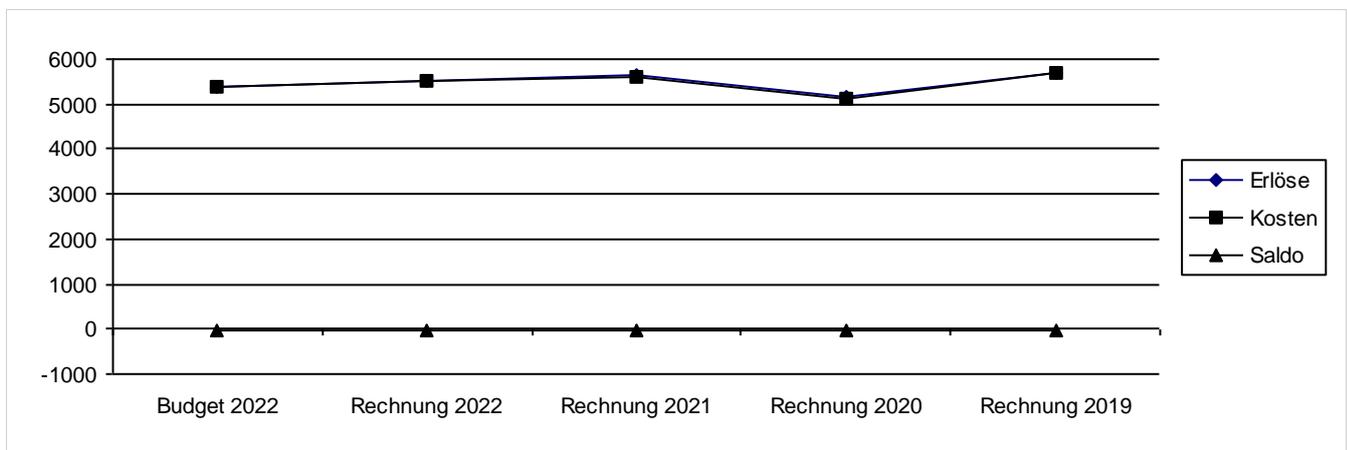
Produktgruppenrechnung

| PG / Bezeichnungsart | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 53 Kosten | 5'505'881.38 | 5'373'910.00 | 5'626'548.25 | 5'636'928.69 | 6'072'749.57 |
| 53 Erlöse | -5'528'661.88 | -5'389'260.00 | -5'652'032.43 | -5'665'462.91 | -6'091'336.81 |
| Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | -22'780.50 | -15'350.00 | -25'484.18 | -28'534.22 | -18'587.24 |



Finanzinformationen

| Bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| A Personal | 1'019'156.50 | 1'118'010.00 | 1'067'493.51 | 421'317.85 | 438'601.16 |
| A Sachkosten | 1'834'989.00 | 1'847'400.00 | 1'830'885.39 | 1'412'331.46 | 1'407'765.41 |
| A Abschreibungen | 163'342.70 | 137'900.00 | 119'465.29 | 97'063.29 | 59'805.44 |
| A Beiträge an Dritte + übriger Aufwand | 2'440'066.34 | 2'270'600.00 | 2'492'598.88 | 2'804'947.90 | 3'217'700.69 |
| A Kapitalkosten | | | | 413.20 | |
| A Verrechneter Aufwand | 47'504.19 | | 99'966.77 | 395'187.69 | 551'990.53 |
| E Vermögenserträge + Entgelte | -4'783'193.30 | -4'481'500.00 | -5'030'291.93 | -4'920'100.69 | -5'549'768.03 |
| E Beiträge von Dritten + übriger Ertrag | -556'841.35 | -867'000.00 | -153'106.44 | -133'885.40 | -111'810.04 |
| E Steuerertrag + Abgeltungen | -49'200.50 | -40'760.00 | -41'132.20 | -40'823.90 | -32'872.40 |
| E Verrechneter Ertrag | -138'604.08 | | -411'363.45 | -64'985.62 | |
| | -22'780.50 | -15'350.00 | -25'484.18 | -28'534.22 | -18'587.24 |

**Finanzaufstellung nach Produkten**

| Produktnr/-bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 5301 Wasser- und Signalversorgung Kosten | 18'144.50 | 17'650.00 | 7'713.18 | 4'490.78 | 7'296.45 |
| 5301 Wasser- und Signalversorgung Erlöse | -40'925.00 | -33'000.00 | -33'197.36 | -33'025.00 | -25'883.69 |
| 5302 Abfallentsorgung Kosten | 1'806'259.82 | 1'806'600.00 | 1'816'570.15 | 1'801'854.33 | 1'804'843.83 |
| 5302 Abfallentsorgung Erlöse | -1'806'259.82 | -1'806'600.00 | -1'816'570.15 | -1'801'854.33 | -1'804'843.83 |
| 5303 Abwasserentsorgung Kosten | 3'681'477.06 | 3'549'660.00 | 3'802'264.92 | 3'830'583.58 | 4'260'609.29 |
| 5303 Abwasserentsorgung Erlöse | -3'681'477.06 | -3'549'660.00 | -3'802'264.92 | -3'830'583.58 | -4'260'609.29 |
| | -22'780.50 | -15'350.00 | -25'484.18 | -28'534.22 | -18'587.24 |

Kommentar

Die Produktgruppe „Ver- und Entsorgung“ ist geprägt von den Spezialfinanzierungen Abwasser- und Abfallentsorgung. Diese müssen ausgeglichen abschliessen und weisen daher keinen Nettoaufwand aus.

Die Spezialfinanzierung Abfallentsorgung schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 47'504 ab und weist im Berichtsjahr einen Kostendeckungsgrad von 102,7 % aus. (Vorjahr 105,8 %). Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 48'400. Gegenüber dem Budget schliesst die Rechnung der Abfallentsorgung somit rund CHF 95'900 besser ab. Begründet werden kann diese Besserstellung mit Minderkosten für die Deponie und der Tierkadaverstelle Oey. Demgegenüber stehen höhere verrechnete Personalkosten des Werkhofes. Der Ertragsüberschuss wird dem Eigenkapital der SF Abfallentsorgung zugeführt. Der Bestand beträgt per 31.12.2022 CHF 629'549.

Die Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung schliesst mit einem Aufwandüberschuss von CHF 138'604 ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von CHF 295'400. Der Kostendeckungsgrad der Spezialfinanzierung beträgt im Berichtsjahr 96,2 % (Vorjahr 89,1 %). Die Besserstellung gegenüber dem Budget 2022 beträgt somit rund CHF 157'000 und lässt sich vorab mit tieferen Betriebskostenbeiträgen der ARA Thunersee begründen. Die Rechnung der Spezialfinanzierung Abwasser soll defizitär abschliessen, um das vorhandene hohe Eigenkapital abzubauen. Der Aufwandüberschuss wird dem Eigenkapital entnommen und beträgt per 31.12.2022 rund CHF 3,42 Mio.

Controlling / Ergebnisprüfung

| Produktgruppenziele | Bericht der produkteverantwortlichen Person | Ergebnisprüfung GPK |
|---|---|--|
| <p>Die Trinkwasser- und Signalversorgung ist sichergestellt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der Übertragungsvertrag WV mit der WVG ist aktuell und die Anliegen der Trinkwasserversorgung werden proaktiv unterstützt | <p>Das Ziel wurde erfüllt. Die Zusammenarbeit mit der WVG ist kooperativ und konstruktiv. Sämtliche beiderseits zu sanierenden Strassenabschnitte werden frühzeitig besprochen und abgestimmt projektiert.</p> | <p>Erfüllt</p> |
| <p>Die Abfallentsorgung wird zweckmässig, effizient und kostengünstig sichergestellt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Keine berechtigten Beanstandungen der Kunden | <p>Die Abfallentsorgung funktioniert zweckmässig und effizient. Der Beitritt zur kantonalen Kunststoffsammlung wurde vorbereitet. Es wurde erstmalig ein Giftmüll-Sammeltag durchgeführt.</p> | <p>Erfüllt</p> |
| <p>Die Entsorgung erfolgt fristgerecht gemäss Abfallkalender</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kehrichtsammeltour wöchentlich • Grüngut im Sommer einmal wöchentlich und im Winter einmal monatlich. | <p>Die Ziele werden erfüllt.</p> | <p>Erfüllt</p> |
| <p>Die Abwasserentsorgung wird technisch und hygienisch einwandfrei sichergestellt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Keine Schäden infolge Rückstau, mangelnder Abflusskapazität, Gewässer- bzw. Bodenverschmutzung | <p>Das Ziel wurde erreicht. Die Sanierung des PW Einigen und die Implementierung eines pumpwerkübergreifenden Prozessleitsystems wurden vorbereitet.</p> | <p>Erfüllt</p> |
| <p>Die generelle Entwässerungsplanung (GEP) ist auf aktuellem Stand und wird zeitgerecht umgesetzt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die eingesetzten Unterhaltsmittel stehen in einem angemessenen Verhältnis zum Wiederbeschaffungswert der Anlagenteile • Der Umsetzungsgrad des Massnahmenplans ist zu 90% termingerecht eingehalten | <p>Dieses Ziel wird zunehmend erfüllt. Die Bearbeitung der Pendenzen aus dem AWA-Pflichtenheft 2018 zur GEP-Überarbeitung wurde fortgesetzt.</p> <p>Dieses Ziel wurde nur teilweise erfüllt. Der Massnahmenplan wurde aktualisiert und wird in den kommenden Jahren fortlaufend abgearbeitet.</p> | <p>Teilweise erfüllt. Die Abarbeitung der Pendenzen erfolgt fortlaufend.</p> |

Wasser- und Energieversorger

Für die Trinkwasserversorgung ist die Wasserversorgungsgenossenschaft Aeschi-Spiez (WVG) zuständig. Die Energieversorgung wird durch die BKW Energie AG sichergestellt.

Abfallentsorgung

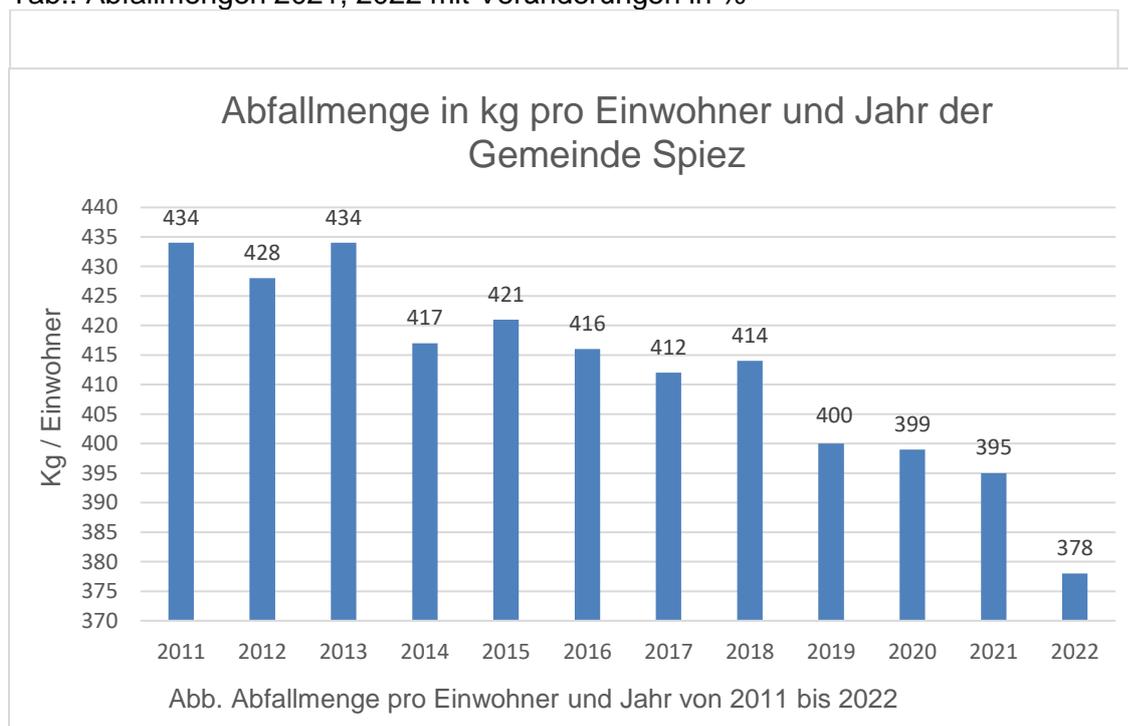
Die Gemeinde entsorgt die Siedlungsabfälle. Die Erfüllung der Pflicht erfolgt u. a. durch die Organisation des Sammeldienstes für die Entsorgungsanlagen und die Trennung sowie stoffliche Verwertung von Anteilen des Siedlungsabfalls wie Glas, Papier, Karton, Metalle, Grünabfälle und Textilien.

Im vergangenen Jahr wurden rund 53,19 % des Abfalls als Spezialabfälle in separater Sammlung entsorgt (z. B. Grüngut, Altpapier und Karton).

Übersicht, Statistik 2022

| Jahr | | 2021 | 2022 | Differenz |
|---------------------------|----------|-----------------|-----------------|----------------|
| Hauskehricht und Sperrgut | t | 2'220.00 | 2'162.11 | -2.66 % |
| Strassenkehricht | t | 119.00 | 124.41 | 4.35 % |
| Altpapier | t | 587.00 | 539.80 | -8.73 % |
| Karton | t | 314.00 | 323.22 | 2.84 % |
| Grünabfälle | t | 1'368.00 | 1'273.42 | -7.47 % |
| Altglas | t | 523.00 | 485.29 | -7.76 % |
| Alteisen | t | 24.00 | 26.71 | 10.14 % |
| Weissblech | t | 13.78 | 11.22 | -22.81 % |
| Summen Hauskehricht | t | 2'339.00 | 2'286.52 | -2.30 % |
| Summen Separatsammlungen | t | 2'829.78 | 2'659.66 | -6.46 % |
| Gesamtkehricht | t | 5'168.78 | 4'946.18 | -4.45 % |

Tab.: Abfallmengen 2021, 2022 mit Veränderungen in %



Im Jahr 2022 wurden 378 Kilogramm Abfall pro Einwohnerin und Einwohner produziert. Dies sind rund 1.03 Kilogramm pro Person und Tag. In den vergangenen Jahren nahm die Abfallmenge pro Kopf in Spiez leicht ab.

Im Herbst 2019 wurde das Thema "Sammlung von Kunststoffabfall und Recycling" erstmalig aufgegriffen. Insgesamt wurden 2022 über die InnoRecycling AG/sammelsack.ch in der Gemeinde Spiez 20'450 Kilogramm Kunststoffe gesammelt und dem Recycling zugeführt. Dieses Sammelsystem ist nach den strengen Anforderungen des Vereins Schweizer Plastic Recycler zertifiziert. Die Zertifizierung beinhaltet ein komplettes und regelmässiges Stofffluss-Monitoring nach der Methode der EMPA. Die Kunststoffsammlung der Gemeinde Spiez ersetzte im stofflichen Recycling 10'225 kg Neumaterial, was 30'675 Liter Erdöl einsparte. Das daraus gewonnene Regranulat reicht zum Beispiel für die Herstellung von 7'988 m Kabelschutzrohren. Die nicht recyclebaren Mischkunststoffe wurden der Zementindustrie als Ersatzbrennstoff zugeführt und ersetzen dort 10'215 kg Stein- oder Braunkohle. Gegenüber der thermischen Verwertung in einer Kehrrechtverwertungsanlage konnten 57'874 kg CO₂-Emissionen eingespart werden.

Abwasserentsorgung

Die öffentliche Abwasserinfrastruktur der Gemeinde Spiez besteht aus Abwasserleitungen, Schächten und Sonderbauwerken, wie z. B. Pumpwerken und Regenbecken. Sie wird durch private Liegenschaftsentwässerungssysteme ergänzt. Die Abwasserentsorgung erfolgt je nach Gebiet, im Misch- oder im Trennsystem. Das Schmutzabwasser wird der Abwasserreinigungsanlage (ARA) Thuner See zugeleitet, wo es 4-stufig gereinigt wird. Sauberabwasser, welches nicht zur Versickerung gebracht werden kann, wird möglichst in einen Vorfluter (Gewässer) geleitet.

Die öffentlichen Abwasserleitungen müssen gemäss Generellem Entwässerungsplan (GEP) periodisch gereinigt und mittels Kanalfernsehaufnahmen auch visuell auf ihren Zustand geprüft werden. Das Leitungsnetz wurde für diese laufenden Arbeiten in Teilbereiche unterteilt, wodurch nun jeder Leitungsabschnitt wiederkehrend, zirka alle 8 Jahre, kontrolliert werden kann. Im vergangenen Jahr sind insgesamt 12'200 Laufmeter Leitung gespült, mittels Kanal-TV erfasst und letztlich visuell kontrolliert worden. Der resultierende Sanierungsbedarf wird jährlich als GEP-Massnahmenplan ausgeschrieben und wiederum den Prioritäten entsprechend abgearbeitet.

Der erste Generelle Entwässerungsplan (GEP) der Gemeinde Spiez ist über 20 Jahre alt. In der Zwischenzeit wurden viele bauliche Veränderungen am Entwässerungsnetz vorgenommen, welche im aktuellen hydraulischen Modell nicht mehr abgebildet sind.

Die im 2021 gestartete GEP-Überarbeitung wurde im 2022 in den Bereichen Zustand des Leitungsnetzes, Massnahmenplan, Zustand der Sonderbauwerke, Gewässer und Messkonzept weitergeführt.

Die Sanierung des Pumpwerks Einigen wurde vorbereitet und in diesem Zusammenhang wurde bereits ein pumpwerkübergreifendes Prozessleitsystem entwickelt.

Die Katasterpläne der öffentlichen Abwasseranlage werden laufend aktualisiert. Der öffentliche Informationszugang (GIS) über die Abwasseranlage wird so auf einem aktuellen Stand gehalten.

Bauliche Massnahmen 2022:

- Erste Etappe Neubau Sauberabwasserleitung und Sanierung Schmutzabwasserleitungen Bubenbergstrasse 20 bis 26
- Erweiterung Trennsystem Gütital-Angern

Fachstelle Gewässerschutz

Auf Grundlage der Kantonalen Gewässerschutzverordnung (KGV) bezeichnet die Gemeinde die zuständige Fachstelle für Liegenschaftsentwässerungen. Im Rahmen der Baubewilligungsverfahren muss abgeklärt werden, ob jeweils eine Gewässerschutzbewilligung erforderlich ist und welches Organ für die Prüfung und Beurteilung zuständig ist. Für die Erteilung einer Gewässerschutzbewilli-

gung werden bei Neubauten die Planungsunterlagen für die Erstellung einer privaten Abwasseranlage eingeholt und entsprechend den gültigen Vorschriften geprüft. Als Baupolizeibehörde ist es Aufgabe der Gemeinde, die Ausführung in gewässerschutztechnischer Hinsicht zu überwachen und das fertige Werk vor der Inbetriebnahme abzunehmen bzw. freizugeben. Für die Sicherstellung des Abflusses von zusätzlichen Abwassermengen muss häufig das öffentliche Abwassernetz hydraulisch überprüft werden.

Von den 83 im Jahr 2022 eingegangenen Gewässerschutzgesuchen konnten alle mit den entsprechenden Auflagen genehmigt werden.

Private Eigentümerinnen und Eigentümer sind gemäss Abwasserreglement der Gemeinde grundsätzlich verpflichtet, ihre Abwasseranlage zu unterhalten (periodische Reinigung, Kontrolle mittels Kanalfernsehaufnahmen). Die Gemeinde ist für diesen privaten Unterhalt kontrollpflichtig und muss sicherstellen, dass die Gesetze und Vorschriften in gewässerschutztechnischer Hinsicht eingehalten werden. Im Generellen Entwässerungsplan (GEP) der Gemeinde wird dieser Pflicht mit der «Zustandsaufnahme der privaten Abwasseranlagen» (ZpA) nachgekommen. Die Art und Weise dieser Aufnahmen soll mittels eines Pilotprojekts herausgefunden werden. Die Feldaufnahmen für dieses Pilotprojekt wurden im letzten Jahr durchgeführt. Die Auswertung erfolgt im Jahr 2023.

Organisatorische Zuordnung

| | | |
|-----------|------------|-----------------|
| Ressort | Sicherheit | Pia Hutzli |
| Abteilung | Sicherheit | Renato Heiniger |

Produkte / Aufgaben/Leistungen / Zielgruppen

| P-Nr | Produkte | Aufgaben | Zielgruppe | E | G |
|------|--------------------------------------|---|---|---|---|
| 6101 | Ruhe und Ordnung; Registerführung | <ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellung von Ruhe und Ordnung • Erfüllung der gesetzlichen Vollzugsaufgaben der Registerführung in den Bereichen Einwohner- und Fremdenkontrolle, Stimmregister inkl. Unterschriftenkontrollen bei Initiativen und Referenden, Hundekontrolle und Fundbüro • Durchführung der Erstgespräche beim Zuzug von ausländischen Staatsangehörigen (Integrationsgesetz) • Erbringung von Dienstleistungen und Bearbeitung von Gesuchen im Bereich der Gewerbe- und Verwaltungspolizei • Führung einer Koordinationsstelle für Veranstaltungen | Bevölkerung; Gewerbebetriebe; Marktfahrende; kantonale Verwaltung; Stimmberechtigte; Kantonspolizei/Sicherheitsunternehmen; TierhalterInnen; Veranstaltende | 1 | 1 |
| 6102 | Verkehr | <ul style="list-style-type: none"> • Gewährleistung der Verkehrsabläufe und der Verkehrssicherheit auf Gemeindestrassen • Bewirtschaftung der öffentlichen Parkhäuser und Parkplätze | Bevölkerung; Durchreisende (Touristinnen und Touristen); Gewerbebetriebe; Behörden; GrundeigentümerInnen; NutzerInnen der Anlagen und Bauten; Bauherrschaften; Ortsvereine und Quartierleiste | 2 | 2 |
| 6103 | Friedhof und Bestattung | <ul style="list-style-type: none"> • Betrieb, Unterhalt und Aufsicht der Friedhöfe Spiez, Faulensee und Einigen sowie der Aufbahrungshalle in Spiez • Organisation der Bestattungen (Friedhofverwaltung/Administration) • Verwaltung und Eröffnung von Testamenten und Aufnahme von Siegelungsprotokollen | Personen mit Wohnsitz ausserhalb Spiez mit Bezug; FriedhofbesucherInnen; Kirchliche Organisationen; Bestattungsunternehmen; Verwaltung; Verwandte und Bekannte der Verstorbenen; Bevölkerung | 1 | 2 |

Produktgruppenziele

Durch sichtbare Polizeipräsenz und rasche Einsatzbereitschaft, Kontrollen, Interventionen, Hilfeleistungen, Amts- und Vollzugshilfe sowie Vandalismusprävention wird Sicherheit vermittelt

- Sicherstellung der notwendigen polizeilichen Ressourcen für die Aufgabenerfüllung
- Periodische Bevölkerungsumfrage der Kantonspolizei; Sicherheitsempfinden ist auf hohem Niveau
- Vandalismusprävention: Ganzjährige Kontrollgänge, durchschnittlich 2 Mal pro Woche, im Buchtgebiet und im Zentrum von Spiez (Hot Spots) durch eine Sicherheitsunternehmung

Die Gesetzesgrundlagen werden unter Berücksichtigung der jeweiligen Verhältnisse rechtsgleich angewendet

- Korrekte und nachvollziehbare Registerführung; keine erfolgreichen Beschwerden

Der Service Public in den Bereichen Gastgewerbe- und Gewerbepolizei (inkl. Spiezmärit) sowie Verwaltungspolizei auf Stufe Gemeinde (Tierhaltung, Waffen+Sprengstoff, Plakatierungswesen und diverse Bescheinigungen) ist kundenfreundlich und nachvollziehbar

- Weiterleitung von vollständigen Gesuchen an Behörden (inkl. Prüfung) oder Empfangsbestätigung innert 5 Arbeitstagen
- Bewilligungen der Abteilung Sicherheit sind verständlich und klar formuliert
- Umsichtige Organisation des Spiezmärits und Sicherstellung eines attraktiven, vielseitigen Marktangebotes (Marktdurchmischung) mit mindestens 220 Stände

Für Veranstaltende wird mit einer zentralen Koordinationsstelle eine frist- und situationsgerechte Beratung und Bearbeitung von Gesuchen und Anfragen gewährleistet.

- Keine Doppelvergabe von öffentlichem Grund und Anlagen
- Fristgerechte Antragstellung für eine Gesamtbewilligung an den Gemeinderat

Das Büro für Veranstaltungen stellt die Transparenz über die eingesetzten finanziellen Mittel aufgrund der Budgetvorgabe sicher

- Die erbrachten Leistungen zu Gunsten der Veranstaltenden werden übersichtlich ausgewiesen.
- Den Veranstaltenden wird spätestens 60 Tagen nach dem Anlass die detaillierte, nachvollziehbare Schlussabrechnung zugestellt.

Die Signalisationen und Markierungen auf Gemeindestrassen werden gesetzeskonform angebracht

- Sicherstellung der Verkehrssicherheit bei öffentlichen Anlässen (u.a. Mitarbeit in diversen Organisationskomitees)
- Mehrmalige Kontrollen pro Woche der Baustellensignalisationen im öffentlichen Raum

Die öffentlichen Parkhäuser und Parkplätze werden gemäss Parkplatzrichtplan des Gemeinderates bewirtschaftet

- Der 24-Stunden Pikettdienstleistung für das Parkhaus Städtli (Barrierenanlage, Noten-/Münzautomaten, EDV-Anlage) und übrige Ticketautomaten ist gewährleistet
- Max. 700 Parkkontrollstunden pro Jahr durch die Securitas oder eine andere Organisation

In einem Todesfall wird mit einer Anlaufstelle auf der Gemeindeverwaltung ein bürgernaher Ablauf gewährleistet

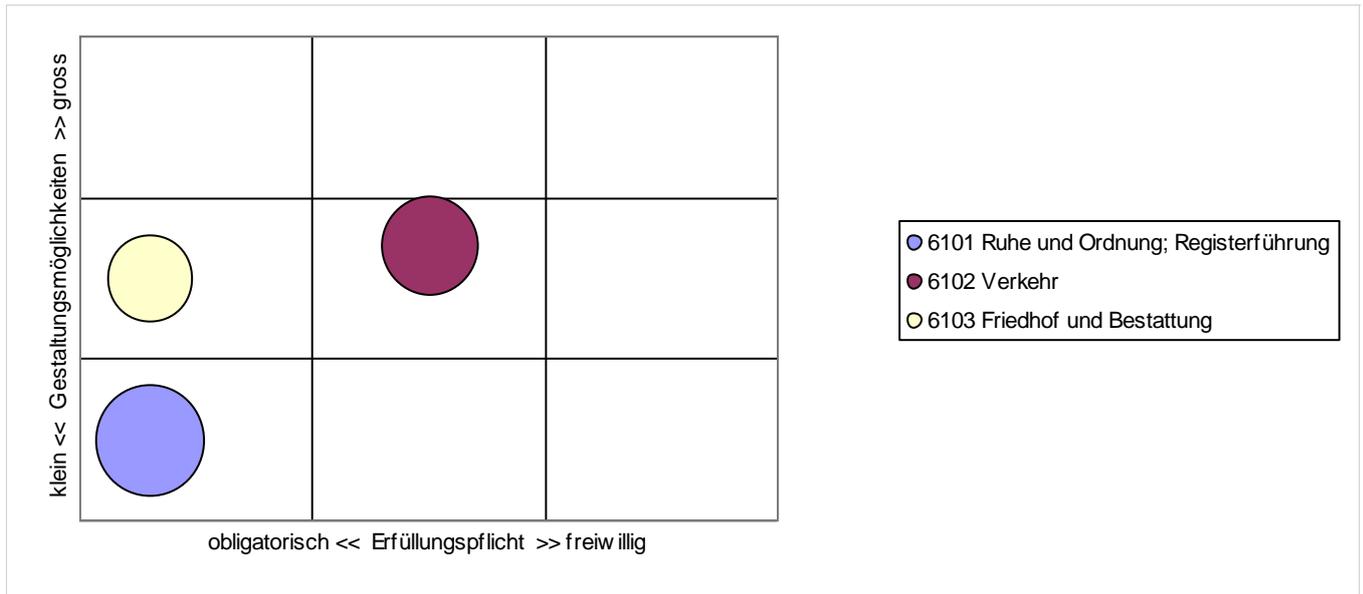
- Einfühlsame und umfassende Beratung der Angehörigen und Bestattungsunternehmungen
- Sicherstellung geordnete, pietätvolle Beisetzungen in Absprache mit den Pfarrämter
- Korrekter und zeitgerechter Vollzug der durch Bund und Kanton zugewiesenen Aufgaben im Bereich des Siegelungs- und Testamentswesens

Die Friedhofanlagen werden effizient und kostengünstig betrieben und unterhalten

- Sicherstellung der Verfügbarkeit von Grabfeldern und Gräberarten
- Zurverfügstellung von kostengünstigen Grabplätzen für EinwohnerInnen mit Wohnsitz in Spiez; Beisetzungen von auswärtigen Personen werden kostendeckend ausgeführt

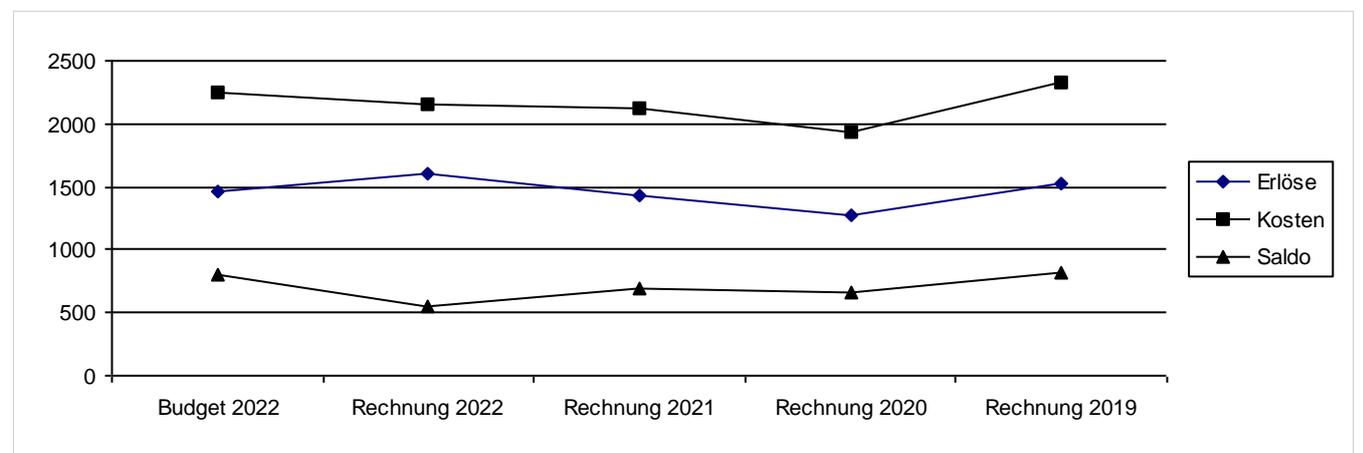
Produktgruppenrechnung

| PG / Bezeichnungsart | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 61 Kosten | 2'164'728.21 | 2'255'740.00 | 2'128'495.83 | 1'970'734.72 | 2'334'822.51 |
| 61 Erlöse | -1'613'663.91 | -1'458'200.00 | -1'434'108.87 | -1'317'881.08 | -1'522'302.05 |
| Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | 551'064.30 | 797'540.00 | 694'386.96 | 652'853.64 | 812'520.46 |



Finanzinformationen

| Bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| A Personal | 1'060'412.65 | 1'044'440.00 | 1'062'490.33 | 943'450.29 | 836'446.25 |
| A Sachkosten | 636'165.71 | 702'800.00 | 650'584.22 | 584'425.38 | 881'976.21 |
| A Abschreibungen | 10'238.00 | 15'300.00 | 10'239.00 | 11'966.00 | 11'967.00 |
| A Beiträge an Dritte + übriger Aufwand | 271'604.50 | 276'000.00 | 259'276.25 | 259'994.85 | 311'512.45 |
| A Kapitalkosten | | | 132.85 | | |
| A Verrechneter Aufwand | 183'126.40 | 217'200.00 | 145'750.35 | 131'191.50 | 291'830.95 |
| E Steuerertrag + Abgeltungen | -10'290.20 | -10'000.00 | -10'121.95 | -10'175.00 | -10'157.05 |
| E Vermögenserträge + Entgelte | -1'499'173.76 | -1'347'500.00 | -1'331'999.09 | -1'196'805.38 | -1'406'194.15 |
| E Verrechneter Ertrag | -101'019.00 | -100'700.00 | -91'965.00 | -71'194.00 | -104'861.20 |
| | 551'064.30 | 797'540.00 | 694'386.96 | 652'853.64 | 812'520.46 |



Finanzaufstellung nach Produkten

| Produktnr/-bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|--|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 6101 Ruhe und Ordnung; Registerführung Kosten | 1'053'000.26 | 1'076'910.00 | 1'001'758.40 | 924'892.69 | 1'114'788.06 |
| 6101 Ruhe und Ordnung; Registerführung Erlöse | -367'605.00 | -381'300.00 | -308'059.12 | -248'015.20 | -401'109.15 |
| 6102 Verkehr Kosten | 589'197.35 | 603'190.00 | 583'377.55 | 560'640.29 | 571'134.95 |
| 6102 Verkehr Erlöse | -1'150'539.61 | -996'900.00 | -1'039'404.17 | -983'122.98 | -1'021'838.40 |
| 6103 Friedhof und Bestattung Kosten | 522'530.60 | 575'640.00 | 543'359.88 | 485'201.74 | 648'899.50 |
| 6103 Friedhof und Bestattung Erlöse | -95'519.30 | -80'000.00 | -86'645.58 | -86'742.90 | -99'354.50 |
| | 551'064.30 | 797'540.00 | 694'386.96 | 652'853.64 | 812'520.46 |

Kommentar

Gegenüber dem Budget 2022 fällt das Ergebnis der Produktgruppe „Sicherheit“ um rund CHF 246'000 besser aus. Im Vergleich zur Vorjahresrechnung beträgt die Besserstellung rund CHF 143'000.

Das Produkt 6101 (Ruhe und Ordnung, Registerführung) schliesst gegenüber dem Budget 2022 rund CHF 10'200 oder 1,5 % besser ab. Als Hauptgrund können etwas tiefere Kosten für den Sicherheitsdienst genannt werden.

Das Produkt 6102 (Verkehr) schliesst gegenüber dem Budget 2022 mit einem höheren Nettoertrag von CHF 168'000 oder 42,6 % besser ab. Hauptverantwortlich für diese Besserstellung sind insgesamt deutlich höhere Erträge aus Parkierungsgebühren und Ordnungsbussen. Dies aufgrund der ausserordentlichen guten Wetterlage im Sommer und Herbst.

Der Nettoaufwand im Produkt 6103 (Friedhof und Bestattung) schliesst gegenüber dem Budget 2022 rund CHF 69'000 oder 13,8 % tiefer ab. Die Kosten für Unterhaltsarbeiten der Friedhöfe durch Dritte fällt tiefer aus.

Controlling / Ergebnisprüfung

| Produktgruppenziele | Bericht der produkteverantwortlichen Person | Ergebnisprüfung GPK |
|--|---|--|
| <p>Durch sichtbare Polizeipräsenz und rasche Einsatzbereitschaft, Kontrollen, Interventionen, Hilfeleistungen, Amts- und Vollzugshilfe sowie Vandalismusprävention wird Sicherheit vermittelt</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellung der notwendigen polizeilichen Ressourcen für die Aufgabenerfüllung • Periodische Bevölkerungsumfrage der Kantonspolizei; Sicherheitsempfinden ist auf hohem Niveau • Vandalismusprävention: Ganzjährige Kontrollgänge, durchschnittlich 2 Mal pro Woche, im Buchtgebiet und im Zentrum von Spiez (Hot Spots) durch eine Sicherheitsunternehmung | <p>Grundlage: Ressourcenvertrag zwischen der SID und Gemeinderat betreffend die Erbringung von Leistungen der Sicherheits- und Verkehrspolizei sowie der Amts- und Vollzugshilfe (subsidiär) vom 1.7./15.08.2014.</p> <p>Erfüllt; die Jahresplanung zwischen der Abteilungsleitung und der Kantonspolizei wird jeweils im Vorjahr erstellt und quartalsweise kontrolliert (Quartalsgespräche). Die Die Protokolle der Quartalsgespräche inkl. die Zusammenstellung der geleisteten Polizeistunden sind beim AL Sicherheit einsehbar.</p> <p>Sicherheitsempfinden der Bevölkerung ist hoch. Die Sicherheitslage wird laufend analysiert. Die Abteilungsleitung Sicherheit ist im ständigen Kontakt mit den Chefs des Polizeibezirks Frutigen/Spiez. Indikator: siehe www.police.be.ch ⇒ Jährliche Kriminalstatistik Letztmals führte die Kantonspolizei im 2021 eine repräsentative Bevölkerungsumfrage durch.</p> <p>Erfüllt; monatliche Einsatzplanung. Sämtliche Dienste bzw. Kontrolleinsätze werden rapportiert und ausgewertet. Die Ref. Kirchgemeinde, der Verein Bucht, der Mühlematte-Leist und das Schloss Spiez beteiligen sich ebenfalls finanziell an die Präventionskosten. Die Einsatzkoordination läuft über den Bereichsleiter des Polizeiinspektorats.</p> | <p>Zusätzlich zum abgegebenen Jahresbericht des Ressorts Sicherheit wurden alle Produkte mündlich erläutert.</p> <p>Erfüllt. Protokolle eingesehen</p> <p>Wird zur Kenntnis genommen. Wird laufend mit den Verantwortlichen der örtlichen Kantonspolizei abgeglichen.</p> <p>Ziel erfüllt und mündlich erläutert</p> |
| <p>Die Gesetzesgrundlagen werden unter Berücksichtigung der jeweiligen Verhältnisse rechtsgleich angewendet</p> <ul style="list-style-type: none"> • Korrekte und nachvollziehbare Registerführung; keine erfolgreichen Beschwerden | <p>Erfüllt; es sind keine Beschwerden eingegangen.</p> | <p>Zur Kenntnis genommen</p> |
| <p>Der Service Public in den Bereichen Gastgewerbe- und Gewerbe Polizei (inkl. Spiezmarkt) sowie Verwaltungspolizei auf Stufe Gemeinde (Tierhaltung, Plakatierungswesen und diverse Bescheinigungen) ist kundenfreundlich und nachvollziehbar</p> <ul style="list-style-type: none"> • Weiterleitung von vollständigen Gesuchen an Behörden (inkl. Prüfung) oder Empfangsbestätigung innert 5 Arbeitstagen • Bewilligungen der Abteilung Sicherheit sind verständlich und klar formuliert | <p>Erfüllt; den Gesuchstellenden kann jederzeit der Verfahrensstand mitgeteilt werden. In einigen Bereichen ist die Abteilung Sicherheit nicht Bewilligungsbehörde wie zum Beispiel im Gastgewerbe.</p> <p>Keine negativen Rückmeldungen erhalten. Mit den Verantwortlichen der grösseren Veranstaltungen finden zudem Briefings (Rück- und Ausblick) statt.</p> <p>Keine negativen Rückmeldungen erhalten. Ist ein ständiger Prozess. Dieser Punkt wird an den Briefings behandelt.</p> | <p>Vorgaben erfüllt</p> |

| | | |
|---|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Umsichtige Organisation des Spiezmärts und Sicherstellung eines attraktiven, vielseitigen Marktangebotes (Marktdurchmischung) mit mindestens 220 Stände | <p>Aufgrund der COVID-19-Pandemie konnte der Spiezmärit in den letzten 2 Jahren nicht durchgeführt werden. Diverse Marktfahrende mussten aufgrund der Pandemie ihr Geschäft aufgeben. Neue Marktanbietende mussten akquiriert werden. 2022: 237 Marktstände.</p> | <p>Ziel erfüllt dank Initiative des Polizeiinspektorats (Marktchef)</p> |
| <p>Für Veranstaltende wird mit einer zentralen Koordinationsstelle eine frist- und situationsgerechte Beratung und Bearbeitung von Gesuchen und Anfragen gewährleistet</p> <ul style="list-style-type: none"> • Keine Doppelvergabe von öffentlichem Grund und Anlagen • Fristgerechte Antragstellung für eine Gesamtbewilligung an den Gemeinderat | <p>Seit 01.11.2017 ist das Büro für Veranstaltungen (BfV) operativ tätig. Leiter des BfV ist der stellvertretende Abteilungsleiter Sicherheit.</p> <p>Erfüllt; keine Doppelvergaben</p> <p>Erfüllt; GR-Sitzung vom 16.12.2022. Antragstellung durch die Arbeitsgruppe Anlässe, welche durch den Abteilungsleiter Sicherheit geleitet wird.</p> | <p>Ziel erfüllt</p> <p>Der Beschluss des GR wurde eingesehen (inkl. Medienorientierung).</p> |
| <p>Das Büro für Veranstaltungen stellt die Transparenz über die eingesetzten finanziellen Mittel aufgrund der Budgetvorgabe sicher.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die erbrachten Leistungen zu Gunsten der Veranstaltenden werden übersichtlich ausgewiesen. • Den Veranstaltenden wird spätestens 60 Tagen nach dem Anlass die detaillierte, nachvollziehbare Schlussabrechnung zugestellt. | <p>Erfüllt; die erbrachten Leistungen werden den Veranstaltenden mittels Bewilligung und Schlussabrechnung detailliert ausgewiesen. Das BfV kann für jede Veranstaltung eine detaillierte Übersicht ausweisen. Die Budgetvorgaben wurden eingehalten.</p> <p>Erfüllt dank transparenten Vorgaben und Unterlagen.</p> | <p>Ziel erfüllt</p> |
| <p>Die Signalisationen und Markierungen auf Gemeindestrassen werden gesetzeskonform angebracht</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellung der Verkehrssicherheit bei öffentlichen Anlässen (u.a. Mitarbeit in diversen Organisationskomitees) • Mehrmalige Kontrollen pro Woche der Baustellensignalisationen im öffentlichen Raum | <p>Sicherstellung erfüllt; das Polizeiinspektorat hat in diesem Bereich die Aufsicht und gibt den Veranstaltern die Bedingungen vor. Kontrollgänge erfolgen z.T. gemeinsam mit der Kantonspolizei.</p> <p>Die Mitarbeiter des Polizeiinspektorats üben die Kontrolltätigkeit aufgrund der regen Bautätigkeit (Hoch- wie im Tiefbau) täglich aus. Sie nehmen ebenfalls an den Bausitzungen teil, wenn die Verkehrssicherheit und insbesondere die Schulwegsicherheit tangiert ist.</p> | <p>Ziel erfüllt. Die Mitarbeitenden des Bereichs Polizeiinspektorat sind täglich unterwegs.</p> <p>Ziel erfüllt</p> |

| | | |
|--|---|--|
| <p>Die öffentlichen Parkhäuser und Parkplätze werden gemäss Parkplatzrichtplan des Gemeinderates bewirtschaftet</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der 24-Stunden Pikettdienstleistung für das Parkhaus Bucht (Barrierenanlage, Noten-/Münzautomaten, EDV-Anlage) und übrige Ticketautomaten ist gewährleistet | <p>Erfüllt; Pikettdienst ist notwendig, insbesondere in den stark frequentierten Monaten. Der Bereichsleiter Polizeiinspektorat ist für die monatlich zu erstellenden Dienst- bzw. Pikettdienstpläne verantwortlich.</p> | <p>Ziel erfüllt. Pikettdienstplanung eingesehen</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • Max. 700 Parkkontrollstunden pro Jahr durch die Securitas oder eine andere Organisation | <p>Vorgabe eingehalten; Die Securitas leistete im 2022 insgesamt 613 Kontrollstunden. Subsidiär kontrollieren ebenfalls die Kantonspolizei und die Mitarbeiter des Polizeiinspektorates den ruhenden Verkehr.</p> | <p>Ziel erfüllt. Rapportierung kann eingesehen bzw. belegt werden.</p> |
| <p>In einem Todesfall wird mit einer Anlaufstelle auf der Gemeindeverwaltung ein bürgernahe Ablauf gewährleistet</p> <ul style="list-style-type: none"> • Einfühlsame und umfassende Beratung der Angehörigen und Bestattungsunternehmungen • Sicherstellung geordnete, pietätvolle Beisetzungen in Absprache mit den Pfarrämtern • Korrekter und zeitgerechter Vollzug der durch Bund und Kanton zugewiesenen Aufgaben im Bereich des Siegelungs- und Testamentswesens | <p>Seit 01.07.2013 wurde die Zuständigkeit im Bereich Siegelungs- und Testamentswesen von der Gemeindeschreiberei an die Abteilung Sicherheit übertragen. Somit wurde die politische Vorgabe umgesetzt.</p> <p>Erfüllt; keine negativen Rückmeldungen erhalten. Die Zusammenarbeit mit den örtlichen Bestattungsunternehmen ist auf hohem Niveau gut. Es besteht ein enger Austausch.</p> <p>Wird mittels Bestattungstool zusätzlich sichergestellt. Alle 2 Jahre findet eine Aussprache mit Vertretern der Kirchgemeinde und Bestattungsunternehmungen statt, letztmals am 06.09.2022.</p> <p>Erfüllt. Die Aufsichtsbehörde in diesem Bereich ist das Regierungsstatthalteramt Frutigen-NST.</p> | <p>Ziel erfüllt</p> <p>Ziel erfüllt</p> <p>Ziel erfüllt</p> |
| <p>Die Friedhofanlagen werden effizient und kostengünstig betrieben und unterhalten</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellung der Verfügbarkeit von Grabfeldern und Gräberarten • Zurverfügungstellung von kostengünstigen Grabplätzen für EinwohnerInnen mit Wohnsitz in Spiez; Beisetzungen von auswärtigen Personen werden kostendeckend ausgeführt | <p>Der Gemeindewerkhof wird im Friedhofunterhalt verstärkt eingebunden. Ausführliche Informationen zum Friedhof- und Bestattungswesen können im Jahresbericht entnommen werden.</p> <p>Erfüllt; wird gemäss Friedhofplanung des Abteilungsleiters Sicherheit vom 06.07.2018 sichergestellt. Im Berichtsjahr sind neu auf dem Friedhof Einigen ein Urnenpark und auf dem Friedhof Spiez ein Naturpark realisiert worden.</p> <p>Ist gemäss den politischen Vorgaben erfüllt ⇒ vgl. Gebührentarif im Anhang I der Verordnung zum Friedhof- und Bestattungsreglement vom 10.01.2022</p> | <p>Ziel erfüllt. Die neuen Angebote sind bei der Bevölkerung positiv aufgenommen worden.</p> <p>Ziel erfüllt GGR 22.11.2021: neues Friedhof- und Bestattungsreglement (Totalrevision) verabschiedet.</p> |

Sicherheitskommission (SIKO)

Im Berichtsjahr hat die SIKO an vier Sitzungen die anfallenden Geschäfte behandelt. Insbesondere hat sich die SIKO mit den Totalrevisionen des Taxireglements und der Feuerwehrverordnung (neue Kommandostruktur) sowie der Teilrevision der Verordnung zum Reglement über die Benützung der öffentlichen Parkplätze auseinandergesetzt. Diese Erlasse treten per 1. Januar 2023 in Kraft. Weiter hat sich die SIKO der Petition „Zubringerdienst Rosenweg im Gwatt“ angenommen. Vier überwiesene parlamentarische Vorstösse zu Verkehrsthemen sind zudem eingehend beraten worden. Dabei hat unter anderem der Grosse Gemeinderat am 28. Februar 2022 die Motion der GFL/JL-Fraktion (J. Wenger) aus dem Jahre 2001 betreffend Schulwegsicherung als erfüllt abgeschrieben.

Gemeindepolizeiwesen

Polizei Spiez – Ressourcenvertrag / Leistungseinkauf

Der Leistungseinkauf bei der Kantonspolizei (KAPO) beträgt seit dem Jahr 2015 zwei Vollzeitstellen. Dies entspricht einer Gesamtleistung von 2'880 Stunden. Ab 1. Januar 2020 ist das neue Polizeigesetz in Kraft gesetzt. Neu werden die nicht planbaren Interventionskosten und -stunden für alle Gemeinden pauschalisiert ⇒ Spiez: Einwohnerzahl x CHF 5.00. Von den eingekauften Personalressourcen werden somit 631 Stunden von der Gesamtleistung pauschal abgezogen.

Der Abteilungsleiter Sicherheit gewährleistet die Koordination und Kommunikation zwischen der Gemeinde und der KAPO. Er ist für das Controlling der Leistungserbringung verantwortlich. Des Weiteren stellt er der KAPO nach gemeindeinterner Rücksprache Anträge für die Festlegung der Schwerpunkte wie zum Beispiel Sicherheitsvorkehrungen für Grossanlässe und Umzüge, Schulwegkontrollen oder Verhinderung von Szenenbildungen. Das Gewaltmonopol obliegt in jedem Fall einzig und allein der KAPO. Die Verantwortung zur Aufrechterhaltung von Ruhe und Ordnung ist jedoch bei den Gemeindebehörden. Für Fragen zur Vertragsumsetzung bilden der Chef Polizeibezirk Frutigen-Spiez und der Abteilungsleiter Sicherheit einen Operationsausschuss und stehen in ständigem, direktem Kontakt. Ferner finden Quartalreportings statt, welche protokollarisch festgehalten werden.

Leistungen der stationierten Polizei Spiez / Reporting 2022

Mittels einer Jahresplanung steuert die Abteilung Sicherheit die Leistungen, legt inhaltliche Schwerpunkte fest und definiert gemeinsam mit der Kantonspolizei die Soll-Werte der einzelnen Bereiche.

| Planbare Leistungen in Stunden gemäss Vertrag | Planung (Soll-Wert) | Ist-Wert 2022 |
|--|---------------------|---------------|
| Präventive Präsenz | 1'509 | 1'202 |
| - motorisiert | | 370 |
| - nicht motorisiert (Fusspatrouillen) | | 833 |
| Bearbeitung von Brennpunkten | 550 | 712 |
| - Brennpunkt A (Kontrollen Bahnhofgebiet) | | 657 |
| - Brennpunkt B (Kontrollen Brätlistellen Gemeindegebiet) | | 54 |
| - Brennpunkt C | | 0 |
| Ordnungsdienst bei Veranstaltungen | 180 | 147 |
| Beratung/Instruktion/Auskunft/Analyse | 10 | 7 |
| Amts- und Vollzugshilfe (subsidiär – nicht planbar) | 0 | 9 |
| Total Leistungen in Stunden | 2'249 | 2'077 |

Das Leistungstotal wurde erstmals seit 2004 nicht erreicht, und zwar um 172 Stunden. Im 2021 hat die Kantonspolizei zum Beispiel 213 Mehrstunden geleistet (Total 2'463 Stunden). Im Vergleich zum Vorjahr sind im Bereich präventive Präsenz deutlich weniger motorisierten Stunden ausgewiesen

bzw. der Gemeinde Spiez verrechnet worden (- 256 Stunden). Auf den Ressourcenvertrag hat dies keine Auswirkungen, solange der Durchschnitt der geleisteten Jahresstunden über die letzten 4 Jahre den vereinbarten Leistungen entspricht. Wichtig für die Gemeinde Spiez ist die sichtbare Polizeipräsenz (Fusspatrouillen), welche in der Bevölkerung subjektive Sicherheit vermittelt.

Erste Erfahrungen aus der Einführung von Bike-Police in Spiez

Aus der im Mai 2022 mit zwei E-Bikes gestartete Bike-Police in Spiez (4 Mitarbeitende) resultieren durchwegs positive Erfahrungen. Die Mitarbeitenden sind sehr motiviert. Die Rückmeldungen aus der Bevölkerung zeigen, dass diese Form von präventiver und sichtbarer Präsenz sehr gut ankommt. Nach dem Winterunterbruch sollen im nächsten Frühjahr die Bike-Patrouillen wieder aufgenommen werden. Die Stunden werden unter der Rubrik «nicht motorisierte Stunden» verbucht.

Mit den erbrachten Leistungen ist die Gemeinde gesamthaft sehr zufrieden. Die Zusammenarbeit mit der örtlichen Polizeiwache sowie mit dem Bezirkschef Frutigen-Spiez ist auf hohem Niveau und geprägt vom gegenseitigen Vertrauen.

Kontrollen und Überwachungen

Die Kantonspolizei hat auf unserem Gemeindegebiet insgesamt 91 Radarmessungen, davon 26 auf Gemeindestrassen, durchgeführt. Bei den total 119'489 erfassten Fahrzeugen sind 4'071 Tempoüberschreitungen gemessen worden ⇒ Übertretungsquote von 3,41 % (4'017 Ordnungsbussen sowie 54 Verzeigungen an die zuständige Staatsanwaltschaft). Die halbstationäre Radarmessanlage SEMISTA wurde vier Mal für insgesamt 458 Stunden eingesetzt, und zwar an den Standorten:

- Spiez, Oberlandstrasse, im Bereich Schulhaus Hofachern
- Faulensee, Interlakenstrasse, im Bereich altes Schulhaus (Schulweg, beim FGS)
- Einigen, Hauptstrasse
- Gwatt, Gwattstutz (Schulweg, beim FGS Rosenweg – Brüggstutz)

Die Abteilung Sicherheit verfügt zudem über zwei Geschwindigkeits- und Fahrzeugmessgeräte (Viasis), welche für jeweils 2 Wochen an verschiedenen Standorten auf Gemeindestrassen aufgestellt werden. Diese Geräte leisten einen präventiven Beitrag zur Erhöhung der Verkehrssicherheit. Die Anwohnerinnen und Anwohner können die Fahrgeschwindigkeiten objektiv überprüfen und eventuell bekannte Schnellfahrerinnen und Schnellfahrer ansprechen oder der Polizei melden.

| Anzahl | Standort der Messungen Viasis |
|--------|------------------------------------|
| 2 | Asylstrasse, Spiez |
| 2 | Belvédèrstrasse, Spiez |
| 1 | Bürgstrasse, Spiez |
| 1 | General-Guisanstrasse, Spiez |
| 2 | Spiezbergstrasse, Spiez |
| 2 | Kirchgasse, Spiez |
| 1 | Seestrasse, Spiez |
| 1 | Neumattstrasse, Spiez |
| 1 | Stockhorstrasse, Spiez |
| 1 | Spiezerfeld, Spiez |
| 2 | Faulenbachweg, Spiez/Spiezwiler |
| 1 | Studweidstrasse, Spiez/Spiezwiler |
| 1 | Gygerweg, Spiezwiler |
| 1 | Schneidermattweg, Faulensee |
| 1 | Allmendweg, Faulensee |
| 1 | Dorfstrasse, Einigen |
| 1 | Gwattstutz (Kantonsstrasse), Gwatt |
| 1 | Rosenweg, Gwatt |



Bezüglich der Vandalismusprävention und dem allgemeinen Ordnungsdienst wurde die Kantonspolizei ganzjährig durch den privaten Sicherheitsdienst SiD unterstützt. Der genau definierte Ordnungsdienstesinsatz, welcher zur Hauptsache durch den Bereichsleiter des Polizeinspektorats vorgegeben wird, fand vor allem im ganzen Buchtgebiet und im Bereich Schulzentrum Längenstein, bei der reformierten Kirche, der Turnhalle Seematte, dem Gemeindezentrum Lötschberg und beim Bahnhof Spiez statt. Zusätzlich wurden während den Sommermonaten Kontrollen im Bereich der Grillstellen und den restlichen Schulhäusern durchgeführt.

Ordnungsbussenzentrale (OBUZ) – Kontrolle ruhender Verkehr

Die Abteilung Sicherheit führt eine eigenständige Ordnungsbussenzentrale. Die polizeilichen Kompetenzen zur Überwachung des ruhenden Verkehrs sind bereits seit Einführung der Einheitspolizei vollumfänglich an die Gemeinde übertragen worden. Die Kontrollaufgabe erfüllt die Abteilung Sicherheit mit eigenem uniformiertem und ausgebildetem Personal und mit Mitarbeitenden der Securitas AG. Insgesamt sind im Berichtsjahr 2'804 Ordnungsbussen beim ruhenden Verkehr ausgestellt worden. Infolge von Nichtbezahlung der Bussen mussten 90 Fahrzeuglenkende bei der zuständigen Staatsanwaltschaft angezeigt werden.

Verkehrsunterricht / Kinderverkehrsgarten / Radfahrerprüfung

Die Zusammenarbeit zwischen dem zuständigen Verkehrsinstruktor der Kantonspolizei, den Schulleitungen und der Abteilung Sicherheit funktioniert gut. Der mobile Verkehrsgarten bei der Turnhalle Dürrenbühl wird für die Zweit- und Drittklässler nach wie vor betrieben. Ebenfalls erfolgt jährlich die Fahrradprüfung mit allen Klassen des fünften Schuljahrs und mindestens eine Verkehrserziehungsaktion im Schulzentrum Längenstein (Oberstufe).

Verkehrserziehungsaktionen

Es fanden Plakataktionen der BFU und des Verkehrssicherheitsrates zu den Themen Alkohol am Steuer, Geschwindigkeitskampagne, E-Bike, Fussgängerstreifen und Sichtbarkeit statt.



Zu Schulbeginn wurden erneut die Banderolen oder Plakate „Schulanfang“ bei allen Schulhäusern und an den Ortseinfahrten montiert. In den Monaten November und Dezember führte die Kantonspolizei wiederum im Auftrag der Gemeinde gezielte Lichtkontrollen an Fahrrädern und Mofas durch (Aktion „Schwarze Katze“).

Amts- und Vollzugshilfe zu Gunsten Behörden gemäss Polizeigesetz

Auf Ersuchen leistet die Abteilung Sicherheit seit dem Jahr 2015 selbstständig Amts- und Vollzugshilfe zu Gunsten verschiedener Behörden. Die uniformierten Mitarbeiter des Polizeinspektorats haben in diesem Berichtsjahr folgende Anzahl Aufträge erledigt:

| Aufträge | 2022 | 2021 |
|---|------|------|
| Aushändigung von Zahlungsbefehlen | 132 | 153 |
| Aushändigung von Aufträgen der Regionalgerichte/Schlichtungsbehörden | 13 | 20 |
| Vorführungsaufträge von Personen auf das Betreibungs-/Konkursamt Thun | 30 | 25 |

| | | |
|--|---|---|
| Bearbeitung von Aufträgen der Staatsanwaltschaft (Rücksendungen) | 3 | 3 |
| Beihilfe bei schwierigen Klienten im Bereich Abteilung Soziales | 2 | 3 |

Gemeindeaufgaben im Bereich Ortpolizeiwesen

Folgende Aufgaben im Bereich des Ortpolizeiwesens nimmt die Abteilung Sicherheit wahr:

- Verkehrstechnik: Signalisationswesen, Betriebswegweiser und Markierungen
- Hundekontrolle / Tierhaltung im Allgemeinen
- Kontrolle des ruhenden Verkehrs (Parkkontrolle) / Ordnungsbussenzentrale
- Abgabe von Parkkarten, Handwerker- und Besucherparkkarten (Parkkartenverwaltung)
- Wartung der technischen Anlagen in den Parkhäusern GZL, SpiezPark und Bucht sowie der Ticketautomaten inkl. 24h-Pikettorganisation Parkhaus Bucht, Barrierenanlage Bucht und allgemeine Einsätze (u. a. Hilfeleistungen zugunsten der Kantonspolizei)
- Mitarbeit bei Grossanlässen wie Läsetsunntig oder Seaside Festival
- Marktpolizei (u. a. Organisation Spiezmärit / Aufsicht Wochenmarkt Kronenplatz)
- Verkehrssicherheit / Schulwegsicherung
- Verkehrsbeschränkungen und Publikationen von Strassensperrungen
- Baustellenkontrollen und Beratungen im Strassenbereich (Signalisation, Unfallgefahr)
- Plakatierungswesen, Vereinsplakatanschlagstellen, Kontrolle der temporären Reklamen
- Einsammeln und Verwertung von aufgefundenen Fahrrädern und Motorrädern

Seit dem 1. Oktober 2018 kann in der Gemeinde Spiez auf allen durch die Einwohnergemeinde Spiez bewirtschafteten Parkplätzen (mit Ausnahme derjenigen in den Parkhäusern) nicht nur mit Bargeld, sondern auch mittels den kostenlosen Apps bezahlt werden. Zur Verfügung stehen den Fahrzeugführenden Twint, ParkingPay, Easy Park oder PayByPhone. Ab 1. Februar 2023 wird die Parking-App SEPP nicht mehr betrieben resp. wurde von PayByPhone abgelöst.

| Parkbewilligungen (Karten/App) | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 |
|---------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Anzahl ausgestellte Parkbewilligungen | 1'846 | 1'906 | 1'883 | 1'840 | 1'938 |

| Aufgefundene Fahrräder und Motorräder | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 |
|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Einsammeln und Verwertung | 67 | 75 | 78 | 65 | 105 |

| Hundekontrolle | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 |
|-----------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Registrierte Hunde | 720 | 714 | 712 | 721 | 700 |

easyfind – das Fundbüro der Gemeinde Spiez

Auch in der Gemeinde Spiez gehen immer wieder Gegenstände verloren oder werden liegengelassen. Vieles hat einen persönlichen oder materiellen Wert. Daher ist die betroffene Person stets sehr dankbar, wenn sie den verlorenen Gegenstand wieder zurückerhält.

Aus diesem Grund hat sich das Fundbüro der Gemeinde Spiez per 1. Januar 2020 für den landesweiten Fundservice easyfind entschieden. Als umfassende, zentral betriebene e-Government-Anwendung bietet es den Bürgerinnen und Bürgern und den Fundbüros viele Vorteile. Online können die verlorenen Gegenstände gesucht und die Verlustmeldungen aufgegeben werden, wodurch sich die Rückgabequote erhöht. Seit der Einführung werden die Verlustmeldungen von den Bürgerinnen und Bürgern selbständig online erfasst. Die Abteilung Sicherheit nimmt nur noch in Ausnahmefällen Verlustmeldungen entgegen.

| Fundbüro | 2022 | 2021 | 2020 | 2019 | 2018 |
|------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Fundmeldungen | 119 | 97 | 87 | 128 | 130 |
| Verlustmeldungen | 7 | 4 | 9 | 255 | 251 |

Im Berichtsjahr konnten insgesamt 36 Gegenstände vom Fundbüro an die Verliererin oder den Verlierer zurückgegeben werden.

Gastwirtschafts-, Gewerbe und Marktpolizei

Gastgewerbe und Handel mit alkoholischen Getränken

Um einen Gastgewerbebetrieb oder einen Verkaufsladen mit alkoholischen Getränken zu eröffnen oder zu übernehmen, wird im Kanton Bern eine der folgenden Bewilligungen benötigt:

- A Öffentlicher Gastgewerbebetrieb mit Alkoholausschank
- B Öffentlicher Gastgewerbebetrieb ohne Alkoholausschank
- C Nicht Öffentlicher Gastgewerbebetrieb mit Alkoholausschank
- D Nicht öffentlicher Gastgewerbebetrieb ohne Alkoholausschank
- E Lokal für nicht öffentliche Veranstaltungen (Vermietung an Drittpersonen)

- R Handel mit nicht gebrannten alkoholischen Getränken
- S Handel mit nicht gebrannten und gebrannten alkoholischen Getränken

Im Berichtsjahr wurden folgende Betriebe neu- oder wiedereröffnet:

| Betrieb | Strasse | PLZ / Ort | Bewilligung |
|--------------------|----------------------|---------------|-------------|
| Bellavista | Oberlandstrasse 37 | 3700 Spiez | A |
| Dépendance Seerose | Interlakenstrasse 87 | 3705 Faulense | B |

Übertragungen von bestehenden Betriebsbewilligungen (Wechsel der verantwortlichen Person):

| Betrieb | Strasse | PLZ / Ort | Bewilligung |
|-----------------------------|----------------------|----------------|-------------|
| AC-Zentrum Buvette | Austrasses 1A | 3700 Spiez | A |
| BP Tankstellenshop | Simmentalstrasse 30 | 3700 Spiez | A |
| Migros Restaurant Spiez | Terminus 1 | 3700 Spiez | A |
| Napoli Pizza Spiez | Thunstrasse 84 | 3700 Spiez | A |
| Pura Vida Quiosco | Seestrasse 80 | 3700 Spiez | A |
| Restaurant Pizzeria Kreuz | Schachenstrasse 17A | 3700 Spiez | A |
| Restaurant Seegarten-Marina | Thunstrasse 52 | 3700 Spiez | A |
| Restaurant Lamassu | Interlakenstrasse 79 | 3705 Faulensee | A |
| Tourismusbüro Faulensee | Interlakenstrasse 95 | 3705 Faulensee | A |
| Deltapark AG | Deltaweg 29 | 3645 Gwatt | A |

Änderungen von bestehenden Betriebsbewilligungen (z. B. Bewilligungsart, Anzahl Sitzplätze):

| Betrieb | Strasse | PLZ / Ort | Bewilligung |
|----------------------------|----------------------|----------------|-------------|
| Kiosk Spiez | Thunstrasse 54 | 3700 Spiez | A |
| Gemeindezentrum Lötschberg | Thunstrasse 2 | 3700 Spiez | E |
| ROX music bar GmbH | Bahnhofstrasse 2 | 3700 Spiez | A |
| Strandhotel Seeblick | Interlakenstrasse 81 | 3705 Faulensee | A |

Geschlossene Betriebe (z. B. Geschäftsaufgabe oder vorübergehende Schliessung des Betriebs):

| Betrieb | Strasse | PLZ / Ort | Schliessung |
|-------------------|--------------|----------------|-------------|
| Brauerei G. Kessi | Allmendweg 1 | 3705 Faulensee | 31.12.2022 |

Gewerbepolizei / Büro für Veranstaltungen

Hauptaufgaben im Bereich der Gewerbepolizei:

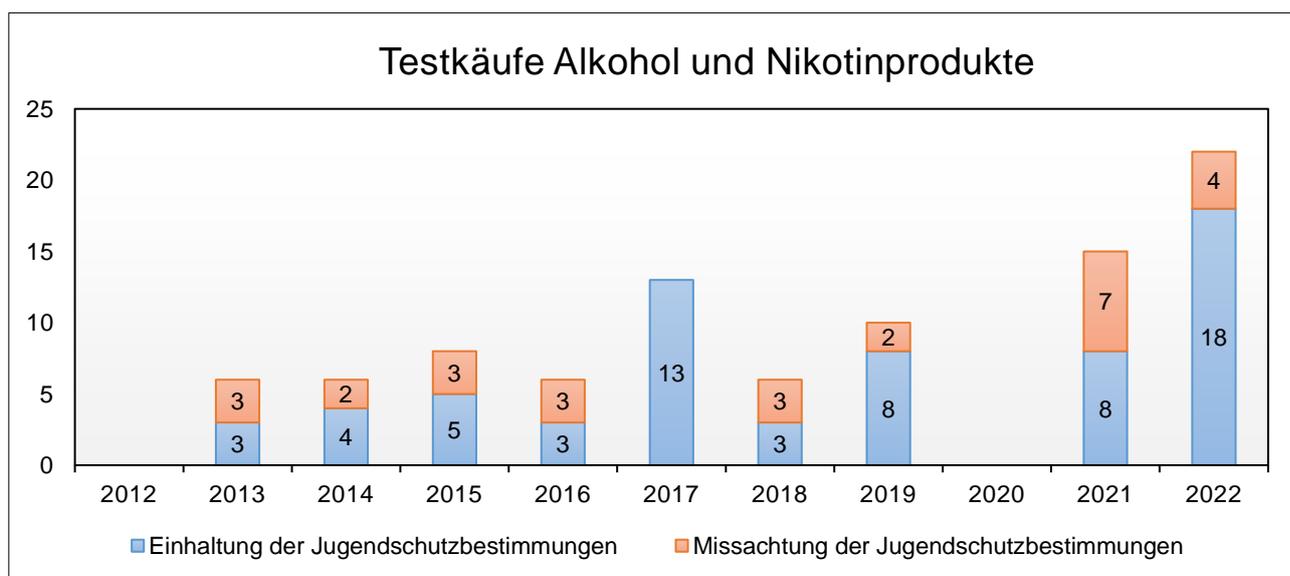
- Aufsicht und Kontrolle der Gastgewerbe- und Handelsbetriebe
- Gesuchsbehandlung neuer Betriebsbewilligungen sowie Teilnahme an Betriebsabnahmen

- Behandlung von Einsprachen / Teilnahme an Einigungsverhandlungen
- Bearbeitung der Gesuche für gastgewerbliche Einzelbewilligungen (Festwirtschaften)
- Aufsicht Jugendschutz im Bereich Alkohol und Tabak (inkl. Testkäufe)
- Kontrolle über die Einhaltung der Ladenöffnungsvorschriften und der Sonntagsruhe
- Taxiwesen (Kontrolle, Aufsicht, Administration, Taxihalter- und Taxiführerbewilligungen und Durchführung der Ortskenntnis- und Fahrzeugprüfung)
- Kontrolle Preisbekanntgabeverordnung

Testkäufe Alkohol und Nikotinprodukte

In den Gemeinden Thun, Steffisburg, Heimberg, Uetendorf und Spiez werden koordinierte Alkohol- und Tabaktestkäufe durchgeführt. Am Donnerstag, 11. August 2022 hat die Abteilung Sicherheit in Zusammenarbeit mit der Fachstelle für Suchtprävention (Blaues Kreuz) und am Mittwoch, 17. August 2022 in Zusammenarbeit mit der regionalen offenen Kinder- und Jugendarbeit ROKJA (Uetendorf und Umgebung) Testkäufe durchgeführt. Das Ergebnis zeigt, dass sich die Testkäufe im Jahr 2021 und die Informationsschreiben an sämtliche Gastgewerbe- und Handelsbetriebe gelohnt haben. Es wird weiterhin an den regelmässigen Testkäufen festgehalten.

| | 2022 | 2021 | 2020 |
|--|---------|---------|--------|
| Durchgeführte Testkäufe | 22 | 15 | 0 |
| Missachtung der Jugendschutzbestimmungen | 4 | 7 | 0 |
| Einhaltung der Jugendschutzbestimmungen | 18 | 8 | 0 |
| Missachtungsquote | 18.19 % | 46.65 % | 0.00 % |



Infolge der COVID-19-Pandemie wurden im Jahr 2020 keine Testkäufe durchgeführt.

Bei den fehlbaren Betrieben entscheidet das Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental über das Strafmass. In der Regel wird beim ersten Fehlverhalten eine Verwarnung ausgesprochen. Bei erneuten Verstössen können Verkaufsverbote für Alkohol oder Nikotinprodukte von bis zu drei Monaten verfügt werden. Zudem müssen die Betriebe ihre Jugendschutzkonzepte überarbeiten und das Personal schulen.



Spiezmärit / Marktpolizei

Den Spiezmärit organisiert die Abteilung Sicherheit. Marktchef ist Marco Ziswiler, Bereichsleiter Polizeiinspektorat. Aufgrund der COVID-19-Pandemie konnte der Spiezmärit in den letzten zwei Jahren nicht durchgeführt werden. Diverse Marktfahrerinnen und Marktfahrer mussten aufgrund der Pandemie ihr Geschäft aufgeben oder andere Prioritäten setzen. Aus diesen Gründen musste das Polizeiinspektorat für den Spiezmärit 2022 sämtliche bestehende Marktfahrerinnen und Marktfahrer direkt anschreiben und diverse Markthändlerinnen und Markthändler neu akquirieren. Der Spiezmärit war deshalb im 2022 mit weniger Marktständen belegt und der Platz konnte für die Marktbesuchenden optimiert werden.

| Jahr | Anzahl Stände | Bruttoeinnahme Markgebühren | Bemerkung |
|------|---------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| 2017 | 262 | CHF 23'095.00 | |
| 2018 | 265 | CHF 23'180.00 | |
| 2019 | 285 | CHF 22'314.00 | Mehr kleine Stände |
| 2020 | --- | CHF 0.00 | COVID-19-Pandemie |
| 2021 | --- | CHF 0.00 | COVID-19-Pandemie |
| 2022 | 237 | CHF 18'733.60 | 15 Marktfahrende spontan am Markttag |



Der Spiezmärit Richtung Lötschbergplatz



Belebter Kronenplatz

Der von der Spiez Marketing AG organisierte Chlouse-Märit konnte dieses Jahr wieder im gewohnten Rahmen, aber mit grösserem Besucheraufkommen, durchgeführt werden. Da das Interesse der Marktbesucherinnen und Marktbesucher stetig zunimmt, muss der Standort wie auch die Verkehrssicherheit vom Chlouse-Märit neu beurteilt werden.

Friedhof- und Bestattungswesen

Auf den drei Friedhöfen Spiez, Einigen und Faulensee werden jährlich zwischen 80 und 100 Menschen bestattet. Dabei hat sich die Art der Beisetzungen in den vergangenen Jahren stark verändert. Das traditionelle Reihengrab mit persönlichem Grabstein und eigener Bepflanzung ist immer weniger gefragt. Der Trend liegt eindeutig in den alternativen Bestattungsarten wie der Beisetzungen in Gemeinschaftsgräbern oder im Urnenpark. Zunehmend wünschen Personen, dass nach ihrem Ableben ihre Asche der Natur übergeben wird. Im Berichtsjahr wurde ein Urnenpark auf dem Friedhof Einigen und der erste Naturpark auf dem Friedhof Spiez realisiert. In der Zwischenzeit wurden bereits eine Beisetzung auf dem neuen Urnenpark und zwei Beisetzungen auf dem Naturpark durchgeführt.



Naturpark auf dem Friedhof Spiez



Urnenpark auf dem Friedhof Einigen

| Statistik Friedhofverwaltung | 2022 | 2021 | 2020 |
|--|-------------|-------------|-------------|
| Verstorbene Personen mit Wohnsitz in Spiez | 145 | 131 | 139 |
| Friedhof Spiez | 75 | 76 | 83 |
| Neues Erdreihengrab | 2 | 6 | 12 |
| Neues Urnenreihengrab | 9 | 5 | 6 |
| Neues Kinderreihengrab | 0 | 1 | 0 |
| Gemeinschaftsgrab | 26 | 28 | 36 |
| Gemeinschaftsgrab für Frühgeborene | 0 | 0 | 0 |
| Urnenpark | 27 | 19 | 16 |
| Naturpark | 2 | 0 | 0 |
| Best. Erdreihen-, Urnenreihengrab oder Urnenpark | 9 | 17 | 13 |
| Friedhof Einigen | 6 | 9 | 7 |
| Neues Erdreihengrab | 1 | 1 | 0 |
| Neues Urnenreihengrab | 1 | 0 | 0 |
| Neues Kinderreihengrab | 0 | 0 | 0 |
| Gemeinschaftsgrab | 4 | 5 | 6 |
| Urnenpark | 0 | 0 | 0 |
| Best. Erdreihen-, Urnenreihengrab oder Urnenpark | 0 | 3 | 1 |
| Friedhof Faulensee | 11 | 8 | 7 |
| Neues Erdreihengrab | 2 | 2 | 1 |
| Neues Urnenreihengrab | 2 | 1 | 0 |
| Neues Kinderreihengrab | 0 | 0 | 0 |
| Gemeinschaftsgrab | 4 | 3 | 4 |
| Urnenpark | 3 | 1 | 0 |
| Best. Erdreihen-, Urnenreihengrab oder Urnenpark | 0 | 1 | 2 |

53 verstorbene Personen mit Wohnsitz in der Gemeinde Spiez fanden die letzte Ruhestätte auf einem auswärtigen Friedhof oder die Angehörigen nahmen die Urnen mit nach Hause.

| | | | |
|--|----|----|----|
| Auswärtige Bestattungen / Asche verstreut | 53 | 38 | 42 |
|--|----|----|----|

Für auswärtige Personen mit Bezug zur Gemeinde Spiez hat der Abteilungsleiter Sicherheit dieses Jahr insgesamt 11 Gesuche bewilligt.

| | | | |
|---|----|---|---|
| Auswärtige Personen | 11 | 5 | 9 |
| Neues Erdreihengrab | 0 | 0 | 0 |
| Neues Urnenreihengrab | 1 | 0 | 1 |
| Neues Kinderreihengrab | 0 | 0 | 0 |
| Gemeinschaftsgrab Spiez | 3 | 2 | 1 |
| Gemeinschaftsgrab Einigen | 0 | 1 | 0 |
| Gemeinschaftsgrab Faulensee | 0 | 0 | 2 |
| Gemeinschaftsgrab für Frühgeborene | 0 | 0 | 0 |
| Urnenpark Spiez | 3 | 1 | 2 |
| Urnenpark Einigen | 1 | 0 | 0 |
| Urnenpark Faulensee | 2 | 0 | 0 |
| Naturpark Spiez | 0 | 0 | 0 |
| Best. Erdreihen, Urnenreihengrab oder Urnenpark | 1 | 1 | 3 |

Inanspruchnahme der unentgeltlichen Bestattung

Hatte die verstorbene Person in der Einwohnergemeinde Spiez schriftenpolizeilichen Wohnsitz und hinterlässt nachweislich kein Vermögen, können die Angehörigen oder die mit dem Nachlass betrauten Personen um eine unentgeltliche Bestattung ersuchen, sofern sie durch die Übernahme der Bestattungskosten und Gebühren in eine finanzielle Notlage geraten würden. Die Einwohnergemeinde Spiez übernimmt die Kosten einer einfachen Bestattung von Verstorbenen. Die Gesuchstellenden haben die Anspruchsvoraussetzungen nachzuweisen. Es können von der Abteilung Sicherheit auch nur Teile der Kosten übernommen werden. In der Regel werden die Kosten für die Beisetzung in ein Gemeinschaftsgrab mit Inschrift übernommen. Im Berichtsjahr wurden vom Abteilungsleiter Sicherheit vier Gesuche für die vollständige Inanspruchnahme der unentgeltlichen Bestattung bewilligt.

| Inanspruchnahme der unentgeltlichen Bestattung | 2022 | 2021 | 2020 |
|--|------|------|------|
| Anzahl bewilligte Gesuche | 4 | 5 | 7 |

Gräberaufhebungen

Folgende Gräber auf den Friedhöfen Spiez, Einigen und Faulensee sind gemäss Friedhofplanung der Abteilung Sicherheit im Juni aufgehoben worden:

Friedhof Spiez

- Erdreihengräber Nr. 37 bis 60 († 1998) auf dem Feld „A3“ im Westteil
- Urnenreihengräber Nr. 347 bis 364 († 1998) auf dem Feld „C1“ im Ostteil
- Kinderreihengräber Nr. 34 und 35 († 1992 und † 1994) auf dem Feld „A4 im Westteil

Friedhof Einigen

- Erdreihengräber Nr. 4 bis 12 († 1998) auf dem Feld „B“
- Urnenreihengräber Nr. 59 bis 62 († 1998) auf dem Feld „A“

Friedhof Faulensee

- Erdreihengräber Nr. 7 und 8 († 1998) auf dem Feld „D“
- Urnenreihengräber Nr. 73 bis 77 († 1998) auf dem Urnenfeld „2“

Am Samstag, 11. Juni 2022 fand eine kirchliche, ökumenische Gräberaufhebungsfeier auf dem Friedhof Spiez statt. Eine grosse Anzahl Familienangehörige nahm an dieser besinnlichen, schlichten Feier teil.

Siegelungs- und Erbschaftsdienst

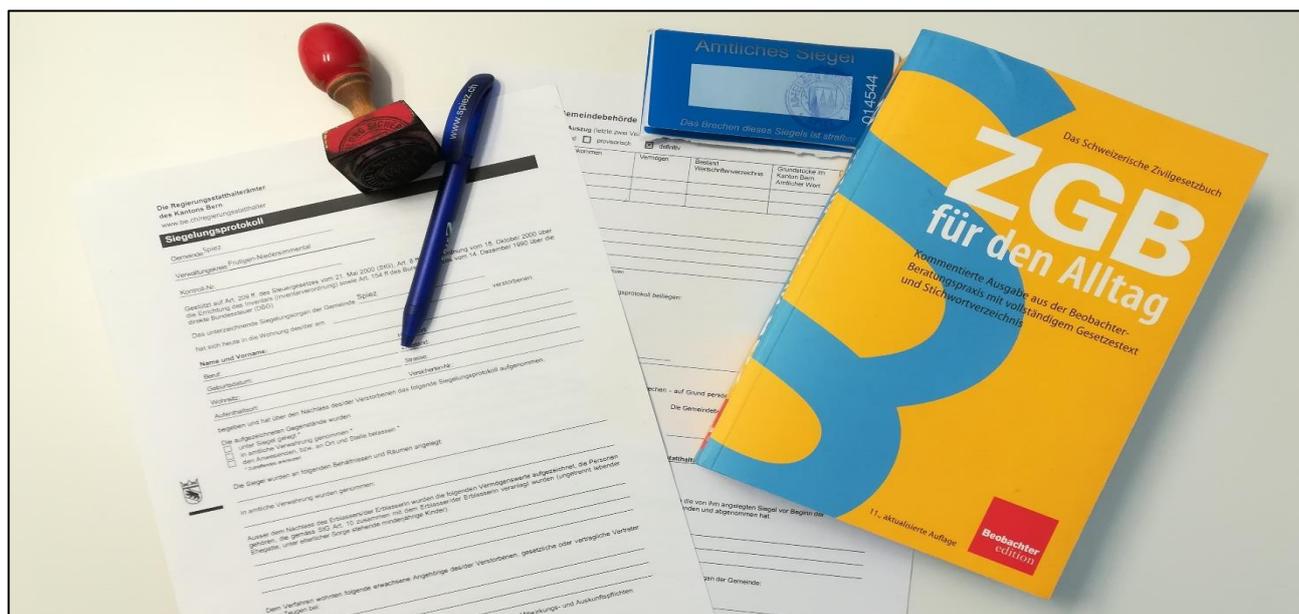
Stirbt eine Person mit letztem Wohnsitz im Kanton Bern, wird ein Siegelungsprotokoll aufgenommen. Damit werden die Nachlassverhältnisse festgestellt, Nachlass- und Erbschaftssteuern sichergestellt. Ausserdem wird die Inventaraufnahme erleichtert.

| Siegelungsprotokolle | 2022 | 2021 | 2020 |
|--|------|------|------|
| Verstorbene Personen mit Wohnsitz in Spiez | 145 | 131 | 139 |

Seit dem 1. Juli 2013 ist die Abteilung Sicherheit für den Siegelungs- und Erbschaftsdienst zuständig. Der Gemeinderat hat sämtliche Kompetenzen zur Unterzeichnung von Verfügungen wie zum Beispiel die Anordnung eines Erbschaftsinventars oder einer Erbschaftsverwaltung an den Abteilungsleiter Sicherheit übertragen. Für die weitere Behandlung der Erbschaftsangelegenheiten mussten folgende Massnahmen angeordnet werden:

| Massnahmen | 2022 | 2021 | 2020 |
|----------------------------------|------|------|------|
| Steuerinventare | 72 | 82 | 61 |
| Erbschaftsinventare | 7 | 13 | 9 |
| Verzicht auf Erbschaftsinventare | 2 | 1 | 2 |
| Öffentliche Inventare | 0 | 0 | 1 |
| Kein notarielles Inventar | 52 | 31 | 50 |
| Erbschaftsverwaltungen | 2 | 5 | 1 |
| Konkursamtliche Liquidationen | 13 | 5 | 16 |

Der Abteilungsleiter Sicherheit musste im Berichtsjahr keine Testamente eröffnen.



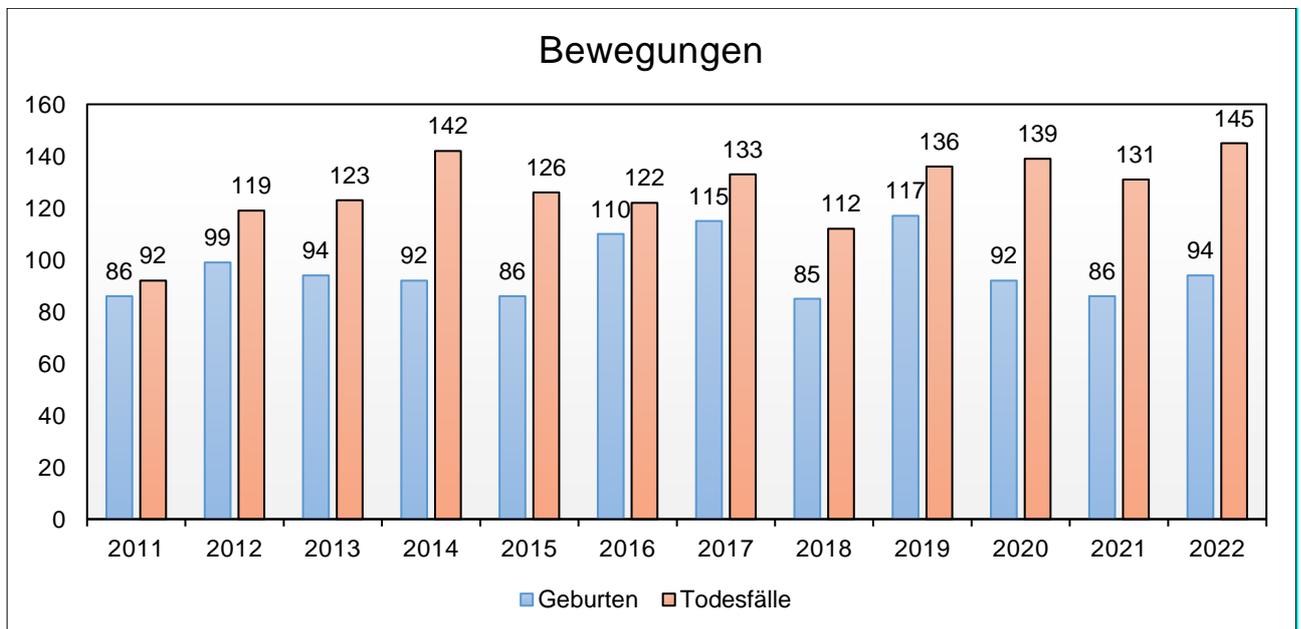
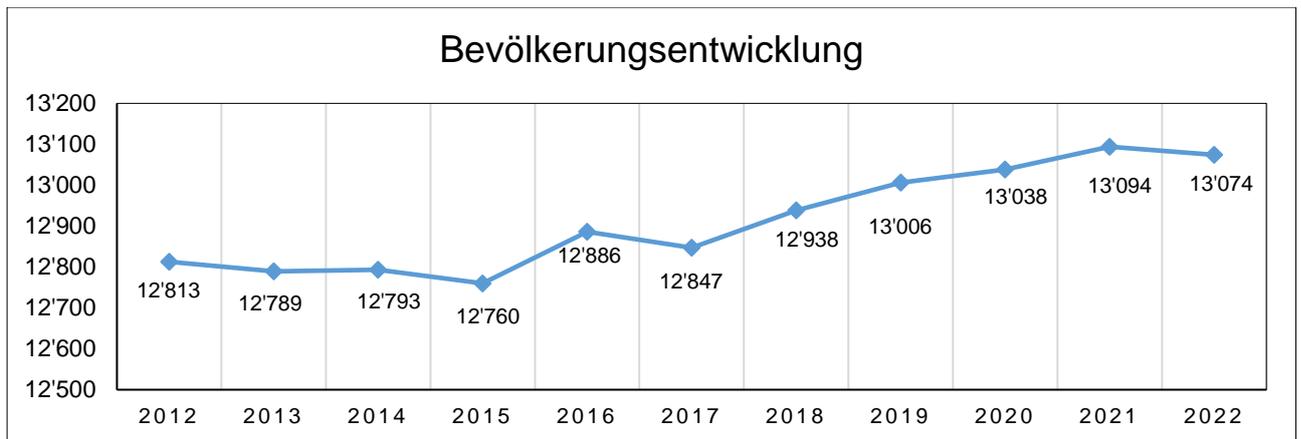
Einwohnerdienste

Die Spiezer Einwohnerzahl hat gegenüber dem Vorjahr leicht abgenommen. Dieses Jahr sind es 13'074 Einwohnerinnen und Einwohner, letztes Jahr waren es 13'094. Die folgenden Einwohnerzahlen sind auf den Stichtag 31. Dezember 2022 ermittelt worden:

| Stand der Bevölkerung | 2022 | 2021 | 2020 |
|--|--------|--------|--------|
| Schweizer Staatsangehörige | | | |
| Niedergelassene | 11'311 | 11'407 | 11'394 |
| Wochenaufenthalterinnen und Wochenaufenthalter | 119 | 122 | 120 |

| | | | |
|--|---------------|---------------|---------------|
| Ausländische Staatsangehörige | | | |
| Niedergelassene (C) | 899 | 899 | 850 |
| Aufenthalterinnen und Aufenthalter (B) | 560 | 528 | 527 |
| Kurzaufenthalterinnen und Kurzaufenthalter (L) | 22 | 31 | 31 |
| Grenzgängerinnen und Grenzgänger (G) | 2 | 0 | 0 |
| Wochenaufenthalterinnen und Wochenaufenthalter | 4 | 5 | 5 |
| Schutzbedürftige (S) | 71 | 0 | 0 |
| Vorläufig Aufgenommene (F) | 84 | 98 | 105 |
| Asylsuchende (N) | 2 | 4 | 6 |
| Total registrierte Personen | 13'074 | 13'094 | 13'038 |

Die Bevölkerung hat sich in den vergangenen Jahren wie folgt entwickelt:



| Bewegungen | 2022 | 2021 | 2020 |
|---|-------------|-------------|-------------|
| Anmeldungen | 863 | 988 | 962 |
| Abmeldungen | 802 | 894 | 885 |
| Adressänderungen innerhalb der Gemeinde | 633 | 616 | 605 |

Einführung eUmzug CH

Die Gemeinde Spiez beteiligt sich neben weiteren Gemeinden seit dem 1. November 2019 im Rahmen eines Pilotprojekts des Kantons Bern am Projekt eUmzug CH. Neben der klassischen persönlichen Meldung am Schalter der Abteilung Sicherheit, steht den betroffenen Personen die Möglichkeit zur Verfügung, über das Portal eUmzug CH die Umzugsformalitäten online zu erledigen. Der elektronische Umzug steht Schweizer Bürgerinnen und Bürgern sowie, je nach Aufenthaltsstatus, ausländischen Personen mit Wohnsitz in der Schweiz zur Verfügung. Der Regierungsrat hat dazu eine Versuchsverordnung zum elektronischen Umzug erlassen. Der eUmzug CH wird seit der Einführung rege benützt. Eine Anmeldung über eUmzug CH ist nur möglich, wenn die Abmeldung bei der Wegzugsgemeinde über eUmzug CH erfolgt ist. Eine Anmeldung oder Abmeldung einer Familie wird als eine Mutation in der Statistik berücksichtigt.

| Mutationen über eUmzug CH | 2022 | 2021 | 2020 |
|---------------------------------------|------|------|------|
| Anmeldungen | 129 | 144 | 90 |
| Abmeldung | 191 | 201 | 209 |
| Adressänderung innerhalb der Gemeinde | 76 | 100 | 68 |



In der Gemeinde Spiez leben zurzeit Einwohnerinnen und Einwohner aus 77 verschiedenen Ländern. Unter anderem sind aus folgenden Staaten Personen angemeldet:

| Staatsangehörigkeit | 2022 | 2021 | 2020 |
|---------------------|------|------|------|
| Deutschland | 476 | 485 | 455 |
| Portugal | 130 | 147 | 139 |
| Italien | 112 | 102 | 103 |
| Ukraine | 84 | 15 | 14 |
| Syrien | 67 | 55 | 68 |
| Kosovo | 61 | 62 | 55 |
| Sri Lanka | 45 | 49 | 45 |
| Afghanistan | 44 | 48 | 38 |
| Spanien | 41 | 39 | 36 |
| Polen | 36 | 30 | 26 |
| Serbien | 33 | 33 | 39 |
| Ungarn | 31 | 30 | 28 |
| Niederlande | 31 | 29 | 30 |

Mutationen

Die Einwohnerdienste haben des Weiteren im Berichtsjahr insgesamt 23'944 Mutationen vorgenommen. Darunter fallen zum Beispiel Zu- und Wegzüge, Adress- oder Zivilstandsänderungen.

| Mutationen | 2022 | 2021 | 2020 |
|------------|--------|--------|--------|
| Anzahl | 23'944 | 25'473 | 23'437 |

Erstgespräche

Seit dem 1. Januar 2015 muss jede Gemeinde im Kanton Bern gemäss dem Integrationsgesetz mit neu zuziehenden Ausländerinnen und Ausländern aus dem Ausland, welche einen dauerhaften Aufenthalt in der Schweiz anstreben sowie mit ausländischen Staatsangehörigen, die sich vor ihrem Zuzug aus einem anderen Kanton nicht länger als zwölf Monate in der Schweiz aufgehalten haben, ein Erstgespräch durchführen. Die Einwohnerdienste orientieren die Neuzuziehenden bei der persönlichen Anmeldung über ihre Rechte und Pflichten sowie über die örtlichen Lebensbedingungen und die Angebote zur Förderung der Integration. Wird bei diesem Erstgespräch festgestellt, dass ein besonderer Informationsbedarf zu Fragen der Integration besteht, meldet die Abteilung Sicherheit die betroffene Person mit Angabe der Gründe beim Kompetenzzentrum Integration Thun-Oberland KIO an.

| Erstgespräche | 2022 | 2021 | 2020 |
|------------------------------------|------|------|------|
| Anzahl Erstgespräche | 52 | 37 | 30 |
| davon Anzahl Männer | 30 | 20 | 15 |
| davon Anzahl Frauen | 24 | 18 | 14 |
| davon Anzahl Kinder | 5 | 11 | 10 |
| davon Anzahl Ehepaar oder Familien | 4 | 5 | 2 |
| davon Anzahl Zuweisungen ans KIO | 0 | 0 | 1 |
| davon Anzahl Empfehlungen ans KIO | 4 | 1 | 5 |

Stimmregister

Volksbegehren (Initiativen und Referenden)

Nach ihren Unterschriftensammlungen für Initiativen und Referenden senden die Organisationskomitees die ausgefüllten Unterschriftsbogen jeweils der Abteilung Sicherheit der Gemeinde Spiez zur Bescheinigung des Stimmrechts zu. Diese Kontrollen erfolgen elektronisch über das Einwohner- und Stimmregister. So kann überprüft werden, ob eine stimmberechtigte Person ein Volksbegehren mehrmals unterzeichnet hat oder ob sie einer anderen Gemeinde wohnhaft ist und fälschlicherweise mitunterscriben hat. Im Berichtsjahr hat die Abteilung Sicherheit insgesamt 2'774 Unterschriften bescheinigt.

| Volksbegehren (Initiativen und Referenden) | 2022 | 2021 | 2020 |
|--|-------|-------|-------|
| Bescheinigte Unterschriften | 2'774 | 2'110 | 2'188 |



Statistisches

Leerwohnungen

Weite Kreise der Wirtschaft, der Bauwirtschaft und der Konjunkturforschung benötigen detaillierte Informationen über die Entwicklung des Immobilienmarktes der gesamten Schweiz. Deshalb führt das

Bundesamt für Statistik in Zusammenarbeit mit den Gemeinden jedes Jahr per 1. Juni die Zählung der leerstehenden Wohnungen durch. Nicht erfasst werden möblierte Wohnungen, Zweit- und Ferienwohnungen sowie Ferienhäuser.

| | 2022 | 2021 | 2020 |
|--------------------------------|-------------|-------------|-------------|
| Leerstehende Wohnungen | 24 | 37 | 44 |
| davon Einfamilienhäuser | 7 | 7 | 5 |
| davon Neubauten (bis 2-jährig) | 3 | 3 | 3 |
| davon zu vermieten | 12 | 26 | 30 |
| davon zu verkaufen | 12 | 11 | 14 |

Organisatorische Zuordnung

| | | |
|-----------|------------|-----------------|
| Ressort | Sicherheit | Pia Hutzli |
| Abteilung | Sicherheit | Renato Heiniger |

Produkte / Aufgaben/Leistungen / Zielgruppen

| P-Nr | Produkte | Aufgaben | Zielgruppe | E | G |
|------|---------------------|---|--|---|---|
| 6201 | Feuerwehr | <ul style="list-style-type: none"> Sicherstellung einer effizienten, rasch einsatzbereiten und gut ausgebildeten Feuerwehrorganisation. | Bevölkerung; Gewerbebetriebe; Behörden; Verwaltung; Unternehmen; Feuerwehrschutzdienstpflichtige | 1 | 1 |
| 6202 | Zivilschutz und GFO | <ul style="list-style-type: none"> Schutz der Bevölkerung vor den Auswirkungen von Katastrophen, Notlagen und bewaffneten Konflikten als Beitrag zur Bewältigung solcher Ereignisse sowie Sicherstellung der Einsatzbereitschaft von Zivilschutzpersonal und Infrastruktur Sicherstellung einer Organisation für die Bewältigung von Katastrophen und Notlagen in der Gemeinde. | Bevölkerung; Gewerbebetriebe; Behörden; Verwaltung; Unternehmen; Partnerorganisationen im Bevölkerungsschutz; Schutzdienstpflichtige | 1 | 2 |

Produktgruppenziele

- Der Feuerwehrdienst erfolgt durch ein kostengünstiges Milizsystem mit obligatorischer Dienstpflicht bis zum 52. Altersjahr
- Der Kostendeckungsgrad beträgt durch Ersatzabgaben, GVB-Beiträge und übrige Einnahmen mittelfristig 100 % (10 Jahre)
 - Mannschaftsbestand gemäss Mindestanforderungen der Feuerwehrweisungen der GVB
 - Einhaltung der Leistungsvorgaben gemäss den Feuerwehrweisungen der GVB

Die Gemeinde verfügt über eine eigenständige und schlanke Zivilschutzorganisation (ZSO) mit schneller Führungsunterstützung zu Gunsten der GFO

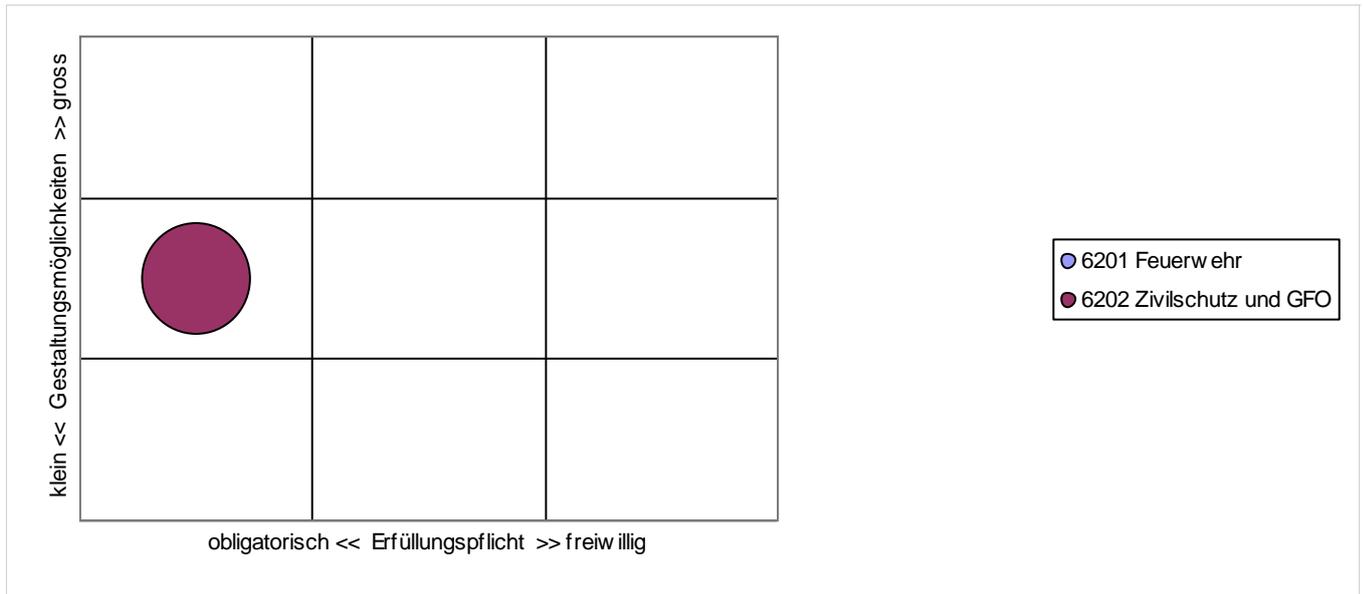
- Mannschaftsbestand ZSO: mindestens 110 aktiv eingeteilte Angehörige des Zivilschutzes
- Alle EinwohnerInnen können einem belüfteten Schutzplatz zugewiesen werden (Erfüllungsgrad 100 %)

Die Gemeinde verfügt im Hinblick auf Notlagen über eine gut funktionierende und rasch einsetzbare GFO.

- Gemäss Leistungsauftrag werden die nötigen personellen, organisatorischen und planerischen Voraussetzungen für einen raschen und effektiven Einsatz der Mittel geschaffen

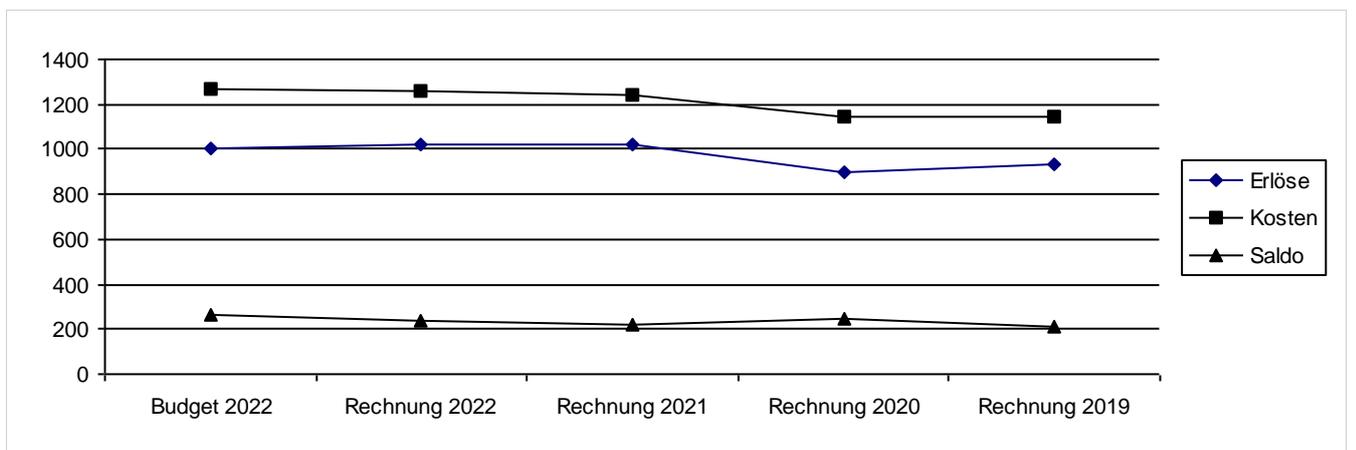
Produktgruppenrechnung

| PG / Bezeichnungsart | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 62 Kosten | 1'255'755.37 | 1'266'360.00 | 1'249'387.34 | 1'149'812.60 | 1'147'161.59 |
| 62 Erlöse | -1'021'068.32 | -1'001'700.00 | -1'028'737.82 | -902'102.42 | -933'420.04 |
| Nettoaufwand (+) / Nettoertrag (-) | 234'687.05 | 264'660.00 | 220'649.52 | 247'710.18 | 213'741.55 |



Finanzinformationen

| Bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| A Personal | 570'812.35 | 591'720.00 | 595'197.76 | 529'896.49 | 569'573.30 |
| A Sachkosten | 457'844.92 | 435'400.00 | 395'928.50 | 406'454.35 | 367'217.99 |
| A Abschreibungen | 203'248.80 | 203'600.00 | 176'096.00 | 176'097.00 | 176'096.00 |
| A Beiträge an Dritte + übriger Aufwand | 23'304.00 | 35'000.00 | 25'970.80 | 33'751.95 | 31'256.80 |
| A Kapitalkosten | 544.60 | 640.00 | 553.80 | 604.55 | 662.55 |
| A Verrechneter Aufwand | | | 48'143.36 | 2'005.00 | 170.00 |
| E Vermögenserträge + Entgelte | -742'607.10 | -734'100.00 | -822'007.65 | -730'293.96 | -747'970.00 |
| E Beiträge von Dritten + übriger Ertrag | -200'933.05 | -236'100.00 | -177'241.05 | -117'711.00 | -132'031.50 |
| E Steuerertrag + Abgeltungen | -22'583.00 | -20'000.00 | -21'285.00 | -14'990.00 | -20'430.00 |
| E Verrechneter Ertrag | -54'944.47 | -11'500.00 | -707.00 | -38'104.20 | -30'803.59 |
| | 234'687.05 | 264'660.00 | 220'649.52 | 247'710.18 | 213'741.55 |



Finanzaufstellung nach Produkten

| Produktnr/-bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Rechnung 2021 | Rechnung 2020 | Rechnung 2019 |
|---------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| 6201 Feuerwehr Kosten | 947'219.97 | 945'900.00 | 981'444.00 | 868'799.51 | 871'673.54 |
| 6201 Feuerwehr Erlöse | -947'219.97 | -945'900.00 | -981'444.00 | -868'799.51 | -871'673.54 |
| 6202 Zivilschutz und GFO Kosten | 308'535.40 | 320'460.00 | 267'943.34 | 281'013.09 | 275'488.05 |
| 6202 Zivilschutz und GFO Erlöse | -73'848.35 | -55'800.00 | -47'293.82 | -33'302.91 | -61'746.50 |
| | 234'687.05 | 264'660.00 | 220'649.52 | 247'710.18 | 213'741.55 |

Kommentar

Gegenüber dem Budget 2022 fällt der Nettoaufwand der Produktgruppe „Feuerwehr, Zivilschutz und GFO“ um rund CHF 30'000 tiefer aus. Im Vergleich zum Vorjahr schliesst diese Produktgruppe rund CHF 14'000 besser ab.

Die Spezialfinanzierung „Feuerwehr“ erzielt einen Aufwandüberschuss von CHF 49'006. Zum Ausgleich der Spezialfinanzierung wird das Defizit dem Rechnungsausgleich (Eigenkapital) in derselben Höhe entnommen. Prognostiziert wurde ein Defizit von rund CHF 109'300. Die Besserstellung gegenüber dem Budget beträgt demnach rund CHF 60'000 und kann vorab mit dem nicht budgetierter Bundesbeitrag (ASTRA) für die Strassenrettung (Nationalstrasse bis Mülönen) begründet werden. Im Weiteren sind die Soldauszahlungen tiefer ausgefallen. Demgegenüber stehen Mehraufwendungen für Maschinen, Geräte, Fahrzeuge sowie den baulichen Unterhalt. Erstmals wurden zudem Wertberichtigungen auf Forderungen der Feuerwehrrersatzabgaben von rund CHF 16'900 gebildet. Per 31.12.2022 beträgt das Eigenkapital der Spezialfinanzierung CHF 923'897.82.

Das Produkt 6202 (Zivilschutz und GFO) schliesst gegenüber dem Budget 2022 um rund CHF 30'000 oder 11,3 % besser ab. Diese Besserstellung begründet sich aus tieferen Beiträgen an das regionale Kompetenzzentrum Spiez. Im Weiteren entfällt die budgetierte und vorgeschriebene Beitragspauschale von CHF 20'000 an die Einsatzkostenversicherung.

Controlling / Ergebnisprüfung

| Produktegruppenziele | Bericht der produkteverant-wortlichen Person | Ergebnisprüfung GPK |
|---|---|---|
| <p>Der Feuerwehrdienst erfolgt durch ein kostengünstiges Milizsystem mit obligatorischer Dienstpflicht bis zum 52. Altersjahr</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der Kostendeckungsgrad beträgt durch Ersatzabgaben, GVB-Beiträge und übrige Einnahmen mittelfristig 100 % • Mannschaftsbestand gemäss Mindestanforderungen der Feuerwehrweisungen der GVB • Einhaltung der Leistungsvorgaben gemäss den Feuerwehrweisungen der GVB | <p>Spezialfinanzierung Feuerwehr Bestand Eigenkapital per 31.12.2022: CHF 923'897.82</p> <p>Knapp erfüllt; 99.85 % / Jahre 2016-22 (HRM2) 2022: Aufwandüberschuss von CHF 49'006.47 Aufwände 2016-22: CHF 6'105'217.56 Erträge 2016-22: CHF 6'095'643.48</p> <p>Feuerwehr Spiez: Kategorie «C» Richtwert GVB: 70 AdF Bestand per 1.1.2023: 70 AdF Neuer Kommandant ab 1.1.2023</p> <p>Erfüllt. Leistungsvorgaben werden gut bis sehr gut eingehalten gemäss Rückmeldungen Regierungsratshalterin, Feuerwehrinspektor und -Instruktoren (Inspektionsberichte) sowie GVB. Die Feuerwehr Spiez leistet verschiedene Stützpunktaufgaben für die Region.</p> | <p>Die Zielvorgabe wird aufgrund bevorstehender Aufwandüberschüsse (höhere Abschreibungen) für das Rechnungsjahr 2024 überprüft.</p> <p>Ziel erfüllt. Die GPK nimmt Kenntnis von der Neuorganisation der Feuerwehr per 01.01.2023 (Totalrevision FW-Verordnung).</p> <p>Erfüllt</p> |
| <p>Die Gemeinde verfügt über eine eigenständige und schlanke Zivilschutzorganisation (ZSO) mit schneller Führungsunterstützung zu Gunsten der GFO</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mannschaftsbestand ZSO: mindestens 110 aktiv eingeteilte Angehörige des Zivilschutzes (AdZS) • Alle EinwohnerInnen können einem belüfteten Schutzplatz zugewiesen werden (Erfüllungsgrad 100 %) | <p>Kommandant: Peter Abplanalp, FBL Zivilschutz bei der Abt. Sicherheit Vize-Kdt: Patrick Zimmermann (Miliz)</p> <p>Erfüllt; Bestand per 1.1.2023: 126 AdZS</p> <p>Erfüllt; Schutzplatzbilanz provisorisch 121 % gemäss BSM aufgrund der durchgeführten periodischen Schutzraumkontrolle (PSK), welche im Spätherbst 2021 abgeschlossen werden konnte. Das BSM verifiziert zurzeit die Daten. Es bestehen aktuell noch Differenzen (Anzahl Schutzplätze). In jedem Fall wird die Zielvorgabe eingehalten.</p> | <p>Ziel erfüllt</p> <p>Ziel erfüllt. Es wird Kenntnis genommen, dass bezüglich der Anzahl Schutzplätze zurzeit Differenzen mit dem Kanton (BSM) bestehen.</p> |
| <p>Die Gemeinde verfügt im Hinblick auf Notlagen über eine gut funktionierende und rasch einsetzbare GFO.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gemäss Leistungsauftrag werden die nötigen personellen, organisatorischen und planerischen Voraussetzungen für einen raschen und effektiven Einsatz der Mittel geschaffen | <p>Die GFO untersteht direkt dem Gemeinderat</p> <p>Erfüllt; die GFO ist in ständiger Alarm- und Einsatzbereitschaft (24h/7T).</p> <p>Neuer Chef GFO ab 1.1.2023. Der Gemeinderat hat das Pflichtenheft inkl. Organigramm für den Stab GFO angepasst bzw. genehmigt. Im Weiteren wird auf den Jahresbericht hingewiesen.</p> | <p>Ziel erfüllt</p> <p>Ziel erfüllt</p> |

Feuerwehr

Personelles

Infolge von Wohnortswechseln und Erreichen der Altersgrenze oder aus anderen Gründen schieden elf Angehörige der Feuerwehr (AdF) per Ende Jahr aus der aktiven Dienstpflicht aus. Zur Erhaltung des notwendigen Bestands konnten zwei Frauen und acht Männer neu rekrutiert werden.

Im Berichtsjahr mussten einige grössere Ereignisse bewältigt werden. Rückblickend kann festgestellt werden, dass die Feuerwehr einen hohen Ausbildungsstand aufweist.

Die Bedingungen bei den Einsätzen waren nicht immer einfach, dennoch konnten die Feuerwehrkräfte jederzeit für den Schutz der Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Spiez sorgen.

Kommando

Peter Abplanalp ist per 31. Dezember 2022 aus dem Kommando und als Kommandant zurückgetreten. Martin Scherz wurde vom Gemeinderat offiziell als neuer Feuerwehrkommandant per 1. Januar 2023 gewählt. Ferner hat das Kommando Jürg Grossen zum neuen Chef des Löschzugs ernannt und die Sicherheitskommission beförderte ihn zum Offizier. Sein Vorgänger, André Blunier, verbleibt zur Unterstützung im Kommandostab. Das Kommando traf sich zu zehn Rapporten, um die anfallenden Geschäfte zu behandeln.

Personalbestand

Die Feuerwehr Spiez setzt sich ab 1. Januar 2023 wie folgt zusammen:

| Personalbestand | 2023 | 2022 | 2021 |
|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| Kommando und Kommandostab | 7 | 9 | 11 |
| Pikettzug | 34 | 34 | 34 |
| Löschzug Spiez | 29 | 28 | 30 |
| Totalbestand Feuerwehr | 70 | 71 | 75 |

Ausbildung

Die angebotenen Kurse der Gebäudeversicherung des Kantons Bern (GVB) und des Schweizerischen Feuerwehrverbands (SFV) konnten alle durchgeführt werden. 48 AdF besuchten 28 Kurse, welche von der Gebäudeversicherung, dem Schweizerischen Feuerwehrverband oder dem Feuerwehr-Amtsverband organisiert wurden. Sie leisteten insgesamt 117 Kurstage.

Im Berichtsjahr wurden total 92 diverse Übungen durchgeführt.

Vom 4. bis 8. April fand ein GVB-Kurs (Einsatzführung 1) in der Gemeinde Spiez statt, welcher vom Pikettzug unterstützt wurde.

Einsätze

Die Feuerwehr musste im Berichtsjahr zu folgenden Einsätzen aufgeboden werden:

| Einsätze | 2022 | 2021 | 2020 |
|--|-------------|-------------|--------------|
| Brandfälle | 25 | 31 | 44 |
| Wasserwehr/Sturmwind | 11 | 15 | 18 |
| Ölwehr | 12 | 15 | 14 |
| Strassenrettung/Verkehrsunfälle | 8 | 3 | 9 |
| Insekten (Wespen/Bienen) | 0 | 1 | 1 |
| Andere Einsätze (z. B. technische Hilfeleistungen) | 15 | 15 | 16 |
| Fehlalarmierungen | 24 | 18 | 18 |
| Total Einsätze | 95 | 98 | 120 |
| Total Einsatzstunden AdF | 1363 | 2120 | 1'974 |

Folgende Einsätze im Jahr 2022 sind speziell zu erwähnen:

- Gasereignis Spiez vom 7. Februar
- Verkehrsunfall mit Verletzten in Aeschi bei Spiez vom 15. März
- Brand Faulensee am Strandweg vom 30. Mai
- Verkehrsleitung nach Unfall auf der Nationalstrasse vom 6. Juni
- Brand in Spiez vom 12. Juni
- Flugunfall am Wiriehorn vom 25. Juni
- Verkehrsunfall in Latterbach vom 29. Dezember

Zusätzlich zu den Kernaufgaben hat die Feuerwehr folgende Anlässe tatkräftig unterstützt: Spiezathlon, Ferien(s)pass, Führungen von Schulklassen und Mithilfe am Jugendfeuerwehrkurs im Regionalen Kompetenzzentrum Spiez (RKZ).

Die Gebäudeversicherung Bern (GVB) hat diverse Fachkurse, Jugendfeuerwehrkurse und Amtsverbandkurse im RKZ Spiez sowie im Feuerwehrmagazin Spiez durchgeführt. Die Feuerwehr Spiez hat mit Material und Dienstleistungen der Materialwarte einen wesentlichen Beitrag für die Durchführung der Kurse geleistet.

Material

Im vergangenen Jahr standen verschiedene Anschaffungen im Feuerwehrmagazin an. Als Ersatz für das alte Maskenprüfgerät konnte ein neues, effizientes Gerät, mit dem Atemschutzvollmasken geprüft werden können, angeschafft werden.

Im Mai konnte die Feuerwehr das neue Materialtransportfahrzeug (MTF) der Marke Iveco in Empfang nehmen und in Betrieb setzen.



Das bestellte Hochwasserschutzmaterial wurde im September geliefert (siehe nähere Erläuterungen zu dieser Beschaffung unter der Rubrik GFO).

Weitere Informationen können unter www.feuerwehr-spiez.ch aufgerufen werden.

Zivilschutz / Zivilschutzorganisation (ZSO)



Allgemeines

Das Jahr 2022 startete für die ZSO etwas aussergewöhnlich. Die ZSO mussten vom 10. bis 21. Januar 2022 einen unvorhergesehenen Einsatz bewältigen. Sie wurde zu einem Covid-Noteinsatz im Altersheim Eigen aufgeboten. In dieser Zeit leisteten die Angehörigen des Zivilschutzes (AdZS) aus allen Dienstbereichen insgesamt 86 Manntage. Der Kommandant konnte für alle Dienstage auf freiwillige AdZS zurückgreifen.

Das Kommando der ZSO Spiez hat sich zu fünf Rapporten getroffen zwecks Wissensgleichstand des Stabs. Ebenso wurden alle Kadervorkurse (KVK) und Wiederholungskurse (WK) für die verschiedenen Dienste abgesprochen und koordiniert.

Der alljährliche, schweizweite Sirenentest erfolgte am 2. Februar. Die 7 stationären Sirenen sowie die 3 mobilen Sirenen in der Gemeinde Spiez funktionierten einwandfrei. Die Durchführung des jähr-

lichen Sirenentests ermöglicht die Kontrolle über die Funktionsbereitschaft der technischen Alarmierungsmittel und der Alarmorganisation in der Gemeinde. Ebenfalls im Februar wurde die Jahreswartung der Zivilschutzanlagen durchgeführt.

Im April und Mai wurden reguläre Wiederholungskurse in allen Fachbereichen absolviert. Auch standen einige Einsätze zugunsten der Gemeinschaft auf dem Jahresprogramm.

Beim Spiezathlon standen 30 AdZS und am Läsetsonntag 14 AdZS für den Verkehrsdienst im Einsatz. Ebenfalls standen dem OK Chlousemärit (SMAG) wiederum 18 AdZS für den Auf- und Abbau der Marktstände, der umliegenden Infrastruktur sowie für den Verkehrsdienst zur Verfügung. Der Einsatz wurde in 2 Schichten von jeweils 8 Stunden aufgeteilt.

Personalbestand der ZSO Spiez

Per Ende 2022 wurden 12 AdZS aus ihrer Dienstpflicht entlassen.

Nach wie vor erfolgt die Zuteilung von Schutzdienstpflichtigen durch die kantonale Rekrutierungsstelle in Sumiswald. Die einzelnen Dienstzweige weisen ab 1. Januar 2023 folgende Bestände auf:

| Personalbestand | 2023 | 2022 | 2021 |
|---|------------|------------|------------|
| Leitung ZSO | 5 | 6 | 7 |
| Führungsunterstützung inkl. Gruppe GFO | 25 | 24 | 25 |
| Schutz und Betreuung | 33 | 35 | 33 |
| Unterstützung | 44 | 45 | 43 |
| Logistik / Anlagewartung und Versorgung | 17 | 19 | 22 |
| Kulturgüterschutz | 2 | 2 | 2 |
| Totalbestand ZSO Spiez | 126 | 131 | 132 |

Einsatz und Ausbildung

Im Rahmen von Kadervorkursen, Wiederholungskursen, Ausbildungen und Noteinsätzen wurden insgesamt 946 Manntage geleistet.

| Einsatz und Kursausbildungen | 2022 | 2021 | 2020 |
|---|------|------|------|
| Kurse und Ausbildungen (Manntage) | 860 | 405 | 474 |
| ➤ davon Kaderkurse | 348 | 203 | 224 |
| ➤ davon Grund- und Fachkurse | 75 | 109 | 208 |
| ➤ davon Katastrophen- und Nothilfeinsätze | 86 | 170 | 42 |

Anlagen / Material / Schutzräume

Die ZSO Spiez führte mit den Anlagespezialisten die vorgeschriebenen, periodischen Wartungen der Zivilschutzanlagen durch. Die Anlagen und das Material sind nach wie vor in einem sehr guten Zustand.

Quartieramt

Für die Durchführung verschiedener Sport- und Feuerwehranlässe sowie für die Helfer vom Seaside Festival wurde die Zivilschutzanlage Räumli als Unterkunft zur Verfügung gestellt.

Gemeindeführungsorganisation (GFO)

Die GFO trat zu drei ordentlichen Stabsrapporten zusammen, davon einmal per Videokonferenz. Zudem stand der Kernstab im ständigen Kontakt, um die anfallenden Geschäfte und Aufträge frist- und zeitgerecht zu erledigen. Im Hinblick auf eine mögliche Energiemangellage beurteilte der Kernstab seit Mitte September die Situation laufend und erstellte alle 14 Tage zuhanden der Taskforce Energiemangellage der Gemeindeverwaltung und dem Gemeinderat aktuelle Lageberichte.

Am 15. Juni 2022 fand eine praktische, vertiefte Stabsweiterbildung unter der Leitung eines Mitarbeiters des BSM (Kantonales Amt für Bevölkerungsschutz, Sport und Militär) mit dem Schwerpunkt-Thema Erarbeitung eines sogenannten **FEK** (**F**akten, **E**rkenntnisse, **K**onsequenzen). Die Beurteilung einer ausserordentlichen Lage geht von einer Sammlung von Fakten aus, verdichtet diese zu Erkenntnissen und leitet daraus handlungsorientierte Konsequenzen ab. Die Lagebeurteilung ist für einen Führungsstab von zentraler Bedeutung, welche auf den Resultaten der Problemerkennung und dem aktuellen Lagebild basiert.

Das Hochwasserereignis vom Juli 2021 hat gezeigt, dass die Gemeinde Spiez trotz des Entlastungstollens in Thun und aufgrund übergeordneter Entscheidungen auch zukünftig nicht vollständig von Hochwasser verschont sein wird. Deshalb hat die Feuerwehr Spiez mit der Abteilung Sicherheit die Notfallplanung Naturgefahren überarbeitet. Gemeinsam mit der GFO ist die Feuerwehr Spiez zum Entschluss gekommen, für ein erneutes Hochwasser entsprechendes Hochwasserschutzmaterial (Boxwall Elemente und Beaverschläuche) im Betrag von gut CHF 100'000 zu beschaffen. Mit dieser Beschaffung von neu entwickeltem Hochwasserschutzmaterial lässt sich eine Intervention an neuralgischen Punkten effizient, massvoll, zeitgerecht und mit geringerem Personaleinsatz bewerkstelligen. Das Material ist nicht nur bei Hochwasser des Thunersees, sondern auch beim Überlaufen von Fliessgewässern einsetzbar. Die Hochwasserschutzmaterialien sind im Feuerwehrmagazin Einingen pro Interventionspunkt gemäss Notfallplanung Hochwasserschutz palettiert und können mit dem neuen Materialtransportfahrzeug rasch transportiert und mit wenig Personal aufgestellt werden.

Nach einheitlichen Vorgaben des Kantons muss die Gefahrenanalyse für die Gemeinde Spiez regelmässig (Dauerauftrag) überprüft werden. Die aktualisierten Risikobewertungen aller bernischen Gemeinden sind auf dem Geoportal des Kantons Bern unter dem Link www.be.ch/ Gefahrenanalyse (Geoportal des Kantons Bern) zu finden.

Dreimal pro Jahr finden die obligatorischen Probealarme via Regionale Einsatzzentrale (REZ) der Kantonspolizei statt, um die ständige Erreichbarkeit bzw. die Einsatzbereitschaft der GFO zu prüfen. Die GFO ist direkt dem Gemeinderat unterstellt. Die Abteilung Sicherheit führt eine schlanke Geschäftsstelle. Laufend wird der elektronische Führungsordner angepasst bzw. mit nützlichen Unterlagen erweitert.

Personelles

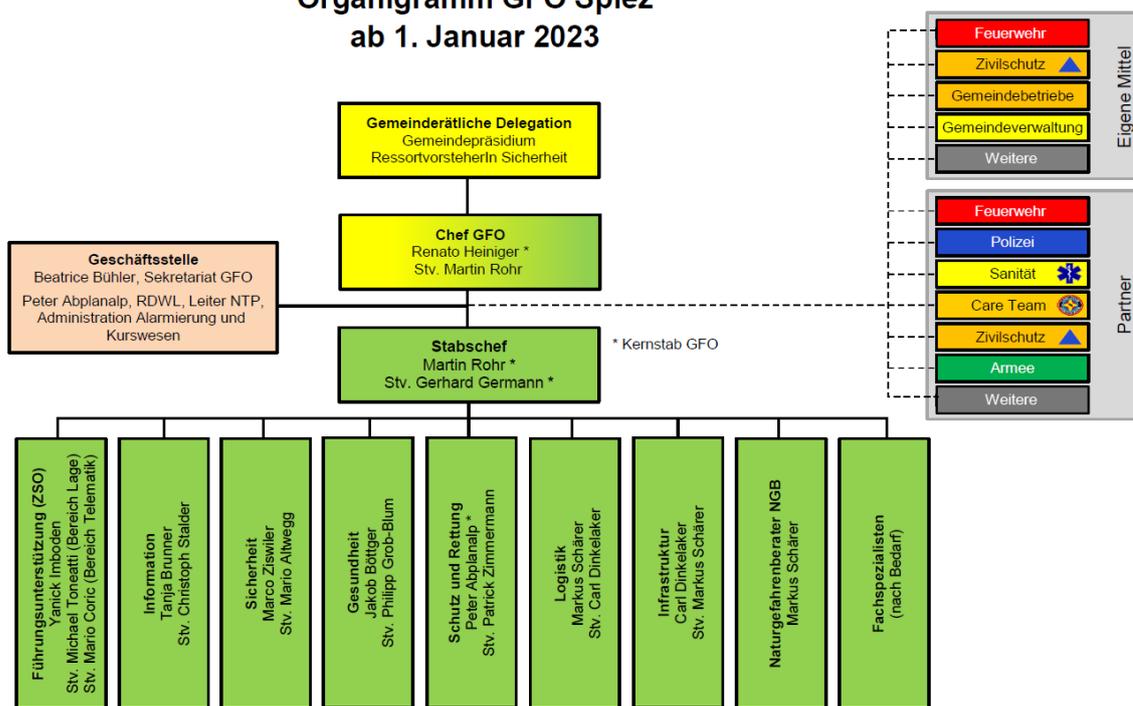
Nach 24 Jahren ist Hans Peter Herren als umsichtiger und verlässlicher Chef der GFO per Ende 2022 zurückgetreten. Als Nachfolger hat der Gemeinderat den Abteilungsleiter Sicherheit bestimmt. Zudem hat der Gemeinderat im Zuge des Führungswechsels zwei Ernennungen per 1. Januar 2023 vornehmen können:

- Marco Ziswiler als neuer Fachbereichsleiter Sicherheit (bisher FBL Stv.)
- Dr. Philipp Grob-Blum als neuer Fachbereichsleiter Stv. Gesundheit

Ferner übernimmt Peter Abplanalp, Fachbereichsleiter Zivilschutz bei der Abteilung Sicherheit, von Renato Heiniger die Aufgabe des Regionalen Delegierten Wirtschaftliche Landesversorgung (RDWL).

Aufgrund der personellen Wechsel hat der Gemeinderat an seiner Sitzung vom 28. November 2022 das überarbeitete Pflichtenheft für den Stab GFO sowie das Organigramm ab 2023 genehmigt.

Organigramm GFO Spiez ab 1. Januar 2023



Weitere Informationen über die GFO sind auf der Website der Gemeinde Spiez ersichtlich.

5 INVESTITIONSRECHNUNG

| | | Rechnung 2022 | | Budget 2022 | | Rechnung 2021 | |
|----------|-----------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| | Produktgruppen NPM | | | | | | |
| | Nettoausgaben | 5'517'843.89 | 1'037'497.40 | 10'306'500.00 | 2'750'000.00 | 7'301'378.16 | 2'315'511.72 |
| | | | 4'480'346.49 | | 7'556'500.00 | | 4'985'866.44 |
| 1 | Präsidiales | | | 16'000.00 | | 69'850.75 | |
| | Nettoausgaben | | | | 16'000.00 | | 69'850.75 |
| 2 | Bildung + Kultur | 42'843.10 | | | | | |
| | Nettoausgaben | | 42'843.10 | | | | |
| 4 | Finanzen | 1'314'814.61 | 9'929.00 | 3'045'500.00 | 325'000.00 | 3'051'269.75 | 931'941.90 |
| | Nettoausgaben | | 1'304'885.61 | | 2'720'500.00 | | 2'119'327.85 |
| 5 | Planung, Umwelt, Bau | 3'752'240.78 | 1'027'568.40 | 7'092'500.00 | 2'425'000.00 | 4'107'093.96 | 1'383'569.82 |
| | Nettoausgaben | | 2'724'672.38 | | 4'667'500.00 | | 2'723'524.14 |
| 6 | Sicherheit | 407'945.40 | | 152'500.00 | | 73'163.70 | |
| | Nettoausgaben | | 407'945.40 | | 152'500.00 | | 73'163.70 |

| | | Rechnung 2022 | | Budget 2022 | | Rechnung 2021 | |
|-------------|---|---------------------|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | |
| 1 | Produktgruppen NPM | 5'517'843.89 | 1'037'497.40 | 10'306'500.00 | 2'750'000.00 | 7'301'378.16 | 2'315'511.72 |
| | Nettoergebnis | | 4'480'346.49 | | 7'556'500.00 | | 4'985'866.44 |
| 1 | Präsidiales | | | 16'000.00 | | 69'850.75 | |
| | Nettoergebnis | | | | 16'000.00 | | 69'850.75 |
| 12 | Support und Querschnittsdienstleistungen | | | 16'000.00 | | 69'850.75 | |
| | Nettoergebnis | | | | 16'000.00 | | 69'850.75 |
| 1202 | Informatik und Kommunikation | | | 16'000.00 | | 69'850.75 | |
| | Nettoergebnis | | | | 16'000.00 | | 69'850.75 |
| 5060.02 | Neuanschaffung Finanzplanungsprogramm | | | | | 1'077.00 | |
| 5200.02 | Belegarchivierung + Visierung Abacus | | | 16'000.00 | | | |
| 5200.04 | CMI Axioma, flächendeckende Einführung GEVER-System | | | | | 68'773.75 | |
| 2 | Bildung + Kultur | 42'843.10 | | | | | |
| | Nettoergebnis | | 42'843.10 | | | | |
| 21 | Volksschule | 42'843.10 | | | | | |
| | Nettoergebnis | | 42'843.10 | | | | |
| 2101 | Unterricht Kindergarten, Primar- und Sekundarstufe I | 42'843.10 | | | | | |
| | Nettoergebnis | | 42'843.10 | | | | |
| 5200.01 | Beschaffung Erneuerung Schulinformatik | 42'843.10 | | | | | |
| 4 | Finanzen | 1'314'814.61 | 9'929.00 | 3'045'500.00 | 325'000.00 | 3'051'269.75 | 931'941.90 |
| | Nettoergebnis | | 1'304'885.61 | | 2'720'500.00 | | 2'119'327.85 |
| 42 | Liegenschaften | 1'314'814.61 | 9'929.00 | 3'045'500.00 | 325'000.00 | 3'051'269.75 | 931'941.90 |
| | Nettoergebnis | | 1'304'885.61 | | 2'720'500.00 | | 2'119'327.85 |
| 4201 | Bau, Betrieb, Unterhalt Verwaltungsvermögen | 1'314'814.61 | 9'929.00 | 2'745'500.00 | 325'000.00 | 3'051'269.75 | 931'941.90 |
| | Nettoergebnis | | 1'304'885.61 | | 2'420'500.00 | | 2'119'327.85 |
| 5040.99 | IR Budget Liegenschaften | | | 2'745'500.00 | | | |
| 6300.01 | Investitionsbeiträge vom Bund | | | | 325'000.00 | | |
| 5030.04 | Schiessanlage Gesigen, Kugelfangkästen Pistolenschützen | | | | | 2'369.15 | |
| 5030.05 | Tourismusbüro Faulensee Ersatz Bootssteg | 2'749.90 | | | | | |
| 5040.07 | Skateranlage Bucht, Sanierung/Optimierung | | | | | 185'227.73 | |
| 5040.14 | GZL Energetische Sanierung Planungskredit | | | | | 16'608.10 | |

| | | Rechnung 2022 | | Budget 2022 | | Rechnung 2021 | |
|-------------|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | |
| 5040.15 | Kirchgemeindehaus Gesamtsanierung 2.Etappe | 434'776.05 | | | | | |
| 5040.17 | Spielplatz Bucht, Neugestaltung | | | | | 31'426.45 | |
| 5040.19 | Werkhof, Sanierung Boden Fahrzeughalle | | | | | 124'137.50 | |
| 5040.21 | Dachsanieierung Gemeindehaus | | | | | 58'077.54 | |
| 5040.22 | Altes SH Einigen, Umbau für Zwischennutzung | | | | | 3'319.95 | |
| 5040.23 | GZL Sanierung Mitteltrakt | 59'396.50 | | | | 2'527'873.56 | |
| 5040.24 | Werkhof Ersatz Tor Fahrzeughalle | | | | | 47'969.60 | |
| 5040.25 | SH Spiezmoos Schulraumerweiterung Planung | 64'378.90 | | | | | |
| 5040.26 | Anbau Essraum Blue Turtle | 1'000.00 | | | | | |
| 5040.27 | SH Hofachern Erneuerung WC Anlagen | 521'736.06 | | | | | |
| 5040.28 | Freibad Teilsanierung Bodenbeläge Rinnen und Dilatationsfugen | | | | | 54'260.17 | |
| 5040.29 | Schulraumerweiterung SA Hondrich | 864.30 | | | | | |
| 5040.31 | Neuer Rasenplatz Byfang Hondrich | 70'741.45 | | | | | |
| 5040.33 | Schulpavillon 3 Hofachern, zusätz. Kindergartenklasse | 110'196.95 | | | | | |
| 5040.34 | WC Anlage Bucht Stabilisierungsmassnahmen | 4'307.85 | | | | | |
| 5040.36 | Öffentliche WC Anlage Gütital Sanierung | 33'828.75 | | | | | |
| 5040.40 | Schulraumprov. Seematte, Kauf Elementmodulen | 10'837.90 | | | | | |
| 6300.01 | RE Schiessanlage Gesigen, Sanierung Kugelfang/Anlage | | | | | | -725.25 |
| 6310.01 | RE Schiessanlage Gesigen, Sanierung Kugelfang/Anlage | | | | | | 93'309.00 |
| 6310.03 | Neugestaltung Spielplatz Bucht, Lotteriefonds | | | | | | -2'580.00 |
| 6310.04 | Sanierung Skateranlage Bucht Sportfonds | | | | | | 28'800.00 |
| 6340.06 | Vergütung Photovoltaikanlage Längenstein Geb. C | | | | | | 13'110.00 |
| 6350.02 | San. Lötschbergsaal Förderbeitrag Lüftung | | 9'929.00 | | | | |
| 6360.02 | RE Schiessanlage Geisgen, Kugelfänge Pistolenschützen | | | | | | 28.15 |
| 6370.02 | SF MWA, GZL energetische Sanierung Mitteltrakt | | | | | | 800'000.00 |
| 4203 | Bau, Betrieb, Unterhalt Bootsanlagen | | | 300'000.00 | | | |
| | Nettoergebnis | | | | 300'000.00 | | |
| 5040.01 | IR Budget Bootsanlagen | | | 300'000.00 | | | |
| 5 | Planung, Umwelt, Bau | 3'752'240.78 | 1'027'568.40 | 7'092'500.00 | 2'425'000.00 | 4'107'093.96 | 1'383'569.82 |
| | Nettoergebnis | | 2'724'672.38 | | 4'667'500.00 | | 2'723'524.14 |
| 51 | Planung, Umwelt, Bau | 160'080.50 | | 367'500.00 | | 60'622.79 | 7'000.00 |
| | Nettoergebnis | | 160'080.50 | | 367'500.00 | | 53'622.79 |
| 5101 | Raumplanung | 160'080.50 | | 367'500.00 | | 60'622.79 | 7'000.00 |
| | Nettoergebnis | | 160'080.50 | | 367'500.00 | | 53'622.79 |
| 5290.01 | Arealentwicklung Kernzone | | | | | 1'521.90 | |

| | | Rechnung 2022 | | Budget 2022 | | Rechnung 2021 | |
|-------------|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | |
| 5290.02 | Potenzialstudie Zentrum | 79'160.35 | | | | | |
| 6310.02 | Förderbeitrag Seethermie | | | | | | 7'000.00 |
| 5020.96 | Projekt Uferweg Weidli - Ghei | 75'122.85 | | | | 43'532.85 | |
| 5020.99 | IR Budget Raumplanung | | | 367'500.00 | | | |
| 5290.01 | Machbarkeitsstudie Seethermie | | | | | 15'568.04 | |
| 5290.04 | Festlegung Gewässerräume in baurechtlicher Grundordnung | 5'797.30 | | | | | |
| 52 | Tiefbau | 2'445'040.43 | 1'027'568.40 | 4'730'000.00 | 2'425'000.00 | 2'774'590.46 | 1'272'850.47 |
| | Nettoergebnis | | 1'417'472.03 | | 2'305'000.00 | | 1'501'739.99 |
| 5201 | Verkehrs- und Grünanlagen | 1'422'277.43 | | 1'575'000.00 | | 886'185.81 | 120'000.00 |
| | Nettoergebnis | | 1'422'277.43 | | 1'575'000.00 | | 766'185.81 |
| 5010.03 | Sanierung Stockhornstrasse, Deckbelag | | | | | 18'062.70 | |
| 5010.08 | Sanierung Gheiweg | | | | | 12'069.85 | |
| 5010.09 | PP und Radweg Neumatte Planungskredit | | | | | 5'371.55 | |
| 5010.11 | Seestrasse 80-88 Sanierung | | | | | 31'561.85 | |
| 5010.12 | Baukredit Ausbau Ahorni | 9'001.50 | | | | 21'638.30 | |
| 5010.13 | Vorprojekt Erschliessung Roggern Planung | 4'959.75 | | | | 45'785.00 | |
| 5010.14 | Buswarteunterstände Bürg Oberlandstrasse | 2'566.45 | | | | 104'051.24 | |
| 5010.15 | Sanierung Öffentl. Beleuchtung Etappe 1-4 | 374'644.36 | | | | 140'022.19 | |
| 5010.16 | Sanierung General-Guisanstrasse | 97'264.45 | | | | 61'595.30 | |
| 5010.17 | Belagsanierung Asylstrasse | | | | | 101'274.05 | |
| 5010.18 | Strassenrandsanierung Rosenweg, Gwatt | 15'000.00 | | | | 37'927.40 | |
| 5010.19 | Erneuerung Deckbelag Weekendweg | 1'869.95 | | | | 127'431.45 | |
| 5010.20 | Deckbelag Höhenstrasse | 1'386.00 | | | | 33'100.65 | |
| 5010.21 | Buswarteunterstände Teller | 2'246.03 | | | | 113'267.53 | |
| 5010.22 | Ausbau Radweg Kapellenstrasse-Spiezfeldweg | 93'501.95 | | | | | |
| 5010.23 | Schulwegsicherung und Ausbau Kirschgartenstrasse | -488.10 | | | | 22'617.00 | |
| 5010.24 | Ersatz Treppe Katzacherweg | 118'857.12 | | | | | |
| 5010.25 | Buswarteunterstand Möve | 46'574.27 | | | | 500.25 | |
| 5010.27 | Sanierung Strättlühügel - Rosenweg, Los 1 | 96'713.65 | | | | | |
| 5010.28 | Sanierung Rosenweg - Grenzweg Gwatt | 344'136.90 | | | | | |
| 5010.29 | Umverlegung öffentl. Fussweg Schoneggstr. 3a+b | 48'463.25 | | | | | |
| 5010.30 | Sanierung öffentl. Beleuchtung Hondrichstrasse | 1'949.70 | | | | | |
| 5010.31 | Buswarteunterstände Längmaad Thunstrasse | 2'773.25 | | | | | |
| 6370.02 | Mehrwertabschöpfung Ausbau Stationsweg Nord | | | | | | 120'000.00 |
| 5010.08 | Planung Erschliessung Überbauung Kirschgarten | 606.75 | | | | | |
| 5010.09 | Korrektur Industriestrasse Bahnhof Lattigen | | | | | 2'006.30 | |
| 5010.10 | Strassenbau Trennsystem Bürg 6. Etappe | 115'421.25 | | | | 2'306.20 | |
| 5010.11 | Sanierung Industriestrasse 16 - 22 | | | | | 5'597.00 | |

| | | Rechnung 2022 | | Budget 2022 | | Rechnung 2021 | |
|-------------|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | |
| 5010.70 | Projekt Umgestaltung Oberlandstrasse | 8'678.25 | | | | | |
| 5010.77 | Strassenplanung Allmendweg | 36'150.70 | | | | | |
| 5010.99 | IR Budget Strassensanierungen | | | 1'575'000.00 | | | |
| 5202 | Wasserbau | 1'022'763.00 | 1'027'568.40 | 3'005'000.00 | 2'425'000.00 | 1'728'883.05 | 1'152'850.47 |
| | Nettoergebnis | 4'805.40 | | | 580'000.00 | | 576'032.58 |
| 5020.02 | Ausführung Kander im Gand, Schluckhals | | | | | 1'563.45 | |
| 5020.04 | Hochwasserschutz Entlastungsleitung Dorfbach Faulensee | 964'963.40 | | | | 1'262'399.00 | |
| 5020.06 | Ufergestaltung Fischzucht Faulensee | | | | | 29'387.70 | |
| 5020.07 | Kander 2050 Massnahme Nr. 1 | | | | | 400'000.00 | |
| 5020.08 | Vorprojekt Revitalisierung Häslermätteli | 25'815.50 | | | | 11'565.70 | |
| 5020.09 | Vorprojekt Revitalisierung Weekendweg | 31'984.10 | | | | 23'967.20 | |
| 5020.99 | IR Budget Wasserbau Projekte | | | 3'005'000.00 | | | |
| 6310.03 | Ufergestaltung Fischzucht, Beiträge WBG,SFG, RenF | | | | | | 41'420.72 |
| 6310.04 | HWS Dorfbach F'See, Subventionen Wasserbau | | 848'174.90 | | | | 750'334.95 |
| 6310.06 | Subventionen Kander 2050 Massnahme Nr.1 | | | | | | 375'000.00 |
| 6310.07 | Vorprojekt Revitalisierung Häslermätteli Beitrag RenF | | 14'800.00 | | | | |
| 6310.08 | Vorprojekt Revitalisierung Weekendweg Beitrag RenF | | 22'000.00 | | | | |
| 6310.99 | IR Budget Wasserbau Beiträge | | | | 2'425'000.00 | | |
| 6320.01 | Kander im Gand, Inv.beiträge Gemeinde | | | | | | -33'905.20 |
| 6350.01 | Kander im Gand, Inv.beiträge Private Unternehmungen | | | | | | 20'000.00 |
| 6350.03 | Kander 2050, Beitrag Nitrochemie Wimmis AG | | 39'793.50 | | | | |
| 6350.04 | Vorprojekt Revitalisierung Häslermätteli Beitrag BKW Energie AG | | 14'800.00 | | | | |
| 6350.05 | Vorprojekt Revitalisierung Weekendweg Beitrag BKW Energie AG | | 22'000.00 | | | | |
| 6350.06 | HWS Dorfbach Faulensee Wasserbau, Beitrag Mobilier | | 60'000.00 | | | | |
| 6350.07 | HWS Dorfbach Faulensee, Beitrag BKW Energie AG | | 6'000.00 | | | | |
| 5203 | Dienstleistungen für Dritte / Werkhof | | | 150'000.00 | | 159'521.60 | |
| | Nettoergebnis | | | | 150'000.00 | | 159'521.60 |
| 5060.05 | Elektrofahrrad Meili 3500 Reto | | | | | 159'521.60 | |
| 5060.99 | Fahrzeuge Werkhof | | | 150'000.00 | | | |
| 53 | Ver- und Entsorgung | 1'147'119.85 | | 1'995'000.00 | | 1'271'880.71 | 103'719.35 |
| | Nettoergebnis | | 1'147'119.85 | | 1'995'000.00 | | 1'168'161.36 |
| 5302 | Abfallentsorgung | | | 75'000.00 | | 27'232.16 | |
| | Nettoergebnis | | | | 75'000.00 | | 27'232.16 |
| 5033.01 | Neugestaltung Containerplätze | | | 75'000.00 | | | |

| | | Rechnung 2022 | | Budget 2022 | | Rechnung 2021 | |
|-------------|---|---------------------|--------------|---------------------|--------------|---------------------|-------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | |
| 5033.03 | Neubau Werkstoffsammelstelle Faulenbachweg | | | | | 27'232.16 | |
| 5303 | Abwasserentsorgung | 1'147'119.85 | | 1'920'000.00 | | 1'244'648.55 | 103'719.35 |
| | Nettoergebnis | | 1'147'119.85 | | 1'920'000.00 | | 1'140'929.20 |
| 5032.01 | Kanalisation Bürg, Erweiterung Anschluss Trennsystem Escherpark | | | | | 1'568.39 | |
| 5032.05 | Trennsystem Niederhornweg & Neuerschliessung | | | | | 20'020.84 | |
| 5032.07 | Hochwasserschutz Entlastungsleitung Dorfbach Faulensee | 144'358.45 | | | | 293'218.49 | |
| 5032.09 | Sanierung Pumpwerk Faulensee (Tenne) 3.Etappe | 41'836.88 | | | | 189'420.21 | |
| 5032.10 | Trennsystem Gütital - Angern | 1'121.12 | | | | 34'772.75 | |
| 5032.11 | Anpassung Tosschacht Ursprung | 100'416.02 | | | | 33'168.71 | |
| 5032.12 | Trennsystem Gütital - Angern Phase 2 | 2'242.25 | | | | 165'943.73 | |
| 5032.13 | Sanierung Pumpwerke Planungskredit | 28'947.68 | | | | 102'620.47 | |
| 5032.14 | Neubau SWL Niederhornweg 6-12 | 110'892.20 | | | | 158'219.85 | |
| 5032.15 | Erweiterung TS Gütital - Angern | 57'799.38 | | | | 6'655.76 | |
| 5032.16 | Planung Entlastungsleitung Bergweg-Gütital | 24'468.34 | | | | | |
| 5032.17 | Sanierung Pumpwerk Einigen | 30'156.08 | | | | | |
| 5032.21 | Neubau SWL Bubenbergstrasse 20-26 | 126'099.05 | | | | | |
| 5060.01 | Generator | | | | | 15'532.54 | |
| 5292.01 | GEP Nachführung, Teilgebiet Grundlagen | 75'835.89 | | | | 137'371.82 | |
| 5292.02 | ZpA Planungskredit Abwasseranlagen | 86'087.39 | | | | | |
| 5292.03 | GEP Nachführung II Kapitel 3,4,5,9 | 54'206.12 | | | | | |
| 5620.03 | ARA Thunersee Investitionen 2021 | | | | | 45'696.55 | |
| 5620.04 | ARA Thunersee Investitionen 2022 | 61'757.40 | | | | | |
| 6320.01 | Kanalisation Rosenweg TS 2. Etappe Anteil Stadt Thun | | | | | | 9'899.10 |
| 6620.01 | ARA Thunersee Einkaufsgebühren Verband | | | | | | 93'820.25 |
| 5032.07 | Bypass Kiessfänge Hani und Kanderbrücke | | | | | 990.71 | |
| 5032.14 | Planung Sauberabwasserleitung Angolder - Beo Center | 9'985.47 | | | | 13'025.39 | |
| 5032.16 | Kanalisation Trennsystem Bürg 6. Etappe | -4'177.83 | | | | -7'753.72 | |
| 5032.19 | Trennsystem Bürg, Etappe 9, Bürgering 14 | 5'981.80 | | | | | |
| 5032.67 | Vorprojekt TS Bürgquartier | | | | | 3'937.19 | |
| 5032.78 | Projekt Sanierung Schmutz-AW-Leitung Niederhornweg | 5'736.68 | | | | 13'570.31 | |
| 5032.80 | Kanalisation Rosenweg / Trennsystem 2. Etappe | 54'169.77 | | | | | |
| 5032.87 | Neubau Erw. Sauberwasserleitung Generalguisanstr. | 27'855.15 | | | | | |
| 5032.88 | Erneuerung AW-Leitung Oberlandstrasse | 17'779.10 | | | | 16'668.56 | |
| 5032.91 | Trennsystem General-Guisanstrasse | 83'565.46 | | | | | |
| 5032.99 | IR Budget Abwasser | | | 1'920'000.00 | | | |
| 6 | Sicherheit | 407'945.40 | | 152'500.00 | | 73'163.70 | |
| | Nettoergebnis | | 407'945.40 | | 152'500.00 | | 73'163.70 |

| | | Rechnung 2022 | | Budget 2022 | Rechnung 2021 | |
|-------------|---------------------------------------|-------------------|------------|-------------------|------------------|-----------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Einnahmen | Ausgaben | |
| 61 | Sicherheit | 42'308.30 | | 52'500.00 | | |
| | Nettoergebnis | | 42'308.30 | 52'500.00 | | |
| 6102 | Verkehr | 42'308.30 | | 52'500.00 | | |
| | Nettoergebnis | | 42'308.30 | 52'500.00 | | |
| 5040.99 | IR Budget Investitionen Sicherheit PP | | | 52'500.00 | | |
| 5290.01 | Machbarkeitsstudie Parkleitsystem | 42'308.30 | | | | |
| 62 | Feuerwehr, Zivilschutz, GFO | 365'637.10 | | 100'000.00 | 73'163.70 | |
| | Nettoergebnis | | 365'637.10 | 100'000.00 | 73'163.70 | 73'163.70 |
| 6201 | Feuerwehr | 365'637.10 | | 100'000.00 | 73'163.70 | |
| | Nettoergebnis | | 365'637.10 | 100'000.00 | 73'163.70 | 73'163.70 |
| 5060.02 | Materialtransportfahrzeug MTF | 261'400.09 | | | 73'163.70 | |
| 5060.03 | Beschaffung Hochwasserschutzmaterial | 104'237.01 | | | | |
| 5060.99 | IR Budget Feuerwehr | | | 100'000.00 | | |

6 SACHGRUPPEN

6.1 Erfolgsrechnung

| | | Rechnung 2022 | | Budget 2022 | | Rechnung 2021 | |
|----------|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag | Aufwand | Ertrag |
| | Erfolgsrechnung | 67'055'266.36 | 67'055'266.36 | 66'282'864.00 | 66'282'864.00 | 67'572'016.64 | 67'572'016.64 |
| 3 | Aufwand | 63'813'410.25 | | 66'241'464.00 | | 65'467'004.03 | |
| 30 | Personalaufwand | 13'995'670.55 | | 14'106'590.00 | | 13'625'847.17 | |
| 31 | Sach- und übriger Betriebsaufwand | 10'872'839.87 | | 10'115'072.00 | | 9'845'428.24 | |
| 33 | Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 2'155'068.38 | | 2'319'760.00 | | 2'154'546.49 | |
| 34 | Finanzaufwand | 146'029.11 | | 109'400.00 | | 184'084.38 | |
| 35 | Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen | 1'782'820.09 | | 1'527'500.00 | | 1'780'738.00 | |
| 36 | Transferaufwand | 31'987'229.09 | | 34'927'548.00 | | 33'448'953.83 | |
| 37 | Durchlaufende Beiträge | 7'075.00 | | 7'100.00 | | 7'075.00 | |
| 38 | Ausserordentlicher Aufwand | 1'938'705.11 | | 2'161'094.00 | | 3'532'733.32 | |
| 39 | Interne Verrechnungen | 927'973.05 | | 967'400.00 | | 887'597.60 | |
| 4 | Ertrag | | 66'867'655.81 | | 65'829'764.00 | | 67'160'653.19 |
| 40 | Fiskalertrag | | 38'641'239.40 | | 36'337'200.00 | | 36'694'745.85 |
| 41 | Regalien und Konzessionen | | 554'318.15 | | 550'000.00 | | 571'889.95 |
| 42 | Entgelte | | 12'669'310.81 | | 12'239'190.00 | | 12'960'577.39 |
| 43 | Verschiedene Erträge | | 486'754.30 | | 360'000.00 | | 24'000.00 |
| 44 | Finanzertrag | | 1'266'011.43 | | 1'195'530.00 | | 1'289'089.58 |
| 45 | Entnahmen Fonds u. Spezialfinanzierungen | | 575'273.10 | | 553'600.00 | | 166'038.19 |
| 46 | Transferertrag | | 9'131'642.07 | | 11'133'644.00 | | 9'797'792.87 |
| 47 | Durchlaufende Beiträge | | 7'075.00 | | 7'100.00 | | 7'075.00 |
| 48 | Ausserordentlicher Ertrag | | 2'608'058.50 | | 2'486'100.00 | | 4'761'846.76 |
| 49 | Interne Verrechnungen | | 927'973.05 | | 967'400.00 | | 887'597.60 |
| 9 | Abschlusskonten | 3'241'856.11 | 187'610.55 | 41'400.00 | 453'100.00 | 2'105'012.61 | 411'363.45 |
| 90 | Abschluss Erfolgsrechnung | 3'241'856.11 | 187'610.55 | 41'400.00 | 453'100.00 | 2'105'012.61 | 411'363.45 |

6.2 Investitionsrechnung

| | | Rechnung 2022 | | Budget 2022 | | Rechnung 2021 | |
|-----------|--|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|---------------------|---------------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| | Investitionsrechnung | 6'555'341.29 | 6'555'341.29 | 13'056'500.00 | 13'056'500.00 | 9'616'889.88 | 9'616'889.88 |
| 5 | Investitionsausgaben | 6'555'341.29 | | 13'056'500.00 | | 9'616'889.88 | |
| 50 | Sachanlagen | 5'069'848.04 | | 9'923'000.00 | | 7'032'446.10 | |
| 5010 | Strassen/Verkehrswege | 1'422'277.43 | | 1'575'000.00 | | 886'185.81 | |
| 5020 | Wasserbau | 1'097'885.85 | | 3'005'000.00 | | 1'772'415.90 | |
| 5030 | Übrige Tiefbauten allgemein | | | | | 2'369.15 | |
| 5032 | Tiefbauten Abwasserentsorgung | 869'233.05 | | 1'920'000.00 | | 1'046'047.64 | |
| 5033 | Tiefbauten Abfall | | | 75'000.00 | | 27'232.16 | |
| 5040 | Hochbauten | 1'314'814.61 | | 3'098'000.00 | | 3'048'900.60 | |
| 5060 | Mobilien | 365'637.10 | | 250'000.00 | | 249'294.84 | |
| 52 | Immaterielle Anlagen | 386'238.45 | | 383'500.00 | | 223'235.51 | |
| 5200 | Informatik | 42'843.10 | | 16'000.00 | | 68'773.75 | |
| 5290 | Übrige immaterielle Anlagen | 127'265.95 | | 367'500.00 | | 17'089.94 | |
| 5292 | Abwasserentsorgung | 216'129.40 | | | | 137'371.82 | |
| 56 | Eigene Investitionsbeiträge | 61'757.40 | | | | 45'696.55 | |
| 5620 | Inv.beiträge Gemeinden u.Gde.verbänden | 61'757.40 | | | | 45'696.55 | |
| 59 | Übertrag an Bilanz | 1'037'497.40 | | 2'750'000.00 | | 2'315'511.72 | |
| 5900 | Passivierte Einnahmen | 1'037'497.40 | | 2'750'000.00 | | 2'315'511.72 | |
| 6 | Investitionseinnahmen | | 6'555'341.29 | | 13'056'500.00 | | 9'616'889.88 |
| 63 | Investitionsbeiträge f.eigene Rechnung | | 1'037'497.40 | | 2'750'000.00 | | 2'221'691.47 |
| 6300 | Investitionsbeiträge vom Bund | | | | 2'750'000.00 | | -725.25 |
| 6310 | Investitionsbeiträge von Kantonen u.Konkordaten | | 884'974.90 | | | | 1'293'284.67 |
| 6320 | Inv.beiträge von Gemeinden & Gde.verbände | | | | | | -24'006.10 |
| 6340 | Inv.beiträge von öff.Unternehmungen | | | | | | 13'110.00 |
| 6350 | Investitionsbeiträge privaten Unternehmungen | | 152'522.50 | | | | 20'000.00 |
| 6360 | Inv.beiträge von priv.Org.o.Erwerbszweck | | | | | | 28.15 |
| 6370 | Investitionsbeiträge private Haushalte | | | | | | 920'000.00 |
| 66 | Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge | | | | | | 93'820.25 |
| 6620 | Rückzlg.v.Investitionsbeitr.a.Gde.u.Gde.verbände | | | | | | 93'820.25 |
| 69 | Übertrag an Bilanz | | 5'517'843.89 | | 10'306'500.00 | | 7'301'378.16 |

| | | Rechnung 2022 | | Budget 2022 | | Rechnung 2021 | |
|------|---------------------------|---------------------|--------------|---------------------|---------------|---------------------|--------------|
| | | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen | Ausgaben | Einnahmen |
| 6900 | Aktivierte Ausgaben | | 5'517'843.89 | | 10'306'500.00 | | 7'301'378.16 |
| | Nettoinvestitionen | 4'480'346.49 | | 7'556'500.00 | | 4'985'866.44 | |

7 GELDFLUSSRECHNUNG

Spiez

| Bezeichnung | CHF | CHF |
|---|---------------------|---------------------|
| | 2022 | 2021 |
| Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit | | |
| Ertragsüberschuss / (-) Aufwandüberschuss | 3'054'245.56 | 1'693'649.16 |
| Abschreibungen Verwaltungsvermögen | 2'155'068.38 | 2'154'546.49 |
| Abschreibungen Investitionsbeiträge | 36'472.40 | 34'622.30 |
| Einlagen in das Eigenkapital | 1'938'705.11 | 3'532'733.32 |
| (-) Entnahmen aus dem Eigenkapital | -2'608'058.50 | -4'761'846.76 |
| Verluste aus Verkauf Finanzanlagen FV und Übertragung Finanzanlagen FV ins VV / (-) Gewinne aus Verkauf Finanzanlagen FV | 0.00 | 0.00 |
| Verluste aus Verkauf Sachanlagen FV und Übertragung Sachanlagen FV ins VV / (-) Gewinne aus Verkauf Sachanlagen FV | 0.00 | 0.00 |
| (-) Wertberichtigungen Anlagen FV / Wertberichtigungen Anlagen FV | -31'600.00 | -78'570.00 |
| Wertberichtigungen Darlehen/Beteiligungen VV | 0.00 | 0.00 |
| (-) Aufwertung VV | 0.00 | 0.00 |
| (-) Zunahme/Abnahme Forderungen | -1'009'360.85 | 1'748'821.32 |
| (-) Zunahme/Abnahme Vorräte | -81'781.35 | 1'322.70 |
| (-) Zunahme/Abnahme aktive Rechnungsabgrenzungen | -591'575.62 | -460'604.41 |
| Zunahme/(-) Abnahme Laufende Verbindlichkeiten | 460'235.17 | 184'374.67 |
| (-) Abnahme/Zunahme kurzfr. Rückstellungen | -266'718.45 | 526'507.74 |
| Zunahme/(-) Abnahme passive Rechnungsabgrenzungen | 405'913.10 | -37'687.50 |
| (-) Abnahme/Zunahme langfr. Rückstellungen | 0.00 | 0.00 |
| Zunahme/(-) Abnahme Spezialfinanzierungen im EK und Vorfinanzierungen | 1'228'046.99 | 1'629'699.81 |
| Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit | 4'689'591.94 | 6'167'568.84 |

| Geldfluss aus Investitionstätigkeit | | |
|---|----------------------|----------------------|
| Zahlungen für Nettoinv. Sachanlagen + Immat. Anlagen+ Investitionsbeiträge VV | -4'781'275.73 | -4'340'188.25 |
| (-) Auszahlungen für Darlehen/Beteiligungen VV | 0.00 | 0.00 |
| Einzahlung für Darlehen/Beteiligungen VV | 0.00 | 0.00 |
| (-) Kauf Sachanlagen FV | -1'101'828.95 | -1'185'546.40 |
| Verkauf Sachanlagen FV | 0.00 | 0.00 |
| (-) Investitionen Sachanlagen FV | 0.00 | 0.00 |
| (-) Kauf kurzfristige Finanzanlagen FV | 0.00 | 0.00 |
| Verkauf kurzfristige Finanzanlagen FV | 0.00 | 0.00 |
| (-) Kauf langfristige Finanzanlagen FV | 0.00 | 0.00 |
| Verkauf langfristige Finanzanlagen FV | 30'000.00 | 0.00 |
| Geldfluss aus Investitionstätigkeit | -5'853'104.68 | -5'525'734.65 |

| Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit | | |
|---|--------------------|-------------------|
| (-) Abnahme/ Zunahme Kontokorrente mit Dritten | -57'953.36 | 33'661.95 |
| Aufnahme kurzfristige Finanzverbindlichkeiten | 0.00 | 6'000'000.00 |
| (-) Rückzahlung kurzfristige Finanzverbindlichkeiten | -6'000'000.00 | -3'029'000.00 |
| Aufnahme langfristige Finanzverbindlichkeiten | 6'000'000.00 | 3'000'000.00 |
| (-) Rückzahlung langfristige Finanzverbindlichkeiten | -13'400.00 | -6'013'400.00 |
| (-) Abnahme/Zunahme Stiftungen, Legate, Zuwendungen im FK sowie Fonds im FK | -43'229.57 | -38'467.95 |
| Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit | -114'582.93 | -47'206.00 |

| Bezeichnung | 2022 | 2021 |
|---|----------------------|-------------------|
| Total Geldfluss | -1'278'095.67 | 594'628.19 |
| Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 1.1. | 13'159'210.34 | 12'564'582.15 |
| Bestand Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen 31.12. | 11'881'114.67 | 13'159'210.34 |
| <i>Kontrollrechnung: Differenz</i> | <i>0.00</i> | <i>0.00</i> |

8 FINANZKENNZAHLEN

8.1 Gesamthaushalt

| Kennzahl | 2022 | 2018-2022 Ø | Kommentar/Interpretation |
|----------------------------|--------|-------------|--|
| | Wert | Wert | |
| Nettoverschuldungsquotient | -82.6% | -78.2% | Nettoschulden in % des Fiskalertrages (inkl. Finanzausgleich). Diese Kennzahl gibt an, welcher Anteil der Fiskalerträge, bzw. wieviel Jahrest tranchen erforderlich sind, um die Nettoschulden abzutragen. Richtwert: < 100% gut. Ø aller Gemeinden Kanton Bern 2017-2021: -33.8% |
| Selbstfinanzierungsgrad | 129.1% | 140.2% | Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen. Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal. Ø aller Gemeinden Kanton Bern 2017-2021: 89.5% |
| Zinsbelastungsanteil | 0.0% | 0.0% | Nettozinsen in % des Laufenden Ertrages. Der Zinsbelastungsanteil sagt aus, wie stark der Laufende Ertrag durch den Zinsendienst belastet ist. Je tiefer der Wert, desto grösser der Handlungsspielraum. Richtwert: 0-4% gut. Ø aller Gemeinden Kanton Bern 2017-2021: 0.59% |
| Bruttoverschuldungsanteil | 43.5% | 44.5% | Bruttoschuld in % des Laufenden Ertrages. Die Bruttoverschuldung informiert über das Mass der Verschuldung einer Gemeinde. Richtwert: < 50% = sehr gut. Ø aller Gemeinden Kanton Bern 2017-2021: 102.0% |
| Investitionsanteil | 9.0% | 9.2% | Bruttoinvestitionen in % der Gesamtausgaben. Der Investitionsanteil informiert über das Mass der Investitionstätigkeit einer Gemeinde. Aussage: < 10% = schwache Investitionstätigkeit. Ø aller Gemeinden Kanton Bern 2017-2021: 11.7% |

| | | | |
|--|------------|------------|--|
| Kapitaldienstanteil | 3.4% | 3.8% | Kapitaldienst in % des Laufenden Ertrages . Der Kapitaldienstanteil informiert darüber, wie stark der Laufende Ertrag durch Zinsendienst und Abschreibungen belastet ist. Richtwert: < 5% = geringe Belastung. Ø aller Gemeinden Kanton Bern 2017-2021: 5.17% |
| Nettoschuld in Franken pro Einwohner | -CHF 2'137 | -CHF 1'919 | Die Nettoschuld pro Einwohner wird als Gradmesser für die Verschuldung verwendet. Ein negativer Wert entspricht einem Nettovermögen pro Einwohner. Ø aller Gemeinden Kanton Bern 2017-2021: -CHF 889 |
| Selbstfinanzierungsanteil | 8.8% | 9.6% | Selbstfinanzierung in % des Laufenden Ertrages . Der Selbstfinanzierungsanteil gibt Auskunft über die finanzielle Leistungsfähigkeit unserer Gemeinde. Je höher der Wert, desto grösser ist der Spielraum für den Schuldenabbau oder die Finanzierung von Investitionen und deren Folgekosten. Richtwert: < 10 % = schwach Ø aller Gemeinden Kanton Bern 2017-2021: 9.05% |
| Nettozinsbelastungsanteil | -1.6% | -2.7% | Finanzaufwand netto in % des Steuerertrages. Richtwert 0-4% = Sehr tiefe Belastung Ø aller Gemeinden Kanton Bern 2017-2021: -3.7% |
| Massgebliches Eigenkapital pro Einwohner | CHF 3'220 | CHF 2'900 | Vergleichsgrösse Ø aller Gemeinden Kanton Bern 2017-2021: CHF 3'475 |

8.2 Allgemeiner Haushalt

| Kennzahl | 2022 | 2018-2022 Ø | Kommentar/Interpretation |
|--------------------------|--------|-------------|--|
| | Wert | Wert | |
| Selbstfinanzierungsgrad | 142.6% | 132.1% | Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen . Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal. |
| Bilanzüberschussquotient | 45.3% | 31.5% | Bilanzüberschuss in % des Fiskalertrages (inkl. Finanzausgleich) . Nach Gemeindegrösse abgestufte Mindestausstattung des Eigenkapitals (Bilanzüberschuss) zur Abdeckung von Aufwandüberschüssen, zum Schutz vor einem Bilanzfehlbetrag sowie zur Verstärkung der Risikofähigkeit. Richtwert: > 15 % Gemeinden über 10'000 Einwohner. |

8.3 Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung

| Kennzahl | 2022 | 2018-2022 Ø | Kommentar/Interpretation |
|-------------------------|--------|-------------|---|
| | Wert | Wert | |
| Selbstfinanzierungsgrad | 112.1% | 169.0% | Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen . Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal. |
| Kostendeckungsgrad | 96.2% | 105.7% | Ertrag im Verhältnis zum Aufwand . Der Kostendeckungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit der Aufwand aus selbst erarbeiteten Erträgen gedeckt ist. > 100% = Ertragsüberschuss |
| Werterhaltungsquote | 13.7% | 11.2% | Bestand Werterhalt in % des Wiederbeschaffungswertes . |

8.4 Spezialfinanzierung Abfallentsorgung

| Kennzahl | 2022 | 2018-2022 Ø | Kommentar/Interpretation |
|-------------------------|--------|-------------|---|
| | Wert | Wert | |
| Selbstfinanzierungsgrad | 100.0% | 359.3% | Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen . Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal. |
| Kostendeckungsgrad | 102.7% | 102.9% | Ertrag im Verhältnis zum Aufwand . Der Kostendeckungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit der Aufwand aus selbst erarbeiteten Erträge gedeckt ist. < 100% = Aufwandüberschuss |

8.5 Spezialfinanzierung Feuerwehr

| Kennzahl | 2022 | 2018-2022 Ø | Kommentar/Interpretation |
|-------------------------|-------|-------------|---|
| | Wert | Wert | |
| Selbstfinanzierungsgrad | 42.2% | 84.5% | Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen . Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal. |
| Kostendeckungsgrad | 94.8% | 97.5% | Ertrag im Verhältnis zum Aufwand . Der Kostendeckungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit der Aufwand aus selbst erarbeiteten Erträge gedeckt ist. > 100% = Ertragsüberschuss |

8.6 Spezialfinanzierung Bootsanlagen

| Kennzahl | 2022 | 2018-2022 Ø | Kommentar/Interpretation |
|-------------------------|--------|-------------|---|
| | Wert | Wert | |
| Selbstfinanzierungsgrad | 100.0% | 312.8% | Selbstfinanzierung in % der Nettoinvestitionen . Der Selbstfinanzierungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit die Investitionen aus selbst erarbeiteten Mitteln bezahlt werden können. Richtwert: > 100% ideal. |
| Kostendeckungsgrad | 146.0% | 124.7% | Ertrag im Verhältnis zum Aufwand . Der Kostendeckungsgrad gibt Antwort auf die Frage, wie weit der Aufwand aus selbst erarbeiteten Erträge gedeckt ist. > 100% = Ertragsüberschuss |

Die Kennzahlen sollten nicht jede für sich allein, sondern in ihrer Gesamtheit immer im Zeitverlauf als Mehrjahresvergleich (mittel- bis langfristige Vergleichsperiode) und im Kontext anderer Faktoren betrachtet werden. Schlussendlich ist die übergreifende Analyse mehrerer Indikatoren der Schlüssel dazu, Kennzahlen in ein aussagekräftiges Ergebnis zu transferieren.

9 ANTRAG DER EXEKUTIVE

GENEHMIGUNG:

Gemäss Art. 71 GV (170.111) verabschiedet der Gemeinderat die Jahresrechnung 2022 der Einwohnergemeinde Spiez:

| | | | |
|-----------------|-------------------------------|-----|---------------|
| ERFOLGSRECHNUNG | Aufwand Gesamthaushalt | CHF | 63'813'410.25 |
| | Ertrag Gesamthaushalt | CHF | 66'867'655.81 |
| | Ertragsüberschuss | CHF | 3'054'245.56 |

davon

| | | | |
|--|-------------------------------------|-----|---------------|
| | Aufwand Allgemeiner Haushalt | CHF | 57'263'791.34 |
| | Ertrag Allgemeiner Haushalt | CHF | 60'383'136.09 |
| | Ertragsüberschuss | CHF | 3'119'344.75 |

| | | | |
|--|-----------------------------------|-----|--------------|
| | Aufwand Abwasserentsorgung | CHF | 3'680'654.41 |
| | Ertrag Abwasserentsorgung | CHF | 3'542'050.33 |
| | Aufwandüberschuss | CHF | -138'604.08 |

| | | | |
|--|-----------------------|-----|--------------|
| | Aufwand Abfall | CHF | 1'758'755.63 |
| | Ertrag Abfall | CHF | 1'806'259.82 |
| | Ertragsüberschuss | CHF | 47'504.19 |

| | | | |
|--|--------------------------|-----|------------|
| | Aufwand Feuerwehr | CHF | 942'219.97 |
| | Ertrag Feuerwehr | CHF | 898'213.50 |
| | Aufwandüberschuss | CHF | -49'006.47 |

| | | | |
|--|-----------------------------|-----|------------|
| | Aufwand Bootsanlagen | CHF | 162'988.90 |
| | Ertrag Bootsanlagen | CHF | 237'996.07 |
| | Ertragsüberschuss | CHF | 75'007.17 |

INVESTITIONSRECHNUNG

| | | |
|--------------------|-----|--------------|
| Ausgaben | CHF | 5'517'843.89 |
| Einnahmen | CHF | 1'037'497.40 |
| Nettoinvestitionen | CHF | 4'480'346.49 |

ANTRAG:

Dem Grossen Gemeinderat wird beantragt, die Jahresrechnung 2022 zu genehmigen.

EINWOHNERGEMEINDE SPIEZ

Spiez, 17. April 2023

Jolanda Brunner
Gemeindepräsidentin

Tanja Brunner
Abteilungsleiterin
Gemeindeschreiberei

Ursula Zybach
Vorsteherin Finanzen

Matthias Schüpbach
Abteilungsleiter
Finanzen

Bericht des Rechnungsprüfungsorgans zur Jahresrechnung 2022

an den Grossen Gemeinderat der **Einwohnergemeinde Spiez**

Als Rechnungsprüfungsorgan haben wir die Jahresrechnung der Einwohnergemeinde Spiez, bestehend aus Berichterstattung, Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung, Geldflussrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung der Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung des Rechnungsprüfungsorgans

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und der Arbeitshilfe für Rechnungsprüfungsorgane (AH RPO, Ausgabe 2016) vorgenommen. Die Prüfung haben wir so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.



Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2022 abgeschlossene Rechnungsjahr den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften.

Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Befähigung gemäss Art. 123 GV erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir beantragen, die Jahresrechnung per 31. Dezember 2022 mit Aktiven und Passiven von CHF 95'396'475.34 und einem Ertragsüberschuss von CHF 3'054'245.56 zu genehmigen.

Bern-Liebefeld, 10. Mai 2023

Engel Copera AG

Qualifizierte elektronische Signatur - Schweizer Recht

Thomas Hirsig
Zugelassener Revisionsexperte
Dipl. Steuerexperte
Leitender Revisor

Qualifizierte elektronische Signatur - Schweizer Recht

Patrick Rebsamen
Zugelassener Revisionsexperte
Dipl. Wirtschaftsprüfer

Jahresbericht der Datenschutzaufsichtsstelle

an den Grossen Gemeinderat (Parlament) und den Gemeinderat der
Einwohnergemeinde Spiez

Berichtszeitraum

Art. 15 des Datenschutzreglements der Gemeinde Spiez gibt eine jährliche Berichterstattung z.Hd. der Gemeindeversammlung vor. Der Bericht umfasst den Zeitraum vom 1. Januar 2022 bis 31. Dezember 2022.

Zuständige Stelle

Gestützt auf Art. 15 des Datenschutzreglements der Gemeinde Spiez ist das gewählte Rechnungsprüfungsorgan Aufsichtsstelle für den Datenschutz im Sinn von Art. 33 des Datenschutzgesetzes (KDSG).

Beratung an Betroffene

Die Datenschutzaufsichtsstelle wurde im Berichtsjahr von einem Liegenschaftseigentümer zur Stellungnahme bezüglich Datenschutzkonformität des Fragebogens «Eidgenössisches Gebäude- und Wohnungsregister, Zweitwohnung» ersucht. Gemäss unserer Prüfung wird die Nutzungsart der Wohnung in Übereinstimmung mit den Richtlinien des ARE nachgeführt und basiert auf entsprechenden gesetzlichen Vorgaben, resp. deren Richtlinien zur Umsetzung. Entsprechend ist die Erhebung mit dem erwähnten Fragebogen aus datenschutzrechtlicher Sicht zulässig.

Reklamationen von Betroffenen (Aufsichtsanzeigen)

Es erfolgten keine Reklamationen

Vorabkontrollen

Im Berichtsjahr wurden keine wesentlichen Projekte ausgelöst, die eine Vorabkontrolle erforderlich gemacht hätten.

Kontrollen

Die Datenschutzaufsichtsstelle prüfte im Berichtsjahr die Erteilung von Listenauskünften durch Befragung der Gemeindeschreiberin. Gemäss Art. 3 Abs. 6 des Datenschutzreglements, erfolgt die erstmalige Bekanntgabe einer Listenauskunft ausschliesslich durch Verfügung. Bei der Prüfung stellte sich heraus, dass von der Gemeinde keine Verfügungen bei einer erstmaligen Bekanntgabe einer Listenauskunft erlassen wird. Wir empfehlen künftig bei einer erstmaligen Listenauskunft eine Verfügung zu erlassen.

Eigeninitiative der Gemeindeverwaltung

Gemäss unserer Beurteilung wird dem Datenschutz eine angemessene Bedeutung zugemessen.

Antrag

Die Datenschutzaufsichtsstelle stellt den Antrag, dass der Grosse Gemeinderat (Parlament) und der Gemeinderat den Jahresbericht zur Kenntnis nehmen.

Bern-Liebefeld, 4. Mai 2023

Engel Copera AG



Qualifizierte elektronische Signatur - Schweizer Recht

Thomas Hirsig

Zugelassener Revisionsexperte
Dipl. Steuerexperte
Leitender Revisor



Qualifizierte elektronische Signatur - Schweizer Recht

Patrick Rebsamen

Zugelassener Revisionsexperte
Dipl. Wirtschaftsprüfer

11 GENEHMIGUNG DER JAHRESRECHNUNG

Der Grosse Gemeinderat der Einwohnergemeinde Spiez hat die Jahresrechnung 2022 am 19. Juni 2023 gemäss dem vorstehenden Antrag des Gemeinderates vom 17. April 2023 genehmigt.

Spiez, 19. Juni 2023

Namens des Grossen Gemeinderates

Bernhard Stöckli
Präsident

Tanja Brunner
Sekretärin

12 ANHANG

12.1 Regelwerk

12.1.1 Angewendetes Regelwerk

Der Rechnungsabschluss der Einwohnergemeinde Spiez ist in Übereinstimmung mit den geltenden kantonalen gesetzlichen Grundlagen erstellt worden.

Gemeindegesezt (GG, BSG 170.11)

Gemeindeverordnung (GV, BSG 170.111)

Direktionsverordnung über den Finanzhaushalt der Gemeinden (FHDV, BSG 170.511)

Diese orientieren sich gemäss Art. 70 Absatz 1 GG am Harmonisierten Rechnungslegungsmodell für die Kantone und Gemeinden, HRM2, laut Handbuch der Konferenz der Kantonalen Finanzdirektoren. Die kantonalen Bestimmungen weichen in einzelnen Bereichen von den Empfehlungen des HRM2 ab. Das Amt für Gemeinden und Raumordnung stellt eine Auflistung dieser Ausnahmen zur Verfügung unter www.be.ch/gemeinden > Rubrik Gemeindefinanzen > HRM2 > Praxishilfen.

12.1.2 Bewertung Finanzvermögen (Art. 32d Abs. b FHDV)

Vermögenswerte im Finanzvermögen werden bilanziert, wenn sie einen künftigen Nutzen erbringen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Sie werden bei erstmaliger Bilanzierung zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten bilanziert. Entstehen der Gemeinde keine Kosten, wird zum Verkehrswert zum Zeitpunkt des Zugangs bilanziert. Folgebewertungen erfolgen zum Verkehrswert am Bilanzstichtag, wobei eine systematische Neubewertung bei Liegenschaften mit Ausnahme von Baurechten alle fünf Jahre oder bei Änderung des amtlichen Werts, bei allen anderen Vermögenswerten jährlich erfolgt. Die Bilanzwerte sind bei eingetretenen dauerhaften Wertminderungen oder Verlusten sofort zu berichtigen.

Das Finanzvermögen wurde gemäss Anhang 1 zu Artikel 81 Absatz 3 Ziffer 3 und Ziffer 3 der Übergangsbestimmungen der Gemeindeverordnung (GV; BSG 70.111) per 01.01.2016 neu bewertet. Das Liegenschaftsportfolio im Finanzvermögen umfasst 34 Objekte, welche von der Neubewertung betroffen sind. Für die Bewertung der Immobilien wurde zwischen 4 Kategorien unterschieden. Für jede Liegenschaftskategorie wurde eine separate Bewertungsmethode gewählt.

| Art der Immobilie | Bewertungsgrundsatz | Einlage in Neubewertungsreserve |
|--|--------------------------------------|--|
| <i>Liegenschaften im Kt. Bern</i> | <i>Amtlicher Wert x Faktor 1.4</i> | CHF 1'871'164 |
| <i>Grundstücke im Kt. Bern</i> | <i>Fläche x Preis pro m2</i> | CHF 8'590'662 |
| <i>Heimwesen (landw. Liegenschaften)</i> | <i>Amtlicher Wert</i> | CHF 48'510 |
| <i>Grundstücke im Baurecht</i> | <i>Kapitalisierung Baurechtszins</i> | CHF 1'741'322 |

Aufgrund der Neubewertung entstand per 01.01.2016 ein Aufwertungsgewinn von CHF 12'251'658. Dieser wurde in die Neubewertungsreserve eingelegt. Diese Reserven werden – nach Zuweisung in die Schwankungsreserve - ab dem Berichtsjahr 2021 linear über 5 Jahre aufgelöst (CHF 2'193'850 pro Jahr).

12.1.3 Bewertung Verwaltungsvermögen

Vermögenswerte im Verwaltungsvermögen werden bilanziert, wenn sie einen künftigen mehrjährigen öffentlichen Nutzen hervorbringen und ihr Wert verlässlich ermittelt werden kann. Sie werden zu Anschaffungs- bzw. Herstellkosten nach der Nettomethode bilanziert und nach der definierten Nutzungsdauer linear abgeschrieben. Entstehen der Gemeinde keine Kosten, wird zum Verkehrswert zum Zeitpunkt des Zugangs bilanziert. Die Bilanzwerte sind bei eingetretenen dauerhaften Wertminderungen oder Verlusten sofort zu berichtigen. Die geltenden Anlagekategorien und Nutzungsdauern sind in Anhang 2 GV umschrieben.

12.1.4 Aktivierungsgrenzen

| | |
|--|------------|
| Allgemeiner Haushalt | CHF 50'000 |
| Spezialfinanzierung Abfallentsorgung | CHF 50'000 |
| Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung | CHF 50'000 |
| Spezialfinanzierung Feuerwehr | CHF 50'000 |
| Spezialfinanzierung Bootsanlagen | CHF 50'000 |

12.1.5 Bestehendes Verwaltungsvermögen

Seit dem Übergang auf HRM2 im Jahr 2016 wird das bestehende Verwaltungsvermögen linear über 16 Jahre abgeschrieben. Davon ausgenommen sind die Positionen gemäss Ziffer 4.1.3 der Übergangsbestimmungen der GV.

12.2 Grundlagen der Jahresrechnung

Als Grundlage für die Jahresrechnung 2022 dienen das Budget 2022 und die Vorjahresrechnung 2021.

Genehmigung/Prüfung:

| | Budget | Jahresrechnung |
|--|-------------------|-----------------------|
| Gemeinderat | 17. Oktober 2021 | 19. April 2022 |
| Bestätigungsbericht Rechnungsprüfungsorgan | | 23. Mai 2022 |
| Grosser Gemeinderat | 22. November 2021 | 20. Juni 2022 |

12.3 Eigenkapitalnachweis

| | | Veränderungsnachweis | | | | Eigenkapital per 31.12.2022 | | | | |
|----------|--|----------------------|--|---------------------|------|-----------------------------|----------|--|--|------------|
| | | Erhöhung (+) durch | | Reduktion (-) durch | | | | | | |
| | | CHF | | CHF | | CHF | | CHF | | |
| 29 | Eigenkapital | 58'750'888 | | 6'963'382 | | 3'350'441 | | 29 | Eigenkapital | 62'363'829 |
| 290 | Verpflichtungen bzw. Vorschüsse ggü. SF | 5'423'884 | | 122'511 | | 187'610 | | 290 | Verpflichtungen bzw. Vorschüsse ggü. SF | 5'358'785 |
| 29000.01 | SF Feuerwehr zweiseitig | 972'904 | 9010 | 0 | 9011 | 49'006 | 29000.01 | SF Feuerwehr zweiseitig | 923'898 | |
| 29002.01 | SF Abwasserentsorgung | 3'555'365 | 9010 | 0 | 9011 | 138'604 | 29002.01 | SF Abwasserentsorgung | 3'416'761 | |
| 29003.03 | SF Abfall | 582'046 | 9010 | 47'504 | 9011 | 0 | 29003.03 | SF Abfall | 629'550 | |
| 29005.01 | SF Bootsanlagen | 313'569 | 9010 | 75'007 | 9011 | 0 | 29005.01 | SF Bootsanlagen | 388'576 | |
| 293 | Vorfinanzierungen | 25'046'019 | | 2'536'736 | | 968'981 | | 293 | Vorfinanzierungen | 26'613'773 |
| 29300.01 | SF aus Mehrwertabschöpfungen | 6'710'063 | 3893 | 369'451 | 4893 | 62'137 | 29300.01 | SF aus Mehrwertabschöpfungen | 7'017'377 | |
| 29300.02 | SF aus MWA gemeinnütziger Wohnungsbau | 449'926 | 3893 | 19'445 | 4893 | 0 | 29300.02 | SF aus MWA gemeinnütziger Wohnungsbau | 469'370 | |
| 29300.03 | SF Forstfonds | 110'566 | 3893 | 0 | 4893 | 0 | 29300.03 | SF Forstfonds | 110'566 | |
| 29300.04 | SF SF Liegenschaften des Finanzvermögens | 3'309'595 | 3893 | 365'020 | 4893 | 352'071 | 29300.04 | SF SF Liegenschaften des Finanzvermögens | 3'322'544 | |
| 29302.01 | SF Abwasserentsorgung Werterhalt | 14'465'869 | 3510 | 1'782'820 | 4510 | 554'773 | 29302.01 | SF Abwasserentsorgung Werterhalt | 15'693'916 | |
| 294 | Reserven | 6'313'731 | | 1'184'790 | | 0 | | 294 | Reserven | 7'498'520 |
| 29400 | Zusätzliche Abschreibungen | 6'313'731 | 3894 | 1'184'790 | 4894 | 0 | 29400 | Zusätzliche Abschreibungen | 7'498'520 | |
| 296 | Neubewertungsreserve FV | 10'057'808 | | 0 | | 2'193'850 | | 296 | Neubewertungsreserve FV | 7'863'958 |
| 29600 | Neubewertungsreserve FV | 8'775'400 | 3896 | 0 | 4896 | 2'193'850 | 29600 | Neubewertungsreserve FV | 6'581'550 | |
| 29601 | Schwankungsreserve | 1'282'408 | 3896 | 0 | 4896 | 0 | 29601 | Schwankungsreserve | 1'282'408 | |
| 298 | Übriges Eigenkapital | 0 | 3898 | 0 | 4898 | 0 | 298 | Übriges Eigenkapital | 0 | |
| 299 | Bilanzüberschuss/-fehlbetrag | 11'909'446 | | 3'119'345 | | | | 299 | Bilanzüberschuss/-fehlbetrag | 15'028'791 |
| | | 2990 | Jahresergebnis Überschuss (+) Defizit (-) | | | | | | | |

12.4 Rückstellungsspiegel

205 Kurzfristige Rückstellungen

| Konto | Bezeichnung | Buchwert 01.01.2022 | Veränderung | | | Buchwert 31.12.2022 | Kommentar zu Veränderung und Weiterbestand |
|----------|--|------------------------|-------------|------------|------------|------------------------|---|
| | | | Bildung | Verwendung | Auflösung | | |
| 20500.01 | Ferien- / Überzeitguthaben Mitarbeitende | 400'325.79 | 40'294.85 | | | 440'620.64 | <i>Veränderung Ferien-/Überzeit</i> |
| 20590.01 | Steuerteilungen | 2'248'248.05 | 63'410.80 | | 370'424.10 | 1'941'234.75 | <i>Veränderung Abgrenzung Steuerteilungen NP+JP</i> |

208 Langfristige Rückstellungen

| Konto | Bezeichnung | Buchwert 01.01.2022 | Veränderung | | | Buchwert 31.12.2022 | Kommentar zu Veränderung und Weiterbestand |
|-------|-------------|------------------------|-------------|------------|-----------|------------------------|---|
| | | | Bildung | Verwendung | Auflösung | | |
| | | | | | | | <i>Keine langfristigen Rückstellungen vorhanden</i> |

| | | | | | | | |
|--|--|--------------|------------|------|------------|--------------|--|
| Total kurzfristige Rückstellungen | | 2'648'573.84 | 103'705.65 | 0.00 | 370'424.10 | 2'381'855.39 | |
| Total langfristige Rückstellungen | | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | |
| Total Rückstellungen | | 2'648'573.84 | 103'705.65 | 0.00 | 370'424.10 | 2'381'855.39 | |

12.5 Beteiligungsspiegel

| Beteiligungen (im Sinne der öffentlichen Aufgabenerfüllung) | | | | | | | | | | | |
|--|--|-----------------------|-----------------|---|---|------------------------|------------------|--|--|--|-------------------------------|
| Name, Sitz Rechtsform | Tätigkeitsgebiet | Nominalkapital (100%) | Eigentumsanteil | Stimmanteil - E: Exekutive - L: Legislative | Wesentliche weitere Beteiligte | Buchwert per 31.12. | Anschaffungswert | Wesentliche weitere Beteiligungen der Organisation | Rechnungslegungs- norm; Aussage zur Jahresrechnung | Zahlungsströme Berichtsjahr | Spezifische Risiken |
| Gemeindeeigene Unternehmen (Anstalten) gem. Art. 64 Abs. 1 Bst. b GG* | | | | | | | | | | | |
| Keine gemeindeeigenen Unternehmen | | | | | | | | | | | |
| Öffentlich-rechtliche Organisationen der interkommunalen Zusammenarbeit (Gemeindeverbände, Anstalten etc.)* | | | | | | | | | | | |
| ARA Thunersee (Gemeindeverband) | Reinigung des anfallenden Abwassers im Auftrag der Regionsgemeinden im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften | | | | Regionsgemeinden | | | | HRM | Beiträge an Betriebskosten und an Investitionen nach separatem Verteiler | |
| Umsetzung Kulturförderungsgesetz im Verwaltungskreis Frutigen-Niedersimmental (Gemeindeverband) | Regionale Organisation der Gemeinden im Sinn des kantonalen Kulturförderungsgesetzes | | | | Einwohnergemeinden des Verwaltungskreises Frutigen-Niedersimmental | | | | HRM | Kostenverteilung gemäss Aufwendungen des Verbandes im Verhältnis zur Anzahl Einwohnerinnen und Einwohner | Haftung mit Verbandsvermögen |
| Mitgliedschaften in und Beteiligungen an juristischen Personen des Privatrechts* | | | | | | | | | | | |
| Stiftung Schloss Spiez | Das Schloss interessierten Besuchenden offen zu halten, Veranstaltungen durchzuführen und das Museum im Interesse der Allgemeinheit erhalten, betreiben und weiterentwickeln | | | | Kanton Bern | | | | OR | Gemäss GGR-Beschluss Nr. 53/97 vom 20.10.1997 CHF 71'200.00 | Haftung mit Stiftungsvermögen |
| Stiftung Heimart- und Rebbaumuseum | Benützung der Liegenschaft für kulturelle Veranstaltungen und Ausstellungen | | | | | CHF 0.00 | CHF 500'000.00 | | OR | | Haftung mit Stiftungsvermögen |
| Musikschule Region Thun | Vermitteln einer musikalischen Ausbildung an Kinder, Jugendliche und Erwachsene in der Region Thun | | | | Trägerverein bestehend aus den Gemeinden Thun, Spiez, Steffisburg, Oberhofen, Hilferfingen, Zwieselberg | | | | OR | Gemäss Leistungsvereinbarung und Schülerzahlen der Einwohnergemeinde CHF 364'398.40 | Haftung mit Vereinsvermögen |

| | | | | | | | | | | | |
|--|--|------------------|--------|--|--|----------|----------------|--|----|---|------------------------------------|
| Entwicklungsraum Thun (ERT) | Förderung des Tourismus und die Wertschöpfung in der Thunerseeregion; Wahrung der Interessen des Tourismus in der Wirtschafts- und Infrastrukturpolitik | | | | Diverse Gemeinden und Tourismusanbieter | | | | OR | Jahresbeitrag gemäss Bevölkerungszahlen CHF 44'368.30 | Haftung mit Vereinsvermögen |
| Regas AG Spiez | Erstellung, Wartung und Betrieb einer Kabelnetzanlage | CHF 300'000.00 | 53.00% | | UPC Schweiz AG, BKW AG, Einwohnergemeinde Wimmis | CHF 1.00 | | | OR | | Haftung mit Aktienkapital |
| AVAG AG Thun | Einsammeln, Transportieren, Verwerten und Beseitigen von Abfällen aller Art | CHF 3'400'000.00 | | | | CHF 1.00 | CHF 45'000.00 | | OR | | Haftung mit Aktienkapital |
| Wohnbaugenossenschaft Spiez | Erstellen, Vermieten und Verkaufen von preisgünstigen Wohnungen | | | | | CHF 0.00 | CHF 50'000.00 | | OR | | Haftung mit Genossenschaftvermögen |
| Wasserversorgungsgenossenschaft Aeschi und Spiez | Die an das Versorgungsnetz angeschlossenen Wasserbezüger mit ausreichender Menge an Wasser in einwandfreier Qualität zu versorgen sowie den Hydrantenlöschschutz sicherzustellen | | | | Einwohnergemeinde Aeschi | CHF 0.00 | CHF 114'000.00 | | OR | | Haftung mit Genossenschaftvermögen |
| Mitgliedschaften in einfachen Gesellschaften, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften* | | | | | | | | | | | |
| Vertragliche Beziehungen zur Erfüllung von Gemeindeaufgaben* | | | | | | | | | | | |
| Stadt Thun | AHV-Zweigstelle | | | | | | | | | CHF 282'410.00 | |
| Polizei- und Militärdirektion (POM) | Erbringung von Leistungen der Sicherheits- und Verkehrspolizei sowie der Amts- und Vollzugshilfe durch die Kantonspolizei | | | | | | | | | CHF 252'518.00 | |

Es sind nur wesentliche Beteiligungen ab CHF 50'000.00 mit Zweck der öffentlichen Aufgabenerfüllung aufgeführt.
Weiter Mitgliedschaften sind in einer separaten Datenbank gemäss Art. 97 der Gemeindeverordnung (BSG 170.111) aufgeführt.

*s. Art. 32 g FHDV

12.6 Gewährleistungsspiegel

| Name der Empfänger/ Vertragspartner | Eigentümer wesentliche Miteigentümer | Angaben zu den gesicherten Leistungen (Art, Betrag, Verfall, Zinsangaben usw.) | Zahlungsströme im Berichtsjahr | Spezifische zusätzliche Angaben |
|--|---|--|--|---|
| Privatrechtliche Unternehmen (nach OR/ZGB) | | | | |
| Spiez Marketing, Spiez, AG | Einwohnergemeinde Spiez zu 70% | Bürgschaftsverpflichtung für das Info-Center gegenüber der Raiffeisenbank Thunersee, Spiez, CHF 276'000.00 | Jährlich wiederkehrender Beitrag: CHF 276'000.00 / jährlicher Kredit für Ortsmarketingprojekte von CHF 80'000.00 | GGR-Beschluss Nr. 56/97 vom 20.10.1997 / Leistungsvereinbarung vom 31.12.2013 |
| Previs, Vorsorgestiftung, Bern | Versicherte | Nachschusspflicht bei Unterdeckung, Sanierungsmassnahmen je nach Deckungsgrad Vorsorgereglement Artikel 21/22 | Jährliche Prämien der Arbeitgeber und Arbeitnehmer | Deckungsgrad per 31.12.2022: 100.09% GR-Beschluss Fusionsvertrag Nr. 435 vom 1.10.1999 |
| Öffentlich-rechtliche Unternehmen (nach Gemeindegesetz) | | | | |
| | | | | |
| Öffentlich-rechtliche Verträge | | | | |
| | | | | |
| Weitere Verpflichtungen (Altlasten, Leasing usw.) | | | | |
| Graphax AG, Dietikon | | Restverbindlichkeit aus Leasing der Kopiergeräte per 31.12.2022: CHF 30'990.00 | | GR-Beschluss vom 24.10.2005 |

12.7 Anlagespiegel

| | | | 108 Finanzvermögen Sachanlagen | | | | |
|----------------------------------|-----------------------------|-------------|--------------------------------|---------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|
| | | | 1080 | 1084 | 1086 | 1087 | 1089 |
| | | | Grundstücke unüberbaut | Gebäude Finanzvermögen | Mobilien des Finanz- vermögens | Anlagen im Bau Finanzvermögen | Übrige Sachanlagen FV |
| Anschaffungskosten | Anlagewert | 01.01. 2022 | 13'152'194.80 | 9'794'673.90 | | | |
| | Zuwachs/ Zugänge | 2022 | 1'828.95 | 1'100'000.00 | | | |
| | Abgänge | 2022 | | | | | |
| | Umgliederungen | 2022 | | | | | |
| | Anlagewert | 31.12. 2022 | 13'154'023.75 | 10'894'673.90 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| kumulierte Wertberichtigungen | Stand per | 01.01. 2022 | 1'018'417.95 | 2'005'122.45 | | | |
| | Wertminderungen | 2022 | | | | | |
| | Aufwertungen | 2022 | | | | | |
| | Umgliederungen | 2022 | | | | | |
| | Stand per | 31.12. 2022 | 1'018'417.95 | 2'005'122.45 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| Buchwerte | Buchwert netto | 31.12. 2022 | 14'172'441.70 | 12'899'796.35 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |
| | davon Anlagen in Leasing | 31.12. 2022 | | | | | |
| | Versicherungswerte | 31.12. 2022 | | | | | |

| | | | 140 Sachanlagen Verwaltungsvermögen | | | | | | | | | |
|---|-------------------------------------|--------------------|-------------------------------------|---------------------------|---------------------|----------------------|---------------------|---------------------|-----------------|---------------------|--|-------------|
| | | | 1400 | 1401 | 1402 | 1403 | 1404 | 1405 | 1406 | 1407 | 1409 | |
| | | | Grundstücke unbebaut | Strassen/ Verkehrswege | Wasserbau | Tiefbauten übrige | Hochbauten | Waldungen/ Alpen | Mobilien | Anlagen im Bau | Übrige Sachanlagen* (ohne 14099) | |
| Anschaffungskosten | Anlagewert | 01.01. 2022 | | 4'744'578.32 | 327'796.30 | 4'783'902.36 | 7'398'323.33 | 4'249.15 | 2'091'227.24 | 3'049'580.34 | | |
| | Zuwachs/ Zugänge | 2022 | | 633'118.32 | | 321'780.49 | 1'251'296.91 | | 365'637.10 | 1'460'517.82 | | |
| | Abgänge | 2022 | | | | | | | | | | |
| | Umgliederungen | 2022 | | 293'919.65 | | 521'815.50 | | | 73'163.70 | -888'898.85 | | |
| | Anlagewert | 31.12. 2022 | | 0.00 | 5'671'816.29 | 327'796.30 | 5'627'498.35 | 8'649'620.24 | 4'249.15 | 2'530'028.04 | 3'621'199.31 | |
| kumulierte ordentliche Abschreibungen | Stand per | 01.01. 2022 | | -662'643.32 | -70'451.30 | -424'002.36 | -938'514.33 | -282.15 | -715'568.24 | | | |
| | Planmässige Abschreibungen | 2022 | | 202'861.97 | 30'345.00 | 135'116.99 | 369'086.91 | 107.00 | 201'677.80 | | | |
| | Ausserplanmässige Abschreibungen | 2022 | | | | | | | | | | |
| | Wertkorrekturen | 2022 | | | | | | | | | | |
| | Stand per | 31.12. 2022 | | 0.00 | -865'305.29 | -100'796.30 | -559'119.35 | -1'305'601.24 | -389.15 | -917'246.04 | 0.00 | 0.00 |
| Buchwerte | Buchwert netto | 31.12. 2022 | | 0.00 | 4'806'311.00 | 227'000.00 | 5'068'379.00 | 7'344'019.00 | 3'860.00 | 1'612'782.00 | 3'621'199.31 | 0.00 |
| | davon Anlagen in Leasing | 31.12. 2022 | | | | | | | | | | |
| | Versicherungswerte | 31.12. 2022 | | | | | | | | | | |

* darin nicht enthalten ist das bestehende VV bei Einführung von HRM2:

| | Saldo per 01.01. 2022 | | Kumulierte Wertberichtigungen | | Saldo per 31.12. 2022 | |
|----------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|
| Allgemeiner Haushalt | 14099.01 | 16'311'748.94 | 14099.99 | -7'136'387.94 | CHF | 9'175'361.00 |
| Abwasserentsorgung | 14099.02 | 1.00 | | 0.00 | CHF | 1.00 |
| Abfallbeseitigung | 14099.03 | 1.00 | | 0.00 | CHF | 1.00 |
| Feuerwehr | 14099.04 | 1'848'036.25 | 14099.94 | -808'514.25 | CHF | 1'039'522.00 |
| Bootsanlagen | 14099.05 | 52'063.80 | 14099.95 | -22'784.80 | CHF | 29'299.00 |
| Total | | 18'211'870.99 | | -7'967'686.99 | CHF | 10'244'184.00 |

| | | | 142 Immaterielle Anlagen VV | | | 144 Darlehen VV | 145 Beteiligungen VV | 146 Investitionsbeiträge VV |
|---|-------------------------------------|-------------|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------------|-----------------|----------------------|-----------------------------|
| | | | 1420 | 1427 | 1421 & 1429 | 1441-1447 | 1452-1456 | 1460-1469 |
| | | | Informatik | Immat. Anlagen in Realisierung | übrige immaterielle Anlagen | Darlehen | Beteiligungen | Investitionen |
| Anschaffungskosten | Anlagewert | 01.01. 2022 | 271'037.80 | 373'062.15 | 592'615.55 | 0.00 | 4.00 | 1'182'960.35 |
| | Zuwachs/ Zugänge | 2022 | | 386'238.45 | 0.00 | | | 61'757.40 |
| | Abgänge | 2022 | | | | | | |
| | Umgliederungen | 2022 | | -213'207.71 | 213'207.71 | | | |
| | Anlagewert | 31.12. 2022 | 271'037.80 | 546'092.89 | 805'823.26 | 0.00 | 4.00 | 1'244'717.75 |
| kumulierte ordentliche Abschreibungen | Stand per | 01.01. 2022 | -233'394.80 | | -337'026.55 | | | -171'242.35 |
| | Planmässige Abschreibungen | 2022 | 13'643.00 | | 64'188.71 | | | 36'472.40 |
| | Ausserplanmässige Abschreibungen | 2022 | | | | | | |
| | Wertkorrekturen | 2022 | | | | | | |
| | Stand per | 31.12. 2022 | -247'037.80 | 0.00 | -401'215.26 | 0.00 | 0.00 | -207'714.75 |
| Buchwerte | Buchwert netto | 31.12. 2022 | 24'000.00 | 546'092.89 | 404'608.00 | 0.00 | 4.00 | 1'037'003.00 |
| | davon Anlagen in Leasing | 31.12. 2022 | | | | | | |
| | Versicherungswerte | 31.12. 2022 | | | | | | |

12.8 Kreditkontrolle

12.8.1 Verpflichtungskredite für Investitionen

| Konto | Kreditbeschluss Datum | Organ | Kredit- summe | Objektbezeichnung | Kumulierte Ausgaben 01.01.2022 | Investitions- ausgaben 2022 | Kumulierte Ausgaben 31.12.2022 | Kumulierte Einnahmen 01.01.2022 | Investitions- einnahmen 2022 | Kumulierte Einnahmen 31.12.2022 | Saldo | Abrech- nungs- datum |
|--------------|--------------------------|-------|------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|------------|----------------------------|
| 0220.5060.02 | 27.03.2017 | GR | 23'000.00 | Neuanschaffung Finanzplanungsprogramm | 18'188.65 | | 18'188.65 | | | 0.00 | 4811.35 | |
| 0220.5200.01 | 13.02.2017 | GR | 37'000.00 | Einführung OneOffixx | 38'891.30 | | 38'891.30 | | | 0.00 | -1891.30 | |
| 0220.5290.96 | 06.05.2013 | GR | 40'000.00 | Begleitung Projekt NPM | 11'673.40 | | 11'673.40 | | | 0.00 | 28326.60 | |
| 1200.5200.04 | 06.04.2021 | GR | 90'000.00 | CMI Axioma, Flächendeckende Einführung GEVER System | 68'773.75 | | 68'773.75 | | | 0.00 | 21226.25 | |
| 1202.5200.02 | 18.06.2018 | GR | 50'000.00 | Belegarchivierung+digitale Belegvisierung | 28'681.54 | | 28'681.54 | | | 0.00 | 21318.46 | |
| 2101.5200.01 | 21.03.2022 | GR | 68'000.00 | Beschaffung Erneuerung Schulinformatik | 0.00 | 42'843.10 | 42'843.10 | | | 0.00 | 25156.90 | |
| 2101.5200.02 | 21.11.2022 | GGR | 1'490'000.00 | Gesamterneuerung+Erweiterung Schulinformatik | 0.00 | | 0.00 | | | 0.00 | 1490000.00 | |
| 2170.5040.98 | 22.04.2013 | GR | 66'000.00 | Schulhaus Spiezmoos, Schulraumerweiterung | 53'828.65 | | 53'828.65 | | | 0.00 | 12171.35 | |
| 4201.5030.05 | 26.08.2022 | GR | 147'000.00 | Tourismusbüro Faulensee, Ersatz Bootssteg | 0.00 | 2'749.90 | 2'749.90 | | | 0.00 | 144250.10 | |
| 4201.5040.14 | 13.12.2019 | GR | 147'000.00 | GZL Energetische Sanierung, Planungskredit | 146'958.39 | | 146'958.39 | | | 0.00 | 41.61 | 16.12.2022 |
| 4201.5040.15 | 24.02.2020 | GGR | 483'000.00 | KGH Gesamtsanierung 2.Etappe | 0.00 | 434'776.05 | 434'776.05 | | | 0.00 | 48223.95 | 16.12.2022 |
| 4201.5040.22 | 17.08.2020 | GR | 93'000.00 | Altes SH Einigen, Umbau für Zwischennutzung | 90'600.70 | | 90'600.70 | | | 0.00 | 2399.30 | 02.05.2022 |
| 4201.5040.23 | 01.03.2021 | GGR | 2'590'000.00 | Sanierung GZL Mitteltrakt | 2'527'873.56 | 59'396.50 | 2'587'270.06 | | | 0.00 | 2729.94 | 16.12.2022 |
| 4201.6350.02 | | | -7'505.00 | Sanierung Lötschbergsaal Förderbeitrag Lüftung | 0.00 | | 0.00 | | 9'929.00 | 9'929.00 | 2424.00 | 16.12.2022 |
| 4201.6370.02 | | | -800'000.00 | SF MWA, GZL energetische Sanierung Mitteltrakt | 0.00 | | 0.00 | 800'000.00 | | 800'000.00 | 0.00 | 16.12.2022 |
| 4201.5040.25 | 29.11.2021 | GR | 95'000.00 | SH Spiezmoos, Schulraumerweiterung | 0.00 | 64'378.90 | 64'378.90 | | | 0.00 | 30621.10 | |
| 4201.5040.26 | 30.08.2021/19.04.2022 | GR | 212'000.00 | Anbau Essraum Blue Turtle | 0.00 | 1'000.00 | 1'000.00 | | | 0.00 | 211000.00 | |
| 4201.5040.27 | 22.11.2021 | GGR | 600'000.00 | SH Hofachern Neubau WC Anlagen | 0.00 | 521'736.06 | 521'736.06 | | | 0.00 | 78263.94 | |
| 4201.5040.28 | 10.09.2021 | GR | 61'500.00 | Freibad, Teilsanierung Bodenbeläge | 54'260.17 | | 54'260.17 | | | 0.00 | 7239.83 | 02.05.2022 |
| 4201.5040.29 | 24.09.2021 | GR | 475'000.00 | Schulraumerweiterung SA Hondrich | 0.00 | 864.30 | 864.30 | | | 0.00 | 474135.70 | |
| 4201.5040.31 | 04.03.2022 | GR | 71'000.00 | Sanierung Rasenplatz Byfang Hondrich | 0.00 | 70'741.45 | 70'741.45 | | | 0.00 | 258.55 | |
| 4201.5040.33 | 19.04.2022 | GR | 110'196.95 | Schulpavillon 3 Hofachern, Ausbau für zusätzliche KG-Klasse | 0.00 | 110'196.95 | 110'196.95 | | | 0.00 | 0.00 | 16.12.2022 |
| 4201.5040.34 | 09.09.2022 | GR | 124'000.00 | WC Anlage Bucht, Stabilisierungsmassnahmen | 0.00 | 4'307.85 | 4'307.85 | | | 0.00 | 119692.15 | |
| 4201.5040.36 | 09.09.2022 | GR | 72'000.00 | öffentliche WC-Anlage Güetital, Sanierungsmassnahmen | 0.00 | 33'828.75 | 33'828.75 | | | 0.00 | 38171.25 | |
| 4201.5040.37 | 14.11.2022 | GR | 98'000.00 | Freibad, Teilsanierung Bodenbeläge+Rinnen, 2. Etappe | 0.00 | | 0.00 | | | 0.00 | 98000.00 | |
| 4201.5040.38 | 14.11.2022 | GR | 99'000.00 | MZH ABC Zentrum, Ersatz Lüftungseinheit Monobloc | 0.00 | | 0.00 | | | 0.00 | 99000.00 | |
| 4201.5040.40 | 17.10.2022 | GGR | 820'000.00 | Elementmodule Schulraumprovisorium Seematte | 0.00 | 10'837.90 | 10'837.90 | | | 0.00 | 809162.10 | |
| 5101.5290.01 | 29.04.2019 | GGR | 280'000.00 | Arealentwicklung Kernzone | 278'833.15 | | 278'833.15 | | | 0.00 | 1166.85 | 04.04.2022 |
| 5101.5290.02 | 31.05.2022 | GR | 127'000.00 | Potenzialstudie Zentrumsentwicklung | 0.00 | 79'160.35 | 79'160.35 | | | 0.00 | 47839.65 | |
| 5101.6350.01 | | | -2'530.00 | Arealentwicklung Kernzone, Kostenbeteiligung | 0.00 | | 0.00 | 2'530.00 | | 2'530.00 | 0.00 | |
| 5201.5010.03 | 12.09.2018 | GGR | 229'000.00 | Sanierung Stockhornstrasse, Deckbelag | 193'581.50 | | 193'581.50 | | | 0.00 | 35418.50 | |
| 5201.5010.04 | 23.07.2018 | GR | 66'000.00 | Öffentlicher Fussweg/Beleuchtung Escherpark | 60'540.15 | | 60'540.15 | | | 0.00 | 5459.85 | 07.02.2022 |
| 5201.5010.07 | 03.06.2019 | GR | 148'000.00 | Öffentliche Beleuchtung Teilgebiet Faulensee | 84'038.45 | | 84'038.45 | | | 0.00 | 63961.55 | |
| 5201.5010.08 | 21.10.2019 | GR | 114'000.00 | Sanierung Gheiweg | 103'828.20 | | 103'828.20 | | | 0.00 | 10171.80 | |

| Konto | Kreditbeschluss Datum | Organ | Kredit- summe | Objektbezeichnung | Kumulierte Ausgaben 01.01.2022 | Investitions- ausgaben 2022 | Kumulierte Ausgaben 31.12.2022 | Kumulierte Einnahmen 01.01.2022 | Investitions- einnahmen 2022 | Kumulierte Einnahmen 31.12.2022 | Saldo | Abrech- nungs- datum |
|--------------|--------------------------|-------|------------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------|----------------------------|
| 5201.5010.09 | 04.11.2019 | GR | 68'000.00 | PP und Radweg Neumatte VK Planung | 35'616.15 | | 35'616.15 | | | 0.00 | 32383.85 | |
| 5201.5010.11 | 22.06.2020/10.01.2022 | GGR | 204'000.00 | Seestrasse 80-88 Sanierung | 198'892.35 | | 198'892.35 | | | 0.00 | 5107.65 | |
| 5201.5010.12 | 07.09.2020 | GGR | 739'000.00 | Erschliessung Ahorni | 26'990.45 | 9'001.50 | 35'991.95 | | | 0.00 | 703008.05 | |
| 5201.5010.13 | 05.10.2020 | GR | 61'000.00 | Vorprojekt Erschliessung Roggern | 57'008.15 | 4'959.75 | 61'967.90 | | | 0.00 | -967.90 | |
| 5201.5010.14 | 11.12.2020 | GR | 117'000.00 | Buswarteunterstände Bürg Oberlandstrasse | 104'051.24 | 2'566.45 | 106'617.69 | | | 0.00 | 10382.31 | 02.08.2022 |
| 5201.5010.15 | 26.04.2021 | GGR | 1'313'000.00 | Sanierung öffentliche Beleuchtung (OeB) Rahmenkredit | 140'022.19 | 374'644.36 | 514'666.55 | | | 0.00 | 798333.45 | |
| 5201.5010.16 | 08.03.2021 | GR | 181'000.00 | Sanierung General-Guisanstrasse | 61'595.30 | 97'264.45 | 158'859.75 | | | 0.00 | 22140.25 | |
| 5201.5010.17 | 08.03.2021 | GR | 145'000.00 | Belagssanierung Asylstrasse | 101'274.05 | | 101'274.05 | | | 0.00 | 43725.95 | 21.03.2022 |
| 5201.5010.18 | 06.04.2021 | GR | 65'000.00 | Strassensanierung Rosenweg, Gwatt | 37'927.40 | 15'000.00 | 52'927.40 | | | 0.00 | 12072.60 | 17.10.2022 |
| 5201.5010.19 | 17.05.2021 | GR | 146'000.00 | Deckbelag Erneuerung Weekendweg | 127'431.45 | 1'869.95 | 129'301.40 | | | 0.00 | 16698.60 | |
| 5201.5010.20 | 17.05.2021 | GR | 55'000.00 | Deckbelag Höhenstrasse | 33'100.65 | 1'386.00 | 34'486.65 | | | 0.00 | 20513.35 | |
| 5201.5010.21 | 28.06.2021 | GR | 120'000.00 | Buswarteunterstände Teller | 113'267.53 | 2'246.03 | 115'513.56 | | | 0.00 | 4486.44 | 09.09.2022 |
| 5201.5010.22 | 24.09.2021 | GR | 142'000.00 | Ausbau Radweg Kappelen-/Spiezerfeldweg | 0.00 | 93'501.95 | 93'501.95 | | | 0.00 | 48498.05 | |
| 5201.5010.23 | 24.09.2021 | GR | 484'000.00 | Ausbau Kirschgartenstrasse+Schulwegsicherung | 22'617.00 | -488.10 | 22'128.90 | | | 0.00 | 461871.10 | |
| 5201.5010.24 | 15.11.2021 | GR | 146'000.00 | Sanierung Treppe Katzacherweg Einigen | 0.00 | 118'857.12 | 118'857.12 | | | 0.00 | 27142.88 | 31.10.2022 |
| 5201.5010.25 | 15.11.2021 | GR | 62'000.00 | Buswarteunterstand Möve | 500.25 | 46'574.27 | 47'074.52 | | | 0.00 | 14925.48 | |
| 5201.5010.27 | 10.01.2022 | GR | 147'000.00 | Sanierung Strättlihügel-Rosenweg Los1 | 0.00 | 96'713.65 | 96'713.65 | | | 0.00 | 50286.35 | |
| 5201.5010.28 | 24.01.2022 | GR | 490'000.00 | Sanierung Rosenweg-Grenzweg, Gwatt | 0.00 | 344'136.90 | 344'136.90 | | | 0.00 | 145863.10 | |
| 5201.5010.29 | 21.03.2022 | GR | 140'000.00 | Umverlegung öffentlichen Fussweg Schoneggstrasse 3a+b | 0.00 | 48'463.25 | 48'463.25 | | | 0.00 | 91536.75 | |
| 5201.5010.30 | 19.04.2022 | GR | 185'000.00 | Sanierung öffentliche Beleuchtung Hondrichstrasse | 0.00 | 1'949.70 | 1'949.70 | | | 0.00 | 183050.30 | |
| 5201.5010.31 | 02.08.2022 | GR | 125'000.00 | Buswarteunterstände Längmaad, Thunstrasse | 0.00 | 2'773.25 | 2'773.25 | | | 0.00 | 122226.75 | |
| 5201.5010.32 | 15.08.2022 | GR | 290'000.00 | Sanierung Betonstrasse Spiez | 0.00 | | 0.00 | | | 0.00 | 290000.00 | |
| 5201.5010.33 | 23.09.2022 | GR | 162'000.00 | Sanierung Bubenbergstrasse 1-5 | 0.00 | | 0.00 | | | 0.00 | 162000.00 | |
| 5201.5010.34 | 21.11.2022 | GGR | 925'000.00 | Ausbau+Sanierung Allmendweg Faulensee | 0.00 | | 0.00 | | | 0.00 | 925000.00 | |
| 5202.5020.02 | 25.06.2018 | GGR | 855'000.00 | Ausführung/ISP Kander im Gand, Schluckhals (sh. Subvent.) | 392'890.25 | | 392'890.25 | | | 0.00 | 462109.75 | |
| 5202.6320.01 | | | -205'741.85 | Kander im Gand, Inv. Beiträge Gemeinde Deponiebetreiber | 0.00 | | 0.00 | 205'741.85 | | 205'741.85 | 0.00 | |
| 5202.6340.01 | | | -26'022.65 | Werkeigentümer ArmaSuisse/Astra | 0.00 | | 0.00 | 26'022.65 | | 26'022.65 | 0.00 | |
| 5202.6310.01 | | | -199'159.00 | BAFU Subventionen Ausführung Kander im Gand (5202.5020.02) | 0.00 | | 0.00 | 199'159.00 | | 199'159.00 | 0.00 | |
| 5202.6350.01 | | | -20'000.00 | Kander im Gand, Inv. Beiträge Private Untern., Werkeigentümer BKW | 0.00 | | 0.00 | 20'000.00 | | 20'000.00 | 0.00 | |
| 5202.5020.03 | 17.09.2018 | GR | 140'000.00 | HWS Dorfbach Faulensee, Planungskredit | 137'343.85 | | 137'343.85 | | | 0.00 | 2656.15 | |
| 5202.5020.04 | 25.02.2019/22.06.2020 | GGR | 3'250'000.00 | HWS+Entlastungsleitung Dorfbach Faulensee | 2'012'179.92 | 964'963.40 | 2'977'143.32 | | | 0.00 | 272856.68 | |
| 5202.6310.04 | | | -2'172'676.45 | HWS, Dorfbach Faulensee, Subventionen Wasserbau | 0.00 | | 0.00 | 1'324'501.55 | 848'174.90 | 2'172'676.45 | 0.00 | |
| 5202.6350.06 | | | -60'000.00 | HWS Dorfbach Faulensee, Wasserbau, Beitrag Mobiliar | | | | | 60'000.00 | 60'000.00 | 0.00 | |
| 5202.6350.07 | | | -6'000.00 | HWS Dorfbach Faulensee, Wasserbau, Beitrag BKW Energie AG | | | | | 6'000.00 | 6'000.00 | 0.00 | |
| 5202.5020.05 | 08.03.2019 | GR | 140'000.00 | UHA Waldmattlisgrabe/Ausdolung Allmendweg 46 | 84'792.20 | | 84'792.20 | | | 0.00 | 55207.80 | |
| 5202.6310.02 | | | -84'136.80 | Beitrag Kanton Unterhalt Waldmattligraben/Ausdoldung Allmendweg | 0.00 | | 0.00 | 84'136.80 | | 84'136.80 | 0.00 | |

| Konto | Kreditbeschluss Datum | Organ | Kredit- summe | Objektbezeichnung | Kumulierte Ausgaben 01.01.2022 | Investitions- ausgaben 2022 | Kumulierte Ausgaben 31.12.2022 | Kumulierte Einnahmen 01.01.2022 | Investitions- einnahmen 2022 | Kumulierte Einnahmen 31.12.2022 | Saldo | Abrech- nungs- datum |
|--------------|--------------------------|-------|------------------|--|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|------------|----------------------------|
| 5202.5020.06 | 24.06.2019 | GGR | 975'000.00 | Ufergestaltung Fischzucht Faulensee | 760'578.15 | | 760'578.15 | | | 0.00 | 214421.85 | |
| 5202.6310.03 | | | -686'760.42 | Ufergestaltung Fischzucht Faulensee, Beiträge WBG, SFG, RenF | 0.00 | | 0.00 | 686'760.42 | | 686'760.42 | 0.00 | |
| 5202.6350.02 | | | -600.00 | Ufergestaltung Fischzucht, Beitrag Spiez Marketing | 0.00 | | 0.00 | 600.00 | | 600.00 | 0.00 | |
| 5202.5020.07 | 22.06.2020 | GGR | 1'970'000.00 | Kander 2050 Massnahme 1 | 400'000.00 | | 400'000.00 | | | 0.00 | 1570000.00 | |
| 5202.6310.06 | | | -375'000.00 | Subventionen Kander 2050 Massnahme Nr. 1 | 0.00 | | 0.00 | 375'000.00 | | 375'000.00 | 0.00 | |
| 5202.6350.03 | | | -39'793.50 | Kander 2050, Beitrag Nitrochemie Wimmis AG | | | | | 39'793.50 | 39'793.50 | 0.00 | |
| 5202.5020.08 | 28.06.2021 | GR | 58'000.00 | Vorprojekt Revitalisierung Häslermätteli | 11'565.70 | 25'815.50 | 37'381.20 | | | 0.00 | 20618.80 | |
| 5202.6310.07 | | | -14'800.00 | Vorprojekt Revitalisierung Häslermätteli, Beitrag RenF | | | | | 14'800.00 | 14'800.00 | 0.00 | |
| 5202.6350.04 | | | -14'800.00 | Vorprojekt Revitalisierung Häslermätteli, Beitrag BKW Energie AG | | | | | 14'800.00 | 14'800.00 | 0.00 | |
| 5202.5020.09 | 28.06.2021 | GR | 70'000.00 | Vorprojekt Revitalisierung Weekendweg | 23'967.20 | 31'984.10 | 55'951.30 | | | 0.00 | 14048.70 | |
| 5202.6310.08 | | | -22'000.00 | Vorprojekt Revitalisierung Weekendweg, Beitrag RenF | | | | | 22'000.00 | 22'000.00 | 0.00 | |
| 5202.6350.05 | | | -22'000.00 | Vorprojekt Revitalisierung Weekendweg, Beitrag BKW Energie AG | | | | | 22'000.00 | 22'000.00 | 0.00 | |
| 5202.5020.10 | 15.08.2022 | GR | 100'000.00 | Interventionlinien und Massnahmenkonzept | 0.00 | | 0.00 | | | 0.00 | 100000.00 | |
| 5203.5060.03 | 06.03.2020 | GR | 80'000.00 | Zeiterfassung+Schliesssystem Werkhof | 62'183.19 | | 62'183.19 | | | 0.00 | 17816.81 | |
| 5203.5060.04 | 05.10.2020 | GR | 86'000.00 | Elektro Fahrzeug MK ELI | 85'567.40 | | 85'567.40 | | | 0.00 | 432.60 | |
| 5203.5060.05 | 16.08.2021 | GR | 165'000.00 | Elektrofahrzeug Meili 3500 Reto | 159'521.60 | | 159'521.60 | | | 0.00 | 5478.40 | |
| 5203.5060.06 | 16.05.2022 | GR | 120'000.00 | Ersatzbeschaffung Transporter VW T6 | 0.00 | | 0.00 | | | 0.00 | 120000.00 | |
| 5302.5033.03 | 23.07.2018 | GR | 113'000.00 | Neubau Werkstoffsammelstelle Faulenbachweg | 69'536.40 | | 69'536.40 | | | 0.00 | 43463.60 | |
| 5303.5032.01 | 12.02.2018 | GR | 155'000.00 | Kanalisation Bürg, Erweiterung Anschluss TS Escherpark | 144'475.85 | | 144'475.85 | | | 0.00 | 10524.15 | |
| 5303.5032.03 | 26.11.2018 | GGR | 230'000.00 | Kanalisation Bürg, Ausbau Trennsystem 11a | 25'490.25 | | 25'490.25 | | | 0.00 | 204509.75 | |
| 5303.5032.04 | 26.11.2018 | GGR | 240'000.00 | Realisierung Sauberwasserleitung Gesigenweg | 47'960.34 | | 47'960.34 | | | 0.00 | 192039.66 | |
| 5303.5032.05 | 26.11.2018 | GGR | 350'000.00 | Trennsystem Niederhornweg+Neuerschliessung | 277'725.29 | | 277'725.29 | | | 0.00 | 72274.71 | 28.11.2022 |
| 5303.5032.06 | 14.01.2019 | GR | 97'000.00 | Kanalisation Bürg, Ausbau TS 7+8, Planungskredit | 85'994.12 | | 85'994.12 | | | 0.00 | 11005.88 | |
| 5303.5032.07 | 25.02.2019/22.06.2020 | GGR | 660'000.00 | HWS+Entlastungsleitung Dorfbach Faulensee | 467'256.46 | 144'358.45 | 611'614.91 | | | 0.00 | 48385.09 | |
| 5303.5032.08 | 24.06.2019 | GGR | 249'000.00 | Sanierung Abwasserpumpwerk Gütital | 186'375.52 | | 186'375.52 | | | 0.00 | 62624.48 | |
| 5303.5032.09 | 16.11.2020 | GGR | 325'000.00 | Sanierung Pumpwerk Faulensee 3.Etappe | 193'112.32 | 41'836.88 | 234'949.20 | | | 0.00 | 90050.80 | |
| 5303.5032.10 | 19.10.2020 | GR | 95'000.00 | Trennsystem Gütital Angern | 86'431.94 | 1'121.12 | 87'553.06 | | | 0.00 | 7446.94 | |
| 5303.5032.11 | 11.01.2021 | GR | 149'000.00 | Anpassung Tosschacht Ursprung | 33'168.71 | 100'416.02 | 133'584.73 | | | 0.00 | 15415.27 | |
| 5303.5032.12 | 22.03.2021 | GR | 194'000.00 | Trennsystem Gütital Angern, Phase 2 | 165'943.73 | 2'242.25 | 168'185.98 | | | 0.00 | 25814.02 | |
| 5303.5032.13 | 31.05.2021 | GR | 149'000.00 | Sanierung Pumpwerk, Planungskredit | 102'620.47 | 28'947.68 | 131'568.15 | | | 0.00 | 17431.85 | |
| 5303.5032.14 | 16.08.2021/30.05.2022 | GR | 291'000.00 | Neubau SWL Niederhornweg 6-12 | 158'219.85 | 110'892.20 | 269'112.05 | | | 0.00 | 21887.95 | |
| 5303.5032.15 | 29.11.2021 | GR | 74'000.00 | Erweiterung TS Gütital-Angern | 6'655.76 | 57'799.38 | 64'455.14 | | | 0.00 | 9544.86 | |
| 5303.5032.16 | 18.02.2022 | GR | 107'000.00 | Planung Entlastungsleitung Bergweg-Gütital | 0.00 | 24'468.34 | 24'468.34 | | | 0.00 | 82531.66 | |
| 5303.5032.17 | 16.05.2022 | GR | 480'000.00 | Sanierung Pumpwerk Einigen | 0.00 | 30'156.08 | 30'156.08 | | | 0.00 | 449843.92 | |
| 5303.5032.21 | 05.09.2022 | GGR | 650'000.00 | Neubau SWL Bubenbergstrasse 20-26 | 0.00 | 126'099.05 | 126'099.05 | | | 0.00 | 523900.95 | |
| 5303.5032.22 | 21.11.2022 | GGR | 1'400'000.00 | Neubau SWL Angolder - Beo Center | 0.00 | | 0.00 | | | 0.00 | 1400000.00 | |

| Konto | Kreditbeschluss Datum | Organ | Kredit- summe | Objektbezeichnung | Kumulierte Ausgaben 01.01.2022 | Investitions- ausgaben 2022 | Kumulierte Ausgaben 31.12.2022 | Kumulierte Einnahmen 01.01.2022 | Investitions- einnahmen 2022 | Kumulierte Einnahmen 31.12.2022 | Saldo | Abrech- nungs- datum |
|--------------|---------------------------|-------|------------------|--|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------|----------------------------|
| 5303.5032.23 | 21.11.2022 | GGR | 150'000.00 | Ausbau+Sanierung Allmendweg Faulensee | 0.00 | | 0.00 | | | 0.00 | 150000.00 | |
| 5303.5060.01 | 04.05.2020 | GR | 85'000.00 | Generator für Notstromversorgung | 75'572.54 | | 75'572.54 | | | 0.00 | 9427.46 | |
| 5303.5292.01 | 22.06.2020 | GGR | 240'000.00 | GEP Nachführung, Teilgebiet Grundlagen | 137'371.82 | 75'835.89 | 213'207.71 | | | 0.00 | 26792.29 | |
| 5303.5292.02 | 10.01.2022 | GR | 148'000.00 | ZPA Planungskredit Abwasseranlagen | 0.00 | 86'087.39 | 86'087.39 | | | 0.00 | 61912.61 | |
| 5303.5292.03 | 30.05.2022 | GR | 280'000.00 | GEP Nachführung II Kapitel 3, 4, 5, 9 | 0.00 | 54'206.12 | 54'206.12 | | | 0.00 | 225793.88 | |
| 5303.6320.01 | 27.01.2014 | GR | -9'899.10 | Kanalisation Rosenweg/Trennsystem 2. Etappe, Anteil Stadt Thun | 0.00 | | 0.00 | 9'899.10 | | 9'899.10 | 0.00 | |
| 5350.5290.97 | 09.02.2015 | GR | 8'000.00 | Familienerg. Leistungen-Tagesstätte Schülerinnen | 0.00 | | 0.00 | | | 0.00 | 8000.00 | |
| 5790.5060.98 | 05.12.2016 | GR | 25'000.00 | KLIB, elektronisches Bewilligungsverfahren | 0.00 | | 0.00 | | | 0.00 | 25000.00 | |
| 6102.5290.01 | 15.11.2021 | GR | 70'000.00 | Machbarkeitsstudie Parkleitsystem | 0.00 | 42'308.30 | 42'308.30 | | | 0.00 | 27691.70 | |
| 6150.5010.02 | 19.02.2016 | GR | 52'000.00 | Neubau MFH Allmendweg 16, Faulensee | 49'766.65 | | 49'766.65 | | | 0.00 | 2233.35 | 16.12.2022 |
| 6150.5010.07 | 24.04.2017 | GR | 26'000.00 | Planung Neugestaltung Seestrasse Kronenkreisel-Minikreisel | 12'172.70 | | 12'172.70 | | | 0.00 | 13827.30 | |
| 6150.5010.08 | 24.04.2017 | GR | 7'000.00 | Vorprojekt Erschliessung Überbauung Kirschgarten | 3'813.35 | 606.75 | 4'420.10 | | | 0.00 | 2579.90 | |
| 6150.5010.09 | 26.06.2017 | GGR | 510'000.00 | Korrektur Industriestrasse Bahnhof Lattigen | 493'054.20 | | 493'054.20 | | | 0.00 | 16945.80 | |
| 6150.5010.10 | 26.06.2017 | GGR | 271'000.00 | Strassenbau Trennsystem Bürg 6. Etappe | 133'075.20 | 115'421.25 | 248'496.45 | | | 0.00 | 22503.55 | |
| 6150.5010.11 | 02.06.2017 | GR | 60'000.00 | Sanierung Industriestrasse 16-22 | 5'597.00 | | 5'597.00 | | | 0.00 | 54403.00 | |
| 6150.5010.11 | 23.07.2018 | GR | 195'000.00 | Sanierung Industriestrasse 16-22 (Wiedererwägung) | 136'920.35 | | 136'920.35 | | | 0.00 | 58079.65 | |
| 6150.6370.01 | | | -25'000.00 | Grundeigentümerbeiträge Sanierung Industriestrasse 16-22 | 0.00 | | 0.00 | 25'000.00 | | 25'000.00 | 0.00 | |
| 6150.5010.12 | 08.08.2017 | GR | 90'000.00 | Sanierung Beleuchtung Bürgstrasse, Neumattquartier | 62'368.95 | | 62'368.95 | | | 0.00 | 27631.05 | |
| 6150.5010.13 | 09.10.2017 | GR | 145'000.00 | Instandstellung Infrastrukturanlage (Strasse) | 120'712.84 | | 120'712.84 | | | 0.00 | 24287.16 | |
| 6150.5010.70 | 14.06.2011 | GR | 120'000.00 | Projekt Umgestaltung Oberlandstrasse | 37'664.40 | 8'678.25 | 46'342.65 | | | 0.00 | 73657.35 | |
| 6150.5010.72 | 02.05.2011 | GR | 42'500.00 | ÜO Sanierung Eigerweg | 23'671.85 | | 23'671.85 | | | 0.00 | 18828.15 | |
| 6150.5010.77 | 22.03.2005 | GR | 60'000.00 | Strassenplanung Allmendweg | 23'517.55 | 36'150.70 | 59'668.25 | | | 0.00 | 331.75 | 14.11.2022 |
| 6150.5010.80 | 07.09.2015/30.01.2017 | GR | 19'500.00 | Anpassung Industriestrasse Bahnhof Lattigen | 19'490.40 | | 19'490.40 | | | 0.00 | 9.60 | |
| 6150.5010.81 | 12.10.2015/01.09.2018 | GR | 60'000.00 | Erschliessung Ahorni | 59'164.35 | | 59'164.35 | | | 0.00 | 835.65 | |
| 6150.5010.83 | 15.06.2015 | GR | 52'000.00 | Gestaltung Kreisel Spiezwiler | 49'869.25 | | 49'869.25 | | | 0.00 | 2130.75 | |
| 6150.5010.84 | 23.03.2015 | GR | 48'500.00 | Strassenzustandserfassung | 29'383.25 | | 29'383.25 | | | 0.00 | 19116.75 | |
| 6150.5010.85 | 27.10.2014 | GR | 141'000.00 | Sanierung/Ausbau Dianaweg Nord | 131'933.75 | | 131'933.75 | | | 0.00 | 9066.25 | |
| 6150.5010.87 | 12.03.2014 | GR | 59'000.00 | Sanierung Haltestelle Spiezwiler | 44'651.05 | | 44'651.05 | | | 0.00 | 14348.95 | |
| 6150.5010.89 | 09.09.2013 | GR | 13'000.00 | Sanierung Fussweg Möve Gütetal | 8'079.90 | | 8'079.90 | | | 0.00 | 4920.10 | |
| 6150.5010.95 | 6.8./10.9.12/9.9./2.12.13 | GGR | 550'000.00 | Bau Erschliessung Gwatzentrum | 436'513.25 | | 436'513.25 | | | 0.00 | 113486.75 | |
| 6150.5010.96 | 25.06.2012 | GR | 35'000.00 | Projekt ÜO Sanierung Bahnweg | 20'807.30 | | 20'807.30 | | | 0.00 | 14192.70 | |
| 6150.5010.98 | 22.08.11/22.07.13 | GR | 110'000.00 | Erschliessung Gwatzentrum/Projektierungskredit | 114'437.25 | | 114'437.25 | | | 0.00 | -4437.25 | |
| 6150.5040.01 | 22.08.2016 | GR | 8'000.00 | Machbarkeitsstudie Projekt Velostation Spiez | 8'640.00 | | 8'640.00 | | | 0.00 | -640.00 | |
| 6201.5060.02 | 08.02.2021 | GR | 350'000.00 | Ersatzbeschaffung Zubringerlöschfahrzeug | 73'163.70 | 261'400.09 | 334'563.79 | | | 0.00 | 15436.21 | 16.12.2022 |
| 6201.5060.03 | 16.05.2022 | GR | 104'237.01 | Beschaffung Hochwasserschutzmaterial | 0.00 | 104'237.01 | 104'237.01 | | | 0.00 | 0.00 | 28.11.2022 |
| 7201.5032.02 | 07.03.2016 | GR | 13'000.00 | Vorprojekt Niederhornweg-Aeschiweg | 2'394.00 | | 2'394.00 | | | 0.00 | 10606.00 | |

| Konto | Kreditbeschluss Datum | Organ | Kredit- summe | Objektbezeichnung | Kumulierte Ausgaben 01.01.2022 | Investitions- ausgaben 2022 | Kumulierte Ausgaben 31.12.2022 | Kumulierte Einnahmen 01.01.2022 | Investitions- einnahmen 2022 | Kumulierte Einnahmen 31.12.2022 | Saldo | Abrech- nungs- datum |
|--------------|----------------------------|-------|------------------|--|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-----------|----------------------------|
| 7201.5032.04 | 04.04.2016 | GR | 55'823.10 | Ausführung Trennsystem Bahnhof Faulensee | 52'102.00 | | 52'102.00 | | | 0.00 | 3721.10 | 16.12.2022 |
| 7201.5032.05 | 04.04.2016 | GR | 44'000.00 | Projekt Neubau Sauberabwasserleitung Interlakenstrasse 118a | 36'113.19 | | 36'113.19 | | | 0.00 | 7886.81 | 28.11.2022 |
| 7201.5032.06 | 02.05./20.06.2016 | GGR | 349'000.00 | Trennsystem Bahnhof Faulensee/Neubau | 342'884.35 | | 342'884.35 | | | 0.00 | 6115.65 | 16.12.2022 |
| 7201.5032.07 | 17.05.2016/03.09.2018 | GR | 120'000.00 | Bypass Kiesfänge Hani+Kanderbrücke | 92'508.32 | | 92'508.32 | | | 0.00 | 27491.68 | |
| 7201.5032.08 | 27.06.2016 | GR | 60'000.00 | Kanalisation Bürg, Ausbau Trennsystem 6, Planungskredit | 58'083.65 | | 58'083.65 | | | 0.00 | 1916.35 | |
| 7201.5032.09 | 08.08.2016 | GR | 105'000.00 | Neubau Sauberwasserleitung Interlakenstrasse/Eggengraben | 91'961.92 | | 91'961.92 | | | 0.00 | 13038.08 | 28.11.2022 |
| 7201.5032.11 | 21.11.2016 | GR | 20'000.00 | Planungskredit Umlegung AW-Leitungen Ahorni | 13'997.00 | | 13'997.00 | | | 0.00 | 6003.00 | |
| 7201.5032.12 | 06.03.2017 | GGR | 322'000.00 | Baukredit Umlegung+Ersetzen AW-Leitungen Ahorni | 206'756.20 | | 206'756.20 | | | 0.00 | 115243.80 | 16.12.2022 |
| 7201.5032.13 | 30.01.2017 | GR | 35'000.00 | Planungskredit Sanierung Mischabwasserleitung | 13'013.32 | | 13'013.32 | | | 0.00 | 21986.68 | 28.11.2022 |
| 7201.5032.14 | 13.03.2017 | GR | 81'000.00 | Planung Sauberwasserleitung Angolder - BEO Center | 54'515.48 | 9'985.47 | 64'500.95 | | | 0.00 | 16499.05 | |
| 7201.5032.15 | 27.03.2017 | GR | 17'000.00 | Planung Umlegung und Sanierung Sauberwasserleitung ZPP 5 | 15'620.10 | | 15'620.10 | | | 0.00 | 1379.90 | |
| 7201.5032.16 | 26.06.2017 | GGR | 1'407'000.00 | Kanalisation Trennsystem Bürg 6. Etappe | 1'292'138.35 | -4'177.83 | 1'287'960.52 | | | 0.00 | 119039.48 | |
| 7201.5032.17 | 24.07.2017 | GR | 114'000.00 | Sanierung Mischwasserleitung Inforamaareal | 88'520.11 | | 88'520.11 | | | 0.00 | 25479.89 | 28.11.2022 |
| 7201.5032.19 | 06.11.2017 | GR | 64'000.00 | Trennsystem Bürg, Etappe 9, Bürgring 14 | 50'455.06 | 5'981.80 | 56'436.86 | | | 0.00 | 7563.14 | |
| 7201.5032.20 | 20.11.2017 | GR | 30'000.00 | Kanalisation Bürg, Ausbau Trennsystem, Etape 11a | 26'495.00 | | 26'495.00 | | | 0.00 | 3505.00 | |
| 7201.5032.67 | 21.07.2008 | GR | 50'000.00 | Vorprojekt TS Bürgquartier | 46'394.69 | | 46'394.69 | | | 0.00 | 3605.31 | |
| 7201.5032.68 | 19.06.06/05.05.08 | GGR | 2'270'000.00 | Ausführung Kanal Stockhornstrasse | 2'202'074.35 | | 2'202'074.35 | | | 0.00 | 67925.65 | |
| 7201.5032.72 | 23.02.2015 | GR | 149'000.00 | Umlegung AW-Leitungen Niederhornweg 4 | 135'749.30 | | 135'749.30 | | | 0.00 | 13250.70 | |
| 7201.5032.74 | 27.10.2014 | GR | 53'000.00 | Erschliessungsleitung Dianaweg Nord | 48'399.80 | | 48'399.80 | | | 0.00 | 4600.20 | |
| 7201.5032.76 | 11.08./16.09.2014 | GGR | 480'000.00 | Umlegung Schmutz-AW-Leitung Überbauung Dorfmatte | 0.00 | | 0.00 | | | 0.00 | 480000.00 | |
| 7201.5032.77 | 12.03.2014/13.03.2017 | GR | 87'000.00 | Sanierung Mischabwasserleitung Faulenbachweg | 75'615.25 | | 75'615.25 | | | 0.00 | 11384.75 | |
| 7201.5032.78 | 24.02.2014 | GR | 25'000.00 | Projekt Sanierung Schmutz-AW-Leitung Niederhornweg | 17'385.31 | 5'736.68 | 23'121.99 | | | 0.00 | 1878.01 | |
| 7201.5032.80 | 27.01.2014/18.02.2022 | GR | 140'000.00 | Kanalisation Rosenweg/Trennsystem 2. Etappe | 48'056.29 | 54'169.77 | 102'226.06 | | | 0.00 | 37773.94 | |
| 7201.5032.82 | 08.04.2013 | GR | 40'000.00 | Umsetzung GEP-Massnahmenplan | 12'550.00 | | 12'550.00 | | | 0.00 | 27450.00 | |
| 7201.5032.83 | 11.02.2013 | GR | 22'000.00 | Vorprojekt Trennsystem Bahnhof Faulensee | 20'080.30 | | 20'080.30 | | | 0.00 | 1919.70 | 16.12.2022 |
| 7201.5032.84 | 06.08.2012 | GR | 29'000.00 | Trennsystem Gwattzentrum | 19'608.45 | | 19'608.45 | | | 0.00 | 9391.55 | |
| 7201.5032.86 | 27.02.2012/16.09.2013 | GGR | 440'000.00 | Trennsystem Roggerweg West | 402'034.30 | | 402'034.30 | | | 0.00 | 37965.70 | |
| 7201.5032.87 | 21.11.2011 | GR | 140'000.00 | Neubau Erweiterung Sauberwasserleitung General Guisanstrasse | 101'203.60 | 27'855.15 | 129'058.75 | | | 0.00 | 10941.25 | 17.10.2022 |
| 7201.5032.88 | 18.07./12.09.11/24.02.2020 | GGR | 1'150'000.00 | Erneuerung AW-Leitung Oberlandstrasse | 1'044'021.51 | 17'779.10 | 1'061'800.61 | | | 0.00 | 88199.39 | |
| 7201.5032.89 | 18.07./12.09.11 | GGR | 1'500'000.00 | Erneuerung Reinigung AW-Leitung Seestrasse | 1'150'495.47 | | 1'150'495.47 | | | 0.00 | 349504.53 | |
| 7201.5032.90 | 14.06.2011 | GR | 30'000.00 | Proj. Neubau Sauber-AW-Leitung Angolder | 10'000.00 | | 10'000.00 | | | 0.00 | 20000.00 | 16.12.2022 |
| 7201.5032.91 | 02.05./20.06.11 | GGR | 350'000.00 | Trennsystem General-Guisanstrasse | 231'692.35 | 83'565.46 | 315'257.81 | | | 0.00 | 34742.19 | 17.10.2022 |
| 7201.5032.92 | 25.03.2013 | GR | 140'000.00 | Neubau Sauber-AW-Leitung Angolder | 0.00 | | 0.00 | | | 0.00 | 140000.00 | |
| 7201.5032.93 | 04.04.2011 | GR | 40'000.00 | Planung Strandweg-Faulensee | 4'055.95 | | 4'055.95 | | | 0.00 | 35944.05 | |
| 7201.5032.94 | 25.02.2013 | GR | 36'000.00 | Projekt SW Schösslistrasse-Seebad | 0.00 | | 0.00 | | | 0.00 | 36000.00 | |
| 7201.5032.95 | 08.11.2010 | GR | 37'500.00 | Projekt Kanalisation Rosenweg | 33'400.91 | | 33'400.91 | | | 0.00 | 4099.09 | 18.02.2022 |

| Konto | Kreditbeschluss Datum | Organ | Kredit- summe | Objektbezeichnung | Kumulierte Ausgaben 01.01.2022 | Investitions- ausgaben 2022 | Kumulierte Ausgaben 31.12.2022 | Kumulierte Einnahmen 01.01.2022 | Investitions- einnahmen 2022 | Kumulierte Einnahmen 31.12.2022 | Saldo | Abrech- nungs- datum |
|--------------|----------------------------|-------|------------------|--|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|-------------|----------------------------|
| 7201.5032.96 | 09.08.2010/11.02.2013 | GR | 55'000.00 | Projekt Trennsystem Kirschgarten Ost | 30'419.75 | | 30'419.75 | | | 0.00 | 24580.25 | |
| 7201.5292.01 | 20.11.2017 | GR | 70'000.00 | Hochwasserschutz HWS Dorfbach Faulensee/Wiedererwägung | 62'776.10 | | 62'776.10 | | | 0.00 | 7223.90 | |
| 7410.5020.01 | 21.03.2016 | GR | 52'000.00 | Kander im Gand, Unterhaltsmassnahmen 2016 | 26'047.55 | | 26'047.55 | | | 0.00 | 25952.45 | |
| 7410.5020.02 | 24.10.2016 | GR | 13'000.00 | Zustandserfassung Eggen- und Waldmattligraben | 7'038.50 | | 7'038.50 | | | 0.00 | 5961.50 | 16.12.2022 |
| 7410.5020.03 | 24.10.2016 | GR | 70'000.00 | Gewässerunterhalt Eggen- und Waldmattligraben | 18'677.55 | | 18'677.55 | | | 0.00 | 51322.45 | 16.12.2022 |
| 5202.6310.05 | | | -8'718.30 | Kantonsbeitrag Eggegrube Waldmattligrabe | 0.00 | | 0.00 | 8'718.30 | | 8'718.30 | 0.00 | 16.12.2022 |
| 7410.5020.90 | 03.06.2013 | GR | 95'000.00 | Überarbeitung Abwasserkataster | 92'446.90 | | 92'446.90 | | | 0.00 | 2553.10 | |
| 7410.5020.91 | 25.03.2013 | GR | 38'000.00 | Vorprojekt Uferschutz Kander Grand | 28'160.20 | | 28'160.20 | | | 0.00 | 9839.80 | |
| 7410.5020.92 | 29.06.2015 | GR | 80'000.00 | Vorprojekt Druckleitung Dorfbach Faulensee | 63'211.70 | | 63'211.70 | | | 0.00 | 16788.30 | |
| 7410.5020.93 | 29.06.2015 | GR | 37'000.00 | Gesamtkonzept Dorfbach, Phase Vorstudie | 31'955.20 | | 31'955.20 | | | 0.00 | 5044.80 | |
| 7410.5020.94 | 07.04.2015 | GR | 38'000.00 | Zugangsweg Eggengraben Faulensee | 18'650.40 | | 18'650.40 | | | 0.00 | 19349.60 | |
| 7410.5020.95 | 22.04.2014/18.05.2018 | GR | 125'000.00 | Projekt Uferschutz Kander Gand | 68'054.40 | | 68'054.40 | | | 0.00 | 56945.60 | |
| 7410.5020.96 | 12.03./16.09.2014 | GGR | 400'000.00 | Revitalisierung Dorfbach Faulensee | 2'560.00 | | 2'560.00 | | | 0.00 | 397440.00 | |
| 7410.5020.97 | 14.12.2012 | GR | 29'500.00 | Planung Revitalisierung Dorfbach | 30'857.30 | | 30'857.30 | | | 0.00 | -1357.30 | |
| 7450.5130.97 | 20.12.2013 | GR | 94'000.00 | Steinschlagschutzpalisaden Strandweg | 50'560.00 | | 50'560.00 | | | 0.00 | 43440.00 | |
| 7450.5130.98 | 01.07.2013 | GR | 81'000.00 | Sofortmassnahmen Stenschlagschutzbauw. Hondrichfluh | 75'533.45 | | 75'533.45 | | | 0.00 | 5466.55 | |
| 7900.5020.96 | 25.02.13/22.09.14/01.11.21 | GR | 240'000.00 | Projekt Uferweg Weidli-Ghei | 75'385.80 | 75'122.85 | 150'508.65 | | | 0.00 | 89491.35 | |
| 7900.5020.98 | 29.04.91/06.04.99 | GGR | 324'000.00 | Projekt Uferschutzplanung | 289'913.35 | | 289'913.35 | | | 0.00 | 34086.65 | |
| 7900.5290.01 | 07.03.2016 | GR | 35'000.00 | Machbarkeitsstudie Seethermie | 28'643.79 | | 28'643.79 | | | 0.00 | 6356.21 | |
| 7900.6310.02 | | | -7'000.00 | Förderbeitrag Seethermie | 0.00 | | 0.00 | 7'000.00 | | 7'000.00 | 0.00 | |
| 7900.5290.02 | 30.03.2016 | GR | 48'000.00 | Projekt Netzwerk Altstadt/Nutzungsstrategie | 47'552.50 | | 47'552.50 | | | 0.00 | 447.50 | |
| 7900.5290.04 | 24.07.2017/05.08.2019 | GR | 85'000.00 | Festlegung Gewässerräume in baurechtliche Grundordnung | 69'038.75 | 5'797.30 | 74'836.05 | | | 0.00 | 10163.95 | |
| 7900.5290.97 | 29.06.2009 | GR | 14'500.00 | Gewerbezone Angolder | 9'604.65 | | 9'604.65 | | | 0.00 | 4895.35 | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | 41'048'613.99 | | 22'481'278.76 | 5'456'086.49 | 27'937'365.25 | 3'775'069.67 | 1'037'497.40 | 4'812'567.07 | 17923815.81 | |

Vermerk: In den mehrwertsteuerpflichtigen Funktionen werden die Ausgaben in dieser Tabelle exklusive Mehrwertsteuer dargestellt. Da der Kredit inklusive Mehrwertsteuer beschlossen wurde, muss die Mehrwertsteuer beim Saldo noch berücksichtigt werden, das heisst abgezogen werden.

12.8.2 Nachkredite

| Bezeichnung | Rechnung 2022 | Budget 2022 | Über- schreitung/ Unter- schreitung | Nachkredit | | | Datum | Begründung |
|-----------------------------|------------------|----------------|--|-----------------------------|-----------------|------------------|------------|---|
| | | | | Kompetenz GR gebunden | Kompetenz GR | Kompetenz GGR | | |
| | | | 122'482.32 | 122'482.32 | 0.00 | 0.00 | | |
| <u>Produktgruppe</u> | | | | | | | | |
| 41 / Finanzdienstleistungen | -25'632'543.68 | -25'755'026.00 | 122'482.32 | 122'482.32 | | | 19.06.2023 | Die Abweichung dieser Produktgruppe ist auf das tiefere Abrechnungsguthaben der Sozialhilfeaufwendungen zurückzuführen. (Siehe auch Kommentar Sachgruppe Transferaufwand-/Ertrag sowie PG 31 / Soziale Sicherung) |

12.9 Wiederbeschaffungswert Abwasserentsorgung

Wiederbeschaffungswert, Werterhaltungskosten und Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt für die kommunalen Abwasseranlagen und gegebenenfalls den Gemeindeanteil an den regionalen Anlagen ¹

Rechnungsjahr: 2022

Gemeinde: Spiez Kontaktperson: Carl Dinkelaker

Telefon: 033/655 33 22

E-Mail: bau@spiez.ch

Datengrundlagen AWA
Gemeinde Anlagenbuchhaltung

Aktualisierungsjahr:
2014

Datengrundlagen AWA
Verband Anlagenbuchhaltung

| | ① Wieder- beschaffungswert in Fr. | ② Nutzungsdauer in Jahren | ③ Erneuerungsrate in % (100/②) | ④ Werterhaltungskosten in Fr./a (①*③) | ⑤ Einlage- satz ² % | ⑥ Einlage in die Spezialfinanzierung in Fr./a (④*⑤) |
|--|--|---------------------------------|--------------------------------------|---|---|--|
| 1. Gemeindeanlagen | | | | | | |
| 1.1 Kanalisationen | 86'570'000 | 80 | 1.25% | 1'082'125 | 80% | 865'700 |
| 1.2 Spezialbauwerke | 8'581'000 | 50 | 2.00% | 171'620 | 80% | 137'296 |
| 1.3 Abwasserreinigungsanlagen | | 33 | 3.00% | - | | - |
| Total 1 (1.1 - 1.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤) | 95'151'000 | | | 1'253'745 | 80% | 1'002'996 |
| 2. Gemeindeanteil an regionalen Anlagen ³ | | | | | | |
| 2.1 Kanalisationen | 2'494'517 | 80 | 1.25% | 31'181 | 80% | 24'945 |
| 2.2 Spezialbauwerke | 953'415 | 50 | 2.00% | 19'068 | 80% | 15'255 |
| 2.3 Abwasserreinigungsanlagen | 15'102'043 | 33 | 3.00% | 453'061 | 80% | 362'449 |
| Total 2 (2.1 - 2.3) bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤) | 19'360'018 | | | 503'311 | 80% | 402'649 |
| Total 1 + 2 bzw. mittlerer Einlagesatz (Spalte ⑤) | 114'511'018 | | | 1'757'056 | 80% | 1'405'645 |
| Einmalige Anschlussgebühren, an Einlage angerechnet ⁴ | | | | | | |
| Einlage Spezialfinanzierung abzüglich Anschlussgebühren | | | | | | 1'405'645 |
| ⑦ Stand Verwaltungsvermögen | 7'351'180 | in Prozent von ①: (100*⑦/①) | | 6.4% | Höchstens Fr. 200 / EW ⁵ | |
| ⑧ Stand Spezialfinanzierung Werterhalt | 15'693'619 | in Prozent von ①: (100*⑧/①) | | 13.7% | EW ⁶ | 14'816 |
| | | | | | Fr./EW | 95 |

Bemerkungen:

Datum: 01. Mär 23 Unterschrift: sig. Carl Dinkelaker

¹ Diese Blatt ist Bestandteil der Jahresrechnung. Eine Kopie senden Sie bitte an das AWA: ae.awa@bve.be.ch

² Die Einlage in die Spezialfinanzierung muss mindestens 60% betragen, solange der Bestand der SF Werterhalt nicht mehr als 25% des Wiederbeschaffungswertes beträgt.

³ Daten des Teils 2 nur dann angeben, wenn der Verband die Einlage in die Spezialfinanzierung nicht selber vornimmt. (Anteil gemäss Kostenverteiler Verband).

⁴ Die einmaligen Anschlussgebühren dürfen an die jährliche Einlage in die Spezialfinanzierung Werterhalt angerechnet werden.

⁵ Gemäss Artikel 32, Absatz 4 KGV ist die Einlage in die Spezialfinanzierung auf jährlich Fr. 200 (Gemeinde und Region) pro Einwohnerwert beschränkt.

⁶ Einwohnerwert (EW): Gemäss Artikel 36g KGV.

12.10 Begriffserläuterungen

Begriffserläuterungen

(alphabetische Reihenfolge)

Aktivierungen

Investitionsausgaben oder Aufwandüberschüsse, welche Ende Jahr in der Bilanz im Verwaltungsvermögen beziehungsweise als Bilanzfehlbetrag aktiviert werden.

Anlagen

Anlagen sind Finanzvorfälle, welche die Zusammensetzung des Finanzvermögens, jedoch nicht dessen Höhe verändern.

Sachgruppengliederung

Gliederung der Einnahmen und Ausgaben nach ihrem volkswirtschaftlichen Zweck beziehungsweise nach Arten (Personalaufwand, Sachaufwand, Passivzinsen usw.).

Aufwand

Wertverzehr in einem Rechnungsjahr (Laufende Zahlungen an Dritte, Abschreibungen und sonstige Aufwandposten).

Aufwandüberschuss

Saldo (Defizit) der Erfolgsrechnung.

Ausgaben

Verwendung von Finanzvermögen für die öffentliche Aufgabenerfüllung (Aufwand oder Investitionsausgaben).

Bilanz

Die Bilanz umfasst die Vermögenswerte und den Bilanzfehlbetrag (Aktiven) sowie Fremdkapital, Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen und das Eigenkapital (Passiven).

Bilanzüberschuss

Reserve, welche aus Ertragsüberschüssen aus früheren Jahren gebildet wurde und zur Deckung von künftigen Aufwandüberschüssen der Erfolgsrechnung verwendet werden kann.

Bruttoverbuchung

Einnahmen und Ausgaben sind in ihrer vollen Höhe aufzuführen. Die Verrechnung von Einnahmen und Ausgaben ist unzulässig.

Bruttoüberschuss der Erfolgsrechnung (Selbstfinanzierung)

Differenz zwischen dem kassawirksamen Ertrag und Aufwand. Der Bruttoüberschuss entspricht dem privatwirtschaftlichen Begriff Cash flow (Ertragsüberschuss + Abschreibungen +/- Vorfinanzierungen).

Ertragsüberschuss

Saldo (Ertrag) der Erfolgsrechnung.

Finanzierungsfehlbetrag

Jene Mittel, welche das Gemeinwesen für die Aufgabenerfüllung durch die Beschaffung von Fremdkapital oder Abbau von Finanzvermögen finanzieren muss (Zunahme der Verschuldung).

Finanzierungsüberschuss

Jene Mittel, welche das Gemeinwesen bei der Aufgabenerfüllung freisetzen und zur Rückzahlung der Schulden oder zur Erhöhung des Finanzvermögens verwenden kann.

Finanzvermögen

Vermögenswerte, die ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können (z. B. Wertschriften, Landreserven).

Funktionale Gliederung

Gliederung der Einnahmen und Ausgaben nach Aufgaben (Allg. Verwaltung, öffentliche Sicherheit, Bildung usw.)

Haushaltsgleichgewicht

Ein allfälliger Bilanzfehlbetrag ist mittelfristig auszugleichen.

Investitionen

Ausgaben für den Erwerb, die Erstellung, Verbesserung und Sanierung von Sachgütern des eigenen Verwaltungsvermögens. Ferner Beiträge an den Erwerb, die Erstellung und Verbesserung und Sanierung von Vermögenswerten Dritter (Investitions-Beiträge) sowie Darlehen und Beteiligungen im Rahmen der öffentlichen Aufgabenerfüllung.

Investitionsrechnung

Ausgaben und Einnahmen, die Vermögenswerte mit mehrjähriger Nutzungsdauer schaffen. Die Investitionsausgaben werden aktiviert und, über mehrere Jahre verteilt, zulasten der Laufenden Rechnung abgeschrieben.

Investitionsbeitrag

Beitrag eines dritten Gemeinwesens (Bund, Kanton, andere Gemeinden) an ein Investitionsvorhaben. Ist in der Investitionsrechnung zu verbuchen.

Kapitaldienst

Zinsaufwand weniger Zinsertrag und ordentliche Abschreibungen und Wertberichtigungen.

Kapitaldienstanteil

Kapitaldienst in Prozenten des Laufenden Ertrages.

Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung enthält den jährlich wiederkehrenden Aufwand oder Konsum (laufende Zahlungen an Dritte, Abschreibungen und sonstige Aufwandsposten) sowie den Ertrag.

Legate und Stiftungen

Freiwillige Zuwendungen Dritter mit der Auflage einer bestimmten Zweckverwendung.

Nettoinvestition

Investitionsausgaben abzüglich Investitionseinnahmen; ohne durchlaufende Beiträge, Passivierungen und Aktivierungen.

Nettoverschuldung

Fremdkapital abzüglich Finanzvermögen.

Nettozinsen

Finanzaufwand abzüglich Zinsertrag vermindert um den Aufwand für Liegenschaften des Finanzvermögens.

Passivierungen

Investitionseinnahmen, welche Ende Jahr in der Bilanz (Verwaltungsvermögen) passiviert, das heisst ins Haben des betreffenden Kontos verbucht werden.

Rückstellungen

Rückstellungen sind Verpflichtungen, welche bereits feststehen, in ihrer Höhe aber noch nicht genau bekannt sind, deren Berücksichtigung zur Feststellung des Aufwandes jedoch am Ende einer Rechnungsperiode notwendig ist.

Selbstfinanzierung (Cash flow)

Ergebnis Gesamthaus plus Abschreibungen auf dem Verwaltungsvermögen und dem Bilanzfehlbetrag zuzüglich Einlagen in Spezialfinanzierungen, abzüglich Entnahmen aus Spezialfinanzierungen.

Selbstfinanzierungsanteil

Selbstfinanzierung in Prozenten des Laufenden Ertrages.

Selbstfinanzierungsgrad

Selbstfinanzierung in Prozenten der Nettoinvestition.

Spezialfinanzierungen

Spezialfinanzierungen sind gesetzlich zweckgebunden Mittel zur Erfüllung einer öffentlichen Aufgabe (z. B. Wasserversorgung, Gemeinschaftsan-tenne).

Transitorische Aktiven und Passiven

Rechnungsabgrenzungen

Tresorerie

Vermögensverwaltung, Zahlungsverkehr und Kapitalbewirtschaftung

Verwaltungsvermögen

Das Verwaltungsvermögen umfasst jene Vermögenswerte, die der öffentlichen Aufgabenerfüllung dienen und deshalb nicht realisierbar sind (z. B. Schulhaus, Strassen).

Zinsbelastungsanteil

Nettozinsen in Prozenten des Finanzertrags.